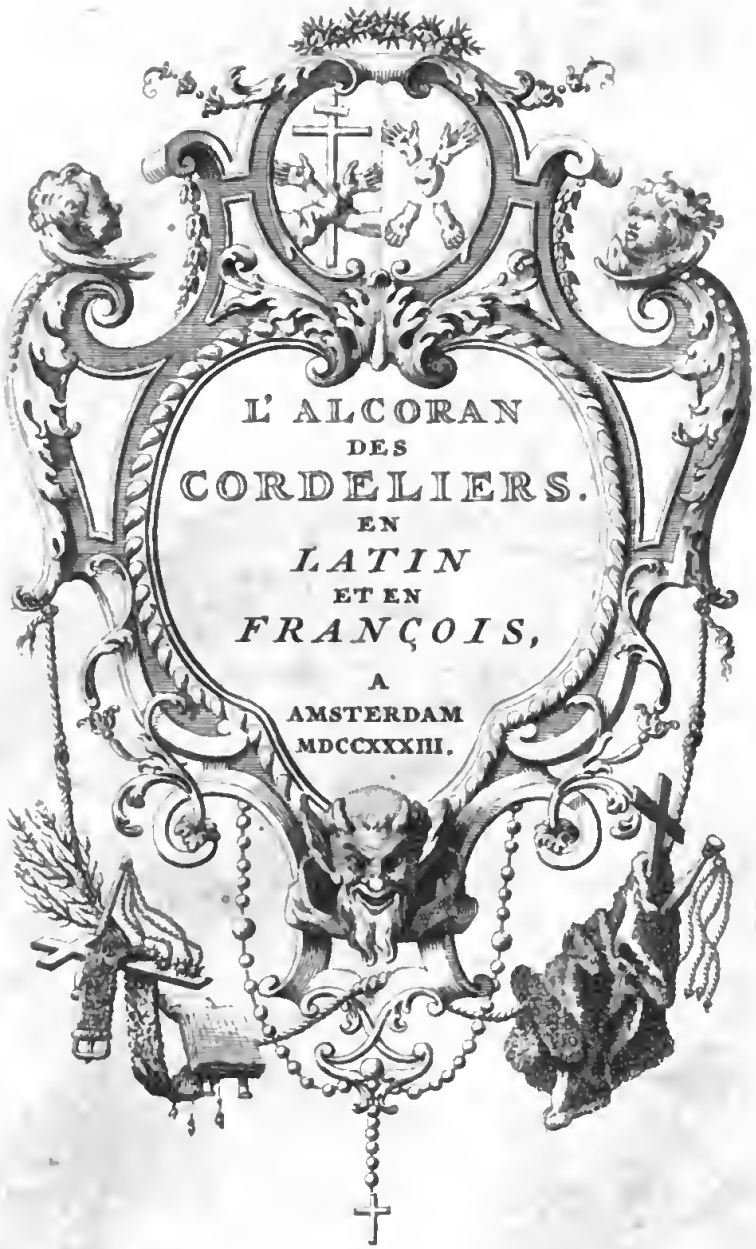
5.10.233

5. H. 10.

XXVIII
FICEST
T. A.



B. Picart del. 1732.

L'ALCORAN
DES
CORDELIERS.

Tant en Latin qu'en François.

C'EST A DIRE,

RECUEIL

Des plus notables bourdes & blaſphemes de ceux qui ont oſé comparer Sainct François à Ieſus Chriſt : tiré du grand liure des Conformitez, jadis compoſé par frere Barthelemi de Piſe, Cordelier en ſon viuant.

Nouvelle Edition ornée de figures deſſinées

Par B. PICART.

TOME PREMIER.

A AMSTERDAM,

AUX DEPENS DE LA COMPAGNIE.

M. D. CC. XXXIV.

St François preserve le Monde, de la foudre que J. Christ lance dessus, en le couvrant de son cordon.

Conference, ou pluſtoſt Difference, de S. François & de Ieſus Chriſt.

Sainct François a ſuiuy la trace
(Ce dict des Cordeliers la race)
De Ieſus Chriſt, & contrefait
Tout ce que Ieſus Chriſt a fait:
Et ne s'eſt trouué en ce monde
Qu'vn ſainct François qui le ſeconde.
Ieſus Chriſt fut bien poure icy,
Et ſainct François le fut auſſi,
Qui nous delegua ſa beſace:
Ieſus Chriſt ſeul à ſa menace
Fit taire les vents & les eaux,
Noſtre ſainct François les oiſeaux:
Ieſus Chriſt repeut cinq mil hommes,
Et ſainct François à qui nous ſommes
En entretient par ſon ſecours
Plus de dix mille tous les jours,
Gras, en bon poinct, ſans s'entremettre
De meſtier où la main faut mettre:
Ieſus aux enfers deualla,
Sainct François auſſi y alla:
Ieſus Chriſt eſt monté en gloire
Emportant d'enfer la victoire.
Ils ſont differents en ce poinct,
Car ſainct François n'en revient point.

V. C. C.

CONRAD BADIVS
a l'Egliſe de Ieſus Chriſt,
Salut.

CE ſeroit vne choſe plus qu'incroyable, que le monde euſt jamais eſté ſi aueuglé par le paſſé, & qu'il ſe fuſt laiſſé ainſi tromper a ſon eſcient, comme il a fait, ſinon que la veue en deſcouuriſt le faict. Mais quand il n'y auroit que le liure appelé des Conformitez de la vie de S. François a la vie de Ieſus Chriſt qui en feiſt foy, il eſt tout euident que le diable, par vn juſte jugement de Dieu, auoit jadis tellement enſorcelé, & oſté tout ſens aux hommes, que de leur propre gré ils ſe bouchoyent les yeux, de peur de veoir les abus infinis qui pour lors regnoyent, non point en vn lieu ſeulement, ains par le monde vniuerſel. Car ce maudit & execrable

crable liure eſt tel, que quand tous les diables d'enfer & tous les hommes auſſi auroyent amaſſé en vn tous les blaſphemes & menſonges qu'ils ſauroyent jamais deſgorger à l'encontre de Dieu, de Ieſus Chriſt, des ſaincts, & de la ſacree Parole de Dieu, ils n'en ſauroyent plus dire qu'il en eſt là contenu. Et deuons bien auoir en grande admiration la longue patience & benignité de Dieu, qui a juſques ici ſupporté le monde, lequel eſtoit digne de perir mille & mille fois pour ce ſeul liure diabolique & infernal. Or il eſt bien vray que les beaux-peres Cordeliers, ayans ſouffert qu'il fuſt par pluſieurs fois imprimé, & qu'il euſt cours par toute l'Europe, (comme on ſçait qu'il a eſté imprimé à Milan chez Gotard Pontice, l'an M. D. X.) ont depuis que l'Euangile a commencé à reuenir au deſſus, & par conſequent les abus ont eſté deſcouuerts, fait tous leurs efforts de le ſupprimer, juſques a acheter tous les exemplaires qu'ils

en pouuoyent recouurer, afin de les auoir par deuers eux, & les tenir precieux, comme les ſecrets & myſteres de leur religion, ainſi que les Turcs tiennent leur Alcoran. Toutesfois le prouerbe dit, que desbander l'arc ne guerit pas la playe. Car puis que le monde auoit ja eſté infecté de la poiſon mortelle de ce maudit & execrable liure, comment pouuoyent-ils deſraciner la ſuperſtition plantee és cœurs des hommes, & les erreurs dont ils eſtoyent abreuuez? Mais je reſpon à cela, que ces venerables Phariſiens ne l'ont pas ſupprimé pour l'eſgard du poure peuple Chreſtien, des ames duquel ils font marché comme de raues, & ne leur chaut qui periſſe, pourueu qu'ils farciſſent leurs vileins ventres: ains pour couurir leur turpitude & infamie, qu'ils voyoyent eſtre deſcouuerte par la venue de ce Soleil Ieſus Chriſt, lequel par ſon Euangile fait aujourd'huy reſplandir ſa clarté en toutes les contrees du monde: & ſauoyent bien

ces maſtins, que ſi ces blaſphemes-là venoyent en euidence, qu'il iroit mal pour eux, & qu'il n'y auroit celuy qui ne leur crachaſt au viſage: ainſi comme bons meſnagers, ils y ont voulu pouruoir d'heure. Mais le S. Eſprit n'a pas permis qu'vn tel ſacrilege fuſt enſeueli: car il a ſuſcité le docteur Erasme Albere bon ſeruiteur de Ieſus Chriſt, lequel pour manifeſter aux poures Chreſtiens l'abus, l'erreur, le menſonge, le blaſpheme & ſacrilege de ceſte pernicieuſe ſecte de diables gris, a fait vn extrait des abominations plus apparentes de ce liure des Conformitez, ſans y changer vn ſeul mot: & a intitulé ſon recueil, du nom d'Alcoran: tant pour l'execration dont il eſt plein, que pource que ces chatemites l'ont en ſi grande reuerence, comme ſi c'eſtoyent oracles & propheties procedees du ciel: combien que le diable les ait forgees au fond d'enfer, & apportees en la puante bouche de ce moine phrenetique & incenſé Bartholomee de Piſe, de

l'ordre des diables Mineurs, di-je, maieurs, pour les vomir & en infecter toute la Chreſtienté. Or on ſe pourra esbahir, veu que ce liure ne contient que blaſphemes, comment c'eſt qu'on le met en lumiere. Car il ſemble bien, puis que la memoire en eſt quaſi perdue, qu'il vaudroit mieux laiſſer le mouſtier où il eſt (comme on dit) & que tels abus ſont dignes d'vn perpetuel oubli & ſilence: Ie confeſſe, que ſi tout le monde eſtoit pour le jourd'huy conuerti à Ieſus Chriſt, & que la parole de Dieu fuſt preſchee & receuë ſans nul contredit, & toutes autres doctrines & fauſſes religions abbatues, qu'il ſeroit bon d'enſeuelir tels liures: mais d'autant que ces cagots en font leurs choux gras plus que jamais, deceuans le poure peuple, & luy faiſans a croire que les menſonges & miracles qu'ils puiſent en ce retrait d'abomination ſont veritables, il eſt bon de mettre en euidence leurs meſchancetez, afin que les ſimples voyent ſur quel fondement

dement eſt aſſiſe ceſte Papauté infernale, & ces bordeaux de Cordeliers & Cordelieres, (& pleuſt à Dieu que ce ne fuſſent que bordeaux: mais jamais les cinq villes, ne les Beniamites n'y feirent œuure) & quels ſont les principes de leur religion pour laquelle maintenir tant de ſang Chreſtien eſt aujourd'huy par eux cruellement eſpandu, & les enfans de Dieu, qui cheminent ſimplement & paiſiblement, comme agneaux entre les loups, ſans faire tort ne nuiſance, ſont martyrizez par feux, par glaiues, & par toutes ſortes de tourmens, deſquels ces moines & autres eſtaffiers du Pape, & de ſon pere Satan, ſe peuuent auiſer. Afin, di-je, que leur turpitude eſtant miſe en veuë, chacun les deteſte & fuye, & ſe range à Ieſus Chriſt ſeul vray Paſteur, pour receuoir la nourriture de vie, qui eſt ſa ſaincte Parole. Parquoy ſachez que le mal ne vous eſt pas propoſé afin que vous l'enſuyuiez, mais afin qu'eſtans aduertis, vous-

vous en donniez garde: & quand les yeux vous auront eſté ouuers pour veoir la foſſe où vous alliez tomber, vous ne les refermiez par obſtination pour perir a voſtre eſcient, ains que vous l'euitiez, & que ſuyuiez le chemin que Ieſus Chriſt vous monſtre de ſa houlete. D'auantage, afin qu'on ne penſe que nous ayons inuenté ce liure a plaiſir pour mettre les Papiſtes & cagots en la male grace des hommes en mentant, nous auons mis le Latin deuant le François, ſelon qu'il eſt au liure des Conformitez, ſans y changer ou adjouſter vn ſeul mot: comme ceux qui en ont des exemplaires pourront veoir: & ce d'autant plus fidelement l'auons-nous fait, que nous ſauons que telles choſes ſont ſubjetes à calomnies. Mais nous deſpitons tous ces caphars qu'ils nous puiſſent reprocher que nous y ayons falſifié vn ſeul mot. Quant aux annotations qui ſont en marge, vray eſt qu'elles ne ſont de ceſte farine-la: ains les auons dreſſees ou pour aduertiſſe-

uertiſſement, ou pour expoſition, ou en deteſtation des grans blaſphemes & menſonges qu'on y veoit, afin que les cœurs infectez de telles poiſons, euſſent quelques preſeruatifs & contrepoiſons pour y remedier. Voila, mes freres & amis, dequoy il nous a ſemblé bon vous aduertir, afin que la lecture de ce liure ne vous fuſt inutile ou ſcandaleuſe. Dieu par ſa miſericorde en face s'il luy plaiſt ſortir tel fruict, que les poures gens qui ont eſté juſques ici enyurez en ſes ſuperſtitions, voyans quelle eſt la doctrine de ceux qu'ils tienent pour Paſteurs & pilliers de l'Egliſe, ils les fuyent comme peſtes, & ſe vienent rendre à Ieſus Chriſt, qui crie, Venez à moy vous tous qui trauaillez, & eſtes chargez, & je vous ſoulageray. Ainſi ſoit-il.

PREFACE.

MART. LVTHERVS Christiano Lectori. Salutem.

SI hic ignota antea legeris Lector, ne existimes ludos jocosque recenseri, quòd incredibilia ferè videantur omnia, nec fieri posse vn tanta εἰδωλομανία in quenquam hominum cadat. At re vera sic est jam multis retrò annis & prædicatum & creditum. Id quod testantur scripta illa, quibus titulus est, Liber Conformitatum, quæ continent plaustra nugarum blasphemiarumque in Christum, veram religionem, ac omnes sanctos, ex quibus quæ hîc vides pauca, decerpta sunt. Ac statim in ipsa inuocatione, quæ est, Franciſce Iesu typice, &c. duplicem idololatriam ac

(a) Ce mot Typique, signifie la figure & semblance de

PREFACE.

MARTIN LVTHER au Lecteur Chreſtien. Salut.

IL ſe peut faire, ami Lecteur, que tu liras ici des choſes qui te ſembleront eſtranges, pource qu'elles t'ont eſté incognues juſques à preſent: mais n'eſtime pas pourtant que ce ſoyent fables controuuees à plaiſir, encore qu'elles te ſemblent preſque incroyables, & qu'il te ſoit auis n'eſtre poſſible qu'vne idolatrie ſi forcenee & execrable ait peu jamais entrer au cerueau de l'homme. Car il n'y a rien ſi certain que ces blaſphemes ont eſté mis en auant, & receus pour vrais, il y a ja long temps, comme teſmoigne le liure des Conformitez lequel contient vne infinité de blaſphemes & menſonges à l'encontre de Ieſus Chriſt, la vraye & pure religion, & tous les Saincts: duquel auſſi ce peu qu'on a ici recueilli a eſté tiré. Qu'ainſi ſoit, qu'on regarde l'inuocation qui eſt au commencement, aſſauoir, Sainct François qui eſt le Ieſus (a) typique, &c. & on trouue-

quelque choſe: toutesfois l'autheur de ces Conformitez abe-

ac horrendam hæresim exercent monachi. Primò, quòd ex Christo Domino nostro figuram solùm ac typum Franciſci faciunt, hoc est, Christus est ſeruus, Franciſcus verò Dominus ejus. Figuræ veteris Testamenti adumbrarunt Christum, ac habitæ sunt vt ſerui Christi. Ex hoc Christo Domino nostro monachi, ſerui figuram faciunt, ac collocant Franciſcum longè ſupra Christum. Figuræ ceſſant, at quod his ſignificatum est, nempe Christus, manet perpetuo. Hinc ſequitur, quòd Christus veluti figura Franciſci, nihil ſit amplius: id quod & Turci ſentiunt. At figuratus ille Franciſcus, omnia est in omnibus. Ex quo jam altera hæresis manat, quòd Franciſcum, vt verum Meſſiam, Mediatorem, Aduocatum ac patronum inuocant, & vitam æternam ab ipſo petunt. Quis hæc de tam ſanctis hominibus vel ſuſpicatus vnquam fuiſſet? At nos adeò deteſtandæ abominationi,

abominables, le prend en ſens contraire aſſauoir, ce qui a eſté figuré: comme a plein on peut veoir par les blaſphemes ſuyuans. Dont le ſens le ceſte inuocation eſt tel,

ra qu'en cela les moines ſont doublement idolatres, & heretiques execrables. Premierement en ce qu'ils font que Ieſus Chriſt noſtre Sauueur n'eſt que la figure de S. François: c'eſt à dire, que Chriſt n'eſt que le ſeruiteur, & S. François le Seigneur. Les figures de l'ancien Teſtament ont eſté figures de Ieſus Chriſt, & ont eſté eſtimees comme ſeruantes de Chriſt. De ce Ieſus Chriſt, qui eſt noſtre Seigneur, les moines font vn ſeruiteur, & exaltent leur S. François beaucoup par deſſus iceluy. Or les figures prenent fin: mais ce qui eſt ſignifié par icelles, aſſauoir Chriſt, demeure eternellement. De la s'enſuit que Chriſt, comme la figure de S. François, n'eſt plus rien (comme auſſi les Turcs le tienent) & que ce François figuré eſt tout en toutes choſes. Dont ſourd encores vne autre hereſie, aſſauoir qu'ils inuoquent ce S. François comme le vray Meſſias, Mediateur, Aduocat & defenſeur, & attendent la vie eternelle par luy. Qui eſt-ce qui euſt jamais penſé cela de ſi ſainctes & ſi venerables perſonnes? Or quant a nous, armons-nous de la Parole de noſtre Sauueur Ieſus Chriſt

S. François, de qui Ieſus a eſté la figure & ſemblance, où François, qui eſt le Ieſus qui t'a adombré.

minationi, Christi Seruatoris nostri verbum opponamus, quum inquit Iohannis 10, Ego do eis vitam æternam. Qui credit in me, habet vitam æternam. Quicquid petieritis Patrem in nomine meo, dabit vobis. 1. Iohan. 2, Aduocatum habemus apud Patrem, Iesum Christum justum, &c. 1. Tim. 2. Vnus Mediator inter Deum & hominem, Iesus Christus, &c. Quare Christiane Lector, quum hæc perpenderis, rem maximè seriam agi animaduertes. Ac faxit Deus, vt & nos seriò & ex animo abominationem tantam detestemur, ac Christo fideliter adhæreamus. Amen.

Chriſt à l'encontre d'vne abomination ſi deteſtable: & oppoſons a icelle ces paſſages-ci. Ieh. 10, Ie leur donne vie eternelle. Qui croit en moy, ha la vie eternelle. Tout ce que vous demanderez a mon Pere en mon nom, il le vous donnera. 1. Ieh. 2, Nous auons vn Aduocat enuers le Pere, Ieſus Chriſt le juſte. 1. Tim. 2, Il y a vn Dieu, & vn Moyenneur de Dieu & des hommes, Ieſus Chriſt homme, &c. Parquoy, Lecteur Chreſtien, quand tu auras regardé de pres a tout ceci tu cognoiſtras qu'il eſt ici queſtion d'vne choſe de grande importance. Dieu par ſa grace face que nous ayons vne telle abomination vrayement en horreur, & que nous adherions totalement a vn ſeul Ieſus Chriſt. Amen.

TABLE pour placer les FIGURES.

TOME I.

Le Titre gravé deuant le Titre rouge.

S. François preserue le monde de la foudre &c. deuant la Preface.

Les Conformités de S. Franç. auec Iesus Christ. p. 1

S. François aparoit comme vn second Elie p. 12

S. François tire les Ames du purgatoire. p. 27

Tout le Ciel se rejouit à la naissance de S. François. p. 43

S. François & son compagnon trouuent vne bourse, &c. p. 59

Iesus Christ imprime les stigmates, &c. p. 67

S. François aparoit à vn de ses freres sortant du coté, &c. p. 129

Frere Pacifique & plusieurs autres voyent S. François dans le Ciel. p. 147

S. François guerit vn loup, &c. p. 215

S. François pour esteindre sa conuoitise se jette nud, &c. p. 225

La brebis de S. François & l'ane de S. Antoine, &c. p. 231

S. François ayant au mois de Ianuier vaincu le diable, &c. p. 245

Gregoire X doutant de la verité des stigmates, &c. p. 321

TOME II.

Vn homme ayant conduit S. François sur vn ane deuant le Titre du Tome II.

S. François preche aux oiseaux. p. 31

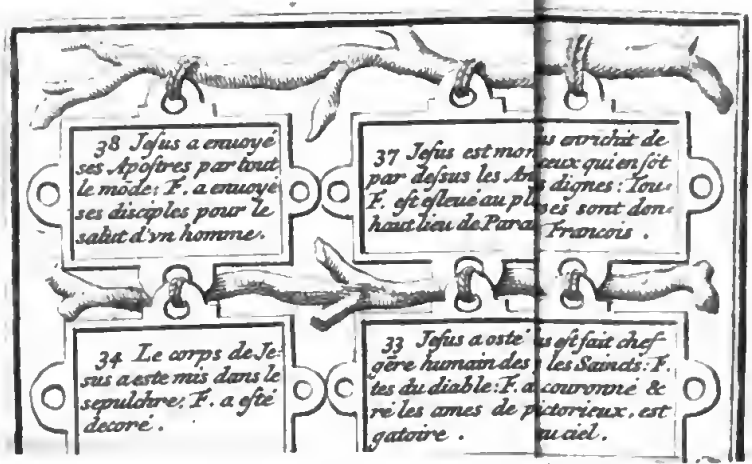
Le Pape Innocent III voit en songe S. Franç. p. 63

Vne belle femme sollicitant S. François, &c. p. 69

S. François renonce au monde & à ses parens. p. 114

S. François commande à frere Bernard de luy marcher sur la gorge. p. 141

S. François & Sainte Claire au lieu de diner ensemble, &c. p. 309


38 Jesus a enuoyé ses Apostres par tout le mode: F. a enuoyé ses disciples pour le salut d'vn homme.
37 Jesus est mo[illegible]s enrichat de [illegible]eux qui en soit par dessus les A[illegible]s dignes: Tou- F. est esleué au pl[illegible]es sont don- haut lieu de Para[illegible] François .
34 Le corps de Je- sus a este mis dans le sepulchre: F. a esté decoré .
33 Jesus a oste[illegible]s est fait chef gère humain des [illegible] les Saincts: F. tes du diable: F. a [illegible]couronné & re les ames de [illegible]victorieux, est gatoire . [illegible]u ciel.

ALCORANUS

FRANCISCANORUM.

L'ALCORAN

DES

CORDELIERS.

ALCORANUS FRANCISCANORUM.

In principio Libri pictum ſtigmatizatum idolum invocat Franciſcanus, his verbis:

Franciſce, Ieſu typice, dux normáque Minorum,
Mala pater egregie propelle animorum,
Sedes nobis perpetuè da regni ſupernorum, &c.

Folio primo.

Quæſtio eſt de Francisci ſublimitate, & ubi Deus poſuit eum reſidere.

Reſponſio.

Quòd primum gradum tenet in cælo, & hoc in ſede alta, permanſione & ſeſſione.

Folio

(a) Chriſt eſt la propre image de la ſubſtance de Dieu. Heb. 1.
(b) Vn ſeul eſt voſtre Pere, qui eſt és cieux. Matth. 23.

L'ALCORAN DES CORDELIERS.

Au commencement du Livre des Conformitez, l'idole de ce François ſtigmatizé eſt depeinte, & vn Cordelier à genouil deuant luy, qui l'inuoque en ces termes:

Sainct François, qui es le (a) Ieſus typique & adombré, le chef & la regle des freres mineurs. (b) O pere excellent, defen nos ames à l'encontre du mal, (c) & nous fay ſeoir eternellement au royaume de Paradis.

Au premier feuillet.

Queſtion. Où eſt-ce que S. François reſide és cieux? & en quel degré Dieu l'a-il mis?

Reſponſe.

Il tient (d) le premier rang au ciel, aſſis en vn haut ſiege & permanent.

(c) Dieu eſt le Sauveur de tous hommes. 1. Tim. 4.
(d) Les ſainctes lettres attribuent ceci à un ſeul Ieſus Chriſt.

Folio ſecundo.

Franciſcus ad literam ſanctum Euangelium obſeruauit, non tranſgreſſus apicem vnicum vel iota, & ſolus ipſe cum ſuis habet regulam in Euangelio fundatam, ſpirituali modo & forma.

Ibidem.

Quòd meditaretur crucem aſſiduè, fratri Leoni fuit monſtratum qui vidit Chriſtum crucifixum B. Franciſcum præcedere cum immenſo lumine, dum iret ſemel de Peruſio vērſus S. Mariam de Angelis.

Folio eodem.

Quum beatus Franciſcus eſſet infirmus grauiter, à fratre quodam pro recreatione præmonitus vt faceret aliquid coram ſe legi, reſpondit quòd non indigebat: quia ſciebat, inquit, Scio Ieſum pauperem crucifixum.

Ibidem.

O quoties dominus Ieſus patri B. Franciſco apparere dignatus eſt! & non ſolum ab ipſo, ſed à beata Virgine, à Iohanne Baptiſta, Ioanne

(a) Il n'y a nul que face bien, non juſqu'à vn. Tous ont peché, & ſont deſnuez de la gloire de Dieu, Rom. 3.

(b) Il s'enſuit que tous les autres ordres ſont du diable.

(c) C'eſt dementir l'Euangile, qui dit que Chriſt fut deſcendu de la croix par Ioſeph & Nicodeme, mis au ſepulchre, & de là reſſuſcité monta aux cieux ſans croix. Iehan 19.

Au ſecond fueillet.

Sainct François (a) a gardé le ſainct Euangile de mot à mot, ſans en outrepaſſer un ſeul traict ou iota: & (b) luy ſeul auec les ſiens tient la regle fondée en l'Euangile, en maniere & forme ſpirituelle.

Là meſmes.

Que S. François meditaſt aſſiduellement la croix, il appert par la viſion que eut frere Leon: lequel, vn jour que ledit S. François partoit de Perouſe pour aller vers ſaincte Marie des Anges, veit (c) Chriſt crucifié qui alloit deuant S. François, auec vne grande lumiere.

Là meſmes.

Quand S. François eſtoit fort malade, quelqu'vn des freres l'aduertit qu'il feiſt lire quelque choſe deuant ſoy, pour recreer ſon eſprit: auquel il reſpondit (d) qu'il n'en auoit pas beſoin, d'autant qu'il ſcauoit, Ie ſcay Ieſus le poure crucifié.

Là meſmes.

O combien de fois le Seigneur Ieſus a daigné (e) apparoiſtre au Pere S. François! lequel n'a pas ſeulement eſté viſité de luy, mais de la benoiſte Vierge Marie, de S. Iehan Baptiſte, de S.

(d) La foy eſt par l'ouyr, & l'ouyr par la parole de Dieu. Rom. 10.

(e) Que deuiendra cela: il eſt monté au ciel & de là ne partira juſques à tant qu'il viene juger les vifs & les morts? Act. 1. Et à qui eſt-il apparu depuis ſon aſcenſion, ſinon du ciel, comme à S. Eſtienne, & à S. Paul? Act. 7. 9.

ne Euangeliſta, ſanctis Apoſtolis Petro & Paulo, Archangelo Michaele, & ſanctis Angelis eſt viſitatus!

Ibidem.

Apud Gretium repræſentationem faciens natiuitatis (vt miles Iohannes de Gretio vidit) beatus Franciſcus Chriſtum in vlnis habuit. Item, Dum oraret Virginem, vt ſibi conſolationem de Ieſu paruulo faceret, virgo ipſa pulcherrima aſtitit, & in brachiis B. Franciſci à principio noctis vſque ad diem tenendum & oſculandum præbuit & conceſſit.

Folio tertio.

Franciſcum vocat Chriſti Cancellarium, & Theſaurarium, Vexilliferum, & Conſiliarium: quia (inquit) factus eſt vnus Spiritus cum Deo.

Ibidem.

Se etiam ſequi Ieſus mandauit Apoſtolis: quare ipſum imitari eſt poſſibile.

Ibidem.

In quo ſancto prodigioſa ſtigmatizatio facta eſt?

(a) Comme ſi Ieſus Chriſt eſtoit maintenant en forme de petit enfant entre les bras de la Vierge: ce qui repugne à ce qui eſt eſcrit de luy qu'il eſt aſſis eternellement à la dextre de Dieu. Rom. 1.

(b) La cour de Chriſt eſt bien petite, puis que vn ſeul a tant d'eſtats.

(c) Ergo, la tierce perſonne de la Trinité.

Iehan l'Evangeliſte, des Apoſtres S. Pierre & S. Paul, de S. Michel Archange, & des autres ſaincts Anges.

Là meſmes.

S. François eſtant vn jour en vne ville nommée Gray, & faiſant la repreſentation de la natiuité du Seigneur, fut veu par vn gendarme dudit lieu, nommé Iehan, ayant (a) le petit Ieſus entre ſes bras. Semblablement, il feit quelquefois priere à la Vierge, qu'elle luy vouluſt donner conſolation, en luy monſtrant ſon petit enfant Ieſus: & adonc icelle luy apparut belle par excellence, & luy bailla ſon fils à embraſſer & baiſer tant que la nuict dura.

Au 3. fueillet.

Il appelle S. François (b) Chancelier de Ieſus Chriſt: ſon Threſorier, Port' enſeigne & Conſeiller: pource (dit-il) qu'il a eſté fait (c) vn meſme Eſprit auec Dieu.

Là meſmes.

(d) Ieſus commanda à ſes Apoſtres de le ſuyure: il eſt donc bien poſſible de l'enſuyure & imiter.

Là meſmes.

(e) En quel des ſaincts ont eſté miraculeuſe-

(d) C'eſt pour prouuer que ce monſtre a peu faire tout ce que Chriſt a fait.

(e) Quant aux ſtigmates de ceſte idole, les Iacopins diſent que ce fut S. Dominique qui les luy feit d'vne broche, eſtant ſuruenu quelque different entr'eux, comme il eſtoit caché ſous vn lit. Et voila comme ces ſectes deteſtables ſe deſchirent l'vn l'autre.

eſt? Certè in nullo alio niſi in beato patre noſtro Franciſco, vt aſſerit eccleſia Romana, & fidelibus ingerit ad credendum, &c. Deinde etiam papa Benedictus feſtum de ſtigmatibus colendum conceſſit ordini.

Ibidem.

In manibus & pedibus Franciſci ſunt facti claui, ſiue de neruis, ſiue de carne, qui quidem claui deſuper erant quoad capita ſolidi, groſſi, & obtuſi. Erant longi, & extra manus & pedes protendebantur & recuruabantur, intra quarum recuruationem arcualem ipſorum, digitus manu immitti valebat: ſicut dicit dominus frater Bonauentura, Epiſcopus Albanenſis ſanctæ Romanæ Eccleſiæ Cardinalis, in tertia parte Legendæ majoris, ſe habuiſſe ab illis qui hoc viderunt & palpauerunt, & ſic eſſe juramento firmauerunt. Ergo non factum eſt virtute naturæ ſeu imaginationis: nec virtute naturæ tanto tempore imputribile potuiſſet conſeruari, ſicut fuit in ipſo patre, quia per biennium ſtigmatibus ſanguis defluebat: ſed petiæ ad ſanguinem reſtringendum ponebantur, non vnguentum. Hoc de B. Maria factum Eccleſia non ponit. Dominus igitur noſter Ieſus Chriſtus

(a) Il ne s'en faut esbahir: car ce luy eſt vne bonne vache à laict.

(b) Si les gueux de ce temps ne ſcauoyent faire le ſemblable par herbes & emplaſtres, & autres drogues, on pourroit dire qu'il y auroit eu, non pas du miracle, mais

ment imprimées les playes de Ieſus Chriſt ? Certes en nul autre qu'en noſtre benoiſt pere S. François, comme l'Egliſe Romaine (a) le certifie, & veut que tous fideles le croyent, &c. En apres, Le Pape Benoiſt a permis à l'ordre de celebrer la feſte des playes d'iceluy S. François.

Là meſmes.

Es mains & pieds de ſainct François furent faits des cloux, ſoit de nerf, ſoit de chair, leſquels eſtoyent gros & maſſifs : ils eſtoyent auſſi longs, & paſſoyent outre les pieds & mains, ayans la poincte recourbée en façon d'anneau, tellement qu'on y euſt peu paſſer le doigt, ainſi que Monſieur frere Bonauenture Eueſque d'Albes, cardinal de la ſaincte egliſe Romaine, en la troiſieme partie de la grande Legende, dit l'auoir ſceu par ceux qui les auoyent veus & maniez, & ont affermé par ſerment qu'ainſi eſtoit. Cela donc ne s'eſt point fait par la vertu de nature, ou d'imagination : auſſi ne ſe fuſt-il peu garder ſi long temps ſans ſe pourrir, par vertu de nature, comme il a fait en ce S. pere. (b) Car par l'eſpace de deux ans le ſang deſcouloit des playes, & on n'y appliquoit point d'oignement, mais des drapeaux pour eſtancher le ſang. Or ſi la vehemente contemplation de la paſſion du Seigneur Ieſus euſt eu naturellement la vertu d'imprimer les playes d'iceluy en quelqu'vn, cela ſe fut fait en la benoiſte Vierge Marie ſa mere, laquelle l'a aimé par deſſus tous, & a

de l'enchantement : car Ieſus Chriſt n'a point voulu que la memoire de ſa paſſion fuſt ainſi celebrée : car il a laiſſé ces marques, a ſcauoir, le Bapteſme & la Cene, pour memoriaux eternels d'icelle en ſon Egliſe.

Chriſtus ſua potentia, voluntate & virtute, & per ſeipſum, etſi ſub ſpecie Seraphini apparuit beato Franciſco, prodigium impreſſionis ſuorum ſacrorum ſtigmatum eſt tam mirabiliter quàm efficaciter operari dignatus. Fecit ergo Deus magna in beato Franciſco, qui potens eſt. Lucæ primo. Nam poſuit in ipſo prodigia, Pſal. 45. Et beatus Franciſcus poteſt dicere illud Danielis 3, Signa & miracula fecit apud me Deus excelſus.

Folio quarto.

Franciſcus in ſede celſa dicitur reſidere, & præmium magnum habet in cœlo. Beati Franciſci magna eſt gloria, nam in ſede ſublimi S. Luciferi ſublimatur. Si enim iuxta Magiſt. Sentent. 2. d. 1. & 9. homines ſancti ad ordines ſecundum eorum merita aſſumuntur cæleſtium ſpirituum, B. Franciſcus in ordine Seraphico locatur. Quod patere poteſt, primo, quia incendio Seraphico & ad Chriſtum & ad animas fuit in vita præſenti totaliter ignitus, & ſic eiſdem ſimilis. Et quòd incendio Seraphico B. Franciſcus fuerit ignitus, oſtendit currus igneus

(a) Non : car elle ne veut pas faire de la Vierge vn monſtre ou vne idole.

(b) Voire, comme en Pharaon, l'ayant mis en ſens reprouué.

(c) Voire, en ce ſens que la mer eſt appelée haute :

eſté dolente de ſa paſſion. Atqui, l'Egliſe (a) ne poſe point que cela ait eſté fait en elle. Ergo noſtre Seigneur Ieſus Chriſt par ſa puiſſance, volonté & vertu, & par ſoy-meſme (jaſoit qu'il ſoit apparu au benoiſt S. François en forme de Seraphin) a daigné faire le miracle de l'impreſſion de ſes playes ſacrées en iceluy, tant admirablement que vertueuſement. Ergo, Dieu qui eſt puiſſant, a fait de grandes choſes en S. François, Luc 1. (b) Car il a mis des prodiges en luy, Pſeau. 45. Et S. François peut dire ce qui eſt en Daniel, chap. 3, Le Dieu ſouuerain a fait en moy des ſignes & merueilles.

Au 4. fueillet.

S. François a vn grand loyer au ciel : car il eſt dit de luy qu'il eſt reſident en vn ſiege ſupernel. Et vn peu apres, La gloire de S. François eſt grande : car il eſt eſleué en la (c) haute place de S. Lucifer. Que ſi (ſuyuant le dire du Maiſtre des Sentences, 2. diſt. 1. & 9.) les hommes ſaincts ſont receus aux ordres des Anges celeſtes ſelon leurs merites, & aſſis en iceux, il n'y a doute que S. François ne ſoit aſſis en l'ordre des Seraphins. Ce qui appert, premierement par ce qu'eſtant en ce monde, il a eſté totalement embraſé de vne ardeur Seraphique tant enuers Chriſt, qu'enuers les ames : & par conſequent fait ſemblable à eux. Il s'enſuit donc qu'il eſt maintenant en leur ordre & egal en gloire. (d) Or qu'il ait eſté embraſé du feu des Seraphins, il appert par le chariot

c'eſt à dire profonde : ainſi il eſt aſſis auec Satan au fond d'enfer.

(d) Ouy, brulant de toutes ordes, ſales & deteſtables concupiſcences : ce qu'il a laiſſé par droict d'heritage à tous les enfans qu'il a engendrez en Satan.

neus in quo fratribus apparuit transfiguratus. Item, Frater Moſſeus à B. Franciſco ſubleuatus, ſenſit tali amplexu tantum de calore, acſi in medio fuiſſet fornacis ardentis. Incendium B. Franc. fuit expertus homo B. Franciſcum ſuo aſello deducens tempore niuis & magni algoris, qui ab ipſo tactus manu, ſummi caloris incendio eſt ignitus. Id ipſum Abbas S. Iuſtini de Peruſio eſt expertus, pro quo pater orauit. Ad probandum etiam B. Franciſcum eſſe virum Seraphicum, & Seraphico incendio eſſe igniendum & transformandum impreſſione ſacrorum ſtigmatum, in ſpecie Seraphini Ieſus Chriſtus ei apparere eſt dignatus.

Folio eodem.

Lucifer de ordine ſupremo fuit, & conſequenter de ordine Seraphico, & per conſequens præ aliis ordinum inferiorum ſedem habuit, & locum inſigniorem. Quòd autem in præfati Luciferi loco humilis vir S. Franciſcus ſedeat, probatur: quia fratri Pacifico, & F. Leonardo de Aſſiſio eſt diuinitus reuelatum. Ac ipſe diabolus per os cujuſdam dominæ Zanteſæ de Rauenna presbytero Iacobo de Bononia Franciſcum in ſede

(a) C'eſt prouué de meſme & par teſmoings dignes de foy.

(b) Ceci a marque d'infamie execrable: & ne leur ſuffit

S.t François apparoit comme un second Elie à ses freres transfiguré dans un Char de feu!

de feu dedans lequel il apparut à ſes freres, tranſfiguré. Puis frere Maſſaut ſon compagnon (a) fut vn jour embraſſé par luy & ſouſleué de terre, lequel ſentit par vn tel (b) embraſſement autant de chaleur que s'il euſt eſté au milieu d'vne fournaiſe ardente. Semblablement vn autre homme experimenta l'ardeur & embraſement de S. François. Car vn jour qu'il neigeoit & faiſoit grande froidure, comme il conduiſoit le benoiſt ſainct juſques à certain lieu ſur ſon aſne, il luy toucha ſeulement de la main, & incontinent l'homme fut embraſé d'vne chaleur extreme. Le meſme auſſi experimenta l'Abbé de S. Iuſtin de Perouſe, pour lequel le Pere pria. Pour acertener auſſi que S. François eſt homme Seraphique, & qu'il deuoit eſtre embraſé du feu des Seraphins, & transformé par l'impreſſion des ſacrées playes, Ieſus Chriſt daigna luy apparoiſtre en forme de Seraphin. Ainſi eſtant par ſemblance aſſocié aux Seraphins, il s'enſuit qu'il eſt maintenant aſſocié en vne meſme gloire.

Au meſme fueillet.

Lucifer eſtoit de l'ordre ſupreme des Anges, & conſequemment de l'ordre Seraphique: & ainſi il s'enſuit qu'il auoit vn ſiege plus haut & plus excellent que les autres ordres inferieurs. Or que l'humble homme S. François ſoit aſſis au ſiege d'iceluy Lucifer, (c) il appert par ce que Dieu l'a reuelé à frere Pacifique, & à frere Leonard de Aſſiſio. (d) Le diable meſme reuela à vn preſtre nommé Iaques de Bolongne par la bou-

 che

de voiler ainſi leurs abominations, mais auſſi le tranſfigurent ils comme a eſté Ieſus Chriſt.

(c) Ceſte prouue eſt faite a chaux & cymens.

(d) N'eſt-ce pas vn teſmoin digne de ce ſeducteur?

ſede Luciferi reſidere dixit. Item, præfatus diabolus dixit. Quum S. Franciſcus ſit Ieſu Chriſti ſigniſer: & talis habeat eſſe juxta regem, hinc eſt quòd nullus ordo ſit Chriſto propinquior: & juxta regem ſtat beatus Franciſcus glorioſus: quod & diabolus præfatus dixit, quòd poſt beatam Virginem, Iohan. Baptiſtam, & Apoſtolos, beatus Franciſcus cum ſuis omnes alios præcedit ſanctos. Quibus, & aliis quæ hîc omittuntur, quanta eſt gloria beati Franciſci, euidenter aſtruitur & monſtratur: & conſequenter apparere quòd beatus Franciſcus in cælo præmium habet magnum: & in ſede celſa ſublimatur: vt de ipſo dicatur Domino Ieſu illud Pſalmi octaui, Gloria & honore coronaſti eum, & conſtituiſti ſuper opera manuum tuarum. Dedit enim illi gloriam regni qualem nullus ante eum habuit, 1. Paral. 29.

Ibidem.

Chriſtus fecit Franciſcum ſibi ſimilem: primo, in vita virtuoſa: deinde impreſſione ſtigmatum. Hinc de beato Franciſco illud Eccleſiaſtici 44. dicitur, Non eſt inuentus ſimilis illi, qui conſer-

uaret

(a) C'eſt a dire, en enfer.

(b) Il entendoit fort bien l'eſtat de la guerre.

(c) Mais qui luy a dit, veu que depuis ſa cheute il n'eſt point entré au ciel, & n'y entrera jamais.

(d) Le diable méſme auroit horreur de falſifier ainſi l'Eſcriture.

(e) Ergo Dieu & fils de Dieu, comment donc Chriſt eſt-il vnique?

che de dame Zanteſe de Rauenne, que S. François reſidoit au (a) ſiege de Lucifer. Item, Puis que S. François eſt port'enſeigne de Ieſus Chriſt, & que les port'enſeignes (b) ſont aſſis aupres de la perſone du Roy, il s'enſuit qu'il n'y a point d'ordre plus prochain de Ieſus Chriſt que la ſiene, & qu'il eſt aupres du Roy des rois en gloire: ainſi que le diable ſuſdit (c) a acertené, diſant, qu'apres la Benoiſte Vierge, ſainct Iehan Baptiſte, & les Apoſtres, ſainct François auec les ſiens eſt par deſſus tous les autres ſainſts. Par leſquelles choſes & pluſieurs autres qui ſont icy omiſes, il eſt clairement monſtré & prouué combien grande eſt la gloire de ſainct François: & conſequemment il appert qu'il ha vn grand loyer au ciel, & qu'il eſt eſleué en vn haut ſiege, tellement qu'au Pſeaume huitieme (d) il eſt dit de luy à Ieſus Chriſt, Tu l'as couronné d'honneur & de gloire, & l'as conſtitué ſur les œuures de tes mains. Car il luy a donné en ſon royaume plus grande gloire que à nul autre auparauant luy, 1. Paralip. 29.

Au meſme fueillet.

Chriſt a fait S. François (e) ſemblable à ſoy: premierement en ſa vie vertueuſe: puis en imprimant en ſon corps ſes playes. Dont vient que ce paſſage de l'Eccleſiaſtique au chap. 44, (f) eſt dit de luy, Il n'en a point eſté trouué de ſemblable

(f) S'il eſt dit de François, non ſeulement Abraham, duquel il eſt là parlé, mais auſſi Chriſt a eſté inferieur à luy. En quoy on voit manifeſtement qu'ils taſchent de deſpouiller Ieſus Chriſt de ſon honneur pour en veſtir ce puant idole: & cela ſe rapporte à ce que nous diſions au commencement: a ſcauoir qu'ils font Ieſus Chriſt figure de leur monſtre abominable.

uaret Legem Excelſi. Quibus verbis beati Franciſci celebritas, præclaritas, ſanctitas, & fama radioſa declaratur. Fuit enim homo ſyncerisſimus. Item, Qualiter, quomodo, & ad quid Deus fecit Franciſcum, oſtenditur Geneſis primo & ſecundo, vbi ſic ſcribitur, Faciamus hominem (id eſt Franciſcum) ad imaginem & ſimilitudinem noſtram, & præſit piſcibus maris, &c. volatilibus cæli, & beſtiis terræ, vniuerſæque creaturæ, omnique reptili quod mouetur in terra. Et ſequitur, Formauit Deus hominem de limo terræ: & inſpirauit in faciem ejus ſpiraculum vitæ, & factus eſt homo in animam viuentem. Sequitur, Poſuit eum in paradiſo, vt operaretur & cuſtodiret illum. Et ibidem, Ex omni ligno paradiſi comede: de ligno autem ſcientiæ boni & mali ne comedas. Et ſubditur quod Deus ait, Quòd non erat bonum eſſe hominem ſolum: & fecit ei adjutorium ſimile ſibi. Et tulit vnam de coſtis ejus, & ex ea Euam ædificauit. In quibus verbis oſtenditur quòd B. Franciſcus fuit homo, primo ſingulariſſimus, & à Deo in mundum deſtinatus, non caſu fortuito, aut hominum conſilio: ſed diuina prouidentia, qua regulantur omnia. Ideo ad hoc oſtendendum dicitur, Faciamus. verbum eſt totius Trinitatis beatum Franciſcum ad mundum dirigentis. Secundo, quòd fuit homo ſyncerisſimus, & à corporis brutalitate ſegregatus: quia

(a) Il entend par ceci, qu'Adam n'eſtoit qu'vne figure de leur idole: comme ſi le genre humain n'euſt eſté creé

ble à luy, qui gardaſt la loy du Souuerain. Par leſquelles paroles eſt declarée la renommée, excellence, ſainɛteté, & nom reſplendiſſant de S. François. Item, De quelle qualité, comment & a quelle fin Dieu a fait S. François, il eſt monſtré en Gen. au 1, & 2, chap. où il eſt eſcrit, Faiſons l'homme, (c'eſt a dire François) à noſtre image & ſemblance & qu'il ait ſeigneurie ſur les poiſſons de la mer, & ſur les oiſeaux du ciel, & ſur les beſtes de toute la terre, & ſur tout reptile qui ſe bouge ſur la terre. Puis s'enſuit, Dieu forma l'homme du limon de la terre, & ſouffla en la face d'iceluy reſpiration de vie: & l'homme fut fait en ame viuante. Item, Le Seigneur Dieu print l'homme, & le colloqua au jardin d'Eden, pour le cultiuer & le garder. A donc le Seigneur Dieu commanda à l'homme, diſant, De tout arbre du jardin tu mangeras: mais de l'arbre de ſcience de bien & de mal, tu n'en mangeras point. Et apres, il y a ce que Dieu dit, Il n'eſt pas bon que l'homme ſoit ſeul: & luy feit vne aide ſemblable à luy, Et print vne des coſtes d'iceluy, & en edifia Eue. (a) Par leſquelles paroles il eſt monſtré que S. François en premier lieu a eſté vn homme tres-ſingulier, & lequel Dieu auoit deſtiné au monde, non point par cas fortuit ou par le conſeil des hommes, mais par ſa prouidence, par laquelle toutes choſes ſont diſpenſées. Or pour monſtrer cela, il eſt dit, Faiſons: qui eſt la parole de toute la Trinité preſentant S. François au monde. Secondement, qu'il a eſté tres entier, & exempt de toute brutalité corporelle: car il a eſté homme,

(a) de Dieu que pour eſtre la figure de c'eſt Antechriſt François, & que ce eſtoit le but de la ſapience de Dieu, quant à la creation du monde.

quia homo fuit, & per conſequens non ſenſualis, aut ſenſualitati corporis deditus: ſed ab ea ſeparatus, rationabilis, & rationi ſubditus & ſubjectus. Sic enim motus ſenſuales refrænauit pœnitentia arctiori, vt hoſtem domeſticum perfectè ſubjiceret, & ſine difficultate rationi pareret. Tertio, quòd fuit homo perfectiſſimus: quia ad imaginem Dei. Quarto, homo exemplariſſimus: quia ad Dei ſimilitudinem. Quinto, in vita rigidiſſimus: quia piſcibus maris præfuit. Sexto, Angelis dilectiſſimus: quia volatilibus cæli junctus fuit. Septimo, cunctis peccatoribus amiciſſimus: quia beſtiis terræ. Octauo, Deo vnitiſſimus: ideò præfuit vniuerſæ creaturæ. Nono, diabolo infeſtiſſimus: quia omni reptili terræ. Decimo, ſua reputatione abjectiſſimus: quia de limo terræ. Vndecimo, gratia pleniſſimus: quia inſpirauit in faciem ejus ſpiraculum vitæ. Decimo ſecundo, operatione virtuoſiſſimus: quia factus eſt in animam viuentem. Decimo tertio, Deo contemplatione intentiſſimus, quia in paradiſo ſemper erat. Decimo quarto, verbo efficaciſſimus: quia operatus

(a) Quel beſoin auoit-il de penitence, eſtant treſparfait?

(b) Voila de gentilles raiſons & bien dignes de la beſace du frere raſé.

(c) Ils le feroyent volontiers la quatrieme perſonne de la Trinité.

me, & par conſequent non ſenſuel, ou addonné à la ſenſualité du corps, comme les beſtes: mais exempt d'icelle, raiſonnable, & obeiſſant à raiſon, & s'y aſſujetiſſant. Tellement que par eſtroite (a) penitence il refrenoit ſi bien ſes affections ſenſuelles, qu'il ſurmontoit en tout & par tout ſon ennemi domeſtique, & obeiſſoit à raiſon ſans aucune difficulté. Tiercement, tres parfait: pour ce qu'il a eſté fait à l'image de Dieu. Quartement, exemplaire de tout bien: pource qu'il a eſté formé à la ſemblance de Dieu. En cinquieme lieu, de vie treſauſtere: pource qu'il a eu ſeigneurie ſur les poiſſons de la mer. En ſixieme, treſaimé des Anges: (b) pource qu'il eſtoit conjoint aux oiſeaux du ciel. En ſeptieme, grand ami de tous les pecheurs: pource qu'il a eu domination ſur toutes les beſtes de la terre. En huitieme, (c) tres-vni auec Dieu: pource qu'il a eſté ordonné ſur le gouuernement de toutes creatures. En neufieme, ennemi mortel du diable: (d) pource qu'il a eu puiſſance ſur tout reptile de la terre. En dixieme, le plus abject de tous ſelon ſa reputation: pource qu'il eſtoit formé de la poudre de la terre. En onzieme, tres-plein de grace: d'autant que Dieu auoit ſoufflé en luy reſpiration de vie. En douzieme, plein de vertu & de operation: pource qu'il eſtoit fait en ame viuante. En treizieme, raui en la contemplation de Dieu: pource qu'il eſtoit touſjours en Paradis. En quatorzieme, treſpuiſſant en parole:

(d) Il y a icy volontiers quelque fine ſubtilité de moine, qui eſt à mon jugement telle: Le diable ſous la forme d'vn ſerpent à deceu Eue: ſed ſic eſt, que S. François a domination ſur tout reptile; Ergo il eſt ennemi mortel du diable.

tus eſt ſalutem multorum. Decimo quinto, in omnibus ordinatiſſimus: quia cuſtodiuit ſe & alios. Decimo ſexto, imitator Apoſtolorum & perfectorum: quia ex omni ligno comedit. Decimo ſeptimo, execrator ſcelerum contra Deum commiſſorum: quia de ligno mali non comedit. Decimo octauo, Paupertatis deſponſator, & abdicator terrenorum: quia adjutorium ſimile ſibi: videlicet contubernium paupertatis eſt ſibi datum. Vltimo, ordinator omnis ſanctitatis & religionis: quia ex eo Eccleſia quoad tres ordines eſt formata: tres enim propagines ex ipſo ſunt, velut ex lateris coſta germinatæ & productæ.

Folio quinto.

Omnes virtutes ſanctorum, tam veteris quàm noui Teſtamenti in Franciſco poſitæ vnitiuè & conjunctim.

Ibidem.

Quantò quiſque magis ſtat juxta regem, & ſibi rex ſuum ſigillum committit & ſecreta, & eum facit ſuum vexilliferum apud ipſum, tantò glorioſior talis apud alios reputatur. Quòd igitur Ieſus Franciſcum juxta ſe vt ſuum vexilliferum,

(a) Ergo il eſtoit Ieſus Chriſt: car il n'y a point qui puiſſe ſauuer que luy. Act. 4.

(b) Qui dit tout n'exclud rien: neantmoins peu apres il excepte l'arbre de ſcience de mal.

(c) Voila vne gloſe de meſme pour obſcurcir la ſaincte ordonnance de Dieu touchant le mariage, & auoir licence de paillarder.

(d) Voire celle de Satan.

le : (a) car il a fait le ſalut de pluſieurs. En quinzieme, bien reglé en toutes choſes : car il a gardé les autres & ſoy auſſi. En ſeizieme, imitateur des Apoſtres & des parfaits : car il a mangé (b) de tout arbre. En dix-ſeptieme execrant les meſchancetez commiſes contre Dieu : pource qu'il n'a point mangé de l'arbre de ſcience de mal. En dixhuitieme, l'eſpoux de pouureté, & renonçant les biens de ce monde : pource que Dieu luy feit vne aide pour luy aſſiſter : (c) aſcauoir poureté pour compagnie. Finalement diſpenſateur de toute ſainteté & religion : pource que de luy (d) l'Egliſe a eſté formée, quant à ce qui concerne les trois ordres : car les trois branches ſont prouenues & ont germé de luy, comme de la coſte prinſe du coſté.

Au 5. fueillet.

Toutes les vertus (e) des ſaincts tant du vieil que du nouueau Teſtament ont eſté miſes en S. François, ſeparement & conjointement.

Là meſmes.

D'autant que quelqu'vn eſt plus pres de la perſonne du roy, & que le roy luy met ſon ſeau en main, & le fait ſon port'enſeigne, d'autant eſt-il en plus grande eſtime & reputation enuers les autres. Auſſi puis qu'ainſi eſt que Ieſus tient S.

(e) Ergo plus parfait qu'aucun d'iceux ſeparement : ce qui contreuient à ce qu'il a dit, & dira ci apres, aſcauoir que la vierge Marie ſeulement, & les Apoſtres eſtoyent plus grans que luy. Ainſi voit-on comme taſchans à deſrobber la gloire de Ieſus Chriſt, ils ſe monſtrent ridicules meſme aux petis enfans : & ce à bonne cauſe, eſtans mis en ſens reprouué, ayans donné aux creatures l'honneur qui appartient au Createur. Rom. 1.

ferum posuit, provt vidit D. Rudolphus Erphordiensis Episcopus, qui factus est hac visione frater minor: & duo ciues de Venetiis, qui locum fecerunt de Contrata ad honorem B. Francisci: apud ipsum regem Christum B. Franciscus est in gloria sanctorum, id est præ aliis sanctis, Virgine beata, & Apostolis exceptis.

Ibidem.

Item Franciscum Filius Dei sibi per omnia similauit. Item, Quòd Spiritus sanctus sanctificauit Franciscum patet ex schedula quam vidit frater Leo de cælo super caput B. Francisci descendere, & residere, vbi erat scriptum, Hic est gratia Dei.

Ibidem.

B. Maria, vt Franciscus mitteretur in mundum, Patri supplicauit. Item, Maria Francisci precibus indulgentiam pro peccatoribus in ecclesia S. Mariæ de portiuncula impetrauit.

Ibidem.

Petrus & Paulus Franciscum Romæ in Ecclesia S. Petri amplexantes, osculati sunt. Item, Iohan. Baptista & Io. Euangelista Franciscum cum beata Maria & Christo sunt consolati. Idem Michael & alii Angeli fecerunt: vt patet

(a) Il se contredit en ce qu'il a dit ci-dessus.
(b) Blaspheme.
(c) C'est pourtant mieux confermer le blaspheme de deuant: & attribueroyent volontiers à ceste idole ce que Dieu prononça de son Fils Iesus Christ, voici mon Fils bien aimé, &c.

S. François ſon port'enſeigne pres de ſoy (comme veit meſſire Raoul Eueſque d'Ephrod, qui à cauſe de ceſte viſion ſe feit frere mineur: & deux citoyens de Veniſe qui fonderent le lieu de la Contrate, en l'honneur d'iceluy S. François) il s'enſuit qu'enuers Chriſt le Roy, il eſt en la gloire des ſaincts, aſcauoir par deſſus tous les ſaincts, (a) excepté la vierge Marie & les Apoſtres.

Là meſmes.

Le Fils de Dieu a fait S. François (b) ſemblable à ſoy en toutes choſes. Item le ſainct Eſprit a ſanctifié S. François, comme il appert (c) par vn eſcriteau que frere Leon veit deſcendre du ciel, & repoſer ſur la teſte d'iceluy S. François, auquel eſtoit eſcrit, Ceſtuy-ci eſt la grace de Dieu.

Là meſme.

(d) La vierge Marie feit priere à Dieu le Pere, à ce que S. François fuſt enuoyé au monde. Laquelle auſſi par l'interceſſion d'iceluy impetra pardon pour les pecheurs en l'Egliſe de S. Marie de portiuncula.

Là meſme.

Sainct Pierre & ſainct Paul ont embraſſé & baiſé ſainct François (e) à Rome, en l'Egliſe de ſainct Pierre. Item ſainct Iehan Baptiſte & S. Iehan l'Euangeliſte auec la Vierge Marie & Ieſus Chriſt l'ont conſolé: ce qu'auſſi a fait ſainct Michel

(d) Qui doute que la Vierge & les ſaincts ne ſe levent au dernier jour à l'encontre de ceſte generation peruerſe, qui abuſe ainſi de leurs noms à des blaſphemes ſi execrables?

(e) Ou bien luy les idoles d'iceux, tant eſtoit idolatre.

patet de citharædo ſibi apparente, cujus pulſatione & cantu ab infirmitate liberatus eſt, & conſolationem corporalem & mentalem recepit.

Ibidem.

Eccleſia militans vexilliferum ſummi Imperatoris Ieſu Chriſti meruit Franciſcum inſeruiſſe exlis & aduocatum apud Dominum poſſidere.

Ibidem.

B. Franciſci glorificatio, eſt noſtri ordinis approbatio. Ordo noſter Franciſco, velut capite ſingulariſſimo, puriſſimo & perfectiſſimo inſignitur, dirigitur, & mirificatur, ac totus Chriſto conformis conuincitur & probatur. Non fecit Deus taliter omni nationi ſicut ordini noſtro, talem patrem concedendo, ipſum in præſenti vita gratificando, diuulgando, magnificando, ſtigmatizando, gloria & honore coronando, & ſuper alios exaltando & ſublimando.

Ibidem.

Franciſcus fuit exemplar omnis perfectionis, in ipſoque humana eſt natura dignificata, & Chriſti paſſionis inſigniis decorata. Item, A protectione Franciſci adjuti, à diabolo non ſinuntur opprimi.

Animæ

(a) Ce fut peut eſtre lors qu'il eſtoit mené du malin eſprit, comme Saul. 1. Sam. 16.

(b) S'il eſt rel, ergo brigand de l'office de Ieſus Chriſt: teſmoin S. Iehan au 2. chap. de ſa premiere.

chel & les autres Anges. ce qui ſe peut prouuer (a) par le joueur de harpe qui luy apparut lors qu'il eſtoit malade, lequel joua & chanta ſi melodieuſement, qu'il fut guari, & receut conſolation tant corporelle que ſpirituelle.

Là meſmes.

L'Egliſe militante a merité d'inſerer au ciel ſainct François port'enſeigne de Ieſus Chriſt le ſouuerain Empereur, & l'auoir pour aduocat enuers Dieu.

Là meſme.

La gloire de S. François eſt l'approbation de noſtre ordre. Or noſtre ordre eſt decoré, gouuerné & rendu admirable par S. François, (c) comme par vn chef treſſingulier, treſpur & treſparfait. Et appert, ſans qu'on puiſſe dire du contraire, qu'il eſt en tout & par tout conforme à Ieſus Chriſt. Car Dieu n'a point fait à toute nation comme il a fait à noſtre ordre, quand il nous a donné vn tel pere, auquel il a faüoriſé en ceſte vie preſente, l'a diuulgué, magnifié, ſtigmatizé, couronné de gloire & d'honneur exalté & eſleué par deſſus tous les autres.

Là meſme.

Sainct François a eſté l'exemplaire de toute perfection: & la nature humaine a eſté en luy (d) dignifiée, & decorée des marques de la paſſion de Ieſus Chriſt: & tous ceux qui ſuyuent ſes

(c) Ils ne ſcauroyent mieux s'excommunier de l'Egliſe, que en tenant ce ſeducteur pour chef & pere.

(d) Il euſt volontiers dit deifiee, ſi le blaſpheme n'euſt eſté trop appert.

Animæ à purgatorio in ſuo natalitio liberantur. Franciſcus eſt in gloria Dei Patris, Phil. 2. Franciſcus deificatus in gloria ſanctorum, ad quam nos perducat B. Franciſci meritis Ieſus Chriſtus, qui cum Patre & Spiritu ſancto viuit, &c.

Folio octauo.

Pium eſt credere, quòd tam vaticiniis Prophetarum, quàm figuris ſanctorum, Franciſcus eſt præfiguratus. Item, Franciſcus ad inſtar Chriſti fuit declaratus ænigmatibus & Prophetarum eloquiis. Probat hoc Abbas Ioachim in expoſitione Ieremiæ & Cyrillus heremita montis Carmeli.

Ibidem.

Franciſcus ſimilis Adæ, Abel, Enos, Enoch, Noe, Abrahæ, Iſaac, Iacob, Ioſeph, Moſi, Aaron, Phinees, Ioſue, Samſoni, Iephte, Gedeoni, Samueli, Eliæ, Eliſeo, Ionadab, Eſaiæ, Ieremiæ, Iob, Tobiæ, Ezechieli, Danieli, Micheæ, Ietro, Iohanni Baptiſtæ, Iohanni Euangeliſtæ, Iacobo, Bartholomæo, Paulo: in ſumma, omnibus ſanctis. Ideo B. Franciſcus, qui ipſis

(a) Non pas pour aller en perdition.
(b) Le Pſeaume 91. attribue cela à Dieu ſeul.
(c) Il eſt auſſi vray qu'il eſt vray qu'il y a vn lieu de purgatoire.
(d) Blaſpheme execrable.
(e) Dieu nous garde d'vne foy ſi infidele.

St. François tire les Ames du Purgatoire le jour de sa naissance, et principalement ceux de l'un des trois Ordres. Ces ames délivrées de leurs peines s'envolent en paradis.

pas, (a) jamais ne ſe fouruoyent. Item, Ceux qui ſe mettent ſous ſa protection, le (b) diable n'a nulle puiſſance à l'encontre d'eux. Le jour de ſa natiuité (c) les ames ſont deliurees de purgatoire: & enfin colloquees en gloire. Item, S. François (d) eſt en la gloire de Dieu le Pere, Phil. 2. Item, Il eſt deifié en la gloire des ſaincts, à laquelle Ieſus Chriſt nous face paruenir par les merites dudit ſainct François.

Fueillet 8.

C'eſt vne choſe ſaincte (e) de croire que ſainct François a eſté prefiguré tant par les eſcrits des Prophetes, que par les figures des ſaincts. Item, François a eſté reuelé par les Propheties & predications d'iceux (f) à la façon que Chriſt l'a eſté. Comme le prouue Ioachim Abbé, en ſon expoſition ſur Ieremie, & Cyrillus hermite du mont Carmel.

Là meſmes.

François eſt ſemblable (g) à Adam, à Abel, Enos, Enoch, Noe, Abraham, Iſaac, Iacob, Ioſeph, Moyſe, Aaron, Phinees, Ioſué, Samſon, Iephte, Gedeon, Samuel, Elie, Eliſee, Ionadab, Eſaie, Ieremie, Iob, Tobie, Ezechiel, Daniel, Michee, Pierre, Iehan Baptiſte, Iehan Euangeliſte, Iaques, Barthelemi, Paul. En ſomme, à tous les Saincts. Que ſi ce ſainct perſonnage peut eſtre figuré par ces ſuſdits, bien plus

(f) Ergo Meſſias, comme Chriſt, & l'accompliſſement de la Loy comme luy.

(g) Notez qu'il met fort bien à propos, & tout au long, en quoy il leur reſſemble: mais nous l'auons omis pource que le recit en ſeroit trop long.

ipſis Seraphin fuit ſimilis, per ipſos & eorumdem figuras, & conſequenter omnium inferiorum ordinum, ſcilicet Cherubin, thronorum, dominationum, virtutum, poteſtatum, principatuum, Archangelorum, Angelorum, poteſt deſignari & figurari. Hunc figurauit Ioſeph miſſus à patre ad fratres ſuos, Gen. 37. & Eſaias ca. 9. Ecce ego, mitte me. Hunc ſignificauit Iſaac, Obed, Samuel, &c.

Folio nono.

Franciſcum figurauit Eſaias capite ſexto, qui audiuit duos Seraphin, dicentes, Sanctus, ſanctus, ſanctus. Et Ezechiel cap. 3, qui audiuit vocem commotionis magnæ, dicentis, Benedicta gloria Domini. Hunc figurauit Abraham, qui dixit, Ego ſum vermis & cinis.

Folio decimo.

Franciſcus ſimilis Eliæ & Eliſeo: quia mortuos reſſuſcitauit.

Ibidem.

In quacunque neceſſitate Franciſcus inuocatur, ſubuenit Chriſtus inuocantibus.

Ibi-

(a) Voire, d'autant qu'il n'auoit ne ſens ne raiſon.
(b) C'eſt contreroller le ciel, cela.
(c) Il diſcourt ainſi tout du long du Vieil teſtament allegant les paſſages de meſme.

tort le doit-il eſtre (a) par les creatures inanimees, aſcauoir par le Soleil, la Lune, les eſtoiles, & choſes ſemblables. Partant S. François, qui a eſté ſemblable aux Seraphins, peut eſtre figuré & denoté par eux & leurs figures, & par conſequent (b) de tous les ordres inferieurs, aſcauoir des Cherubins, thrones, dominations, vertus, puiſſances, principautez, Archanges, Anges. Ioſeph le figura quand il fut enuoyé par ſon pere à ſes freres, Gen. 37. Iſa. 6, Me voyci, enuoye moy. Il fut auſſi figuré par Iſaac, Obed, Samuel, (c) &c.

Au 9. fueillet.

Eſaie figura S. François au ſixieme chapitre, lequel ouyt deux Seraphins, diſans, ſainct, ſainct, ſainct. Et Ezechiel au troiſieme chapitre, qui ouyt la voix d'vne grande eſmeute, diſant, Benite ſoit la gloire du Seigneur. Abraham le figura, lequel dit, (d) Ie ſuis vn ver & cendre.

Au 10 feuillet.

Il a eſté ſemblable à Elie & Eliſee: car il a (e) reſſuſcité les morts.

Là meſmes.

En quelque neceſſité qu'on inuoque S. François, (f) Chriſt ſubuient à ceux qui l'inuoquent.

(d) S'il ſe congnoiſſoit tel, pourquoy s'eſleuoit-il par deſſus Dieu?

(e) Pluſtoſt tué les ames par ſa fauſſe doctrine, & ſes abus dont il a rempli le monde.

(f) Voire pour recompenſe de ſon brigandage.

Ibidem.

Sed habetne aliquas figuras quæ poſt Chriſtum ſolum B. Franciſcum exprimant & figurent? Videtur mihi dicendum quòd ſic quæ alteri à Chriſto competere bene nequeunt, niſi beato Franciſco. Et prima eſt illa Geneſis primo & ſecundo de conditione hominis facta ſexta die, ad imaginem & ſimilitudinem Dei. Iſta ad literam eſt de Adam, & figurativè de Chriſto. Sed ſi alteri ſancto debet attribui, danda eſt beato Franciſco, qui ſexta die, id eſt ſexti ſigilli apertione, vt habetur Apocalypſis ſexto, factus ad imaginem impreſſam & expreſſam Domini Ieſu, & ejus ſimilitudinem. Secunda, Columba emiſſa à Noe ex arca, quæ columba ordinem Minorum ſignificat. Item, figura de Ioſeph, cui Pharao annulum ſuum dedit in manus. Nulli ſanctorum Chriſtus dedit annulum ſuæ expreſſæ figuræ & ſtigmatizationis, niſi B. Franciſco. Item, Vitis de qua tres propagines exortæ ſunt, Geneſ. 40, ſignificat tres ordines, ſcilicet Minorum, Pauperum, Dominarum, fratrum & ſororum de pœnitentia.

Item,

(a) Chriſt eſt bien dit l'image de Dieu, Coloſſ. 1. mais c'eſt entant que Dieu qui nous eſt inuiſible, ſe manifeſte à nous par luy: cependant il eſt dit qu'il eſt deuant toutes choſes, & que par luy & en luy tout a eſté creé: mais qu'appartient ceci à ce monſtre infernal?

Là meſmes.

Mais y a-il quelques figures qui exprimentou repreſentent S. François ſeul apres Chriſt? Il me ſemble qu'il faut dire que ouy: leſquelles ne peuuent bien conuenir à autre quelconque apres Chriſt, ſi non à ſainct François. Et la premiere eſt en Geneſe au (a) 1, & 2, chapitres, où il eſt parlé de la creation d'Adam à l'image & ſemblance de Dieu: laquelle s'entend literalement d'Adam, & figuratiuement de Chriſt. Mais ſi elle doit eſtre attribuee à aucun des Saincts, c'eſt à S. François, lequel au ſixieme jour, c'eſt à dire à l'ouuerture du ſixieme ſeau, (comme il eſt eſcrit Apocal. 6.) a eſté fait à l'image imprimee & exprimee du Seigneur Ieſus, & à ſa ſemblance. La ſeconde eſt de la colombe que Noé mit hors l'Arche, laquelle colombe ſignifie (b) l'ordre des freres mineurs, fondé par S. François. La quatrieme figure eſt de Ioſeph, auquel Pharao mit vn anneau au doigt. Car Chriſt n'a donné a aucun des Saincts, fors à S. François, l'anneau de ſa figure expreſſe & ſtigmatization. Item, la ſixieme figure eſt de la vigne, de laquelle ſourdoyent trois ceps, (Gen. 40.) laquelle figuroit ſainct François, qui eſtoit (c) vigne comme Chriſt, en adherant à luy parfaitement. Et les trois ceps, ce ſont les (d) trois ordres procedés de luy, aſcauoir des Mineurs, Poures & Dames, qui ſont les freres & ſœurs penitens.

(b) Entant qu'ils ſont retranchez du corps de l'Egliſe, & errans çà & là.

(c) Mais pluſtoſt la vigne dont parle Iſaie: laquelle au lieu de raiſins a rapporté des lambruſces. Iſa. 5.

(d) Ou les trois Harpyes qui ont infecté le monde.

Item, Franciſcus eſt figura Ioſué, qui fuit miniſter Moſis & ejus æmulator: nemo autem fuit miniſter & ſeruus Chriſti ſicut Franciſcus. Item, Franciſcus ſicut Elias, in curru igneo transfiguratus apparuit fratribus, vt dicit quarta pars Legendæ. Tres pueri in fornace & quartus ſimilis filio Dei, ſunt quatuor ordines, Baſilii, Auguſtini, Benedicti, & Franciſci: ſed quartus eſt ſimilis filio Dei, ſcilicet vita: quia Chriſto eſt ſimilis B. Franciſcus: quia ſignatus ſuis ſtigmatibus. Decima figura eſt de viro ſignante Thau, Ezech. 9. Qui vir fuit beatus Franciſcus, prout vidit frater Pacificus & aliis indiciis eſt probatum.

Ibidem.

Angelus habens ſignum Dei viui in Apocal. B. fuit Franciſcus, hoc probat viſio facta ſancto Syluestro. Hic in habitu degens ſeculari, & ſacerdos exiſtens, quum ſancti Franciſci viam fratrumque ſuorum humano ſpiritu abhorreret, vidit in ſomnis totam Aſſiſii regionem à dracone immenſo circumdari, pro cujus teterr ma horridáque effigie diuerſis (vt videbatur) mundi climatibus propinquum exitium imminebat. Contuebatur poſt hæc crucem auream atque fulgentem, procedentem ex ore Franciſci, cujus ſummitas cælos tangebat, & brachia protenſa in latum, vſque ad mundi fines vide-

(a) Efficace d'illuſion en ceux qui rejettent verité.

(b) Ci deſſus il a condamné tous les ordres excepté le ſien.

(c) Seigneur Ieſus ne nous impute point l'opptobre que

nitens. Item, S. François eſt la figure de Ioſué, qui fut miniſtre de Moyſe & ſon imitateur. Or nul n'a eſté tel miniſtre & ſeruiteur de Chriſt que S. François. Item, François (a) apparut à ſes freres transfiguré en vn char de feu, comme Elie: ainſi que dit la quatrieme partie de ſa Legende. Item, Les trois enfans en la fournaiſe, & le quatrieme ſemblable au fils de Dieu, ce ſont (b) les quatre ordres, aſcauoir de Baſile, d'Auguſtin, de Benoiſt, & de François. Mais le quatrieme (c) eſt ſemblable au fils de Dieu, aſcauoir en ſa vie: car S. François eſt ſemblable à Chriſt, en ce que les marques de ſes playes ont eſté imprimees en luy. Item, La dixieme figure eſt de l'homme qui faiſoit le ſigne de Thau ſur les fronts. Lequel homme (d) eſtoit S. François, comme veit frere Pacifique, & eſt bien prouué par autres indices.

Là meſmes.

L'Ange ayant le ſigne de Dieu viuant, Apoc. 6. (e) eſtoit S. François, ce qui ſe prouue par la viſion aduenue à Sylueſtre: lequel viuant en habit ſeculier, combien qu'il fuſt preſtre, auoit en horreur la vie de S. François & de ſes freres. Or il veit en ſonge toute la region d'Aſſiſe environnée d'vn grand dragon, lequel eſtoit ſi hideux & eſpouuantable, qu'il ſembloit menacer la pluſpart du monde de ruine & deſtruction. Puis il veit vne croix d'or & luiſante qui procedoit de la bouche de S. François: laquelle touchoit le ciel en ſa hauteur, & ſes bras s'eſten-

te font ces monſtrescy.

(d) Quand il ſignoit ces raſez de la marque de la beſte.

(e) Qu'eſt-ce ſe moquer de la parole de Dieu & la corrompre ſi ceci ne l'eſt?

videbantur extendi. Cujus aſpectus præfulgidus draconem illum tetrum & horridum penitus effugabat Hoc dum ſibi tertiò demonſtraretur, intellexit B. Franciſcum deſtinatum à Domino vt glorioſæ crucis aſſumpto vexillo, hoſtis maligni robur elideret. Et ſi quis hanc figuram non eſſe de B. Franciſco dicat, oſtendat de quo alio ſit intelligenda, habente ſignum Dei vt habuit Franciſcus: & credam ei. Item, Et ſi Paulus diceret de ſe ipſo (Gal. 6.) Et ſtigmata Domini Ieſu in corpore meo porto: de nullo alio tamen poſſunt verius dici quàm de beato Franciſco. Et ſi dicatur Paulus habuitne ſpiritum Propheticum? Reſpondetur quòd ſic: quia raptus fuit vſque ad tertium cœlum.

Folio vndecimo.

Gens Mahumeti per ordinem B. Franciſci ad Dominum conuertetur.

Folio duodecimo.

Beatus Franciſcus poteſt dici petra: quia filius fuit Petri Bernardonis: quia Petrus & petra idem ſunt.

Folio

(a) Monſtre premierement que ce n'eſt pas vne fable.

(b) Les ſtigmates de Ieſus Chriſt que S. Paul portoit en ſon corps, effoyent bien autres: aſcavoir les priſons, liens, batures, ſoufflets, naufrages, lapidations, & opprobres, & perſecutions de toutes ſortes: & non quelques rongnes naturelles ou contrefaites, comme celles des gueux.

(c) Les propheties que S. Paul a predites de ce ante-

doyent d'vn bout du monde à l'autre : & la reſplendeur d'icelle eſtoit ſi grande qu'elle faiſoit fuir ce dragon horrible. Quand Sylueſtre eut veu cela par trois fois, il entendit que S. François eſtoit deſtiné à rompre la force de l'ennemi malin, ayant prins l'eſtendart de la croix glorieuſe. Que ſi quelqu'vn veut debatre que ceſte figure ne ſe doit entendre de S. François, qu'il (a) monſtre de quel autre elle ſe doit entendre, qui ait eu le ſigne du Dieu viuant, comme a eu S. François & je le croiray. Item, combien que S. Paul ait dit de ſoy, Ie porte en mon corps les (b) enſeignes du Seigneur Ieſus : ſi eſt-ce que cela ne ſe peut plus vrayement dire de perſonne quelconque que de S. François. Que ſi on demande ſi S. Paul auoit vn eſprit (c) Prophetique : je reſpond qu'ouy : car il a eſté raui juſques au tiers ciel.

Fueillet 11.

(d) Les Mahumetiſtes ſeront conuertis au Seigneur par l'ordre de ſainct François.

Fueillet 12.

S. François peut eſtre dit (e) la pierre, pource qu'il eſtoit fils de Pierre Bernardon : car en Latin Petra & Petrus ſignifient vne meſme choſe.

eriſt ſe liſent 2. Theſ. 2. & au commencement du 4. chap. de la 1. a Timot.

(d) Voire lors que les loups engendreront des brebis. Et qu'auroyent gaigné les Turcs à l'eſchange ?

(e) Aſcauoir pierre de ſcandale naturellement & non par accident, comme Chriſt.

Folio decimo tertio.

Ordo minorum vſque ad diem judicii perſeuerabit: ſic eſt reuelatum Franciſco. Item, Hoc dictum, Ego ero illi in Patrem, & ipſe erit mihi in filium: non ſolùm de Filio Dei intelligendum eſt, ſed de illis ſanctis hominibus circa finem mundi futuris, qui ſequuturi ſunt veſtigia ejus. Quod Abbas Ioachim intelligit de ordine beati Franciſci.

Ibidem.

Franciſcus pictus in eccleſia S. Marci de Venetiis, ſuper oſtium ſacreſtiæ cum ſtigmatibus, opere Moſaico.

Folio decimo quarto.

Franciſci mater dixit, Quid putatis filius meus erit? Meritorum gratia, Dei filium ipſum noueritis affuturum. Item, Beatus Franciſcus dæmonibus declaratus qualis eſſet futurus: nam vt habetur in Legenda antiqua, dæmoniaco à Franciſco liberato, ipſe diabolus interrogatus de ſanctitate beati Franciſci, dixit, quòd in hora natiuitatis B. Franciſci, tanta facta eſt in inferno commotio, quòd omnes crediderunt judicium futurum aduenisſe: & tandem videntes quòd judicium non para-

(a) Mais: comme membre de l'Antechriſt elle ſera deſconfite par l'Eſprit de la bouche de Chriſt.

(b) Ceci a eſté dit de Salomon entant qu'il eſtoit figure de Ieſus Chriſt: mais ce François & les ſiens n'ont enſuyui ledit Salomon qu'en ſon idolatrie, & multitude de concubines.

(c) Moyſe ſe leuera au jour du jugement pour le dementir.

Fueillet 13.

L'ordre des freres mineurs (a) florîra juſques au jour du jugement, ſelon qu'il a eſté reuelé a S. François. Item, ceſte ſentence, (b) Ie luy feray en Pere, & il me ſera en fils: ne ſe doit pas ſeulement entendre du Fils de Dieu, mais de tous ces ſaincts perſonnages qui doyuent venir ſur le definement du monde, leſquels enſuyvront entierement ſes pas. Ce que Ioachim Abbé entend de l'ordre ſainct François.

Là meſmes.

Sainct François eſt peinct à Veniſe auec ſes ſtigmates, en l'egliſe S. Marc, ſur la porte de la ſacriſtie (c) d'ouurage Moſaique.

Fueillet 14.

La mere de S. François dit, Que penſez-vous que ce mien fils ſera? Scachez que (d) par la grace de ſes merites il ſera fils de Dieu. Item, Sainct François fut declaré aux diables quel il deuoit eſtre: car comme il eſt eſcrit en la Legende ancienne, vn demoniaque ayant eſté guari par iceluy, fut demandé (e) au diable de la ſainctеté de S. François, lequel reſpondit que le jour de ſa natiuité il y eut vne telle eſmotion en enfer, que tous croyoyent que le jour du jugement fuſt venu. Puis voyans que ledit jugement ne ſe prepa-

 roit

(d) Nous ſommes ſauuez de grace par la foy, & ce la non point de nous, c'eſt don de Dieu, non point par œuures. Eph. 2.

(e) C'eſt merueille que les principaux teſmoins de ce venerable ſainct ſont les diables, deſquels Chriſt & S. Paul ont refuſé le teſmoignage, Luc. 4. Actes 19.

parabatur, dixerunt pro certo aliquem esse natum, qui ipsum commoueret infernum, & destrueret. Et tunc à principe tenebrarum missi in omnem terram, hunc B. Franciscum natum in illa hora repererunt, pro certo tenentes, per ipsum eos fore & suos destruendos. Item, frater Aegidius dixit, Ille homo Franciscus nunquam deberet nominari, quin homo præ gaudio lamberet labia sua. Item, Soldanus meritis Franciſci regeneratus, in Christo est saluatus. Item, Nomen Franciſci vulgatum in omni terra. Franciscus agnitus & declaratus omnibus generibus creaturarum qualis esset, videlicet, mari, igni, aeri, terræ,

Folio decimo septimo.

Franciscus fuit Patriarcha, Propheta, Apostolus, Martyr, Doctor, Confessor, Virgo, Angelus, & Christo præ aliis Sanctis conformior, vt præsens opus declarat. Similis fuit omnibus Sanctis. Item, Beatus Franciscus à Deo destinatus est: probatur ecclesiæ censura, quia Papa Gregorius nonus adscripsit eum in catalogo Sanctorum.

Folio

(a) C'eſt de Chriſt, non de François, qu'il eſt dit, qu'en ſon nom tout genoil ſe ployera de ceux qui ſont és cieux, & en la terre, & aux enfers. Phil. 2.

(b) Il faut dire que ce nom luy ſembloit plus ſainct que celluy de Dieu: car on ne lit point que telle choſe ait eſté commandee de faire en le nommant.

(c) La regeneration eſt l'œuure du S. Eſprit.

(d) Aſcauoir Ennemi de Dieu ayant infecté les elemens de ſa puante vie.

(e) Des idolatres.

(f) Comme Hanania, Iere. 28. & Zedocia, 1. Rois 22.

roit point, ils dirent que pour certain il eſtoit nay quelqu'vn (a) qui eſmouueroit enfer, & le deſtruiroit. Puis enuoyez par le prince des tenebres par toute la terre, trouuerent que c'eſtoit ce S. François qui eſtoit nay à ceſte heure-la, tenans pour tout certain que ils ſeroyent deſtruits par luy. Item, Frere Gilles a dit, cet homme François ne deueroit jamais eſtre nommé, que celuy qui le nomme (b) ne leſchaſt ſes leures. Item, Vn Soldan (c) regeneré en Chriſt par les merites de ſainct François, fut ſauué. Item, Le nom de ſainct François a eſté diuulgué par toute la terre. François a eſte cognu, declaré, & manifeſté (d) quel il eſtoit à toute eſpece de creature, aſcauoir, la mer, le feu, l'air, & la terre.

Fueillet 17.

S. François a eſté (e) Patriarche, (f) Prophete, (g) Apoſtre, (h) Martyr, (i) Docteur, (k) Confeſſeur, (l) Vierge, (m) Ange, & deuant tous autres ſaincts le plus (n) conforme à Ieſus Chriſt, ainſi que l'œuure preſent teſmoigne & declare. Il a eſté ſemblable à tous les ſaincts. Item, S. François a eſté (o) deſtiné de Dieu, ce qui ſe prouue par le teſmoignage & cenſure Eccleſiaſtique: car le Pape Gregoire 9. l'a eſcrit au nombre des ſaincts.

Fueil-

(g) Menſonger, & non enuoyé.
(h) Du Pape.
(i) De fauſſe doctrine.
(k) Mais pluſtoſt ennemi manifeſte de Chriſt & de l'Euangile.
(l) Comme ceux de ſon ordre.
(m) Ouy de tenebres, & phantoſme execrable.
(n) Comme Belial.
(o) Voire, pour vn fleau, pour punir l'ingratitude des hommes.

Folio decimo octauo.

Charitas viſceralis in Franciſco oſtenditur: quia lachrymoſis oculis in Dominicam crucem intendebat, & vocem Crucifixi ad ſe delapſam ter audiuit ſibi dicentem, Franciſce, vade, repara domum meam. Item Diaboli atteſtatio, qui per os cujuſdam mulieris de B. Franciſco & ejus ordine loquens dixit, quòd Deus Pater propter peccata populi, quum finem mundi maturaret, Chriſtus ejus filius Patri ſupplicauit, vt daretur Franciſcus, crucis ſuæ baiulus. Item, Quando Franciſcus indulgentiam à Chriſto petiit, reſpondit Chriſtus, quòd peteret quicquid vellet, quia datus eſt in lucem gentium.

Folio decimo nono.

Nulla alia regula, ſiue à Baſilio, ſiue Auguſtino, ſiue Benedicto compoſita, ſic verbo & facto in Euangelio fundatur, vt regula Franciſci. Item, Figura prophetalis Ezech. 9. etſi primo ſit de Chriſto, tamen ſecundario eſt de Franciſco, ſecundum viſionem fratris Pacifici, qui vidit in facie B. Franciſci Thau ſignum in fronte. Item, Franciſcus claruit ſexto ſigillo noui Teſtamenti. Item, Frater Leo vidit Chriſtum crucifixum præeuntem.

(a) Idolopopæe execrable, d'introduire le Prince de vie parlant par des choſes mortes & inanimees.
(b) Qui ſcauoit que Satan fuſt du conſeil priué de Dieu?

Fueillet 18.

Vne charité tendre, extreme & parfaite ſe prouue auoir eſté en S. François: car il eſtoit fiché & raui en la croix de noſtre Seigneur, auec vn œil larmoyant: & a ouy la voix du (a) Crucifix luy diſant par trois fois, François, va: repare ma maiſon, &c. Item le teſmoignage & atteſtation du diable, lequel parlant de S. François & de ſon ordre, par la bouche de quelque femme, (b) diſoit, Que Dieu le Pere haſtant la conſommation du monde pour les pechez du peuple, Chriſt ſon Fils le ſupplia que ſainct François luy fuſt donné pour porteur de ſa croix. Item, Quand S. François demanda vn don à Chriſt, il luy reſpondit, qu'il demandaſt ce qu'il vouloit, d'autant que tu es donné (dit il) (c) en lumiere des Gentils, & nations de la terre.

Fueillet 19.

Nulle autre regle compoſee, ſoit de Baſile, ſoit de S. Auguſtin, ſoit de S. Benoiſt, eſt fondee ſur l'Euangile en parole & en faict comme de S. François. Item la figure prophetique d'Ezechiel 9. combien que premierement elle s'entende de Ieſus Chriſt, neantmoins elle ſe doit entendre ſecondement de S. François, ſelon la viſion de frere Pacifique, lequel veit en la face de S. François (d) Thau en ſon front. Item, S. François a eſté fait excellent par le ſixieme ſeau du nouueau Teſtament. Item, Frere Leon veit Ieſus

(c) O Simeon ne te leueras-tu pas au dernier jour à l'encontre de ceſt antechriſt?

(d) C'eſtoit la marque de la beſte.

tem Franciſcum, cum ſtante ſtantem, cum eunte euntem, & ſecum loquentem.

Folio vigeſimo quarto.

Abbas Ioachim, & alii quidam videbant Franciſcum ſtigmatizandum, juxta dictum Chriſti, Iohan. 8. Abraham vidit diem meum, & gauiſus eſt. Item, Superiores & cæleſtes & ſinguli beatorum ſpirituum ordines, quum beatum Franciſcum in ſpeculo illo diuino cernerent cum ſuis perfectionibus, lætificati ſunt ſuper ejus natiuitate & ortu. Cherubim, throni, dominationes, virtutes, poteſtates, principatus, Archangeli, Angeli perpendentes in arce prima, & ſpecula diuinali, Franciſci ortum, mirum in modum gauiſi ſunt. Sunt & lætitia perfuſi inferiores & terreſtres, vtpote Prophetæ, Iohannes Apoſtolus Paulus, Cyrillus. Dauid clamat ſe lætatum in his quæ dicta ſunt ei. Quòd Angeli lætati ſunt, patet, quia dæmones infernales in beati Franciſci natiuitate maximo affecti ſunt terrore & dolore. Patet etiam per ea quæ ſuperius dicta ſunt, vbi dictum eſt quod Lucifer cum aliis dæmonibus crediderunt Chriſtum ad judicium deſcendiſſe: tandem inuenientes Franciſcum natum, indicibili dolore repleti ſunt, & cogitabant de extinctione pueri, ſtatuen-

(a) Seigneur Ieſus, ſi tu eſtois encore en croix las où ſeroit noſtre ſalut?

(b) A quel propos?

(c) Par ce miroir les Sophiſtes entendent la lumiere de

Tout le Ciel se rejoüit à la naissance de S.t François. un Ange sous la forme d'un Pelerin demanda à le baiser. l'Enfer fut si troublé de cette naissance, que les Diables crurent que c'etoit la fin du Monde!

Ieſus Chriſt (a) crucifié aller deuant S. François, s'arreſtant quand ſainct François s'arreſtoit, cheminant quand il cheminoit, & parlant auec luy.

Fueillet 24.

L'Abbé Ioachim & quelques autres voyoyent que S. François deuoit eſtre ſtigmatizé ſelon la parole de Ieſus Chriſt, Iehan 8. (b) Abraham a veu mon jour, & s'en eſt reſiouy. Item, quand chaſque ordre des plus hauts Eſprits celeſtes regardoyent ſainct François auec toutes ſes perfections, en ce miroir Diuin ſe ſont reſiouis à ſa naiſſance. Les Cherubins, thrones, dominations, vertus, puiſſances, principautez, Archanges & Anges conſiderans en la haute & premiere tour & au (c) miroir diuin de la natiuité de S. François, ſe ſont reſiouis grandement. Les plus bas auſſi & terreſtres, comme les Prophetes, S. Iehan l'Apoſtre, S. Paul, Cyrille, en ont eſté tous esbaudoyez. Dauid crie s'eſtre reſiouy és choſes qui luy ont eſté dites. Que les Anges s'en ſoyent reſiouis, il eſt manifeſte, car les eſprits d'enfer à la naiſſance de S. François ont eſté touchez (d) d'vne grande crainte, terreur, & douleur. Le meſme auſſi eſt clair par ce qui eſt dit ci deſſus, où il eſt eſcrit, que Lucifer auec les autres diables penſerent, lors que Ieſus Chriſt eſtoit deſcendu pour juger le monde: mais enfin trouuans que S. François eſtoit nay, furent agitez & remplis d'vne douleur indicible, & cherchoyent

la face de Dieu, en la contemplation de laquelle, comme en vn miroir, les ſaincts voyent ce qui ſe fait ici bas: mais c'eſt vn ſonge.

(d) Pource qu'il deuoit eſtre pire qu'eux.

ſtatuentes ſi ipſum nequirent ſuperare, tamen contra ordinem ipſius ſæuituros. Item, Domina Pica B. Franciſci mater, velut altera Elizabeth, quum B. Franciſcum concepiſſet, non ſolum lætata eſt vt Elizabeth, ſed ipſum, Iohannem in ſacro Baptiſmo vocauit. Si enim beatus Franciſcus ſimilis factus eſt filio Mariæ Domino Ieſu Chriſto: à fortiore, S. Iohanni Baptiſtæ. Imò Franciſcus plus fuit quàm Iohannes Baptiſta: quia Iohannes Baptiſta tantum fuit pœnitentiæ prædicator: Franciſcus verò prædicator, & ordinis pœnitentiæ inſtitutor. Item, Iohannes Baptiſta fuit præcurſor Chriſti: beatus Franciſcus prædicator & ſignifer Chriſti, qua in re Iohannem ipſum excedit. Item, Iohannem Franciſcus præcedit, quia plures ad Dominum conuertit, & pluribus in locis, videlicet in toto mundo. Iohannes duos annos & parum plus prædicauit: Franciſcus 18. annos. Iohannes verbum de pœnitentia accepit à Domino: Franciſcus à Domino & à Papa, quod plus eſt. Iohannes Baptiſta qualis eſſet futurus, per Angelum patri, per Spiritum ſanctum, & Prophetas fuit declaratus: S. Franciſcus verò, à Prophetis, à D. Ieſu Chriſto: item, per Angelum matri & famu-

(a) Les freres griſars ſcavent bien encores aujourd'huy à quoy s'en tenir.

(b) Teſmoin Ieſus Chriſt qui dit, Matt. 11. que il n'eſt point iſſu entre ceux qui ſont nais de femmes, plus grand que Iehan Baptiſte.

choyent moyen pour le faire mourir, deliberans ſi d'auenture ils ne le pouuoyent ſurmonter, qu'ils deſchargeroyent toutesfois leur rage (a) contre l'ordre d'iceluy. Item Dame Pie mere de S. François, ainſi qu'vne autre Elizabeth, ayant conceu ledit S. François, non ſeulement s'en eſt reſiouye comme Eliſabeth, mais auſſi elle l'appela Iehan au ſainct Bapteſme. Car ſi S. François eſt faict ſemblable au fils de Marie (qui eſt noſtre Seigneur Ieſus) à plus forte raiſon eſt-il ſemblable à S. Iehan Baptiſte. Meſme S. François a eſté (b) plus grand que Iehan Baptiſte. Car Iehan Baptiſte a preſché ſeulement la penitence, & ſainct François auec ce qu'il en a eſté preſcheur, il a inſtitué & eſtabli l'ordre de penitence. Item, Iehan Baptiſte a eſté precurſeur de Chriſt & S. François preſcheur & (c) port'enſeigne de Chriſt: en quoy il deuance & excelle par deſſus S. Iehan. Item, S. François ſurpaſſe S. Iehan Baptiſte, car il a conuerti plus de perſonnes que luy à noſtre Seigneur, & ce en plus de lieux que luy: ſcauoir eſt par tout le monde. Iehan n'a preſché que (d) deux ans, & vn peu plus: & S. François en a preſché 18. Iehan a receu de noſtre Seigneur la parole de penitence: & S. François l'a receue de noſtre Seigneur (e) & du Pape, qui eſt dauantage. Quel deuoit eſtre Iehan Baptiſte, il a eſté declaré par l'Ange au pere d'iceluy, par le S. Eſprit, & par les Prophetes: mais S. François, par les Prophetes, par noſtre Seigneur Ieſus Chriſt: item, par un Ange a eſté declaré à ſa

(c) Frere Giles dit ci apres, que ce n'eſtoit qu'vn nabot, l'enſeigne donc eſt bien courte, ou il la traine, ou il la fait porter par autruy.

(d) Chriſt enuiron trois.

(e) Comment peuvent accorder Chriſt & Belial?

famulæ in ſpecie peregrini declaratus. S. Iohannes in vtero & extrà prophetauit. B. Franciſcus in vtero. i. in carcere apud Perusium captus cum gaudio ſe magnum futurum prædixit. S. Iohannes amicus ſponſi: B. Franciſcus ſimilis Domino Ieſu Chriſto. Iohannes mundo ſingulariſſimus fuit ſanctitate, Franciſcus excellentiſſimus fuit ad Chriſtum præ aliis ſtigmatizationis conformitate. S. Iohannes in ordine Seraphico ſublimatus: beatus Franciſcus in ipſo ordine in ſede Luciferi collocatus. Sed nunquid alii gauiſi ſunt de ortu beati Franciſci? certè dicendum eſt quòd ſic. Sed qui fuerunt hi? Dico quòd fuerunt Enoch & Elias, qui apparuerunt fratri quidam Benedicto de partibus vltramarinis, & interrogauerunt eum, Cujus ordinis es? reſpondit Franciſci. Dixerunt, Ergo Franciſcus venit? Et fecerunt maximum tripudium, &c. Dictum fratrem ducebant per Paradiſum, omnia oſtendentes ei. Nec immeritò Elias & Enoch de beato Franciſco lætati ſunt, quia ſimile ſimili gaudet & lætatur. Gaudent etiam animæ in purgatorio quæ ejus natalitio & præſertim, ſi de aliquo trium ordinum fuerunt, à pœnis

(a) Comme il eſt plus amplement recité au liure des conformitez au fueillet 13.

(b) N'eſtoit-il pas teſmoin ſuffiſant?

(c) Ergo Dieu, Fils de Dieu, & Meſſias. Ergo Pierre Bernardon ſon pere eſt Dieu, & Pie ſa mere, Vierge, & a eſté conceu du S. Eſprit.

(d) Il eſt dit cy deſſus le contraire.

ſa mere, & à la chambriere (a) en figure de pelerin: S. Iehan dans le ventre de ſa mere & dehors a prophetizé: & S. François dans le ventre, c'eſt à dire en la priſon, eſtant prins à Perouſe, & auec lieſſe & joye (b) predit qu'il ſeroit vn grand perſonnage. Sainct Iehan a eſté ami de l'eſpoux: & S. François a eſté (c) ſemblable à Ieſus Chriſt. Iehan a eſté au monde treſſingulier & excellent en ſainctcté: & S. François a eſté treſexcellent deuant tout autre pour la conformité qu'il a euë auec Ieſus Chriſt touchant ſa ſtigmatization. S. Iehan (d) a eſté eſleué en l'ordre Seraphique: & S. François a eſté colloqué en meſme ordre en la chaire de Lucifer. Mais autres ne ſe ſont-ils point reſiouis à la naiſſance de S. François? Certes il faut dire qu'il eſt ainſi. Mais qui ont eſté ceux-là? Ie di que ç'ont eſté Enoch & Elie qui apparurent à quelque frere nommé Benoiſt, (e) des parties d'outre mer: leſquels l'interrogans de quel ordre il eſtoit, il reſpondit De S. François. Et lors ils dirent, Donc S. François eſt venu? & ſur ce commencerent (f) à danſer & & à ſauter de joye, &c. & menerent ce dict frere (g) par tout en Paradis, luy monſtrans toutes choſes. Et certes, non ſans cauſe Elie & Enoch ſe ſont reſiouis de S. François: car le ſemblable s'eſiouit de ſon ſemblable. Les ames auſſi ſe reſiouiſſent en Purgatoire, leſquelles au jour de ſa natiuité (& principalement ſi elles ont eſté de l'vn des trois or-

(e) Il faut bien que celuy qui ment ſi impudemment mente de bien loin.

(f) C'eſt bien l'eſtat de tels perſonnages.

(g) Ils ſont de paradis comme de leurs cloiſtres & jardins, ou pour deduit ils pourmenent les ſeigneurs & dames.

pœnis liberantur, & ad gaudia volant Paradiſi. Mortui etiam gaudent, quia ejus meritis ſuſcitantur. Sed omitto alias nugas.

Folio 28.

Sicut Simeon puerum Chriſtum in vlnas accepit, ita peregrinus quidam, qui fuit Angelus, venit ad oſtium domus patris B. Franciſci, & petiuit inſtanter famulam, vt puerum poſſet amplecti: cui benedixit, & (vt dicitur) in humero dextro ſignum crucis impreſſit, dixítque, In iſto vico ſunt nati duo pueri, Franciſcus hic, & alius. Hic erit de melioribus, alius de peioribus. Sicut B. Maria Ieſum tradidit mago petenti: ita mater B. Franciſci tradidit eum peregrino petenti. Item, Habuit Franciſcus ſpecialem dilectionem ad B. Virginem, S. Michaelem, Iohannem Baptiſtam, Petrum & Paulum.

Folio 29.

Franciſcus omnes morbos expulit, &, quod majus eſt, leproſos ſuis manibus contrectando liberauit. Soldanum Babyloniæ conuertit: Inuocatione & meritis Franciſci, Chriſtus ſuſcitauit multos mortuos: eſt enim Franciſcus inter Sanctos ſingulariſmus, meritis & dignitate ſtigmatizationis.

Folio

(a) Les ſorciers qui ont eſté executez en ces pays, ont tous confeſſé auoir eſté marquez du Diable en quelque partie de leurs corps: mais le S. Eſprit marque les eſleus interieurement imprimant en leurs cœurs vne viue foy, & non vne croix charmee.

ordres) ſont delivrees de leurs peines, & s'enuolent és joyes de Paradis. Les morts d'auantage s'en reſiouiſſent: car par les merites dudit S. François, ſont reſſuſcitez.

Fueillet 28.

Ainſi que Simeon receut entre ſes bras le petit Ieſus: en meſme ſorte vn pelerin, (qui eſtoit vn Ange) veint à l'huis de la maiſon du pere de S. François, & pria inſtamment la chambriere qu'elle luy permiſt de baiſer l'enfant: lequel il benit: & (comme on dit) il luy (a) imprima le ſigne de la croix en l'eſpaule dextre, diſant, En ceſte rue ſont nais deux enfans, ce François-ci, & un autre: ceſtuy-ci ſera des meilleurs, (b) & l'autre des pires. Item; Ainſi que la Vierge Marie mit entre les bras d'vn des trois Rois le petit Ieſus Chriſt: pareillement la mere de S. François ottroya ledit François au pelerin paſſant. Item, S. François aima la Vierge d'vne amour ſpeciale, S. Michel auſſi, S. Iehan Baptiſte, S. Pierre, & S. Paul.

Fueillet 29.

Sainct François chaſla (c) toutes les maladies: & qui plus eſt, touchant de ſes mains les ladres, les a guaris. Il conuertit le Soldan de Babylone. Item, Par l'inuocation & interceſſion de S. François, Ieſus Chriſt a reſſuſcité beaucoup de morts: car Sainct François entre les Saincts eſt treſſingulier (d) en merites, & auſſi quand à la dignité de ſa ſtigmatization.

(b) Il entend S. Dominique: car ces deux ordres touſjours ont picque enſemble.

(c) Fors que la ſiene, qui eſtoit incurable: aſçauoir impieté.

(d) Car il a merité Enfer, qui eſt bien grand.

Folio 30.

Franciſcus quum eſſet in carcere, aliis concaptiuis dolentibus, ipſe jucundus ſtabat & alacer, adeò vt ſibi ad ſtultitiam imputaretur, ſuper quo ab vno reprehenſus, reſpondit viua voce, Quid putatis de me? adhuc adorabor per totum mundum. Ibidem, Franciſcus viliſſimè indutus habitabat in ſtabulo, jacebat in terra, comedebat rapas, luto & lapidibus impetebatur, à demonibus eſt crudeliter flagellatus.

Folio 31.

Franciſcus cum ſcutella eundo cibaria quæſiuit. Quando autem voluit comedere illa cibaria ſimul poſita, horruit primò: tandem vincens ſeipſum, cœpit comedere, & viſum eſt illi quòd in comedendo aliquod electuarium, numquam fuerit ſic delectatus.

Folio 38.

Franciſcus dixit fratribus ſuis, Fratres mei, Deus vocauit me per viam ſimplicitatis & humilitatis, & hanc viam oſtendit mihi in veritate pro me & pro illis qui volunt mihi credere, & me

(a) Ce ſeul blaſpheme donne aſſez à congnoiſtre quel a eſté ce monſtre: n'eſt-il pas dit, Vn ſeul Dieu tu adoreras? Deut. 6. Matt. 5.

(b) Que ſert l'humilité exterieure, ſi le cœur eſt confis en orgueil, juſques à s'eſtimer Dieu?

Fueillet 30.

S. François eſtant en priſon, tenoit vne chere gaye & alaigre, en lieu que les autres priſonniers eſtoyent triſtes & abbatus : en ſorte que cela luy tournoit en note de ſottie. Et eſtant interrogué de l'vn d'iceux touchant ce, reſpondit à pleine voix, Que penſez-vous de moy ? (a) Ie ſeray encore adoré par tout le monde. Item, S. François (b) eſtoit fort contemptiblement veſtu, habitoit (c) en vne eſtable, couchoit ſur la terre, mangeoit des raues, on luy ruoit des pierres, & de la bouë au viſage, brief il a eſté cruellement (d) tourmenté par les malins eſprits.

Fueillet 31.

S. François s'en alloit queſter ſa vie auec vne eſcuelle de bois : & la premiere fois qu'il voulut manger les demeurans qu'on luy donnoit, ainſi meſlez & confus enſemble, il en eut horreur : mais en la fin ſe vainquant ſoy-meſme, commença à manger, & luy fut auis en mangeant ces aumones que jamais julep ni ſyrop (e) ne fut plus delectable à prendre.

Fueillet 38.

Sainct François dit à ſes freres, Mes freres, mes freres, noſtre Seigneur m'a appellé à ſoy par le chemin de ſimplicité & humilité, & m'a monſtré en verité ceſte voye & pour moy, & pour

(c) Lieu digne d'vn tel porceau.
(d) Car il eſtoit demoniaque.
(e) Ces beſaciers l'ont fort bien enſuyui en cela : car ils trouuent les bribes bonnes : il n'eſt fauſſe que d'appetit.

me imitari. Et ideò nolo quòd nominetis mihi aliam regulam præter illam quæ mihi à Domino miſericorditer eſt oſtenſa & donata. Et dixit mihi Dominus quòd volebat me eſſe vnum fatuellum in hoc mundo, &c. Ibidem, Frater Pacificus raptus in cælum, ſiue corpore, ſiue extra corpus, Deus nouit, & vidit in cælo multas ſedes, inter quas vnam vidit eminentiorem aliis, ornatam lapide pretioſo. Et audiuit vocem dicentem ſibi, Hæc ſedes fuit Luciferi, & loco ejus ſedebit humilis Franciſcus. Ibidem, Franciſcus dedit ſemel mantellum vni vetulæ dum per ciuitatem iret Aſſiſii, & vanam gloriam habuit: ſtatim ſe ſequentibus prodidit quomodo vanam gloriam habuerat dando mantellum: confitebatur etiam peccata ſua, quòd infirmitate ſua comederat carnes & brodium conditum & cibaria condita cum lardo. Ibidem, Homines oſculabantur manus & pedes Franciſci, quem honorem ad Deum remittebat. Ibidem, Hoc fuit ſignum in beato Franciſco, quòd mundum contempſit: quia ipſum non dilexit.

Folio 39.

Franciſcus eſt melior Apoſtolis, quòd tantùm nauem

(a) C'eſt pourquoy luy & les ſiens ont prins vn habit de fol: non pas qu'il ait ſuiui la folie de la predication delaquelle il eſt parlé 1. Cor. 1. car ça eſté le plus preſumptueux, & ſage mondain, qui jamais ait eſté veu: teſmoin ce qu'il ſe vantoit qu'il ſeroit adoré par tout le monde.

(b) Singe de S. Paul, la face du teſmoin que tu prens te ſera vn jour bien horrible, & ton menſonge cher vendu.

ceux qui me voudront croire & imiter. Et pource je ne vueil pas que m'apportiez aucune reigle outre celle qui m'a eſté monſtree & donnee de Dieu par grande miſericorde. Et Dieu m'a dit, qu'il vouloit que je fuſſe comme vn (a) ſot & niais en ce monde, &c. Item, Frere Pacifique eſtant raui au ciel, ſoit en corps, ſoit en eſprit, (b) Dieu le ſcait, veit au ciel vn grand nombre de ſieges, entre leſquels y en auoit vn plus eminent que les autres, orné de pierres precieuſes. Et entendit vne voix, diſant a ſon ſibi, en ceſte ſorte, Ce ſiege a eſté autrefois le ſiege de Lucifer, & l'humble François ſera mis en ſa place. Item, Sainct François allant quelque jour par la ville d'Aſſiſe donna ſon manteau a vne vieille, & de ce il en conceut vne vaine gloire: ce que tout ſoudain il declara & confeſſa à ceux qui le ſuiuoyent. Il leur confeſſoit auſſi ſes pechez: & qu'vn jour eſtant malade, (c) il auoit mangé de la chair & du potage trop delicatement aſſaiſonné, & d'auantage des viandes lardees. Item, Chacun baiſoit les mains & pieds du dit S. François, (d) & rendoit ceſt honneur-la à Dieu. Item, C'a eſté vn ſigne en ſainct François, qu'il a meſpriſé le monde: (e) d'autant qu'il ne l'a point aimé.

Fueillet 39.

Sainct François eſt plus (f) excellent que les

(c) Conſcience cauterizee.

(d) En quoy il a fort bien enſuyui Paul & Silas, Act. 14, & l'Ange que Iehan vouloit adorer, Apo. 19.

(e) Comme Timon d'Athenes, qui haiſſoit tous les hommes: dont il fut appellé Miſanthrope, c'eſt a dire ennemi du genre humain.

(f) Il dit ci deſſus le contraire.

nauem & alia reliqueruut, non tamen veſtimentum, quod in dorſo habebant. Beatus verò Franciſcus, non ſolùm omnium terrenorum facultati abrenuntiauit, ſed etiam pannos & fœmoralia rejecit, & nudum corpore & mente ſe obtulit brachiis crucifixi: quod de nullo alio ſancto legimus. Vnde bene poterat dicere Chriſto, Reliqui omnia, & ſequutus ſum te. Ibidem, Beatus Franciſcus Euangelium ſeruauit ad integrum: vt de eo conſtatur, Franciſcus Euangelium, nec apicem vel vnicum tranſgreditur, nec iota, &c. Ibidem, Mundani optant domus altas, pulchras, ſumptuoſas & latas. Beatus Franciſcus nihil talium optauit: imò volebat quòd domus & loca fratrum ſuorum, quoad materiam, non eſſent de lapidibus, vel de ſaxis aut lateribus, ſed de viminibus, luto paleis conſerto, & eſſent parua & non alta tuguriuncula. Ibidem, Franciſcus tunica ſola habituali, corda fuit contentus, & fœmoralibus. Item, Tunicam ſuam fratri Ruffino, poſt impreſſionem ſtigmatum dedit. Ibidem, Quærendo ſemel beatus Franciſcus ab vno fratre vnde veniret: ille reſpondit, De cella tua: Franciſcus quum audiret,

(a) Comme ſi c'eſtoit l'acte de vn homme ſainct & non d'vn inſenſé.

(b) Nud d'eſprit c'eſt à dire n'en ayant point.

(c) Voyla l'humilité de ce beau S. François, ne ſe recognoiſſant point homme.

Apoſtres : leſquels ont laiſſé ſeulement leurs barquettes & naſſelles, non toutesfois les habillemens qu'ils auoyent en leurs dos: mais ſainct François non ſeulement a renoncé à tous biens, facultez & richeſſes terriennes : ains auſſi il rejetta & laiſſa tout ce qu'il auoit pour veſtir ſon corps : (a) voire ſa chemiſe & ſon haut de chauſſes, ou brayes, ſe preſentant tout nud de corps & (b) d'eſprit entre les bras du Crucifix : ce qui jamais n'a eſté leu d'autre ſainct que de luy. Parquoy il pouuoit bien dire a Ieſus Chriſt, I'ay laiſſé toute choſe, & t'ay ſuyui. Item, (c) Sainct François a gardé ſoigneuſement de bout en bout l'Euangile, & n'en a paſſé vn ſeul poinct, non pas vn iota, &c. Item, Les mondains deſirent de grandes maiſons, belles, riches & ſpacieuſes : mais S. François n'a deſiré aucune de ces choſes, ains il vouloit (d) que les logettes & retraites de ſes freres (touchant la matiere) ne fuſſent de pierres, ou de tuilles, mais bien d'ozier: & en lieu de plaſtre ou cyment, que ce fuſt de la terre deſlayee, meſlee auec de la paille, & que ceſdites logettes faites de ceſte matiere ne fuſſent gueres hautes. Item, Sainct François (e) fut content d'vne ſeule robbe (de laquelle il ſe veſtoit tout à coup) d'vne corde, & d'vn brayer. Item, Il donna à frere Ruffin ſa robbe apres l'impreſſion des ſtigmates. Item, Vn jour S. François demanda à vn ſien frere d'ou il venoit: il luy reſpondit, De ta logette : & S. François ayant

(d) En quel endroit du monde eſt-ce que les mineurs obſeruent ces choſes? & ou ſont les rois & princes mieux logez qu'eux?

(e) Toutesfois il dit ci deſſus que ledit François delaiſſa toutes choſes.

ret, tua, prædicta cella noluit amplius habitare. Ibidem, Ad ordinem venientibus dicebat verbum Evangelii, Si vis perfectus esse, vade, vende omnia, &c.

Folio 41.

Tentatio superatur dicendo Aue Maria gratia plena, &c. vel, Maria mater gratiæ, tu nos ab hoste protege, &c. Qua expertum est diabolum abscedere statim. Ibidem, Franciscus à diabolo tentatus, vt similis in hoc ipsi Christo inuenitur. Vbi sciendum quòd sicut nullus est sanctorum, beata Virgine excepta, qui à diabolo non sit agitatus persecutionibus: sic nullus est qui non sit tentationibus expetitus. Et præcipuè fuit beatus Franciscus, cujus ortu in inferno facta est commotio magna, vt dictum est. Ibidem, Franciscus ante stigmatizationem fuit hilaris, jocundus, liberalis, vacans jocis & cantibus, &c.

Folio 42.

Antiquus hostis Franciscum à salubri proposito conabatur auertere, & fœminam quandam monstruosè

(a) Car il ne vouloit rien auoir qui fuſt propre à ſoy ſeul.

(b) Car ce ſont blaſphemes ſi execrables, que Satan meſme en ha horreur. Car ſaluer la Vierge ainſi que fit l'Ange Gabriel, comme ſi elle portoit encores Ieſus Chriſt

ouy ce mot, Ta, deſlors (a) ne voulut plus habiter en ladite logette. Item, Il ſouloit dire ce paſſage de l'Euangile a ceux qui ſe faiſoyent de ſon ordre, Si tu veux eſtre parfait, va, & vend tout.

Feuillet 41.

On ſurmonte la tentation en diſant Aue Maria gratia, &c. vel Maria mater gratiæ, mater miſericordiæ, tu nos ab hoſte protege, & hora mortis ſuſcipe, C'eſt a dire, Marie mere de grace mere de miſericorde, defen nous de l'ennemi, & nous reçoy à l'heure de la mort. Par la vertu deſquelles prieres S. François a experimenté que ſoudain (b) le diable s'enfuit. Item, S. François a eſté tenté du diable, afin qu'en ce il fuſt auſſi trouué ſemblable à Ieſus Chriſt. Là où il faut noter qu'ainſi comme nul des Saincts (excepté la vierge Marie) n'a eſté ſans eſtre agité de perſecution, auſſi n'y a-il aucun qui ne ait eſté aſſailli de tentations. Et entre eux, S. François nommeement l'a eſté, à la naiſſance duquel fut fait grand trouble en enfer, ainſi qu'il a eſté dit. Item, S. François, deuant la ſtigmatization eſtoit joyeux, diſpoſt, alaigre, liberal, addonné a tous jeux, chanſons, & telles choſes.

Fueillet 42.

Noſtre ancien ennemi taſchoit de deſtourner S. François de ſon ſainct propos, & luy mettant

en ſon ventre, qu'eſt-ce ſinon ſe mocquer d'elle? Et l'appeller Mere de grace mere de miſericorde: qu'eſt-ce ſinon la faire brigande de ce qui appartient & eſt propre a Ieſus Chriſt ſeul?

ſtruosè gibboſam cordi ejus immittit, & niſi reſipiſcat à cœptis, ſimilem ſe facturum minatur. Ibidem, Franciſcus infirmus capite & oculis, præter ſolitum morem ceruical ſuo capite habebat: ſtatim diabolus ipſum inquietauit, Franciſcus igitur ſocio vocato, puluinar cum dæmonio extra cellam fecit aſportari, &c. Ibidem, Diabolus ad Franciſcum orantem dixit, Franciſce, Franciſce, Franciſce. Franciſcus reſpondit, quid ſibi velit. Ille ſubjunxit, Nullus eſt in mundo peccator, cui, ſi conuerſus fuerit, non indulgeat Deus: ſed qui pœnitentia dura ſe necauerit, miſericordiam non inueniet in æternum. Ibidem, Franciſcus & ſocius in Apulia burſam magnam inuenerunt, verum ipſe ſcienis diabolicum eſſe figmentum, ſocio inſtante vt burſa ad dandum pauperibus tolleretur, & dum eam tangit, ſtatim diabolus in ſpecie colubri ab ea egreſſus ſimul cum burſa diſparuit. Alius frater denarium in via repertum, ad dandum pauperibus ſuſcipit in ore, ſtatim per diabolum lingua & membris priuatus fuit: ſed denarium dum ab ore projicit, & pœnitentiam peragit, liberatur. Ibidem, Franciſcus ſæpe vidit diabolum, non tantum ſimulata ſpecie, ſed clara viſione ſe in proprio eſſe ad eum terrendum oſtendebat.

(a) Toute creature de Dieu eſt bonne, & rien n'eſt a rejetter quand il eſt prins auec action de gtaces, 1. Tim. 4.
(b) Si ceci a eſté dit, il n'eſt point de Satan.

S.t François et son Compagnon trouverent une bourse que le Diable avoit mis la pour le tenter; mais sitôt que le Compagnon eût touché à la bourse le Diable en sortit et tout disparut.

en ſon cœur vne certaine femme deſpiteuſement boſſue, le menaçoit de le faire ſemblable, s'il ne changeoit ſa deliberation, & ce qu'il auoit commencé. Item, ſainct François eſtant alangouri d'vn mal de teſte & des yeux, auoit vn couſſin ſous ſa teſte, contre ſa couſtume, & ſoudain le diable le veint tourmenter. Donc appelant ſon compagnon, (a) feit emporter le couſſin & le diable. Item, Le diable venant à S. François, comme il prioit, luy dit, François, François, François: & François reſpondit, Que me veux-tu? Et le diable luy dit, Il n'y a nul pecheur au monde auquel Dieu ne pardonne, s'il ſe conuertit: (b) mais celuy qui ſe ſera ainſi meurtri & tué par penitence, il ne trouuera jamais de miſericorde. Item, S. François & ſon compagnon trouuerent vn jour en la Pouille vne groſſe bourſe (c), mais luy ſcachant bien que c'eſtoit vne illuſion diabolique: & comme ſon compagnon le prioit inſtamment qu'ils prinſſent ceſte bourſe, pour donner aux poures ce qui eſtoit dedans, ainſi qu'il la toucha, voyci le diable en forme de ſerpent, qui en ſort dehors, & ſoudain diſparut auec ladite bourſe. Vn autre frere ayant trouué vn denier par le chemin, & l'ayant mis en ſa bouche pour le donner aux poures, ſoudain il fut rendu par le diable perclus de la langue & de tous ſes membres: mais ayant jette le denier hors de ſa bouche, & faiſant penitence, fut guari. Item, S. François a veu ſouuent le diable, non ſeulement transformé en quelque figure, mais auſſi en claire viſion, (d) & en ſa propre eſſence, ſe monſtroit

(c) Voyez ou ſuperſtition mene ceux qui la ſuyuent.
(d) Comme ſi les eſprits incorporez ſe pouuoyent veoir en leur eſſence nue.

debat. Interrogauit frater Aegidius, an diabolus ſit ſic terribilis, quòd homo per vnum Pater noſter non poſſet ſuſtinere. Reſpondet, quòd nullus poſſet ſuſtinere diabolum per medium Pater noſter, quin ſtatim moreretur.

Folio 43.

Diabolus apparuit Franciſco, dicens, Neſcis quòd dormire, corporis eſt potiſſimum alimentum? Statim Franciſcus, tunica exuta & fœmoralibus, de cella exiens ad ſyluam nudus, quum frigus eſſet, & niuis & glacies, ſe in ſyluam ſpinis plenam volutabat, ſpinarum puncturis cruentatus. Ibidem, Diabolus orantem Franciſcum in monte Aluernæ per deuexitatem ſaxorum præcipitare volebat, ſed Franciſcus manum ad ſaxum extendit, & lapis ille, vt apparet hodie cernentibus, vt cera digitis B. Franciſci ceſſit manibus, & ad lapidem ſe fortiter tenendo, caſum euaſit inimici, &c.

Folio 46.

Franciſcus in Euangelio audiens, Non habere in zonis pecuniam, non duas tunicas, &c. Spiritu

(a) Diſtinguo: dit un Cordelier ou Chartreux, ou bien en deſcroteur de Meſſe de chaſſeurs.

(b) Ie ne ſcay ou il auoit ſi toſt recouuré des habits, veu qu'il auoit donné les ſiens à frere Ruffin.

(c) Meritant par cela comme les Sacrificateurs de Baal, qui s'inciſoyent de lancettes, 1. Rois 18.

ſtroit a luy pour l'eſpouanter d'auantage. Frere Gilles l'interroga ſi le diable eſtoit ſi terrible, que l'homme ne l'euſt peu ſouſtenir (a) par l'eſpace d'vn Pater noſter, auquel reſpondit S. François, que nul ne le pourroit ſouſtenir, non pas juſques a la moitié d'vn Pater noſter, que ſoudainement il ne mouruſt.

Fueillet 43.

Le diable apparut a ſainct François, diſant, Ne ſcais-tu pas que le dormir eſt la principale nourriture du corps? Et ſoudain S. François (b) oſtant ſa robbe & ſes brayes, ſortoit tout nud de ſa logette, & s'en alla en vne foreſt en temps d'hyuer, de neige & de gelee, & ſe veautroit en vn buiſſon plein d'eſpines, (c) eſtant tout enſanglanté de leurs pointures. Item, vn jour que S. François prioit en la montagne d'Aluerne, le diable le voulut precipiter du haut des rochers, mais S. François (d) jettant ſa main ſur vn roc ſoudain il s'amollit comme cire, & ceda aux doigts de ſainct François (comme meſme (e) on voit aujourd'huy) lequel s'attachant fort & ferme audit roc, euita le danger que luy procuroit ſon ennemi, &c.

Fueillet 46.

Sainct François oyant en l'Euangile ces parolles, N'ayez point en vos ceintures d'argent, ni deux robbes auſſi, &c. incontinent eſtant rem-

C 7

(d) Chriſt, auquel ce moine ſe fait ſemblable, n'a repouſſé Satan par ces moyens, mais par la parolle de Dieu. Matth. 4.

(e) Comme s'il eſtoit impoſſible de creuſer vn rocher tout expres, ou que il fuſt ainſi de nature.

ritu Domini repletus, illico calceamenta depoſuit, rejecit baculum, una rudi & deformi contentus tunicula in crucis modum expreſſa, pro cingulo funem ſumpſit, &c. Sic igitur à beato Franciſco vita & norma ſumpta Apoſtolica.

Nomina XII. Apoſtolorum Franciſci, qui fuerunt vita, verbo & ſignis inſignes.

Petrus Cathanai.	*Angelus Tamredi.*
Iohan. de Capella.	*Ioh. de ſan. Conſtantio.*
Philipp. Longus.	*Bern. de Quintavalle.*
Frater Barbarus.	*Frater Moricus.*
Frater Aegidius.	*Frater Sabatinus.*
Bernard. de Cleuiridante.	*Frater Sylueſter.*

Inſtitutus ordo, anno 1207, *die decima ſexta Aprilis.*

Ibidem.

F. Aegidius raptus ad tertium cælum, vt D. Paulus. Frater Sylueſter loquebatur cum Deo, ſicut amicus cum amico, velut alter Moſes. Frater Moricus crudis herbis victitabat. Et ſicut Iudas Iſcariot ab Apoſtolatu amotus eſt, ſic frater Iohannes de Capella remotus eſt: deinde effectus leproſus, ob impatientiam ſe ſuſpendit, in cujus locum Gulielmus Anglicus venit.

Folio

(a) O que c'eſtoit bien entendu l'Euangile a luy, de prendre l'eſcorce nue, & laiſſer le bois, & la feue!

(b) Tel Chriſt, tels Apoſtres.

(c) Y a-il myſtere en l'Eſcriture que ces ſinges ne con-

rempli du S. Eſprit, (a) laiſſa ſa chauſſure, & ſon baſton, eſtant content d'vn ſimple & vil habillement fait en forme de croix, & print en lieu de ceinture vne corde, &c. Donc en ceſte ſorte, S. François a prins la regle & maniere de viure d'Apoſtre.

(b) *Les noms des douze Apoſtres de S. François leſquels ont eſté de vie, de parolle & de ſignes treſexcellens.*

Pierre Cathanai.	Ange Tamredi.
Iehan de la Chap.	Iehan de S. Conſtant.
Philippe le Long.	Bern. de Cinq-vallee.
Frere Barbare.	Frere Morice.
Frere Giles.	Frere Sabatin.
Bernar. de Cleuir.	Frere Sylueſtre.

L'ordre fut inſtitué l'an 1207, le ſezieme jour d'Apuril.

Là meſmes.

Frere Giles (c) eſte raui au ciel comme S. Paul. Frere Sylueſtre parloit a Dieu, comme vn ami a ſon ami, ainſi qu'vn autre Moyſe. Frere Morice viuoit d'herbes crues. Et comme Iudas Iſcariot a eſté dejetté de l'office d'Apoſtre, ainſi Frere Iehan de la Chappelle a eſté dejetté: en apres eſtant deuenu ladre, (d) ſe pendit par impatience, au lieu duquel ſucceda Guillaume d'Angleterre.

Fueil-

trefacent, ou ces pourceaux ne ſouillent de leurs puants groins?

(d) Ce faux Chriſt n'euſt pas bien joué ſon myſtere s'il n'euſt eu ſon Iudas.

Folio 47.

Franciſcus in Aſſiſio ſepultus, de cujus corpore ad oſtendendum populis nihil inuenitur. Ibidem, S. Franciſcus aperuit Miſſale, & in prima apertione occurrit illud conſilium Domini, Si vis perfectus eſſe, &c. Secundo aperuit librum, & inuenit, Nihil tuleritis in via. Tertio aperuit, & inuenit, Qui vult venire poſt me, &c. Tunc dixit Franciſcus Bernhardo, & Petro, hæc eſt regula & vita noſtra.

Folio 48.

Frater Bernhardus videbat vnum fratrem paleſrænum magnum equitantem: & poſt eum fortiter ſufflabat, dicens, Nimis eſt altus & groſſus equus, non ſic docet Regula, fuit enim beatus Bernhardus totus charitatiuus. Ibidem, Frater Aegidius videns Bernhardum, dixit, Surſum corda: reſpondit Bernhardus, habemus ad Dominum. Et Bernhardus poſt mortem ſuam factus eſt albus, & caro ſua mollis, & quaſi ridere vide-

(a) Si fait-on bien ſes brayes qu'on met à Paris ſur le ventre des femmes groſſes pour les faire accoucher. Mais ces monſtres feignent ceci, afin qu'on penſe que leur idole ſoit monté au ciel, & qu'il ne luy reſte rien à eſtre Chriſt.

(b) Les Cordeliers ne vendent ne donnent, mais grippent tout.

(c) Ils ne portent que les barils pleins, & les beſaces garnies.

(d Il n'y a gens qui s'aiment plus ne qui cerchent plus

Fueillet 47.

S. François a eſté enſeueli en Aſſiſe, mais on ne trouue rien (a) de ſon corps qu'on puiſſe monſtrer. Item, S. François ouurit vn Meſſel, & en l'ouurant la premiere fois il trouua de prime face ce conſeil de Dieu, (b) Si tu veux eſtre parfait, va, & ven ce que tu as, & le donne aux poures. Secondement l'ouurant trouua, (c) Ne porte rien par le chemin. La troiſieme fois rencontra, Quiconque veut venir apres moy, (d) qu'il renonce ſoy-meſme, & porte ſa croix, & m'enſuyue. Lors S. François dit à Bernhard & à Pierre, Voila noſtre regle, & noſtre forme de viure.

Fueillet 48.

Frere Bernhard voyant vn certain frere cheuauchant vn beau & grand palefroy, ſiffloit de toute ſa force apres luy, diſant, (e) Tu as vn cheual trop haut & gras, noſtre regle n'enſeigne point cela. Car S. Bernhard a eſté tout charitatif. Item, (f) Frere Giles voyant Bernhard, dit, Surſum corda: & Bernhard reſpondit, Habemus ad Dominum. Item, Frere Bernhard apres ſa mort, (g) fut fait tout beau & blanc, & ſa chair deuint toute molle, & delicate, & ſembloit auſſi qu'il

leur aiſe. ne qui s'eſloignent plus de Chriſt & de ſa croix.

(e) Voila vn gros peché de Cordelier.

(f) N'eſtoyent-ce pas deux ſcauans perſonnages?

(g) C'eſt le contraire du Cordelier De cornibus: car quand il fut mort de la verole (comme chacun ſcait) les bourons commencerent à ſortir, qui le rendoyent rouge: tellement que les femmes qui le voyoyent quand on le portoit mort par les rues en ſon habit, à face deſcouuerte, diſoyent qu'il eſtoit deuenu Seraphin.

videbatur, & pulchrior erat mortuus quàm vivus.

Folio 49.

Vnus ex ſociis Franciſci raptus in paradiſum, vidit beatum Franciſcum chlamidatum chlamyde tota ſtellis pulcherrimis decorata, & quinque ſtigmata ejus erant ſicut quinque pulcherrimæ ſtellæ, quæ videbantur totam ciuitatem illuſtrare. Ibidem, F. Leo quum B. Franciſcum non reperiſſet in cella, vidit eum tam altè eleuatum, quòd tangere poterat pedes ejus, quos oſculando & amplexando dicebat, Deus propitius eſto mihi peccatori, & per merita hujus ſanctiſſimi viri fac me tuam miſericordiam inuenire. Aliquando vidit eum eleuatum ad cacumina arborum. Ibidem, Huic Leoni B. Franciſcus prædixit de ſua ſtigmatizatione in breui futura, indicando ei quòd Deus in monte Aluernæ faceret ad paucos dies mirabilia quæ nunquam fecit alicui creaturæ, de quibus admirabitur totus mundus. Hic frater Leo cum beato Franciſco erat in monte, quando Dominus ſtigmata ipſi beato Franciſco impreſſit. Huic ſoli fratri Leoni B. Franciſcus ſua ſtigmata committebat tangenda, & manus illas tam venerandas ſtigmatibus inſignitas ante cor & oculos F. Leoni S. Franciſcus ſtudioſus apponebat: ex qua appoſitione tantam.

(a) Il faut bien dire que ces ruſtres auoyent quelque eſchelle comme celle que veit Iacob puis qu'ils montoyent ainſi dru au ciel.

J. Christ imprime les Stigmates à S.t François sur la Montagne d'Alverne en presence de frere Leon.

qu'il ſouriſt, de ſorte qu'il eſtoit trop plus beau mort que vif.

Fueillet 49.

Vn des compagnons de S. François (a) fut rauï en Paradis, & la veit ledit S. François attourné d'vne belle chappe toute couuerte de fort belles eſtoilles, & ſes ſtigmates eſtoyent comme quelques fort excellentes eſtoilles, leſquelles à ce qu'il ſembloit, eſclairoyent toute la cité. Item, Frere Leon ne trouuant S. François en ſa logette, le veit tellement eſleué de terre, qu'il pouuoit bien toucher ſes pieds, & diſoit les embraſſant & baiſant, (b) Dieu ſoit propice à moy poure pecheur: & par les merites de ce ſainct perſonnage, fay que je puiſſe trouuer enuers toy miſericorde. Quelque fois auſſi il le veit eſleué juſqu'au ſommet des arbres. Item, à ce meſme Leon S. François predit qu'en brief ſa ſtigmatization aduiendroit, luy declarant ce que Dieu auoit propoſé de faire en la montagne d'Aluerne dans peu de jours, qui feroyent choſes merueilleuſes, leſquelles il ne feit jamais à creature viuante, & leſquelles auſſi feroyent en admiration à tout le monde. Ce dit frere Leon eſtoit en la montagne auec S. François, lors que Ieſus Chriſt imprima les ſtigmates audit S. François, lequel (c) ne permettoit à autre qu'à luy de toucher ſes ſtigmates. Auſſi ledit S. François fort charitablement apliquoit ſur le cœur & les yeux de F. Leon, ſes tant venerables mains, ornees de ces ſaincts ſtigmates: par lequel attouchement frere Leon

(b) Fut-il jamais vne telle idolatrie?
(c) Il faut dire qu'il eſtoit barbier.

tantam deuotionem F. Leo ſentiebat in corde, quòd quaſi expirabat. Ibidem, B. Franciſcus apponebat remedium ſuis vulneribus ad retinendum ſanguinem, excepto die Iouis de ſero, & per totum diem Veneris, in quo nullum remedium volebat apponi, vt amore Chriſti eo die crucifixi cum ipſo venderet. Ibidem, Beatus Franciſcus juſſit lapidem, in quo ſedebat Chriſtus quando apparuit ei, lauari aqua, vino, oleo, balſamo, quia quatuor (inquit) mihi pro ordine repromiſit.

1. *Qui diligit ordinem, bonum finem habebit.*
2. *Ordinis perſecutor punietur.*
3. *Qui non ſeruat ordinem, confundetur.*
4. *Religio durabit vſque in finem ſeculi, &c.*

Ibidem, F. Leo B. Franciſcum poſt mortem ejus affectabat videre, & ob hoc ſe jejuniis & orationibus afflixit, cui apparuit B. Franciſcus totus jocundus & ſplendidus, habens alas cum pennis fulgentibus, & cum vnguibus ad modum aquilæ deauratis. Tunc frater Leo interrogauit quare ſic volaret: Reſpondit, Inter alia dona quæ Dominus mibi conceſſit, eſt, vt deuotos ordinis mei adjuuem quaſi volans in tribulationibus eorum citius, innocatus: & eorum ac bonorum fratrum animas ad

(a) Il faut dire qu'il auoit en ſoy quelque ſource de ſang qui ne ſe pouuoit eſpuiſer.
(b) C'eſt pour contrefaire le patriarche Iacob. Gen. 35.

Leon receuoit telle deuotion en ſon cœur, que peu s'en faloit qu'il n'expiraſt. Item, S. François appliquoit quelques remedes à ſes playes pour eſtancher le ſang, & ce tous les jours fors le jeudi ſur le veſpre, & le vendredi tout le jour entier, (a) afin que ce jour-la pour l'amour de Ieſus Chriſt, il fut auſſi pendu & crucifié auec luy. Item, S. François commanda qu'vne pierre ſur laquelle s'eſtoit aſſis Ieſus Chriſt lors qu'il luy apparut, (b) fuſt lauee d'eau, de vin, d'huyle, & de baume. Pource (diſoit-il) que Ieſus Chriſt m'a (c) promis quatre choſes pour noſtre ordre:

1. Qui aimera l'Ordre, il fera bonne fin.
2. Quiconque perſecutera l'Ordre, ſera puni.
3. Qui ne garde point l'Ordre, ſera confondu.
4. La Religion durera juſqu'à la conſommation du ſiecle. Item, Fr. Leon deſiroit de veoir S. François apres ſa mort, & pour ceſte cauſe s'affligeoit de jeuſnes & oraiſons: & enfin S. François luy apparut d'vn viſage fort joyeux & reluiſant, ayant des ailes de plumes fort reluiſantes, ayant auſſi des ongles dorez faits en la maniere de ceux d'vn aigle. Et lors frere Leon l'interrogua, pourquoy il voloit en ceſte ſorte. Et ſainct François reſpondit, Entre les autres dons que m'a faits noſtre Seigneur, c'eſt que j'aide les deuots de noſtre ordre, afin qu'eſtant inuoqué d'eux en leurs tribulations, & volant, je leur ſubuiene pluſtoſt, afin auſſi que je conduiſe leurs ames & celles de nos autres bons freres au royaume de Paradis. En apres les ongles m'ont eſté

(c) Voire, pour recompenſe des horribles ſacrileges, blaſphemes & deſpitemens que ceſte ſecte infernale exerce à l'encontre du Fils de Dieu.

ad cæleſtia regna perducam: dæmones verò unguibus feriam, ac fratres reprobos & ordinis perſecutores dura punitione corrigam & diſcerpam.

Folio 50.

Quidam puer morbo caduco laborans omni die, ad fratrem Leonem accedens, clàm de tunica ejus accipiens ſuſpendit ad collum, & liberatus fuit: ſed caſu decidente à collo prædicto fruſtro tunicæ, quum morbo priſtino laboraret, ad præfatum fratrem rediens, de tunica quam accepiſſet, & ad collum ſuſpendiſſet, ſtatim fuit & perpetuò à dicto morbo liberatus. Ibidem, Comitiſſa de Anguillaria moritura à quadam domina audiuit, Tu habes fidem in ſancto F. Leone? Recommenda te ſibi. Illa quum loqui non poſſet ore, corde ſe commendans fratri Leoni, ſtatim fuit optimè liberata. Ibidem, Franciſcus beati viri fratris Maſſei arcana intellexit. Nam Maſſeus antecedendo B. Franciſcum, interrogauit per quam viam ire vellet. Reſpondit B. Franciſcus, Per illam quam Dominus oſtendet nobis. Maſſeus dixit, Quomodo hoc ſcire poterimus? Reſpondit B. Franciſcus, Per ſignum quod faciam in te. Vnde mandauit ei per ſanctam obedientiam, quòd volueret ſe in gyrum, ſicut

(a) Mais pluſtot pource que j'ay rapiné durant ma vie tout ce que j'ay peu, voulant viure à mon aiſe ſans rien faire: & auſſi pource que j'ay laiſſé ceſt exemple à ceux de mon ordre, qui m'ont en ceſt endroit fort bien enſuyui.

eſté donnees (a) afin que j'en combate les diables, & que j'en corrige bien durement & deſchire les freres reprouuez, & ceux qui perſecutent mon ordre.

Fueillet 50.

Vn jeune enfant tombant chaſque jour du haut mal s'approchant de frere Leon, (b) print ſecretement quelque choſe de ſa robbe, & la pendant à ſon col, fut guari: mais aduint que ceſte piece de l'habit de frere Leon tomba du col dudit jeune enfant, dont il retomba en ſa premiere maladie. Et derechef retournant vers ledit frere, & prenant encore quelque piece de ſa robbe, laquelle il pendit auſſi à ſon col, fut deliuré totalement de ce mal. Item, La conteſſe de l'Anguilaire eſtant prochaine de la mort, entendit quelque dame luy diſant, (c) Auez-vous foy en S. frere Leon? Recommandez-vous à luy. Et comme la Conteſſe ne pouuoit parler, elle ſe recommanda à luy de cœur, & ſoudain elle fut tresbien deliuree. Item, S. François entendit & cognut les ſecrets de frere Maſſé ſainct perſonnage. Qu'ainſi ſoit, frere Maſſé marchant deuant S. François, luy demanda quelle voye il vouloit tenir: & S. François reſpondit, Celle que noſtre Seigneur nous monſtrera. Maſſé dit, Comment pouuons nous ſcauoir cela? S. François reſpond, Par le ſigne que je feray en toy. Donc il luy commanda par la ſaincte obedience

(b) C'eſt pour obſcurcir le miracle de la femme guarie du flux de ſang par l'attouchement de la robbe de Ieſus Chriſt. Mat. 9.

(c) Blaſpheme plus que treshorrible & eſpouuantable.

ſicut aliquando ſolent pueri, & nunquam ceſſaret donec ipſe ſibi diceret. Quod faciens, ex vertigine capitis pluries cecidit. Tandem dixit ſibi B. Franciſcus quòd ſe non moueret, & diceret verſus quam partem haberet faciem: & ille diceret, Verſus Senas. B. Franciſcus dixit, Vadamus Senas, quia ſic eſt Dei voluntas. Ibidem, In iſta vita, tam ſancta opera ſunt facta per fratrem Franciſcum, quòd ſi ea feciſſet Angelus, non fuiſſet mirabilius. Ibidem, Franciſcus & F. Maſſeus mendicabant, & quia B. Franciſcus erat homo deſpectus, & F. Maſſeus pulcher, plures & pulchriores habuit elleemoſynas & bolos panis.

Folio 51.

B. Franciſcus iuit ad orandum poſt altare, vbi viſitationis Diuinæ recepit tam ignitum feruorem, ejus animam ad paupertatis concupiſcentiam inflammantem, quòd videbatur ex facie & oris hiatu quaſi flammas ardoris emittere. Et egrediens ad ſocium ſic ignitus ore, dixit A, a, a, frater Maſſee: præbe mihi teipſum. habebantque os ſuum latè

(a) Il ne luy feit faire choſe qu'vn bateleur ne feit bien-faire à ſon chien ou à ſon ſinge.

(b) Mais pluſtoſt ſi execrables que les diables meſmes en pourroyent auoir horreur.

(c) Que s'enſuit il de cela?

ce (a) qu'il ſe tournaſt en rond, comme font quelquefois les enfans, & qu'il ne ceſſaſt de tourner ainſi, tant que ledit S. François luy commanda de s'arreſter. Laquelle choſe faiſant, il tomba pluſieurs fois eſtant eſprins d'vn eſtourdiſſement & tournement de teſte. Et enfin S. François luy commanda de ne ſe bouger, & qu'il luy dit vers quel quartier il auoit la face tournee. Et frere Maſſé reſpondant, Vers Senes: S François dit, Allons à Senes, car telle eſt la volonté de Dieu. Item, S. François a fait en ceſte vie (b) tant de ſainctes œuures, que ſi vn Ange les euſt faites, elles n'euſſent point eſté plus merueilleuſes. Item, Frere François, & frere Maſſé mendioyent, & d'autant que frere François eſtoit homme abject, & au contraire frere Maſſé eſtoit beau, (c) il receuoit plus d'aumones, & de plus belles bribes que frere François.

Fueillet 51.

S. François s'en alla pour prier derriere vn autel, (d) là où il receut vne ardeur exceſſiue de la viſitation Diuine, qui enflammoit ſon ame à la concupiſcence de poureté, de ſorte qu'il ſembloit jetter de ſa face & de ſa bouche (laquelle il tenoit ouuerte en ceſte contemplation) de groſſes ondes de flamme. Et retournant à ſon compagnon, ayant la face ainſi enflammee, dit, A, a, a, frere Maſſé, Approche toy de moy,

(d) On ne trouue point en l'Eſcriture que Dieu ait tenu vne telle procedure, quand il a voulu donner ſon S. Eſprit: mais il eſt à craindre que ce bon pere n'ait voulu couurir ſon yurongnerie ou autre imperfection ſous l'ombre du S. Eſprit, comme Mahomet ſcauoit bien voiler ſon mal caduque ſous vn tel pretexte.

latè diductum præ nimio feruore Spiritus ſancti, & clamabat continuè, A, a, a, F. Maſſee: qui ſe miſit in brachia S. Patris: tunc erexit Maſſeum de terra, & cum ipſo flatu oris leuauit in aerem, & impulit illum ante ſe, quantum eſſet vnius haſtæ longæ menſura. F. Maſſeus ſtupuit de tam mirando S. Patris feruore: tantam dulcedinem & conſolationem ſpiritus perſenſit, quod nunquam in vita ſua tam maximam conſolationem ſe meminerat habuiſſe. Poſtea Romam pergentes, B. Franciſcus fuit à ſanctis Apoſtolis, Petro & Paulo dulciter amplexatus. Ibidem, Petrus & Paulus à Franciſco rogati, impetrarunt à Chriſto regulæ Minorum confirmationem. Ibidem, Multitudo maxima auium congregata ad audiendum prædicationem B. F. Ibidem, Frater Maſſeus manſit in tanta gratia, quòd ſemper fuit in jubilo: & ſæpe quando orabat, faciebat vnum jubilum vniformem, & voce obtuſa faciebat ſicut columbus, ou, ou, ou. Item, F. Conradus de Offida dixit quòd Ruffinus à diabolo tentatus eſt, ne B. Franciſci veſtigia ſequeretur: quia B. Franciſcus fuit idiota & ſimplex.

Ibi-

(a) Ce qui a eſté dit ci deſſus que frere Maſſé eſtoit beau, fait ſouſpeçonner ici quelque impudicité.

(b) Ce gentil moine ne ſe ſoucie pas beaucoup de tant de redites, dont il vſe.

(c) Pource que ſes preſches eſtoyent faits à la pippee.

que je t'attouche: & auoit ſa bouche fort ouuerte pour la trop grande ardeur du S. Eſprit, & crioit continuellement, A, a, a, F. Maſſé, (a) lequel ſe veint rendre entre les bras du S. Pere: lors ſouleuant ledit F. Maſſé de terre, l'eſleua en l'air de ſon haleine, le pouſſant deuant luy auſſi loin qu'eſt la longueur d'vne bien longue picque. Frere Maſſé fut tout eſmerueillé, voire meſme eſtonné d'vne ſi merueilleuſe ardeur du S. Pere: & ſentit telle douceur & conſolation d'eſprit, en ſorte qu'il n'auoit point ſouuenance d'auoir jamais receu vne pareille & ſi grande conſolation. (b) De là s'en allant à Rome, S. François fut tendrement embraſſé des ſaincts Apoſtres, S. Paul & ſainct Pierre. Item, S. Pierre & Sainct Paul eſtans priez de S. François, ont impetré de Ieſus Chriſt la confirmation de la reigle des Mineurs. Item, Vn grand nombre d'oiſeaux (c) s'amaſſoit pour ouyr la predication de S. François. Item, F. Maſſé demeura en telle grace (enuers Dieu) qu'il en eſtoit tousjours tout remply de lieſſe, & ſouuenteſſois auſſi quand il prioit, il faiſoit vn ſon tout d'vne teneur, diſant d'vne voix ſombre (d) comme fait vn pigeon, ou, ou, ou. Item, Conrad de Offida, dit que Ruffin fut tenté du diable, (e) afin qu'il ne ſuyuiſt les traces de S. François, d'autant que S. François eſtoit idiot & ſimple.

(d) Auſſi eſtoit ce vn pigeon prins à la glu de ce pipeur François.

(e) Qui euſt cuidé que Satan euſt ſi grand ſoin du ſalut des hommes?

Ibidem.

Diabolus tentauit Ruffinum, dicens, Tu es damnatus, & ipſe Franciſcus eſt damnatus: & quicunque eum ſequitur, decipitur. Quod quum Ruffinus Franciſco dixit, reſpondit Franciſcus, Si iterum apparebit, & aliquid tibi dixerit, dicas ei, ſcilicet diabolo, Aperi os tuum, & ego ſtercorizabo in illud. Poſtea Ruffinus quum oraret, iterum apparuit ei diabolus in ſpecie Chriſti, dicens, F. Ruffine nonne dixi tibi quòd non crederes filio Petri Bernhardonis? cur te affligis? Et ſtatim frater Ruffinus ſibi dixit, Aperi os tuum & ego in ipſum ſtercorizabo. Tunc diabolus indignatus, cum tanta furia & tempeſtate ab eo receſſit, &c.

Folio 52.

Quadam die dixit beatus Franciſcus Ruffino vt iret ad prædicandum Aſſiſii quicquid ei ſpiritus ſuggeſſiſſet. Frater Ruffinus dixit, Sum idiota, parce mihi domine. Beatus Franciſcus dixit, Quia non ſtatim obediiſti, ideo per ſanctam obedientiam tibi præcipio, vt nudus ſolis braccis remanentibus vadas Aſſiſium in eccleſiam aliquam, & ſic nudus populo prædicabis. Poſtea pœnitentia ductus Franciſcus de mandato tam duro, etiam venit

(a) Ce que le S. Eſprit luy annonçoit pour le retirer de la voye de perdition, il l'attribue au diable.

(b) Vray eſt que Satan ſe tranſfigure en Ange de lumiere quand il nous deçoit ſous couleur de ſainčteté: mais qu'il prene la figure corporelle de Chriſt c'eſt à faire aux moines de le croire.

(c) Notez que le diable appelle Ruffin ſon frere.

Là meſmes.

Le (a) diable tenta Ruffin, diſant, Tu es damné & François auſſi: & quiconque le ſuit, eſt deceu. Ce que Ruffin diſant à S. François, François reſpondit, Si derechef cela t'apparoiſt, & qu'il te die quelque choſe reſpons luy, à ſcauoir au diable, Ouure ta gueule & je chieray dedans. Donc ainſi que Ruffin prioit, le diable luy apparut derechef, (b) mais en figure de Ieſus Chriſt, diſant, (c) Frere Ruffin, ne t'ay-je point dit que tu ne creuſſes point au fils de Pierre Bernardon? pourquoy t'affliges-tu? Et ſoudain frere Ruffin dit à ſon ſibi, Ouure ta gueule, & je chieray dedans. Et alors le diable eſtant indigné amerement, (d) s'enfuit auec vne merveilleuſe furie & tempeſte, &c.

Fueillet 52.

Vn jour S. François dit à frere Ruffin qu'il s'en allaſt preſcher en Aſſiſe (e) tout ce que ſon eſprit luy diroit: & frere Ruffin reſpondit, Ie ſuis idiot, pardonne-moy mon maiſtre. S. François reſpondit, Pource que tu n'as point obei tout ſoudain, je te commande par la ſaincte obeiſſance que tu t'en ailles tout (f) nud (hors mis tes brayes) en Aſſiſe, en quelle Egliſe que tu voudras: & eſtant ainſi nud, tu preſcheras au peuple. Mais peu apres ſainct François ſe re-

(d) Le diable ne s'enfuit point pour de ſi puante eau benite.

(e) Chriſt dit bien autrement à ſes Apoſtres, Allez & preſchez l'Euangile à toute creature: & non le ſonge de vos teſtes. Marc. 16.

(f) Ils parloyent prudemment: car à la verité c'eſtoit vn acte de gens phrenetiques & inſenſez.

venit nudus, & audiuit prædicantem fratrem Ruffinum. Sed ciues Aſſiſinates videntes iſtos nudos, dicebant, Iſti faciunt tantam pœnitentiam, quòd afficiuntur amentes. Ibidem, Beatum ſe eſſe putabat, qui poſſet tangere fimbriam veſtimentorum Franciſci & Ruffini. Ibidem, Dum frater Ruffinus ſemel iret pro pane quæritando per Aſſiſium, ecce quidam dæmoniacus clamauit. Ille frater pauperculus S. Ruffinus qui incedit cum taſca, ſuis ſanctis virtutibus & orationibus me incendit & cruciat. Ibidem, Frater Ruffinus ſtigmata beati Franciſci videre promeruit: primò, lauando fœmoralia beati Franciſci, ex parte dextri lateris multipliciter cruentata de ſanguine, qui de plaga lateris exibat. Secundo, ſcalp ndo B. Franciſcum, digitos in dictam plagam ſtudioſè immiſit: propter quod B. Franciſcus anguſtiatus, maximum clamorem emiſit, dicens, Parcat tibi Deus, F. Ruffine, quare hoc feciſti?

(a) Cela eſt dit pour faire conformité de ceſt idole, auec Chriſt qui fut touché de la femme malade du flux de ſang. Matth. 9.

(b) Es-tu venu ici deuant le temps pour nous tourmenter? Matth. 8.

(c) Il luy ſied mal à mentir: car ci deſſus il a dit que ç'a eſté frere Leon.

pentant du commandement ſi dur & exceſſif, s'en vint auſſi luy-meſme tout nud pour ouir preſcher frere Ruffin. Donc les citoyens d'Aſſiſe voyans ceux-ci tous nuds, diſoyent: ceux-ci font telle penitence, & ſi dure, qu'ils en ſont tout hors du ſens. Item, (a) Celuy s'eſtimoit bien-heureux qui pouuoit toucher le bord de l'habit, tant de S. François que de Ruffin. Item, Vn jour que F. Ruffin alloit demander ſon pain çà & là par la ville d'Aſſiſe, voici vn certain demoniaque criant, Ce pouret frere S. Ruffin portant vne beſace, par ſes ſainctes vertus & oraiſons (b) me tourmente & fait enrager du tout. Item, Frere Ruffin (c) merita premierement de veoir les ſtigmates de ſainct François, luy (d) lauant ſes brayes: leſquelles vers le coſté droit eſtoyent merueilleuſement enſanglantees çà & là en toutes ſortes, & ce à cauſe du ſang qui decouloit de la playe du coſté de S. François. Secondement, il merita le meſme, frottant & gratant ledit S. François: car en ce faiſant, il mit ſongneuſement ſes doigts en ladite playe: & S. François eſtant fort angoiſſé de la douleur qu'il ſentit, (e) jetta vn cri eſpouuantable, diſant, Dieu te vueille pardonner, frere Ruffin, pourquoy as-tu fait cela?

(d) Ces gadouars ſont ſi puans & punais que ils n'ont nulle honte de remuer leurs infections & ordures publiquement, & les preſenter au nez d'vn chacun, ſans en rien ſentir: mais puis que ces ordes brayes ont eſté ſi bien lauees, je ne m'esbahi plus ſi les femmes groſſes les baiſent ſi meritoirement.

(e) Il le grattoit ou il ne luy demangeoit pas.

Folio 53.

Frater Iacobus vidit animam S. Franciſci euolare ad cælum, ſicut ſtellam ſuper nubem candidam. Ibidem, Iacent in loco S. Mariæ fratres qui audierunt & viderunt multas aues alaudas congregatas, cantantes ſuper tectum eccleſiæ S. Mariæ in obitu B. Franciſci. Ibidem, Frater Iohannes tam ſimplex fuit, quicquid videbat B. Franciſcum facere, faciebat & ipſe. Quando Franciſcus ſcopabat eccleſiam, juuit ipſum. Si B. Franciſcus ſpuebat, & ipſe ſpuebat: ſi genu flectebat, & ipſe genua flectebat. Et quum ſuper hoc à beato Franciſco reprehenderetur, reſpondit, Ego promiſi facere omnia quæ tu facis.

Folio 54.

Frater Ægidius laicus, cuidam magiſtro theologiæ, prædicanti S. Claræ & ejus ſororibus, dixit: Tace magiſter, quia ego volo prædicare: qui ſtatim tacuit. Et frater Ægidius eructauit melliſlua. Tunc beata Clara exultans in ſpiritu, dixit, Hodie completum eſt deſiderium beati Franciſci, &c. Ibidem, Frater Ægidius dixit, Inter omnes virtutes ego diligerem caſtitatem. Et quum quidam frater diceret, Nonne major eſt charitas? Reſpondit, Et quid eſt caſtius charitate? & frequenter canendo dicebat, O ſancta caſtitas,

(a) Les eſprits ou ames ſont inuiſibles, ergo celuy de ce diable de François eſtoit monſtrueux.

(b) O le grand miracle!

(c) On ſe devroit donc bien esbahir de la ſimplicité des

Fueillet 53.

Frere Iaques (a) veit l'ame de ſainct François s'enuoler au ciel comme vne eſtoille, eſtant porté ſur vne nuee blanche. Item, Au lieu de S. Marie ſont enterrez beaucoup de freres (b) qui ont veu & ouy vne grande multitude d'oiſeaux, nommément d'alouettes, qui chantoyent ſur la couuerture de l'Egliſe ſaincte Marie, à la mort de S. François. Item, Frere Iehan a eſté (c) ſi ſimple, qu'il faiſoit tout ce qu'il voyoit faire à ſainct François. Quand S. François crachoit, il crachoit auſſi: s'il s'agenouilloit, auſſi faiſoit-il. Mais comme ſainct François le reprenoit de cela, il reſpondit, (d) I'ay voué que je feroye tout ce que tu fais.

Fueillet 54.

Frere Gilles lay, dit à vn certain Docteur en Theologie, qui preſchoit S. Claire, & ſes ſœurs, Taiſez vous monſieur noſtre maiſtre, car je vueil preſcher: & le Docteur ſoudain ſe teut. Lors frere Gilles routa de choſes melliflues, c'eſt à dire plenes de grande conſolation. Ce qu'oyant ſaincte Claire, s'eſiouiſſant en eſprit, dit, Aujourd'huy (e) le deſir de S. François eſt accompli, &c. Item, frere Gilles diſoit, Entre toutes les vertus j'aimeroye la chaſteté: Mais vn certain frere luy reſpondant, La charité n'eſt-elle pas plus grande? il dit, Et qui eſt plus chaſte que la charité? & ſouuentesfois en chan-

ſinges, qui font ſi bien tout ce qu'ils voyent faire.

(d) Eſt-ce là vn vœu de Chreſtien, & non pluſtoſt d'vn inſenſé.

(e) Peut eſtre du tems que les beſtes parloyent.

ſtitas, qualis es, qualis es? tu es talis & tanta, qualem & quantam te fatui non cognoſcunt. Ibidem, Fratri prædicatori tentato de virginitate beatæ Mariæ, & eunti ad fratrem Ægidium pro conſilio: frater Ægidius hoc videns in ſpiritu, occurrit ei, & baculo ter terram percutiendo dicebat, Virgo ante partum, in partu, & poſt partum: & qualibet percuſſione terræ, lilium oriendo, fratrem à tentatione liberauit. Ibidem, F. Ægidius ſanctum Ludouicum Regem Francorum cognouit, qui ad ipſum videndum in habitu peregrino Peruſium venerat, & ei occurrens in amplexus mutuos ruentes, ſe ſolo ſpiritu & non verbo extrinſeco alloquentes, ab inuicem diſceſſerunt ſummè conſolati.

Folio 55.

Frater Ægidius dicebat ſe quatuor vicibus natum. Primò, ex genitrice: ſecundò, ex baptiſmo: tertiò, in ingreſſu ordinis: quartò, quando ſibi Deus ſæpe apparuit, & fuit raptus. Et in hac natiuitate, vt dicebat perdidit omnem fidem, ex

(a) Vous dites vray de cela, frere: mais il la faudroit auoir au cœur auſſi bien que en la bouche.

(b) Tels que ſont les encapeluchonnez & enfrocquez qui l'ont bannie de leurs cloiſtres faiſans ſemblant de l'y tenir encloſe.

(c) Ce n'eſt pas pour eſpargner les Iacopins.

(d) Ceſte façon de parler l'vn à l'autre, ne ſe trouue ni au vieil ni au nouueau Teſtament; car de l'abondance du

tant il diſoit, (a) O ſaincte chaſteté, quelle es-tu, quelle es-tu ? tu es telle, & de tant d'eſtime, que les (b) ignorans & ſots ne te cognoiſſent point. Item, Ainſi qu'vn certain (c) frere preſcheur fut tenté touchant la virginité de la vierge Marie: & s'en allant à frere Gilles pour conſeil, ledit frere Gilles voyant ceſte choſe en eſprit, veint au deuant de luy, & frappant de ſon baſton ſur la terre, diſoit, Vierge deuant l'enfantement, en l'enfantement, & apres: & chaſque fois qu'il frappoit ainſi ſur la terre il ſortoit vn beau lis, qui deliura le frere de ſa tentation. Item, F. Gilles cognut S. Loys Roy de France, lequel veint en habit de pelerin à Perouſe pour ouïr ledit F. Gilles: & ainſi qu'ils ſe rencontrerent, ils s'entre embraſſerent fort eſtroitement: parlans l'vn à l'autre non par parole exterieure, (d) mais ſeulement de l'eſprit: & ainſi ſe ſeparerent eſtans merueilleuſement conſolez.

Fueillet 55.

Frere Gilles diſoit auoir eſté nay quatre fois. Premierement de ſa mere: Secondement, au Bapteſme: (e) Tiercement, eſtant en la regle: Quartement, quand Dieu luy apparoiſſoit, & lors qu'il eſtoit raui. Et en ceſte naiſſance derniere (f) il perdit entierement toute ſa foy, (comme il diſoit) pour la grande viſion & manifeſte

cœur la bouche parle, & rend teſmoignage de ce qui eſt au dedans.

(e) Ces deux dernieres manieres de naiſtre ſentent leur ſubtilité monachale.

(f) Comment la pouuoit il perdre quand il ne en eut jamais? Cependant il fait vne alluſion à ce paſſage des Hebrieux cha. 11. La foy eſt certification des choſes qu'on ne voit point.

ex aperta viſione eorum quæ ſunt fidei. Ibidem, Diabolus tam terribilis ei apparuit, quòd præ timore loquelam amiſit: & quum diabolus ſuper eum aſcendit & oppreſſit, frater Ægidius ſurgere non valens, traxit ſe vt potuit ad vas aquæ benedictæ, qua fide aſperſus, fuit à dæmonis moleſtia liberatus. Ibidem, Fratris Ægidii animam quædam ſancta perſona vidit cum multis animabus fratrum de Purgatorio ad cælum aſcendentem. Ibidem, Propter fratris Ægidii ſanctitatem Chriſtus conceſſit, quòd omnes animæ quæ erant in Purgatorio, ſecum ad Paradiſum tranſirent: cum quibus frater Lollus in tormentis exiſtens, fratris Ægidii meritis fuit liberatus. Ibidem, F. Ægidius ſemel raptus fuit vſque ad tertium cælum.

Doctrina fratris Ægidii.

Nihil eſt in quo magis placeas Deo, quàm quòd te per gulam ſuſpendas. Quod ſic interpretabatur, Homo ſuſpenſus non eſt in cælo, & tamen eſt ſubleuatus à terra, & ſemper reſpicit inferius, ita nos oportet humiliari. Ibidem, F. Ægidius cuidam dixit, Si vis religionem intrare, citò interfice parentes, ſed non materiali gladio, ſed mentali:

(a) Notez qu'il faloit que le benoiſtier fuſt à terre, & que le diable eſtoit bien laſche & ſot de le laiſſer ainſi trainer.

(b) Quant aux ames, elles ſont inuiſibles, & du lieu de

qu'il eut des choſes qui appartiennent à la foy. Item, Le diable luy apparut ſi terrible, qu'il en perdit la parole de frayeur: & ainſi que le diable eut monté ſur luy, & le preſſoit, frere Gilles ne ſe pouuant releuer, ſe traina (a) tellement quellement a vn benoiſtier: & par foy eſtant arrouſé de l'eau benite qui y eſtoit, fut deliuré de ceſte oppreſſion du diable. Item, Vne ſaincte perſonne (b) veit l'ame de frere Gilles accompagnee d'vn grand nombre d'ames de freres, leſquels ſortans de Purgatoire s'en alloyent droit au ciel. Item, Pour la ſainctеté qui eſtoit en frere Gilles, Chriſt luy accorda que toutes les ames qui eſtoyent en Purgatoire en ſortiroyent, & l'accompagnant s'en monteroyent auec luy en Paradis. Entre leſquelles frere Lolle eſtant aux tourmens, fut deliuré par les merites de frere Gilles. Item, Frere Gilles fut vne fois (c) raui juſques au tiers ciel.

La doctrine de frere Giles.

Il n'y a choſe en quoy tu puiſſes eſtre plus agreable à Dieu, qu'en te pendant par ta gorge. Ce qu'il interpretoit ainſi: (d) Vn homme qui eſt pendu n'eſt point au ciel, & toutesfois il eſt ſouleué de terre, & tousjours regarde en bas. Ainſi nous faut-il humilier. Item, Frere Gilles dit à quelqu'vn, Si tu veux entrer en religion, tue incontinent ton pere & ta mere: mais non point auec vn glaiue materiel, ains ſpirituel.

Purgatoire il n'en eſt point: comment donc les a il peu veoir?

(c) Ces moines volent au ciel dru comme mouches.

(d) Voyla vne allegorie ſubtile & monachale, pour monſtrer que c'eſt qu'humilité.

tali: quia qui non odit patrem & matrem, non poteſt eſſe Chriſti diſcipulus. Ibidem, Religionem intrare, eſt regni cæleſtis theſaurum infinitum inuenire.

Folio 56.

Laboritium ſuper laboritium, eſt ſtudere pietati & benignitati.

Folio 57.

Frater Ægidius dicebat Franciſco quòd non multùm placebant ei formicæ, propter nimiam ſollicitudinem congregandi victualia ſua: ſed aues cæli magis placebant, quia non congregant in horrea.

Folio 58.

Sancti religioſi ſunt quaſi ſancti lupi, qui vix exeunt in publicum, niſi pro magna neceſſitate.

Folio 59.

A principio mundi vſque nunc, melior religio nec expeditior religione fratrum Minorum apparuit.

Folio

(a) Eſtre diſciple de Chriſt, ce n'eſt pas entrer en vne cagoterie: puis quand Chriſt commande de hair ſon pere, il entend que rien ne nous doit eſtre ſi cher que nous n'abandonnions pour le ſuyure s'il nous retarde de ce faire.

(b) Ou pluſtoſt amaſſer le threſor de l'ire de Dieu.

(c) Ce bon frere, a ce qu'on peut veoir, aimoit bien be-

Car celuy qui ne hait ſon pere & ſa mere, (a) ne peut eſtre diſciple de Chriſt. Item, Entrer en religion, (b) c'eſt trouuer vn threſor infini du royaume des cieux.

Fueillet 56.

Trauail ſur trauail, c'eſt eſtudier à pieté & benignité.

Fueillet 57.

Frere Gilles diſoit à S. François (c) que les formis ne luy eſtoyent point fort agreables, pource qu'elles ſont trop ſongneuſes d'amaſſer çà & là leur viure: mais les oiſeaux du ciel luy plaiſoyent d'auantage, d'autant qu'ils n'amaſſent rien en leurs greniers.

Fueillet 58.

Les ſainctes religieux ſont comme les (d) ſainctes loups, leſquels à grand' peine ſortent jamais en public, ſinon en grande neceſſité.

Fueillet 59.

Depuis le commencement du monde juſqu'à preſent (e) jamais n'a eſté religion meilleure ne plus vtile que celle des freres mineurs.

Fueil-

ſongne faite, & trouuer la nappe miſe: car pourquoy l'eſprit de Dieu renvoye il le pareſſeux aux fourmis, ſinon qu'il approuuaſt leur prouuoyance? Pro. 6, & 30.

(d) Voyci leur propre prophere: mais quelle ſainctеté a il trouuée aux loups?

(e) Notez que ceſt autheur eſt tout confit en antiphraſes, nommant les choſes par leur contraire.

Folio 60.

Frater Ægidius interrogatus quid ſentiret de beato Franciſco, reſpondit totus inflammatus ex auditu beati Franciſci, dicens, Beatus Franciſcus nunquam deberet nominari, quin homo præ gaudio lamberet labia ſua. Tantùm vnum ſibi defuit, ſcilicet corporis fortitudo. Si tale corpus habuiſſet, quale ego habeo, ſcilicet ita robuſtum: procul dubio totus mundus eum minimè ſequi potuiſſet. Ibidem, Frater Conradus de Offida dum 14. *annorum eſſet, venit ad ordinem: & quum eſſet ad ſtudium poſitus, ſe deinde de ſtudio leuauit, faciens deinde officium per decem annos eleemoſynæ, ſimiliter & coquinæ. Venit ad eum pulcherrima auis quotidie, & ſe ſuper ejus humerum ponebat, & quandoque antecedebat eum euntem in ſyluam dulciſſimè canendo, à qua indicibiles conſolationes recipiebat. Appropinquante autem die Iouis ſancto, rogauit frater Conradus Dominum, quòd ſibi auferret iſtam auem illis tribus diebus, quia conſolationem iſtis tribus diebus nolebat recipere, ſed dolorem & triſtitiam propter diem Veneris ſanctam. Quod & factum eſt: nam dicta auis occultauit ſe vſque ad diem Reſurrectionis de mane. Quo mane venit pulchrior ſolito, & fecit ſibi dulciorem cantum & majorem conſo-*

(a) Si la corpulence eſtoit en eſtime deuant Dieu, Goliath euſt eſté à preferer à Dauid.

(b) Puis qu'il ſe attache à la grandeur & force du corps,

Fueillet 60.

Frère Gilles eſtant vn jour interrogué quelle opinion il auoit de S. François, eſtant tout enflammé & raui pour auoir ouy nommer S. François, dit que jamais on ne deuroit nommer S. François, qu'on n'en leſchaſt ſes leures. Vne choſe luy defailloit, diſoit-il, aſcauoir force de corps. S'il euſt eu le corps tel que j'ay, (a) aſcauoir ainſi fort & robuſte qu'eſt le mien: ſans faute tout le monde ne l'euſt peu (b) ſuiure. Item, F. Conrad de Offida eſtant de l'aage de 14. ans, veint à l'ordre des freres, & eſtant mis à l'eſtude, peu apres il s'en oſta, & de là feit par l'eſpace de dix ans deuoir d'aller demander les aumones: ſemblablement il fut cuiſinier. (c) Et chaſque jour venoit à luy vn fort bel oiſeau, lequel ſe repoſoit ſur ſon eſpaule, & quelque fois auſſi voloit deuant luy, chantant fort doucement ainſi qu'il alloit au bois: en ſorte qu'il receuoit de ceſt oiſeau des conſolations indicibles. Et comme le Ieudi ſainct approchoit, frere Conrad pria noſtre Seigneur qu'il luy oſtaſt ceſt oiſeau pour ces trois jours, pource qu'il ne vouloit receuoir aucune conſolation ces trois jours-là, ains toute douleur & triſteſſe, à cauſe du Vendredi ſainct. Ce que Dieu luy ottroya, car ledit oiſeau n'apparut juſques au matin du jour de la reſurrection, & ſe monſtra ce jour-là plus beau que de couſtume, & chanta auſſi plus delicieuſement, & luy apporta plus de conſolation.

Brief,

il entend auſſi ce ſuyure de la courſe, voulant dire que S. François eut eſté gentil coureur.

(c) Ces fables ſont ſi abſurdes, que meſmes elles n'ont aucune apparence de veriſimilitude.

conſolationem, & ſibi, vt dicitur, locuta eſt magnalia, ac ipſo videnti, recto tramite ad cælum tranſuolauit. Ego credo firmiter quòd fuit Spiritus ſanctus, vel ad minus Angelus Gabriel.

Ibidem.

Quidam lupus venit ad fratrem Conradum, & accepit eum per collum ſicut agnum, & duxit eum ad locum fratrum. Quod videntes fratres mirati ſunt, & cœperunt pro deuotione lacrymari fortiter videndo ſanctitatem prædicti fratris. Prædictus frater in feſto Purificationis rogauit beatam Virginem, vt ſibi aliquam dulcedinem daret: de illa conſolatione quam exhibuit S Simeoni, & ſtatim fuit exauditus. Nam Domina noſtra apparuit magno lumine cum puero ſuo ſpecioſo præ filiis hominum, & poſuit eum in vlnis fratris Conradi, quem deuotè accipiens, & labia labiis imprimens, & pectus pectori aſtringens, totus liqueſiebat in oſculis & amplexibus charitatis. Ibidem, Anima cuiuſdam mortui fratris apparuit F. Conrado, & inſinuauit ei quòd propter aliquas culpas erat in purgatorio, & quòd aliquot Pater noſter

(a) On ſcait que le S. Eſprit de Mahumet eſtoit vne colombe appriuoiſee qui luy venoit cercher en l'oreille des grains de blé qu'il y mettoit lors meſme qu'il eſtoit tombé du haut mal, feignant eſtre en ecſtaſe: qui me fait croire que c'eſtoit vn oiſeau priué (ſi ce recit eſt vray) car outre ce que les moines ont beau loiſir de les appriuoiſer il n'y a tromperie que d'eux.

(b) La ſainteté: à ſcauoir que le loup emportoit.

(c) Ou ſe lit cela? Simeon ne veint-il pas au temple

Brief, ainſi qu'on raconte, il luy dit choſes merueilleuſes, & des plus hauts ſecrets de Dieu. Apres ce ledit F. Conrad le veit s'enuoler droit au ciel. (a) Quant à moy je croy que c'eſtoit le S. Eſprit, ou au moins l'Ange Gabriel.

Là meſmes.

Vn loup veint à frere Conrad, & le print par le collet comme il euſt fait vn agneau, & le mena au lieu & habitation des freres. Ce que voyans leſdits freres, furent fort eſtonnez, & ſe prindrent tous à pleurer profondement par grande deuotion, voyans (b) la ſainɛteté dudit frere. Item, Le frere ſuſdit, le jour de la Purification pria la vierge Marie qu'elle luy ottroyaſt quelque douceur de la conſolation qu'elle donna (c) à ſainɛt Simeon: & ſoudain il fut exaucé: (d) car noſtre Dame luy apparut en vne fort grande lumiere, tenant ſon enfant beau exceſſiuement entre tous les fils des hommes, & le meit entre les bras de frere Conrad, qui le receut fort deuotement, & ſerrant ſes leures contre les ſienes, & preſſant poiɛtrine contre poiɛtrine fondoit tout en baiſers & embraſſemens de charité. Item, L'ame d'vn frere mort apparut à frere Conrad, & luy declara qu'elle eſtoit en purgatoire pour quelques ſiens pechez: & pourtant, qu'il pleuſt audit

admoneſté par l'Eſprit ou il print l'enfant Ieſus entre ſes bras? quelle conſolation receut il lors de la Vierge? Luc. 2.

(d) Voyez comment ces abominables ſous ombre de deuotion ſe mocquent du Fils de Dieu, & de la Vierge, & s'en jouent comme de leurs fols: joint qu'il y a note d'impudicité en leurs propos, exprimans des geſtes peu chaſtes & fort lubriques.

noſter diceret pro ejus anima. Qui quum centum Pater noſter dixiſſet, anima illa regratiando illi fratri pro parte Dei, dixit, quòd liberata à pœnis pergebat in gloriam. Ibidem, Frater Conradus fuit magnus prædicator, & quinque mortuos ſuſcitauit, vt aſſeruit diabolus. Ibidem, Frater Senſus laicus, ſemel comedebat in die caules marcidos ſtantes ad ſolem: & licet eſſet laicus, illuminatus tamen multa pulchra dicebat. Ibidem, Frater Gulielmus duos mortuos ſuſcitauit.

Folio 61.

Frater Iacobus de Romancio dixit quòd frater Iuniperus per ſex menſes tenuit ſilentium. Hujus odorem ſeu aduentum frater Iohannes de vallibus dixit ſe ſenſiſſe per 28 miliaria. Ibidem, Frater Simon de Collazo mortuum excitauit, equum inualidum ſanauit, oues quæ ſtare non poterant, curauit, anti quæ mulieri auditum reſtituit, tres curuos erexit, decem guttoſos ſananit. Ibidem, Quidam medicus de Spoleto ſeipſum curare non potuit, donec aſſumeret habitum tertii ordinis B. Franciſci: tunc à morbo perfectiſſimè liberatus eſt.

Folio

(a) Vous diriez que le ciel eſt leur refretoir, & qu'ils l'ouurent à qui il leur plaiſt, faiſans de leurs merites la clef de Paradis qui ſera pour eux la clef de la gehenne eternelle.

(b) Voudriez-vous vn meilleur teſmoin?

(c) O le grand merite!

audit frere Conrad de dire je ne ſcay combien de Pater noſter pour elle. Lequel apres auoir dit enuiron cent Pater noſter, ladite ame remerciant de la part de Dieu, frere Conrard, luy dit, qu'eſtant deliuree des peines de Purgatoire (a) elle s'en alloit en la gloire de Paradis. Item, Frere Conrad fut vn grand preſcheur, & reſſuſcita cinq morts, (b) comme le diable l'a acertené. Item, Frere Senſus lay (c) mangeoit vn jour des choux fleſtris, qui auoyent long temps demeuré au Soleil: & combien qu'il fuſt lay, ſi eſt-ce toutesfois qu'eſtant illuminé du S. Eſprit, il diſoit beaucoup de belles choſes. Item, Frere Guillaume (d) reſſuſcita deux morts.

Fueillet 61.

Frere Iaques de Romancio afferme que frere Iuniperus fut ſans dire mot par l'eſpace de ſix mois. F. Iehan des vallees dit, qu'il ſentoit l'odeur & la venue dudit F. Iuniperus (e) de 14. lieues loin. Item, Frere Simon de Collazo (f) reſſuſcita vn mort, il guarit vn cheual alangouri: les moutons qui ne ſe pouuoyent ſouſtenir, il les guariſſoit: il reſtitua l'ouye à vne vieille femme, il redreſſa trois boſſus, il guarit dix goutteux, &c. Item, Vn certain medecin de Spolete ne ſe peut guerir juſques à tant qu'il eut prins l'habit du troiſieme ordre de S. François: ce qu'ayant fait, il fut totalement & bien toſt deliuré.

Fueil-

(d) Cela n'eſt non plus difficile aux moines que de boire vn verre de vin.

(e) Il faut dire qu'il eſtoit engendré de quelque geneurier puis qu'il en portoit le nom & qu'il ſentoit ſi bon.

(f) Il eſtoit moine, mareſchal, medecin, berger, & chirurgien tout enſemble: & bien d'autres choſes qui ne ſont ici recitees: en ſomme vn vray maiſtre Aliborum.

Folio 62.

F. Rainerius laicus duos mortuos ſuſcitauit. Ibidem, Quædam mulier quæ ignoranter cum oleribus os comedit, & guttur ejus obturauit, corde inuocauit F. Hermanum, & liberata eſt. Ibidem, Vgolinus de ciuitate Narniæ, paralyticus inuocauit F. Matthæum de Narnia, & ſanatus eſt. Ibidem, F. Iohannes de laudibus; viuente Franciſco, vulnus laterale ſtigmatum tangere meruit. Ibidem, F. Barbarus & Moricus, vbi jacent, non habetur, niſi dicere velimus quòd jaceant in ſancta Maria de Angelis. Ibidem, F. Simon de Aſſiſio nunquam Grammaticam didicit, & tamen de Deo tam altè loquebatur, quòd verba ejus ſupernaturalia videbantur: qui aliquando ad ſuperiora raptus adeò inſenſibilis eſt effectus, quòd quum carbo ignitus poſitus eſſet à fratre quodam ſupra pedes ejus, non ſenſit.

Ibidem.

F. Rollus de Bruforciis, quadam die in ſylua orabat, & aues garrulæ ſibi impedimentum præ rumore faciebant: qui conuerſus ad eas, præcepit in nomine Domini Ieſu ne amplius ad dictam ſyluam venirent. Mirabile dictu, ſtatim receſſerunt, & nunquam amplius apparuerunt. Ibidem, F. Leonardus

(a) Voila vne œuure excellente.

(b) Peut eſtre qu'il n'y entendoit rien, ne les autres auſſi.

(c) Il faut dire qu'il eſtoit ladre: car la doctrine de

Fueillet 62.

F. Renier lay, reſſuſcita deux morts. Item, Vne certaine femme par ignorance auallant vn os parmi des herbes, fut enoſſee: & la bonne femme en ceſte perplexité inuoqua de cœur F. Herman, (a) & fut deliuree. Item, Vgolin de la ville de Narnie eſtant paralytique inuoqua F. Matthieu de Narnie, & fut guari. Item, F. Iehan de laudibus, S. François viuant, merita de toucher la playe ſtigmatique du coſté dudit S. François. Item, On ne ſcait ou ſont enterrez F. Barbare & F. Morice, ſi nous ne voulons dire qu'ils ſont enterrez en l'Egliſe de S. Marie des Anges. Item, F. Simon d'Aſſiſe n'apprint jamais la Grammaire, & toutesfois il parloit ſi hautement de Dieu, que ſes paroles eſtoyent (b) ſupernaturelles: & autrefois a eſté tellement raui en choſes hautes, qu'il en demeuroit tout inſenſible. En ſorte qu'vn certain frere luy ayant mis vn charbon tout ardent ſur le pied, (c) il ne le ſentit point.

Là meſmes.

F. Rolle de Bruforciis vn jour prioit en vn bois, & comme le caquet des oiſeaux luy faiſoit (d) empeſchement, il leur commanda au nom du Seigneur Ieſus, qu'ils ne retournaſſent plus en cedit bois. Et (qui eſt choſe eſmerueillable) ſoudainement ils s'enuolerent, & jamais depuis n'apparurent. Item, F. Leonard fut compagnon de

Dieu n'oſte point le ſentiment aux hommes.

(d) L'affection eſtoit maigre, puis que ce qui le deuoit inciter à prier l'empeſchoit: mais il ne faut pas faire vn miracle d'auoir effarouché des oiſeaux.

nardus ſocius S. Franciſci aſinum S. Franciſci duxit. Franciſcus verò aſinabat, ob quod F. Leonardus cogitabat, Non de pari ludebant parentes iſtius & mei? & iſte equitat, & ego pedeſter aſinum ejus duco. Statim B. Franciſcus cogitatum ejus agnouit. Tunc F. Leonardus B. Franciſci pedibus prouolutus, cum lachrymis veniam poſtulauit.

Ibidem.

Prædictus fraticellus nudatus totaliter de Fulgino venit, & tranſiens per Spelum venit per mediam ciuitatem Aſſiſii vſque ad locum fratrum, & quum valde à generali miniſtro reprehenderetur, reſpondit quòd hanc ſibi imponeret pœnitentiam, vt ſibi præcipiat quòd ſicut venerat nudus, ſic rediret. Alia vice intrauit Viterbium, & dum eſſet in porta, fœmoralibus poſitis in capite, habitu in modum fardeli ligato ad collum, ſic nudus ad plateas iuit ciuitatis: vbi multas verecundias perpeſſus eſt, & nudus ad locum fratrum iuit, omnibus contra eum ex hoc clamantibus, ipſo tamen de eis parùm curante, tam ſanctus fuit iſte fratricellus.

Ibi-

(a) Comme ſi c'eſtoit vn miracle d'apperceuoir le meſcontentement d'vne perſonne.

(b) Ils ne pouuoyent mieux ſe faire moquer d'eux,

de S. François : & comme vn jour il alloit auec S. François qui aſinoit, c'eſt à dire cheuauchoit vn aſne : eſtant las & trauaillé en chemin, murmuroit quelque telle choſe entre ſes dents. Les parents de ceſtuy-ci & les miens ne jouoyent-ils pas pareil jeu ? & voici monſieur qui va à cheual, & moy eſtant à pied il faut que je meine ſon aſne : mais François (a) cognut tout ſoudain ceſte penſee. Par quoy F. Leonard ſe jettant aux pieds de S. François, luy demanda pardon auec larmes.

Là meſmes.

(b) Ledit poure frere veint tout nud entierement depuis Fulgine, & paſſant par Spele, paſſa auſſi par le milieu de la ville d'Aſſiſe, juſques en la maiſon des freres : & comme il fut aſprement repris du miniſtre general, il reſpondit, Ie vous prie me donner ceſte penitence, aſcauoir que je m'en retourne ainſi nud. Vne autre fois il veint à Viterbe, & eſtant à la porte de la ville, il deſchauſſa ſes brayes, & les meit ſur ſa teſte, liant ſon habit en forme de fardeau à l'entour de ſon col, (c) & paſſa tout nud en ceſte ſorte par le milieu des places de la ville, là où il endura beaucoup de vilenies : en fin il s'en alla ainſi tout nud en la maiſon des freres, leſquels ſe prindrent tous à crier contre luy pour ceſte faute là : mais tant fut ſainct le preud'homme & ſainct frere, qu'il n'en fit aucun conte.

que de mettre en auant ſes ſots contes & niaiſeries ou il n'y a ne ſel ne ſauge.

(c) Le ſens commun luy defailloit, d'auoir ainſi perdu toute honte de ne cacher les parties que nature meſme a cachees.

Ibidem.

Frater Iuniperus fuit ſic humilis quòd portabat forcarium, quia frequenter habitabat in locis deſertis, & tunc faciebat ignem ad ſe calefaciendum: & ſubulam ad ſuendum ſoleas fratrum. At dæmones cuidam nobili, ſed viro peſſimo nomine Nicolao, habenti caſtrum juxta Viterbium, qui propter magna ſua mala opera, magnas habebat inimicitias, apparentes ei dixerunt, quòd quidam fratricellus veniebat ad interficiendum eum, & caſtrum ipſius incendendum: & hoc ſignum erat, quia hic frater habebat ſubulam qua eum occidere: & focarium, quo caſtrum incendere debebat. Quum ergo F. Iuniperus ſolus ſine ſocio ad dictum caſtrum veniſſet, mandato dicti tyranni captus, inuentum eſt ſocarium cum ſubula. Et quum interrogaretur, ſi veniſſet ad occidendum dictum nobilem, & caſtrum incendendum, reſpondit, Ego facerem hoc & pejus, ſi Deus permitteret: & quum eſſet poſitus ad eculeum, frater Iuniperus dicebat, Laudatus ſit Dominus, laudatus ſit Dominus. Depoſitus de eculeo, & tondelato ſibi capite fortiter (propter quod nunquam deinceps fuit capite ſanus) interrogatus ſi eum ad occidendum, & caſtrum incendendum veniſſet: F. Iuniperus vt prius ſemper reſpondebat, propter quòd ad ſuſpendium judicatus eſt. Et quum duceretur ſuper aſellum, ipſe pungebat aſellum vt citò iret. Inte-

(a) Vous verrez yci vn beau miroir de la patience monachale.

(b) C'eſt reſpondu cathegoriquement.

Là meſmes.

(a) F. Iuniperus eſtoit ſi humble qu'il portoit vn fuſil, pource qu'il frequentoit les deſerts: & lors il allumoit du feu pour ſe chauffer, & portoit auſſi vne alene pour rabobliner les ſouliers des freres. Or il y auoit vn ſeigneur fort meſchant homme, nommé Nicolas qui auoit vn chaſteau aupres de Viterbe, lequel pour ſes meſchans actes, auoit beaucoup d'ennemis. Les diables s'apparurent à luy, & luy dirent qu'il y auoit quelque moine qui venoit pour le tuer, & pour bruſler ſon chaſteau. Et qu'ainſi fuſt, qu'on trouueroit ſur luy vne alene de quoy il le vouloit meurtrir, & vn fuſil pour mettre le feu au chaſteau. Donc quand frere Iuniperus fut venu audit chaſteau ſans compagnon ledit tyran commanda qu'il fut prins: & fut trouué ſaiſi de l'alene & du fuſil. Lors interrogué s'il eſtoit là venu pour tuer le Seigneur, & bruſler le chaſteau, il feit reſponſe, (b) Ie feroye encore pis que cela ſi Dieu le permettoit. Et eſtant mis à la gehenne, frere Iuniperus diſoit, Loué ſoit Dieu, Loué ſoit Dieu. Puis on l'oſta de la gehenne, & luy martela-on la teſte à bon eſcient, (ſi bien que (c) depuis ceſte heure la il n'eut jamais la teſte ſaine) pour luy faire dire s'il eſtoit venu pour commettre ceſte acte-la: mais il reſpondoit touſjours vne meſme choſe. Parquoy il fut condamné à eſtre pendu. Et comme on le menoit ſur vn aſne, il le (d) picquoit pour le haſter d'aller.

(c) Si eſt-ce que à veoir ces actes heroiques on peut juger qu'il l'auoit de tout temps mal faite, c'eſt à dire ſans ſens & ceruelle.

(d) Des brodequins: cela ſe doit entendre.

Interim quædam mulier iuit, & fratribus nuntiauit quòd vnus frater m nor duceretur ad furcas. Tunc Gardianus cucurrit, & vocem ejus audiendo cognouit eſſe fratrem Iuniperum: & diſcooperiens faciem ejus jam panno ligatam, vidit quòd erat F. Iuniperus. Sed F. Iuniperus nihil curans de hoc: vt vidit Gardianum, dixit, Quomodo es pinguis, Gardiane? Gardianus verò perfuſus lachrimis dixit ad eos qui eum ducebant, quòd hic erat de ſanctioribus fratribus ordinis, & quòd ſuſtinerent donec iret ad loquendum dicto Nicolao: qui ſteterunt. Vt autem audiuit hoc Nicolaus prædictus, fuit valde territus & dolens, & ad ſe eo reuocato, cognouit culpam ſuam. Et cum eo contraxit dictus Nicolaus amicitiam: & F. Iuniperus ibat bis in anno, acquirendo aliqua munuſcula ab amicis, quæ deferebat dicto Nicolao: & dicebat quòd nunquam inuenerat hominem ſecundum cor ſuum ſicut prædictum dominum.

Ibidem.

Idem fratricellus à quodam receptus fuit honorificè, & collocatus in lecto pulcherrimo: ſed F. Iuniperus deturpato lecto, & inſalutato hoſpite, de mane receſſit. Ibidem, Romam voluit ire: quod ſcientes multi Romani, obuiam ei proceſſerunt, quos declinare volens, cum vno puero ad tabu-

(a) Ce ſont bien les propos d'vn homme qui doit aller deuant Dieu: & tant s'en faut que ce ſoit force ou patience que c'eſt pluſtoſt vne ſtupidité & forcenerie brutale & Payenne.

(b) Si F. Iuniperus eſt ſainct à cauſe que ceci luy eſt aduenu, il faut que le Pape canonize le gros Girard, & Chalot de S. Iaques, poures idiots qui ont eſté menez au gi-

Cependant quelque femme courut, & annonça aux freres qu'on menoit vn frere mineur au gibet. Lors le Gardien accourut, & cognut F. Iuniperus à la voix: & luy descouurant la face, qu'il auoit desia bandee, il veit que c'estoit luy. Mais F. Iuniperus ne s'en souciant nullement, quand il apperceut le Gardien, il luy dit, (a) Que vous estes gros & gras en bon poinct, Pere gardien. Lequel pleurant tendrement dit à ceux qui le menoyent, qu'ils eussent patience jusqu'à ce qu'il fust allé vers ledit seigneur: lesquels s'arresterent. Or quand le seigneur entendit que c'estoit, il fut fort espouuanté & dolent, (b) & ayant fait retourner à soy ledit frere, il recognut son peché, & print dés lors frere Iuniperus en grande amitié. Iuniperus alloit deux fois l'an vers ses amis caymander des petis presens, qu'il portoit audit seigneur: & disoit qu'il n'auoit jamais trouué homme qui fust plus selon son cœur, que ledit Nicolas.

Là mesmes.

Item, Cedit poure frere fut vn jour receu honorablement de quelqu'vn qui luy auoit preparé vn fort beau lict: mais Iuniperus, (c) faisant son ordure dedans ce lict, s'en alla de grand matin sans dire bon jour à son dict hoste. Item, le mesme voulant vn jour aller à Rome, plusieurs de la ville ayans entendu cela, veinrent au deuant

bet pres d'estre pendus par les Preuosts des mareschaux, s'ils n'eussent esté cognus des passans, estans trouuez en la compagnie de quelques pendars, ou pour autres causes.

(c) Ie ne scay lequel estoit plus impudent: ou le moine qui a escrit ceci, ou celuy qui feit la vilenie: mais ne voila pas vne saincteté Epicuriene, ce est à dire digne d'vn porceau de ceste secte la?

tabulam ad ludendum ſe poſuit, quæ in vno capite eleuabatur, in alio deprimebatur. Quod intuentes illi aliqui credebant quòd faceret ex contemptu ſui: aliqui quòd faceret ex fatuitate. Ipſe tamen tandiu ſtetit in dicto loco, quòd omnes receſſerunt. Poſtea ſolus vrbem intrauit. Ibidem, Quidam Frater infirmus appetebat de pede porci manducare, Tunc frater Iuniperus arrepto gladio ad gregem porcorum venit, & vnum porcum apprehendens, amputauit pedem ejus & decoxit prædicto fratri. Tunc Dominus porci beato Franciſco & fratribus multa iniurioſa verba dixit: ſed frater Iuniperus dedit Domino porci tam bona verba, quod ipſis fratribus totum porcum comedendum pro pictantia dirigebat.

Cuidam petenti eleemoſynam dixit, Ego habitum meum non poſſum tibi dare: ſed ſi accipias, tibi non contradicam: Quod & fecit. Ibidem, Hunc fratrem Iuniperum dæmones valde timebant. Vnde tranſiens per quandam villam dæmoniacus quidam fugit per ſeptem milliaria: & interrogatus de

(a) En l'humilité de ces freres il y a telle ambition, en leur ſimplicité telle follie; qu'on voit aſſez de quel eſprit ils ont eſté menez.

(b) Si ce n'eſt larrecin, je ne ſay que ce peut eſtre.

de luy : (a) mais ledit frere ayant cela en deſdain, ſe mit à jouer auec vn enfant ſur vn ais au jeu qu'on appelle La baſcule, ou à La hauſſe qui baiſſe. Ce que voyans ceux qui eſtoyent là venus, les vns penſoyent qu'il les euſt en meſpris, les autres penſoyent qu'il fut fol : mais il demeura là juſqu'à ce qu'ils s'en fuſſent tous allez : & lors il entra tout ſeul en la ville. Item, Vn certain frere malade deſiroit de manger du pied de porceau. Ce que F. Iuniperus ayant entendu, s'encourut tout ſoudain à vne troupe de porceaux, & en prenant vn, (b) luy coupa le pied, & le feit cuire pour ledit frere malade. Mais le maiſtre à qui appartenoit le porceau, veint à ſainct François & ſes freres, leur diſant beaucoup de paroles iniurieuſes. A quoy frater Iuniperus reſpondant, (c) parla ſi doucement & humainement que ledit à qui appartenoit le porceau, le donna tout entier aux freres pour leur pitance.

Fueillet 63.

A vn quidam qui luy demandoit l'aumoſne, il dit, Ie ne te pourroye donner mon habit : mais ſi tu le prens je ne te reſiſteray point. (d) Ce qu'il feit. Item, Les diables craignoyent fort ledit frater Iuniperus. En ſorte que paſſant vn jour par quelque ville, (e) vn demoniaque s'enfuit de deuant luy bien trois lieues & demie loin : & comme on l'interroga pour quelle cauſe il s'enfuyoit

(c) François Villon en ſcauoit bien faire autant, mais cependant c'eſt extorſion.

(d) C'eſtoit donc latrecin : mais à qui doit-il eſtre imputé ſinon à celuy qui en eſtoit le motif?

(e) Il faut dire qu'il abhorroit ce diable deſchainé.

de cauſa, reſpondit quòd illius ſtulti Iuniperi non poterat patientiam expectare. Vnde beatus Franciſcus quando dæmones non volebant exire ab hominibus, dixit, Niſi ſtatim recedas, faciam fratrem Iuniperum contra te venire: & ſic dæmon præſentiam timens fratris Iuniperi, & ſancti Franciſci virtutem & humilitatem non ferens, receſſit. Ibidem, F. Iuniperus cogitauit coquinam facere notabilem, & pullos, carnes recentes, & ſalatas, olera & legumina in magna calderia igne maximo ſuppoſito, nihil lauando nec mundando, omnia prædicta ſimiliter poſuit, & pro decoctione multum laborauit: & quum gauderetur de ſua coquina, ac fratribus ad menſam miniſtraſſet, inuenerunt pullos cum omnibus pennis decoctos: propter quod reprehenſus à Gardiano humiliter ſuam culpam recognouit. Ibidem, S. Franciſcus videns ſanctitatem Iuniperi, dicebat ſociis, Vtinam de talibus Iuniperis haberem vnam magnam ſyluam. Ibidem F. Iuniperus per ſex menſes ſilentium tenuit iſto modo. Prima die tacuit ob reuerentiam Patris, ſecunda Filii, tertia Spiritus

(a) Ainſi frere Iuniperus a eſté plus ſainct que ſainct François.

(b) Quelle difference ſcauroit-on mettre entre ce moine & vn porceau? N'eſt-ce pas là prendre les creatures de Dieu en meſpris du Createur, & non auec action de graces?

fuyoit ainſi, il reſpondit qu'il ne pouuoit attendre la preſence de ce ſot Iuniperus. Pour ceſte cauſe, quand les diables ne vouloyent point ſortir d'vn corps qu'ils poſſedoyent, S. François leur diſoit, Si vous ne ſortez d'ici, (a) je feray venir frater Iuniperus contre vous autres. Ce que le diable oyant, ſoudain s'enfuyoit, craignant la preſence dudit frere Iuniperus, & auſſi ne pouuant porter la vertu & humilité de S. François. Item, F. Iuniperus s'auiſa vne fois de faire la cuiſine fort notablement: donc mettant en vne grande chaudiere des poullets, de la chair freſche & ſallee, des herbes, des pois, des feues, & toute autre ſorte de legume, ſans rien nettoyer ne lauer, feit tout bouillir enſemble deſſus vn grand feu, & trauailla beaucoup à faire cuire toutes ces choſes. Donc s'eſiouyſſant de ſa belle cuiſine, & comme il leur eut apporté la viande ſur la table, eux trouuans les poullets tous cuits auec leurs plumes, en feirent plainte: a cauſe de quoy le frere Iuniperus eſtant reprins du Gardien, recognut ſa faute humblement. Item, S. François voyant la ſainčteté de F. Iuniperus (c'eſt à dire (c) geneure) ſouloit dire a ſes freres & compagnons, Pleuſt a Dieu que i'euſſe vne grande foreſt remplie de tels geneures. Item, F. Iuniperus (d) teint ſilence par l'eſpace de ſix mois en ceſte forme: Le premier jour il feit ſilence pour la reuerence qu'il auoit en Dieu le Pere: le ſecond, pour l'amour de Dieu le

(c) Si le geneure eſtoit auſſi puant que ce bouc, il ne ſeroit en tel eſtime qu'il eſt.

(d) La ſuperſtition de ceſt odoriferant Sainct eſt plus puante que l'ordure qu'il laiſſa au lit de ſon ami.

tus ſancti, quarta beatæ Virginis: & ſic dies obſeruando, ſingulos ob reuerentiam alicujus ſancti ſeruauit.

Ibidem.

F. Iuniperus habuit quendam fratrem in diſcipulum tam patientem, quòd ſi per totam diem verberatus fuiſſet, nihil dixiſſet. Quando frater Iuniperus dicebat, Plora: ſtatim plorabat: ſi ſtatim dixit, Ride, tunc ridebat. Quum ejus mortem audiſſet frater Iuniperus, dixit, Non habeo amplius bonum in iſto mundo: & omnia vtenſilia domus frangens, dixit quòd totus mundus in morte illius erat deſtructus, & quòd ſi fratribus non fuiſſet in horrorem, de oſſe capitis ſui duas partes faceret: de vna ſcutellam in qua comederet, & de alia ſcyphum in quo biberet. Ibidem, F. Iuniperus dixit, Ego vellem juxta mortem meam, quòd tantus fœtor exiret de corpore meo, quòd nullus poſſet appropinquare, & quòd finaliter me in foſſa tum projicerent, & ibi ſolus abominabilis morerer, & relinquerer canibus deuorandus. Hunc S. Fratrem beata Clara ad mortem veniens ſecum ha-

(a) Ces gens-ci ſont merueilleuſement bien apprís de faire de vice vertu.

(b) Ce bon frere auoit lors oublié la patience de ſon diſciple.

(c) Le monde donc conſiſtoit par luy.

Fils: le troiſieme pour le S. Eſprit: le quatrieme pour la vierge Marie. Brief, il feit ainſi tous les autres jours ſuyuans en reuerence de quelque Sainct.

Là meſmes.

F. Iuniperus eut vn certain frere pour diſciple merueilleuſement patient, de ſorte que ſi on l'euſt batu tout vn jour entier, il n'euſt pas dit vn ſeul mot. Si frere Iuniperus luy diſoit, (a) Pleure: ſoudain il pleuroit: & ſi tout incontinent il luy diſoit, Ry: il rioit. Donc frere Iuniperus ayant entendu la mort dudit frere, s'eſcria en ceſte ſorte, Helas, je n'ay plus aucun bien en ce monde: & diſant ces paroles (b) veint rompre toutes les vtenſiles de ſa maiſon, prononçeant qu'à la mort d'vn tel frere (c) tout le monde eſtoit perdu & deſtruit: & que meſme, ſi cela n'euſt eſté en horreur aux freres, qu'il euſt fait (d) de l'os de la teſte de ſon frere deux parties, deſquelles l'vne luy euſt ſerui d'eſcuelle pour manger ſa ſouppe: l'autre de godet pour boire. Item, Frere Iuniperus diſoit, Ie voudroye qu'à ma mort il ſortiſt vne ſi grande puanteur de mon corps, que perſonne n'en ſceuſt approcher, & finalement qu'on me jettaſt en vn foſſé, & que là je mouruſſe abominable: (e) brief, qu'on me laiſſaſt là pour eſtre deſchiré & deuoré des chiens. Saincte Claire eſtant prochaine de la mort, voulut auoir le dit frere Iuniperus

(d) C'eſt vne barbarie & cruauté Scythique.

(e) Diogenes Cynique en feit tout autant: ſi non qu'il voulut auoir vn baſton aupres de ſoy: mais cependant ou eſt l'eſperance de la reſurrection de la chair, repreſentee par la ſepulture?

habere voluit. Ibidem, S. Frater Electus annis 10. ſepultus, multis videntibus ſurrexit, & ſe in ſepulchro repoſuit. Ibidem, F. Andreas de Anania quadam vice quum appetiſſet auiculas aſſatas comedere, & præparatas ante ſe haberet, nolens appetitui condeſcendre, ſigno crucis facto mandauit vt abirent, quæ ſtatim reuixerunt & auolauerunt. Ibidem, Frater Leonardus cæcum natum octo annis illuminauit. Ibidem, Frater Ambroſius de Maſſa ſiquando verbo facto aliquem turbaſſet, chorda collo appenſa veniam humiliter poſtulauit: & humilitatis ſtudio lauauit paropſides. Sex mortuos ſuſcitauit, & vnum à lupa liberauit. Ibidem, Frater Moricus loricam portauit ad carnem, crudis contentus cibariis non voluit comedere carnes in die Natalis Chriſti, quæ fuit in die Veneris: tunc Franciſcus dixit, Volo quòd & parietes tali die comedant carnes, ſi fieri poteſt.

Folio 64.

Frater Rinaldus rogauit Chriſtum vt ſibi diceret quem ordinem deberet intrare pro ſui ſaluatione:

(a) Satan eſt bon ouurier de faire de tels miracles en la Papauté: teſmoin S. Regnaud de noſtre dame des champs, lez Paris.

(b) Ces forgeurs de miracles ont fort bien entendu & prattiqué l'vſage d'iceux.

rus aupres d'elle. Item, S. Frere Eleu, dix ans apres qu'il fut enterré (a) ſe releua du tombeau en la preſence de chacun, & puis s'y remeit. Item, Frere André de Anania, deſirant vn jour de manger de petits oiſeaux roſtis, & les ayant deuant ſoy tous preparez, ne voulant condeſcendre a ſon appetit, (b) feit le ſigne de la croix, & leur commanda qu'ils s'en allaſſent, leſquels tout ſoudain retournerent en vie, & s'enuolerent. Item, Frere Leonard rendit la veue a vn aueugle nay de huit ans. Item, Frere Ambroiſe de Maſſa, ſi quelque fois il y auoit aucun deſtourbé par ſa parole, ou par quelque autre fait, ſe mettant vne corde au col, il demandoit pardon humblement. Auſſi par grande deuotion d'humilité il lauoit les eſcuelles: (c) il a reſuſcité ſix morts, & a deliuré vne perſonne de la gueule du loup. Item, Frere Morice portoit la haire ſur ſa chair, (d) & mangeoit ſa pitance toute crue. Le jour de Noel, qui eſtoit le vendredi, il ne vouloit point manger de chair, mais ſainct François luy dit, (e) Ie vueil s'il eſt poſſible que les murailles mangent de la chair ce jour-là.

Fueillet 64.

Frere Rinaldus pria Ieſus Chriſt qu'il luy vouſiſt dire en quel ordre il deuoit entrer pour

(c) C'eſt bien ſauté, de ſauter de la cuiſine à la reſurrection des morts.

(d) Auſſi font bien les loups & lions.

(e) Conſcience cauterizee en tous deux, teſmoin S. Paul. Galat. 4. Vous obſeruez les jours & les mois &c.

tione : & Dominus Ieſus Chriſtus reſpondit, quòd ingrederetur ordinem fratrum minorum. Ibidem, fratri Acurſo laico apparuit ſæpe beata Virgo conſolans eum. Ibidem, Corpus fratris Benedicti de Mucello, per multa tempora eſt intactum repertum cum habitu & chorda, acſi eodem die fuiſſet ſepultus. Ibidem, Frater Benedictus de Aretio Imperatorem Conſtantinopolitanum, & regem Ieruſalem, videlicet regem Iohannem, vt dicitur, ad ordinem noſtrum recepit. Ibidem, Idem frater deuotus fuit ſancto Danieli, cujus ſepulchrum eſt in Babylonia, quod cuſtodiunt dracones; quod affectauit videre deuotus frater, & non potuit ex itineris prolixitate, & propter dracones : tunc apparuit ei immenſus draco & recipiebat eum infra caudam, & portauit eum ad ſepulchrum Danielis. Tunc aperiens ſepulchrum, accepit digitum de corpore Danielis ex deuotione. Ab eodem dracone reportatus eſt : vnde creditur quòd Angelus Domini fuerit. Idem ſicut alter Ionas tempore tempeſtatis in mare miſſus eſt, & ſtatim à nubecula acceptus, ad paradiſum eſt portatus. Quem videntes Enoch & Elias, rogauerunt quis eſſet : reſpondit, Sum frater S. Franciſci : tunc fecerunt magnum tripudium : & circunducentes eum, oſtendebant ei omnia in paradiſo, poſtea per nubeculam reportatus eſt ad mare.

(a) Ils font Ieſus Chriſt menteur, lequel a dit, Ie ſuis la voye, & la verité, & la vie : nul ne vient a mon Pere ſinon par moy.

(b) On ſcait bien qu'ils ſont bons ouuriers de les embaûmer.

(c) C'eſt [illegible] e eſtrange metamorphoſe, d'empereurs &c

faire ſon ſauuement: (a) auquel Ieſus Chriſt reſpondit, Fay toy de l'Ordre des freres mineurs. Item, Le corps de F. Benoiſt de Mucello (b) a eſté trouué entier auec ſon habit & la corde vn long temps, tout ainſi que s'il euſt eſté mort tout recentement. Item, Frere Benoiſt d'Arrezze receut en noſtre ordre (c) l'Empereur de Conſtantinople & le Roy de Ieruſalem, aſcauoir le Roy Iehan. Item, Ledit frere fut fort deuot enuers S. Daniel, duquel le ſepulchre eſt en Babylone, gardé par des dragons. Ce que ledit frere deſira veoir: ce qu'il ne peut accomplir pour la longueur du chemin, & pour la crainte des dragons & ſerpens. (d) A doue vn grand dragon luy apparut, & le mettant ſur ſa queue, le porta droit au ſepulchre de Daniel. Alors ledit frere ouurant le ſepulchre, print vn doigt du corps de Daniel par deuotion: & le frere fut reporté en ſon lieu par le meſme dragon. Et penſe-on que ce fut vn Ange de Dieu. (e) Le meſme frere fut comme vn ſecond Ionas, jetté dans la mer en temps de tormente, mais ſoudain eſtant enueloppé d'vne petite nuee, il fut porté en paradis terreſtre. Or Enoch, & Elie le voyans, luy demanderent qu'il eſtoit, auſquels il reſpondit, Ie ſuis le frere de Sainct François. Ce qu'oyant ledit Elie & Enoch danſerent de joye, & menerent par tout ledit frere. De là il fut reporté en la mer, par vne petite nuee.

Rois deuenir Cordeliers, teſmoin le Comte de Carpi, qui en eſt & ſera mocqué à jamais.

(d) Ceſte fable approche aucunement de celle du harpeur Arion, ſinon que elle eſt par trop abſurde.

(e) Ces bourdes ſont ſi menſongeres & ſi lourdes qu'elles ſe refutent d'elles meſmes.

mare. Quod videntes homines, admirati sunt. Ibidem, Idem mulierem toto corpore fistulatam curauit.

Ibidem.

F. Gulielmus de Radicofano in quodam heremitorio, quod Garderia dicitur, flectendo genua orauit. Tunc diabolus astans genuflexione quadam eum in maxillam percutiebat. Quem quum diu pertulisset, tandem manum extendit vt caperet se percutientem. Ille fugiens, manum fratris tetigit, ac sic percussit, quòd in ea quinque vesicæ turgentes exortæ sunt, ita quòd diebus multis cum ea nihil potuit operari. Ibidem, Iohannes de Aluerna infans, die Lunæ, Mercurii, & Veneris, semel tantùm mammas sugebat: passionem Christi meditando, in tantis lachrymis se cruciabat, & mactabat corpus suum tam duris disciplinis, quòd de carne ejus mundissima & candidissima riuuli sanguinis defluebant, & consuebat circa collum & corpus vrticas. Et quum quidam diceret, Hic esset bonus frater minor: illo verbo audito, à Domino inspiratus ordinem intrauit, & custodiuit sacristiam, & in choro cantariam fecit. Tempore magni algoris & niuium & hyemis, nudus iuit,

(a) Voyla que ce est que de se jouer au diable.
(b) Isaie au premier & au cinquante & huitieme chapitre

nuee. Ce que les hommes voyans, furent merueilleuſement eſtonnez.

Item, Le meſme guarit vne femme qui auoit le corps tout plein de fiſtules.

Là meſmes.

F. Guillaume de Radicofano, en vn certain hermitage, nommé Gardiere, faiſoit ſes oraiſons a genouil, & le diable eſtant là, faiſant certaines gambades, le frappoit en la joue: ce que le ſainct perſonnage ayant long temps enduré, enfin il eſtendit ſa main pour attrapper ce diable qui le frappoit ainſi: mais le diable s'enfuyant frappa tellement la main du frere, (a) que cinq groſſes veſſies luy eſleuerent en la main, de ſorte qu'il fut je ne ſcay combien de jours ſans en pouuoir rien faire. Item, Iehan de Aluernia eſtant enfant, le Lundi, Mercredi & Vendredi prenoit vne fois ſeulement la mammelle. En meditant la paſſion de Ieſus Chriſt, il s'affligeoit tellement de larmes, & mattoit ſon corps d'vne ſi dure & exceſſiue diſcipline, que de ſa chair blanche & delicate il en deſcouloit des ruiſſeaux de ſang. Il couſoit a l'entour de ſon col & de ſon corps des orties. Et comme quelqu'vn luy eut dit qu'il euſt eſté bon frere Mineur, tout ſoudain apres auoir ouy ceſte parolle, eſtant inſpiré de noſtre Seigneur, il entra en noſtre ordre, & fut ſecreſtain, & feit office de chantre au cœur. (b) Vn temps de grande froidure, de neige, & de grand hyuer, il alloit tout nud: il n'auoit autre lure

monſtre aſſez combien telles penitences & macerations ſont deſplaiſantes à Dieu.

iuit, nihil habuit nisi breuiarium. Aliquando portauit loricam, aliquando corium porcinum, aliquando tunicam de pilis equinis nodosam, & ad carnem circulum ferreum: triginta annis aquam tantum bibit. In quadragesima nihil comedit singulis diebus nisi herbas, quantum intra duos digitos manus posset stringere: tribus annis nunquam sedit nec dormiendo, nec vigilando, nisi quando esset in mensa, vel in capitulo, vel in choro. Quem Deus visitauit per tres menses omni die, & dedit ei gratiam vt omnem sensum scripturarum intelligeret. Florentiæ in platea prædicauit quum esset serenitas: sed mox sequebatur pluuia, & nec super ipsum nec super pulpitum pluebat, quod ad magnum miraculum fuit toti populo A Sanctis, B. Virgine, & Angelis visitabatur. B. Maria tota die stetit cum eo in illa forma qua in terris conuersata est. Apparuit ei beatus Franciscus cum stigmatibus, & cum eo diu stetit: & dixit, Pete à me quamcunque gratiam vis, & faciam tibi. Qui petiit tangere, & obsculari stigmata: quod et Beatus Franciscus concessit, & valde consolatus est. Apparuit ei etiam sanctus Laurentius quum cantaret de festo suo quòd assaretur: &

(a) Voyla comme ces monstres font gloire d'auoir la parole de Dieu en mespris.

(b) Quand il dormoit, il n'estoit pas assis, mais couché. Et faut bien dire qu'il estoit en ces trois lieux, la pluspart du temps.

ure (a) que ſon breuiaire. Quelque fois il pôrtoit vn halecret ſur ſa chair, quelque fois vne peau de porceau, mettant le poil ſur ſa chair, & quelque fois vne haire faite de poils de cheual, & ceignoit a l'entour de ſon corps vn gros cercle de fer. Il ne but que de l'eau l'eſpace de 30. ans. Tout le temps de Kareſme il ne mangeoit que des herbes, autant qu'il en pouuoit prendre entre deux doigts. Par l'eſpace de trois ans, on ne le veit jamais ſeoir, fuſt-ce en dormant, fuſt-ce en veillant. (b) ſinon quand il eſtoit à table, ou bien en chapitre, ou au cœur. Dieu le viſita par trois mois chaſque jour, & luy donna grace & intelligence, pour entendre (c) tout ſens de l'Eſcriture. Il preſcha vn jour à Florence en plein marché, & le temps eſtant beau & ſerain, ſoudain voyci venir vne grand pluye, laquelle toutesfois ne tomboit ni ſur luy ni ſur ſa chaire, ce qui fut eſtimé à grand miracle de tout le peuple. Item, Il fut viſité des Saincts, de la vierge Marie, & des Anges. La Vierge fut auec luy tout vn jour entier (d) en telle figure qu'on la veue conuerſer en terre. S. François luy apparut auec ſes ſtigmates, & demeura long temps auec luy, diſant, Demande moy telle grace que tu voudras, & je te l'ottroyeray. (e) Alors il le pria de toucher & baiſer ſes ſtigmates: ce que S. François luy ottroya, & fut grandement conſolé. S. Laurent auſſi luy apparut ainſi qu'il chantoit de ſa feſte, & ledit S. Laurent

(c) Voire, ſans y eſtudier, puis qu'il n'auoit autre liure que ſon breuiaire.

(d) Qui a veſcu ſi long temps pour certifier quelle elle eſtoit lors ?

(e) Il feit bien de luy demander cela : car autre choſe ne luy euſt-il ſceu donner, ſinon fauſſe inſtruction.

& inſpexit eum aſſatus oculo compaſſiuo, & quum cantaretur, Salue regina, rurſus apparuit, dicens, Habeo magnam gloriam propter illam craticulam.

Semel Miſſam faciens optabat videre Chriſtum ea forma qua de cruce fuit depoſitus, tunc apparuit ei Chriſtus oculo compaſſiuo eum reſpiciendo.

Semel in ſylua rogauit Chriſtum vt appareret ſibi. Tunc Chriſtus apparuit ſibi ter vel quater, dorſum ei oſtendens: & nihil dixit: ſed frater tam diu lachrymabatur, donec Chriſtus ei faciem oſtendit, & manus ſuas extendit ſicut facit ſacerdos dum e ad populum vertit. Tunc ſtatim acceſſit ad pedes Chriſti, quos ſibi ad obſculandum porrexit, quos lachrymis, vt altera Maria irrigauit: demum manus ſuas ad oſculandum præbuit, &c. Et frater Iohannes ſurgens, ad pectus Domini acceſſit, & amplexatus eſt eum, & Chriſtus verſa vice eum oſculatus eſt. Deinceps de quacunque profunditate Theologiæ prædicare potuit. Centies plus quàm ſi eſſet in fornace ejus anima & cor ardeòat, & præ nimio ardore fortiter cogebatur clamare. Raptus ſemel

(a) Si S. Laurent auoit demeuré ſur le gril & ſur les charbons vifs juſqu'à ce temps là, il ne luy tenoit de ſe preſenter à ce moine: mais voyla comme ils ſe jouent des martyrs de Ieſus Chriſt.

(b) Vous qui viuez ſous la loy du Pape, je fay juges

rent (a) tout roſti qu'il eſtoit, le regarda d'vn œil fort piteux & plein de compaſſion. Dauantage, ainſi qu'on chantoit Salue Regina, ledit S. luy apparut derechef: diſant, I'ay vne grande gloire pour ce gril-ci. (b) Vn jour comme il chantoit la Meſſe, il luy prit deſir de voir Ieſus Chriſt en la forme qu'il eſtoit quand on le deſcendit de la croix. Et ſoudain Ieſus Chriſt luy apparut, le regardant d'vn œil plein de pitié. Eſtant vn jour en vne foreſt il pria Ieſus Chriſt qu'il luy pleuſt de ſe monſtrer à luy. Et incontinent Ieſus Chriſt luy apparut trois ou quatre fois, luy monſtrant ſeulement le dos, ſans luy dire aucune parole: mais le frere pleura tant, qu'en fin Ieſus Chriſt luy monſtra ſa face, en eſtendant ſes bras (c) comme fait le preſtre quand il ſe retourne au peuple. Alors ledit frere ſe jetta aux pieds de Ieſus Chriſt, & Ieſus Chriſt les y preſentant pour les baiſer, ledit frere les enrouſa tous de larmes, comme vne autre Marie. D'auantage, il luy preſenta auſſi ſes mains pour les baiſer, &c. Donc F. Iehan ſe leuant & s'approchant de la poictrine de noſtre Seigneur, l'embraſſa, & Ieſus Chriſt en pareil le baiſa. Cedit F. Iehan pouuoit preſcher de toute grande profondité de Theologie. Son cœur & ſon ame bruloit cent fois plus que s'il euſt eſté en vne fournaiſe: & pour la grand ardeur qu'il ſentoit, il eſtoit contraint de s'eſcrier. Vne fois eſtant raui, il fut

vos conſciences ſi ces blaſphemes ſont à porter: & vous Chreſtiens gemiſſez pour l'opprobre que ces monſtres font au Fils de Dieu.

(c) Sacrilege, oſes-tu comparer le Sauueur du monde à vn ſorcier ou enchanteur?

ſemel eleuabatur à Deo ſuper omnem creaturam, & anima ejus abſorpta, & aſſumpta ejus anima in abyſſo Diuinitatis, & ſepulta in pelago Deitatis & infinitatis Diuinæ: in tantum quod nihil creatum, nihil formatum, nihil imaginatorium, nihil ſenſibile, nihil comprehenſibile & hujuſmodi, cor vel lingua poſſet cogitare vel loqui: erat enim ejus anima dilatata ſicut gutta vini in latitudine maris: & nihil videbat niſi Deum in omnibus & ſupra omnia, & infra omnia, & extra omnia, & ibi ſenſit tres perſonas in vno Deo, &c. Sic meditando & eiulando, & lachrymando ad lumina ineffabilia prædicta peruenit. Idem frater tanta dulcedine ſemel infra octauam Aſſumptionis Mariæ præuentus, vt iret in ſyluam, ne audiretur à fratribus, & voces maximas emittebat, cogitando de verbo conſecrationis, Hoc eſt corpus meum. Qua conſideratione illuminatus videbat Chriſtum cum beata virgine. Hac dulcedine ſuperinfuſus, ad celebrandum acceſſit: quumque præfatione dicta, venit ad Pridie & ad verba conſecrationis, multoties dicebat Hoc eſt, hoc eſt; & verba conſecrationis explere nequibat. Vnde Gardianus & cæteri fratres & ſeculares acceſſerunt ad eum juuandum: ſed ipſo dicente, Corpus

(a) Voyez Chreſtiens la mer de blaſpheme.
(b) Ce monſtre ne fait-il pas ceſte charongne puante,

fut eſleué de Dieu par deſſus toute creature, & (a) ſon ame fut encloſe & engloutie dans l'abyſme de la Diuinité, & enſeuelie en la mer de Deité, & de l'infinité diuine: en ſorte, que ni ſon cœur, ni ſa bouche ne pouuoit ne penſer, ne dire, ne s'arreſter à aucune choſe creee, formee, imaginable, ſenſible, ou comprehenſible, ni a telles choſes. (b) Car ſon ame eſtoit dilatee & eſpandue en la Diuinité, comme vne goutte de vin ſur toute l'eſtendue de la mer, Il ne voyoit rien ſinon Dieu en toutes choſes, & par deſſus toutes choſes: & là ſentit & cognut parfaitement trois perſonnes en vn Dieu, &c. Meditant en ceſte ſorte, ſouſpirant, geniſſant, & fondant en larmes, il parueint à ceſte grande lumiere ſuſdite & inenarrable. Ce frere meſme peu de jours apres l'Aſſumption de la Vierge Marie, fut preuenu d'vne telle douceur de contemplation, qu'il s'en alla en vn bois, de peur d'eſtre entendu des freres, & là jettoit des voix merueilleuſes, penſant à ces paroles de la conſecration, Hoc eſt corpus meum. En ſorte qu'eſtant illuminé par la force de ceſte contemplation, il veit Ieſus Chriſt auec la Vierge Marie. Eſtant detrempé de ceſte douceur, il veint celebrer la Meſſe, & apres auoir dit la preface, il veint à ce mot Pridie, & à la conſecration, repetant ſouuentesfois, Hoc eſt, hoc eſt: & ne pouuoit acheuer toutes les paroles de la conſecration. Pour ceſte cauſe le pere Gardian, & les autres freres, & ſeculiers accoururent pour l'aider: mais ainſi qu'il diſoit,

Dieu, la confondant & meſlant ainſi auec la Diuinité? juſqu'à quand Seigneur regnera ceſte maudite ſecte?

pus meum : ſtatim ei apparuit Dominus Ieſus Chriſtus, oſtendens ei humilitatem quæ fecit eum incarnari, & facit ipſum quòtidie venire in manus ſacerdotis. Viſa igitur Domini præſentia, cor ejus velut cera liquefactum eſt, & cecidit retrò : ſed à Gardiano & aliis ſuſtentatus eſt, & tanquam mortuum in ſacriſtiam detulerunt : erat enim corpus ejus frigefactum : & ſic jacuit exanimis à mane vſque ad tertiam, & vltrà tempore æſtiuo, nec perficere potuit miſſam Hæc cuidam fratri ſuo ſecretario reuelauit. Alia vice celebrando apparuit ei Chriſtus cum pulcherrima barba, indutus veſte rubea : hic certificatus fuit quòd propter illam Miſſam placatus fuit Deus pro toto mundo, & maximè pro ſuis recommendatis. Ibidem, Rapiebatur hic Sanctus frequenter in Deum, ſicut manus aduſtione eſt pluries comprobatum.

Folio 65.

F. Iohannes in commemoratione omnium defunctorum miſſam celebrans, & corpus Dominì leuan-

(a) Les anciens Payens & idolatres n'ont jamais eſté ſi abbrutis que ceſte ſecte dannable de Diables gris, & ont eu leurs dieux en plus grande eſtime, & leur ont plus porté de reuerence que ne font ces abominables au Dieu viuant, & à Ieſus Chriſt ſon Fils, duquel ils ſont leur valet, & s'en jouent à la pelote, le faiſant monter &

ſoit, Corpus meum: (a) noſtre Seigneur Ieſus Chriſt luy apparut, luy monſtrant l'humilité qui le feit prendre chair humaine, & qui le fait tous les jours (b) venir entre les mains du preſtre. Ayant donc veu la preſence de noſtre Seigneur, ſon cœur luy fondoit comme cire, & en ce rauiſſement ledit frere tomba en arriere, mais le Gardien & les autres le ſouſteindrent, le portans comme mort au reueſtoir: car ſon corps eſtoit totalement refroidi, & fut en ceſt eſtat depuis le matin juſqu'à trois heures & d'auantage, & ce en temps d'eſté, & ne peut acheuer ſa meſſe. Il reuela ces choſes à vn certain frere, ſur lequel il ſe repoſoit de tous ſes ſecrets. Vne autre fois, comme il celebroit la meſſe, Chriſt luy apparut auec vne fort belle barbe, eſtant veſtu d'vne belle robbe rouge: & par cela il cognut certainement que Dieu eſtoit appaiſé par ceſte meſſe (c) contre les pechez de tout le monde, & nommement de ceux que ledit frere auoit mis en ſon Memento. Item, Ce ſainct perſonnage fut ſouuent raui en Dieu, comme pluſieurs fois il a eſté approuué par vne brulure de main qu'il auoit.

Fueillet 65.

F. Iehan, vn jour de commemoration de tous les Saincts, chantant la Meſſe, & leuant le corpus

deſcendre comme vn chien de joueur de paſſe paſſe, & bateleur.

(b) L'humilité que ces raſez attribuent à Chriſt ne peut prejudicier à ſa verité, qui les dement: car elle dit qu'il ne viendra juſques au dernier jour. Actes 1.

(c) Blaſpheme exceſſif.

leuando, ipſum pro animabus defunctorum Deo Patri offerret, vidit infinitas animas de Purgatorio egredi, quaſi multitudinem ſcintillarum de ignita fornace & ad cæleſtia conuolantes ob merita Chriſti, qui quotidie in ſacratiſſima hoſtia offertur pro viuis & mortuis.

Ibidem.

Idem frater in monte Aluerno orans vidit totum aerem & terram dæmonibus plenam. Qui accepto baculo percuſſit eos, & de monte effugauit. Ibidem, Hic frater in feſto B. Mariæ ad nines, quum miſſam celebraſſet, poſt prandium arreptus à febribus in vigilia S. Laurentii obiit. Ibidem, F. Iacobus Bartelanus, cui Chriſtus apparens in ſylua certificauit eum de remiſſione peccatorum, quam ſemper optauerat. In cujus ſignum Chriſtus poſuit manus dicti fratris inter ſuas: ob cujus reuerentiam multo tempore manus ſibi non lauit: & quandiu hoc fecit, ſenſit optimum odorem.

(a) Helas Seigneur Ieſus, faut il que tu te ſois aneanti toy-meſme, juſqu'à prendre forme de ſeruiteur, & que tu te ſois humilié & rendu obeiſſant juſqu'à la mort, voire la mort de la croix, comme agneau pur & immaculé pour effacer les pechez de tout le monde par ton ſeul & vnique ſacrifice & le reconcilier à Dieu ton Pere: as-tu (di-je) tant ſouffert pour nous, afin que maintenant ces bouchers execrables te ſacrifient tous les jours, & t'arrachent de la dextre de Dieu ton Pere pour te faire deſcendre en leurs mains pleines de ſacrilege? Seigneur, voy & juge l'outrage qu'ils te font.

(b) N'eſt-ce pas dementir l'Apoſtre aux Heb. qui dit chap. 7. Vn tel ſouuerain ſacrificateur nous conuenoit,

pus Domini, (a) lequel il offroit à Dieu le Pere pour les ames des treſpaſſez, il veit vne infinité d'ames ſortir de Purgatoire, comme vn nombre infini d'eſtincelles de feu qui ſortiroyent d'vne fournaiſe allumee: & voyoit leſdites ames s'enuoler au ciel pour les merites de Ieſus Chriſt, lequel (b) chaſque jour eſt offert à Dieu pour les viuans, & pour les morts.

Là meſmes.

Ledit frere priant en la montagne d'Aluerne, veit l'air tout autour & la terre pleine de diables. A donc F. Iehan prenant vn baſton les frappa, & chaſſa de la montagne. Item, Ledit frere vn jour de feſte noſtre Dame des neiges, ayant chanté Meſſe, & tombant en fieure l'apres diſnee veille de S. Laurent, mourut. Item, F. Iehan Bartelanus, auquel Ieſus Chriſt apparut en vne foreſt, (c) fut fait certain de la remiſſion de ſes pechez, laquelle il auoit tousjours deſiree: en ſigne dequoy Chriſt mit ſes mains entre les mains dudit frere: pour la reuerence duquel F. Iaques fut long temps ſans lauer ſes mains: & autant de temps qu'il demeura ainſi,

ſainct, innocent, ſans macule, ſeparé des pecheurs, exalté par deſſus les cieux: qui n'euſt point neceſſité, comme les ſouuerains ſacrificateurs d'offrir tous les jours ſacrifices: car il a fait ceci vne fois, s'eſtant offert ſoy-meſme. Si donc il a parfait le myſtere de noſtre redemption, par le ſacrifice de ſon corps: pourquoy le ſacrifiez-vous tous les jours bourreaux, & le mettez tous les jours à la mort, comme ſi ſon oblation euſt eſté inſuffiſante?

(c) Comme ſi le benefice de la mort de Chriſt n'eſtoit ſuffiſant à tous croyans ſans reuelation ſpeciale. Mais ces monſtres ſe permettent de mentir ſans craindre contredit, ayans enſorcellé le monde de leur fauſſe ſainteté.

rem. Sed die quadam duobus fratribus ad ipſum venientibus, quum vellet cum eis comedere, non recordatus lauit ſibi manus, & ex tunc non ſenſit odorem: de quo in tota vita ſua plorauit.

Folio 66.

Frater Bartholomæus Bucii, vxorem & filios & omnia relinquens, factus eſt F. minor deuotiſſimus, & poſt mortem miraculis claruit. Ibidem, F. Rolandinus de Bolſena habuit catum qui ei omni die auiculam portauit, quam ei dictus frater porrigebat ad comedendum. Quo fratre mortuo catus ad pedes ejus mortuus cecidit. Ibidem, F. Franciſcus de maleficiis nuncupatus, homo deuotus & paupertatis zelator, ex deuotione cecidit de ſcopulo ad ſcopulum, & percuſſit caput, membra & renes, & pectus: & quum à fratribus putaretur comminutus totaliter, læſio nulla inuenta eſt. Ibidem, Iudice quodam ſtante ad domus ſuæ feneſtram, idem frater dixit ad porcorum paſtorem, vt diceret porcis, Intrate porci per ciuitatem Caſtellanam, ſicut judices in infernum: ſtatim porci ſine rebellione introierunt. Quod videns

(a) L'odeur de Chriſt ſe ſent en la conſcience touchee d'vn ſentiment de ſon mal, & aſſeuree de ſon ſalut par le moyen d'iceluy Ieſus Chriſt: & non exterieurement, & ne s'efface point par l'eau.

(b) C'eſt à dire laiſſant l'ordonnance de Dieu irreuocable, & ſon commandement, pour ſuyure les traditions des hommes: ou bien laiſſant ſa vocation legitime, pour enſuyure vne baſtarde & dannable.

il ſentit (a) vne treſdouce odeur. Mais vn jour deux freres venans à luy, ainſi qu'il vouloit manger auec eux, il laua ſes mains par inaduertance, & deslors il ne ſentit plus aucune odeur: dequoy il pleura toute ſa vie.

Fueillet 66.

F. Barthelemi Buccii, (b) laiſſant ſa femme, ſes enfans, & tous ſes biens, ſe feit frere mineur fort deuot: & apres ſa mort, il fut fort cognu pour les miracles qu'il faiſoit. Item, F. Rollandin de Bolſena auoit (c) vn chat, qui luy apportoit tous les jours vn petit oiſeau, que ledit frere luy donnoit à manger. Et ledit frere eſtant mort, le chat tomba tout roide mort à ſes pieds. Item, F. François, dict de maleficiis, homme deuot, & grand zelateur de poureté, tomba par deuotion d'vn roc ſur vn autre, & ſe bleſſa en la teſte, ſe froiſſa les membres, & les reins, & la poictrine: & comme les freres penſoyent qu'il fuſt totalement mis en pieces, (d) on ne trouua en luy aucune bleſſure. Item, Ainſi qu'vn certain juge eſtoit à ſa feneſtre, ledit frere dit à vn gardeur de porceaux, qu'il commandaſt à ces porceaux que ils entraſſent en la ville Chaſtellanie, (e) comme font les juges en enfer, & incontinent leſdits porceaux entrerent en la ville ſans contrainte: ce que le juge voyant, & crai-

(c) Ce chat deuoit eſtre canonizé du Pape, la ſainɛteté & preud'hommie duquel eſt ici preſchee, & non celle de frere Rolland.

(d) Comment ſe bleſſa-il ſans bleſſure? mais il eſt ſubtil, voulant dire qu'il fut guari ſur l'heure par miracle.

(e) Notez que ceſt Anabaptiſte condamne ici l'office des juges.

dens judex, timens infernum, factus eſt frater minor. Hic miſſus eſt à Papa Gregorio, vt diſcordantes Romanos ad ſubjectionem & reuerentiam Romanæ eccleſiæ reduceret. Qui quum non vellent, dixit, quòd Deus eos breui puniret fluminis inundatione: quod factum eſt. Propter quod miraculum Romani ad obedientiam Papæ deuenerunt. Ibidem, F. Nicolaus mortuum ſuſcitauit: & cuidam cui eruti erant oculi, nouos oculos dedit. Ibidem, F. Bonizus audiuit Chriſtum dicentem, quod ipſe feciſſet regulam S. Franciſci: cui B. Franciſcus apparuit cum habitu aureo, & ſtigmata ſua pluſquam ſol lucentia, oſtendit ei oſculanda.

Ibidem.

F. Gerhardus magnus prædicator, ſemel in die B. Franciſci altiſſimè de ipſo loquebatur. Quidam ciuis ob hoc commotus, à prædicatione recedens, iuit domum, & dormiuit: qui raptus in cælum vidit Chriſtum, B. Mariam, & alios Sanctos, &c. qui proceſſionaliter ibant omnes, Chriſto & matri reuerentiam exhibentes: ſed quum B. Franciſcum non videret, Angelo ipſum ducenti, dixit, Vbi eſt B. Franciſcus cum ſuis in iſto loco, de quo F. Gerhardus tam alta dicebat? Angelus reſpondit, expecta, & videbis B. Franciſcum

&

(a) Ces faiſeurs de miracles ſcauent bien eſpier les faiſons, comme les porteurs de la chaſſe de ceſte Diane de Paris, quand ils veulent faire plouuoir, ils attendent la

craignant d'aller en enfer, ſe feit frere mineur. Ce meſme fut enuoyé du Pape Gregoire pour reduire les Romains à la ſujetion & reuerence de l'egliſe Romaine. Et comme ils ne s'y vouloyent point accorder; il leur dit que Dieu les puniroit en brief par le desbordement & inondation du Tybre: ce qui fut fait. (a) Pour lequel miracle les Romains ſe rendirent obeiſſans au Pape. Item, F. Nicolas reſuſcita vn mort: & à vn quidam auquel on auoit arraché les yeux, il les luy reſtitua & la veue. Item, Frere Boniface entendit dire à Ieſus Chriſt que il auoit fait la regle de S. François, & lors S. François luy apparut auec vn habit tout d'or, (b) & luy preſenta ſes ſtigmates à baiſer, qui reluiſoyent plus que ne fait le ſoleil.

Là meſmes.

Frere Girard grand preſcheur, vn jour de S. François parloit fort hautement de luy. Et vn certain bourgeois eſtant eſmeu d'vne telle predication s'en alla en ſa maiſon, & s'endormit, & fut raui en ceſte ſorte en Paradis, voyant là Ieſus Chriſt, la vierge Marie, & les autres Saincts, &c. leſquels marchoyent tous par ordre en proſſeſſion, faiſans la reuerence à Ieſus Chriſt & à ſa mere. Mais ne voyant point S. François demanda à l'Ange qui le conduiſoit, Où eſt S. François auec ſes freres? quel lieu a ici S. François, duquel F. Girard parloit ſi hautement? Alors l'Ange luy reſpondit, Atten,

fin d'vne longue ſechereſſe, & changement de Lune: puis portent leur idole, & crient miracle.

(b) Puis qu'il plaidoit ſa cauſe, il faloit bien qu'il luy feiſt quelque preſent.

& quem ſtatum habet: & vidit. Et ecce, Chriſtus eleuauit brachium dextrum, & de ipſius vulnere laterali exibat B. Franciſcus cum vexillo crucis explicito in manibus, & poſt ipſum maxima multitudo fratrum & aliorum, &c. Hæc ciuis ille fratri Gerhardo & aliis narrauit, & ſua bona dedit fratribus, & factus eſt frater minor.

Ibidem.

Magna copia piſcium tam magnorum quàm paruorum audiuit prædicantem fratrem Antonium: omnes tenebant caput aliquantulum extra aquam: majores ſtabant in loco profundiori: vbi aquarum non erat profunditas, parui: mediocres verò juxta B. Antonium propinquiores aſtabant: & quum prædicaſſet, aliqui piſces vocem emittebant, aliqui aperiebant ora, & ſubmittebant capita. Deinde piſces à B. Antonio licentiati, lætati cum mirandis ludis receſſerunt.

Folio 67.

Idem Frater prædicabat coram Papa & cardinalibus, vbi erant Græci, & Latini, Francigenæ, Teutonici; Anglici, & multi alii diuerſarum lin-

(a) Il faut dire que le corps de Ieſus Chriſt eſt creu au ciel auſſi grand que le Coloſſe de Rhodes, entre les jambes duquel les nauires paſſoyent: puis que ce monſtre tout chauſſe & veſtu auec ſon eſtendart deſployé & toute ſa troupe habite en la playe du coſté d'iceluy. Rois & Princes de la terre, orrez vous ceſt opprobre fait au Fils

S^t. François apparoit à un des freres sortant du côté de nôtre Seigneur, tenant à la main l'Etendart de la Croix.

ten, & tu verras S. François, & quel eſtat il a ici. Soudain voici Ieſus Chriſt (a) qui leua ſon bras dextre, & S. François ſortit de la playe de ſon coſté, tenant en ſes mains vn eſtendart de la croix tout deſplié & vne grande multitude de freres, & autres ſuyuoyent ledit S. François, &c. Ce bourgeois raconta toutes ces choſes à frere Girard & à d'autres: puis donnant tout ſon bien aux freres, ſe feit frere mineur.

Là meſmes.

(b) Vne grande multitude de poiſſons tant grans que petis ouyt frere Antoine preſcher: tous tenoyent la teſte vn peu hors de l'eau. Les plus grands ſe tenoyent en lieu plus profond: & où il n'y auoit pas grande profondeur d'eau, eſtoyent les petis: & les moyens eſtoyent les plus prochains de S. Antoine. Apres qu'il eut preſché, aucuns de ces poiſſons jetterent quelque voix, les autres ouuroyent la bouche, & puis remettoyent leurs teſtes en l'eau. En apres tous ces poiſſons eſtans faits licentiez par ſainct Antoine, ſe retirerent, menans vne merueilleuſe feſte.

Fueillet 67.

Le meſme frere preſchoit deuant le Pape & ſes Cardinaux, & là eſtoyent des Grecs, des Latins, des François, des Alemans, des Anglois,

de Dieu par ceſte vermine infernale, & paſſerez pardeſſus ſans en faire la vengeance? Dieu le requerra de vos mains.

(b) Encore que ceſte fable fuſt vraye ou vray ſemblable, n'eſt il pas facile de faire venir les poiſſons au bord de l'eau en leur jettant de l'appaſt?

linguarum. Ipſe verò F. Antonius erat Hiſpanus, & omnes intellexerunt eum quamuis Hiſpanice prædicaret. Tunc dixerunt, Nonne iſte Hiſpanus eſt? & quomodo per eum audiuimus vnuſquiſque linguam propriam, in qua nati ſumus? Pontifex vero ſtupens dixit, Verè iſte eſt Arca Teſtamenti, &c. Ibidem, Idem frater ſemel prædicauit in prato: tunc Deus oſtendere volens fratris illius ſanctitatem ſubitò ſurrexit tempeſtas valida: & quum populus vellet abire, dixit frater, Ego dico vobis pro parte Domini noſtri Ieſu Chriſti, quòd nullus veſtrum aliquid mali habebit: & quum pluuia cum grandine groſſiſſima deſcendiſſet ſuper terram ita quòd grando ex nimietate ſicut murus omnem locum ambiuit: circa audientes nulla erat pluuia nec grando. Hoc miraculum ſculptum eſt in lapide in frontiſpitio eccleſiæ majoris Bituricenſis, ſicut ego à quodam fratre habui. Ibidem, Quidam nomine Bonelus, noluit credere quòd hoſtia conſecrata eſſet corpus Domini: & dixit quod ſua aſina comederet hoſtias: quod audiens B. Antonius, miſſam celebrauit, & hoſtiam

(a) Ceci eſt prins des Actes cha. 2. & eſt dit des Apoſtres, auſquels le S. Eſprit donna le don des langues, pour authorizer l'adminiſtration de l'Euangile qui leur eſtoit commiſe: cependant ce badin moine en abuſe pour authorizer vn pur menſonge.

(b) Voila pas vn propos digne de l'antechriſt; duquel

glois, & beaucoup d'autres de diuerſes langues: mais fr. Antoine eſtoit Eſpagnol: & combien qu'il preſchaſt en ſon langage maternel, tous ceux de ceſte compagnie l'entendirent. Et lors chacun d'eux dit, Ceſtuy-ci n'eſt-il point Eſpagnol? (a) comment donc l'auons-nous peu ouyr parler chacun en ſa langue propre? Mais le Pape tout eſtonné & raui en admiration, dit en ces termes, (b) Ceſtuy-ci veritablement eſt l'arche du Teſtament, &c. Item, Le meſme frere preſcha quelque fois en vn pré: & Dieu lors voulant demonſtrer la ſainčteté de ce perſonnage, feit eſmouuoir tout ſoudainement vne grande tempeſte: & comme le peuple s'en vouloit aller, F. Antoine dit, (c) Ie vous denonce de la part de noſtre Seigneur Ieſus Chriſt, que nul de vous n'aura aucun mal. Et comme la pluye meſlee auec vne groſſe graiſle deſcendoit ſur la terre fort impetueuſement: de ſorte que l'abondance de ceſte graiſle entourna tout le lieu ſuſdit comme vn mur, il ne tomba aucunement ſur les auditeurs ne pluye ne graiſle. (d) Ce miracle-ci eſt engraué dans vne pierre miſe au deuant de la grande égliſe de Bourges, comme j'ay entendu de quelque frere. Item, Vn certain nommé Bonelus, ne vouloit point croire que l'hoſtie conſacree fuſt le corps de noſtre Seigneur: & diſoit qu'il feroit manger toutes telles hoſties à ſon aſneſſe. Quoy oyant S. Antoine, il chanta la meſſe, & preſenta ſon

le propre eſt de falcifier l'Eſcriture pour obſcurcir la gloire de Ieſus Chriſt, qui eſtoit figuré par ceſte arche.

(c) Ceci eſt deſrobbé du dire de S. Paul à ceux qui eſtoyent en la nauire auec luy. Act. 27.

(d) Tout ce qui eſt eſcrit n'eſt pas tousjours vray: puis qu'il ne le ſcait que par ouir dire.

hostiam consecratam asinæ detulit & ostendit. Statim asina genu flexit & capite inclinato reuerentiam exhibuit. Quod videns Bonelus, catholicus est factus. Ibidem, Quædam domina prædicatione ejus tracta, post ipsum ibat, & quæ sunt domus non exercebat: de quo vir ejus eam reprehendit. Tunc ipsa ascendit summitatem domus, & audiuit F. Antonium prædicantem quasi esset ipsa in templo & quum interrogaret vir ejus quid ageret, dixit, Ego B. Antonii prædicationem audio. Ille dixit quòd esset insana, donec ascendit ad eam & audiuit: quo miraculo viso, ipse prædicationem B. Antonii nunquam dimisit. Ibidem, Quum semel prædicasset fr. Antonius de vino quod sibi & aliis fuit transmissum, & mulier quædam concitè ad domum suam pergens, voluit ei etiam afferre de vino meliori, & festinauit ita quòd obthurare vegetem fuit oblita, & sipulum in manu portauit. Et quum staret apud B. Antonium cum vino, respexit ad manum, & vidit sipulum. Statim domum reuersa, inuenit cellarium totum vino plenum: sed confidens in B. Au-

(a) Le barbet du magnifique Megret ne fut pas si honteux, qui mangea quatre vingts dieux de passe, quand la religion Papistique fut dechassee de Geneue: aussi feit la friande souris de saincte Marie, qui desrobba le dieu de messire Iehan qui dormoit en son Memento, & s'en desiuna treibien.

(b) C'est à dire vniuersel.

hoſtie conſacree à l'aſneſſe : (a) incontinent l'aſneſſe mettant les genoux en terre, & enclinant ſa teſte, feit la reuerence à ladite hoſtie. Ce que voyant Bonellus, fut fait (b) catholique. Item, Vne certaine dame eſtant attiree par la predication dudit frere, le ſuyuoit par tout, (c) & n'auoit aucun ſoin de ce qui appartenoit à ſa famille : dequoy ſon mary la reprint. Montant donc au plus haut de ſa maiſon, elle oyoit fr. Antoine preſcher auſſi aiſeement que ſi elle euſt eſté en l'Egliſe. Et comme ſon mary luy demanda ce qu'elle faiſoit là ; elle reſpondit, I'eſcoute la predication de F. Antoine. Et ſon mari luy diſant qu'elle eſtoit hors du ſens, ne la voulut croire juſques à tant que montant auec elle, il entendit fr. Antoine preſcher. Apres donc auoir veu ce miracle, il frequenta touſjours depuis la predication de S. Antoine. Item, Comme vne fois f. Antoine (d) eut preſché du vin qu'on luy auoit enuoyé, & à ſes freres : vne certaine femme s'en courut ſoudain à ſa maiſon, luy voulant auſſi faire preſent du meilleur de ſon vin, & ſe haſta tellement qu'elle oublia de fermer le tonneau, tenant le fermoir de la canelle en ſa main. Et comme elle fut deuant S. Antoine auec ſon vin : regardant ſes mains, elle veit le fermoir. Alors s'en courut ſoudain en ſa maiſon, & trouua tout ſon cellier plein de vin : mais ſe confiant aux me-

(c) Les bigottes qui ſuyuent noſtre maiſtre Picard contrefaiſans les Magdeleines, en font bien autant, & cependant laiſſent leurs meſnages contre le commandement de Dieu, Tit. 2. dont il s'enſuit ſouuent de grans maux.

(d) Ces bons freres ſont ſongneux de preſcher les biens qu'on leur fait : car cela fait venir l'eau au moulin.

Antonii meritis, in cannam vegetis remisit sipulum, & subitò veges fuit vino repleta, adeò vt desuper vinum defflueret. Ibidem, Quidam compunctus dum vellet peccata sua B. Antonio confiteri, præ gemitu nullum potuit exprimere verbum. Cui sanctus dixit quòd scriberet, & sibi daret peccata sua. Quòd fecit, & merito B. Antonii, & cordialis contritionis totam scripturam inuenit delatam. Ibidem, Homines & mulieres F. Antonium libenter audierunt: & mortuos etiam suscitauit. Diabolus voluit semel ejus guttur comprimere & suffocare: tum ipse inuocauit B. Virginem, & liberatus est. Non solum se in prædicatione occupauit, sed ad scribendum prædicabile opus se conuertit.

Folio 68.

Quidam confitebatur B. Antonio quòd matrem suam pede percussisset. Et S. Antonius dicebat ei ex Euangelio, Si pes tuus scandalizat te, abscinde. Tunc ille non bene verbum intelligens, pedem sibi amputauit: sed B. Antonius pedem ei cum crure reuniuit. Multos surdos, mutos, cæcos sanauit, &c. Ibidem, Quidam hæretici eum inuitauerunt, & dixerunt, Euangelium dicit quòd comedas de omni quod tibi apponetur: statim

(a) Qu'eſt-ce du ſacrifice de Ieſus Chriſt, & de ſon ſang eſpandu pour les pechez, ſi les merites des moines les peuuent effacer? o ingratitude, o orgueil digne de mille enfers!

rites de S. Antoine, remit le fermoir en la canelle : & tout ſoudain le vaiſſeau fut tellement rempli, qu'il s'enfuyoit par deſſus. Item, Vn quidam eſtant contrit & repentant, vouloit confeſſer ſes pechez à S. Antoine, mais il ne pouuoit dire aucun mot, pour l'abondance & force des ſanglots qui le preſſoyent. Auquel le S. perſonnage dit qu'il eſcriuiſt ſes pechez, & puis qu'il les luy baillaſt : ce qu'il feit, & (a) par le merite de S. Antoine, & pour la profondeur & cordiale contrition qu'auoit le penitent, l'eſcriture fut trouuee toute effacee. Item, Hommes & femmes eſcoutoyent volontiers fr. Antoine, lequel reſuſcita auſſi quelques morts. (b) Le diable voulut vne fois luy eſtreindre le goſier, & le ſuffoquer : mais inuoquant la vierge Marie, il fut deliuré. Il ne s'occupa point ſeulement en la predication, mais auſſi il s'appliqua à eſcrire vn volume de ſermons.

Fueillet 68.

Quelqu'vn ſe confeſſa a S. Antoine qu'il auoit baillé vn coup de pied a ſa mere : & S. Antoine luy dit ce mot de l'Euangile, (c) Si ton pied te ſcandalize, coupe-le : & lors le ſuſdit n'entendant pas bien le ſens de ſes paroles, ſe coupa le pied : mais S. Antoine luy ratacha ſon pied a ſa jambe. Il guarit beaucoup de ſours, muets & aueugles. Item, Aucuns heretiques l'inuiterent a manger, & luy dirent, L'Euangile dit qu'il faut manger de tout ce qu'on te pre-

(b) Voyez les menſonges que ils forgent pour obſcurcir l'office de Ieſus Chriſt.

(c) N'eſtoit-ce pas allegué l'Eſcriture a propos?

tim ante eum vnum magnum & horribilem bufonem posuerunt. Quod videns B. Antonius, signo crucis bufonem in capponem assatum mutauit. Plures mortuos suscitauit. Ibidem, In morte sancti Antonii campanæ pulsabantur sine hominum manibus. Ibidem, Quidam vir non voluit vxorem suam ducere ad sanctum Iacobum: tunc ipsa projecit se in aquam cum inuocatione sancti Antonii. Tunc eam à suffocatione & balneatione omnium pannorum præseruauit. Ibidem, Quidam miles captus, & de mane decapitandus, voto facto ad B. Antonium, eum nocte ex carcere extraxit. Ibidem, F Odoricus quendam fratrem minorem mortuum suscitauit: hoc mihi magistro Bartholomæo F. Henricus dixit ore tenus. Scripsit librum qui incipit, Narrauerunt mihi iniqui fabulationes, &c. Item, Arborem siccam subitò frondere fecit, & fructus facere. Ibidem, Quum pergeret F. Gentilis ad montem Sinai ad S. Katarinam cum domino Marcho Cornerio, postea duce Venetiarum, dixit ei, Mihi reuelatum est quòd pater meus & mater mea sunt in extremis, volo ire ad eos visitandum & sepeliendum. Cras hora vesperarum ad vos reuertar: quod & fecit. Quod postea Marcus reuersus ad patres fidelium, personaliter sic esse factum inuenit. Qui quum filios non haberet, intercessione & meritis dicti fratris duos filios

(a) C'eſt merueille qu'auec ce charme rien n'a eſté impoſſible a ces ſorciers, mais l'Eſprit de Dieu ne ſcait que c'eſt de tels miracles.

preſentera: & incontinent ils meirent deuant luy vn fort gros & horrible crapaut. Ce que S. Antoine voyant, feit (a) le ſigne de la croix, & mua ce crapaut en vn chappon roſti. Il a auſſi auec tout cela reſſuſcité pluſieurs morts. Item, A la mort de S. Antoine, les cloches ſonnerent d'elles meſmes. Item, Vn quidam ne voulut point mener ſa femme quant & ſoy a S. Iaques, & lors elle ſe jetta en l'eau (b) en inuoquant S. Antoine, qui la preſerua d'eſtre noyee, ſans que ſes habits meſmes fuſſent mouillez. Item, Comme vn certain gendarme priſonnier deuoit eſtre decapité le matin, il feit vœu a ſainct Antoine, (c) lequel le tira de nuit hors de priſon. Item, Fr. Odoric reſuſcita vn frere mineur, ce que frere Henri a dit a moy maiſtre Barthelemi, de bouche ſeulement. Il eſcriuit vn liure qui commence, Narrauerunt mihi iniqui fabulationes, &c. Item, Il feit reuerdir & porter fruit a vn arbre mort & tout ſec. Item, Ainſi que frere Gentilis alloit auec le ſeigneur Marquis Cornerio, qui fut depuis Duc de Veniſe, veoir ſaincte Katerine a la montaigne de Sinai, il luy dit, Il m'a eſté reuelé que mon pere & ma mere ſont a l'extremité, je les vueil aller voir, & les enſeuelir. Demain a l'heure de veſpres je retourneray a vous: ce qu'il feit. Et ledit Marquis eſtant de retour en la terre des fideles, alla perſonnellement a la Marche, & trouua la choſe veritable. Dont ledit ſeigneur n'ayant point d'enfans, par les merites & interceſſion dudit frere il eut deux enfans maſles.

(b) C'eſt grand cas qu'elle auoit plus de deuotion a ce S. Antoine qu'à S. Iaques.

(c) Aſcauoir mon s'il luy eſtoit permis de Dieu.

filios acquisiuit. Hæc, vt audiui, posui: quia ejus legendam non vidi.

Folio 69.

Frater Bentiuola post mortem visus à quodam plebano nomine Masseo, per magnum spatium in aere eleuatus, propter quod ille dimisso plebanatu fiebat frater minor. Quendam etiam leprosum portauit vno die quindecim milliaria: quòd si aquila fuisset, vix potuisset. Ibidem, Frater Petrus sancto Michaeli sæpe jejunauit. Qui apparuit ei, dicens, Frater Petre, tu pro me fideliter laborasti, & multipliciter te afflixisti: ecce ego veni ad consolandum te: vnde petas quamcunque vis gratiam. Cui dixit frater Petrus, Hanc gratiam peto, vt remissionem omnium peccatorum mihi impetres. Cui Michael; Petas aliam gratiam, quia hanc tibi faciliter acquiram. Tunc frater nullam aliam petens, dixit sanctus Michael, Et ego propter fidem & deuotionem quam habes in me, multas tibi gratias procurabo. Hoc colloquium durauit per maximum spatium noctis. Ibidem, Frater Petrus reuelationem petebat, quis inter beatam

(a) O que ce bon preud'homme ha grand peur de mentir: comme s'il luy aduenoit de dire vne seule verité entre mille mensonges.

(b) Ie le croy bien: aussi n'est ce pas son propre.

ſles. (a) I'ay eſcrit ces choſes comme je les ay entendues: car je n'ay point veu la legende dudit ſainct.

Fueillet 69.

F. Bentiuola apres ſa mort fut veu d'vn certain notaire nommé Maſſe, eſtant eſleué en l'air par vn long temps: & pource ledit perſonnage laiſſant ſon office, ſe feit frere mineur. Il porta en vn jour vn ladre enuiron 15. milles, que ſi c'eut eſté (b) vn aigle a grand peine l'eut-elle peu faire. Item, Fr. Piere jeuſna ſouuent en l'honneur de S. Michel, lequel luy apparut, diſant, Fr. Pierre, tu as trauaillé fidelement, & t'es beaucoup affligé pour l'amour de moy: pour ceſte cauſe je te ſuis venu conſoler: demande-moy donc telle grace que tu voudras. Auquel Frere Pierre dit, Ie te demande ceſte grace, aſcauoir, que tu m'impetres la pleniere remiſſion de mes pechez. Alors S. Michel luy reſpondit, Demande (c) quelque autre grace: car je t'impetreray facilement cela. Mais comme le frere ne demanda point autre grace, S. Michel luy dit, Veritablement, pour la foy & la deuotion que tu as en moy, je te procureray beaucoup d'autres graces. Ce deuis & colloque entr'eux dura bien la plus grande partie de la nuit. Item, Frere Pierre (d) deſiroit ſcauoir par reuelation, qui a eſté le plus dolent de la paſſion de Ieſus Chriſt, ou la vierge

(c) Ne le fait-il pas reſpondre en Archange: comme s'il y auoit vne grace plus grande que la remiſſion des pechez?

(d) Voyez comme ces moines ont eſté curieux de ſcauoir les choſes qui ne leur appartenoyent point.

beatam Virginem, ſanctum Iohannem Euangeliſtam & ſanctum Franciſcum magis doluiſſet de paſſione Chriſti. Et quum diu lachrymaret, apparuerunt ei beata Virgo, ſanctus Iohannes, & ſanctus Franciſcus, veſtiti præclaris gloriæ indumentis. Sed beatus Franciſcus melius erat indutus quàm ſanct. Iohannes. Tunc dixit ſanctus Iohannes, Ne timeas frater Petre, ecce ad te conſolandum venimus, & de tuo dubio declarandum: vnde ſcias quòd poſt Mariam & me, B. Franciſcus ſuper omnes doluit. Et quum F. Petrus peteret ab Apoſtolo quare non haberet tam pulchrum veſtitum ſicut S. Franciſcus: reſpondit, Quia quum S. Franciſcus in mundo eſſet, viliora pertulit veſtimenta. Tunc S. Iohannes dedit Fr. Petro pulchrum veſtimentum, quod quum Petrus induere vellet, ſtupens & admirans cœpit corruere, & clamare, F. Conrade, F. Conrade, feſtina, ſuccurre mihi. Veni, & vide mirabilia. Tunc F. Conradus venit, & ei omnia narrauit. Ibidem, Quidam, plebanus infirmus facto voto fratri Dominico, & ejus ſepulchro viſitato, pleniſſimè eſt curatus. Ibidem, Frater Ægidius raptus in paradi-

(a) Se faut-il esbahir ſi la religion Chreſtienne eſt ainſi vilipendee des Iuifs, Turcs, & payens? veu que ceux qui veulent eſtre veus pilliers d'icelle mettent des choſes en auant ſi ſottes, ſi ridicules, ſi barbares, ſi fauſſes, ſi contre raiſon, ſi pleines d'impieté que le diable meſme ha horreur de ſoy en les forgeant au cerueau de ces execrables pattes pelues, ennemis de Dieu, & contempteurs &

ge Marie, ou Sainct Iehan l'Euangeliſte, ou S. François. Et ainſi qu'il fondoit tout en larmes, la vierge Marie, ſainct Iehan, & Sainct François luy apparurent, veſtus des plus beaux habillemens qu'ils ont en leur gloire : mais Sainct François eſtoit mieux accouſtré que S. Iehan. Et lors S. Iehan luy dit. Ne crains point frere Pierre : nous ſommes venus ici pour te conſoler, & pour t'eſclarcir la doute que tu as. Scaches donc qu'apres la Vierge & moy, ſainct François a eſté dolent de la mort de noſtre Seigneur Ieſus par deſſus tous. (a) Et comme frere Pierre demanda à l'Apoſtre, pourquoy il n'auoit pas vn ſi bel habillement que S. François, S. Iehan reſpondit, Pource que S. François, eſtant au monde, a porté vn plus vil habit. Et lors S. Iehan donna à frere Pierre vn fort beau veſtement : & comme frere Pierre le vouloit veſtir tout eſtonné & raui en admiration tomba en terre, en criant, Frere Conrad, frere Conrad vien viſte, haſte toy, & vien m'aider, vien veoir ces choſes admirables. Et comme ledit frere fut venu, frere Pierre luy conta tout. Item, Vn certain notaire eſtant malade, & faiſant vn vœu à frere Dominique, apres auoir viſité le ſepulchre dudit frere, il fut guari pleinement. Item, F. Gilles eſtant raui en Paradis, douta comme S. Paul, aſcauoir

mocqueurs de ſa majeſté. Voyez Papiſtes, voyez vos conducteurs, ou ils vous menent : voyez la paſture ou pluſtoſt la poiſon de laquelle vos paſteurs vous paiſſent. Iuſques à quand gemirez-vous ſous ce fardeau abominable de ſuperſtition dur & inſupportable, & refuſerez le joug de Chriſt leger, doux, amiable, & ſalutaire ?

radiſum, dubitauit vt Sanct. Paulus, An ſua anima fuerit extra corpus, an non.

Folio 70.

B. Suffianus quum eſſet abſorptus & raptus, venerunt volueres & reſidebant ſuper caput ejus & brachia, &c. Et cantabant facientes cantus mirabiles. Quando de aliquo interrogabatur, reſpondebat acſi eſſet Angelus. Vnde eum velut alterum Moſem venerabatur. Quum eſſet infirmus, noluit habere medicinam carnalem, ſed à beata Virgine meruit accipere conſolationem. Et Maria venit cum tribus virginibus quæ tres pixides in manibus deferebant. Et B. Virgo accepit vnum cochleare, & de cæleſti electuario porrexit ei vnum bolum. Quod quum guſtaſſet, tantam gratiam & dulcedinem ſenſit, quòd non videbatur quòd anima poſſet ſtare in corpore: & dicebat Virgini, Non plus, ô mater dulciſſima, non plus, quia non valeo tantam ſuauitatem ſuſtinere. Illa verò de illo electuario ſæpius ei porrigens, totam primam pyxidem euacuauit. Tunc Maria accepit ſecundam. Quod quum infirmus cernit, dixit, O b. Dei mater, ſi anima mea tota eſt liquefacta ad

(a) C'eſt enhtouſiaſte, vaiſſeau de reprobation, vend ſes ſonges, & les cuuees de ſon vin, pour oracles de Dieu.

(b) Ces monſtres font de la vierge Marie comme de leurs nonnains, qui les viennent viſiter en leurs maladies, & doreloter: leſquelles le plus ſouuent ne s'en retournent pas comme elles y ſont venues. Voyez Chreſtiens ſi en toute l'Eſcriture telles choſes ſe voyent; voyez l'audace, voyez

uoir (a) ſi ſon ame eſtoit hors de ſon corps ou non.

Fueillet 70.

S. Suffian eſtant raui & plongé en contemplation, vn grand nombre d'oiſeaux veint repoſer ſur ſa teſte, & ſur ſes bras, &c. Et là deſgoiſoyent des chants admirables. Quand on l'interrogeoit de quelque choſe, il reſpondoit comme vn Ange: & pour ceſte cauſe chacun l'honoroit comme vn Moyſe. Luy eſtant malade, il ne voulut jamais receuoir medecine aucune charnelle: (b) car la vierge Marie le venoit conſoler accompagnee de trois vierges, & chaſqu'vne d'elles portoit vne boiſte en ſes mains. Donc la vierge Marie prenant vne cuillier, luy donna vne cuilleree d'vn ſyrop celeſte: duquel quand il euſt goutté, il en receut & ſentit vne telle grace & douceur, qu'il luy ſembloit que ſon ame ne pouuoit plus demeurer en ſon corps: & diſoit à la vierge Marie, Non plus, non plus, ô treſdouce mere, non plus: car je ne puis ſouſtenir vne telle douceur: mais neantmoins la vierge Marie luy donnant ſouuent de ce ſyrop, il vuida toute la premiere boiſte. Et derechef, la vierge Marie print la ſeconde boiſte: ce que voyant le malade, diſoit ainſi, O bien-heureuſe mere de Dieu: ſi mon ame

la preſomption de ces geans qui tirent la Vierge du ciel à leur poſte, & en font leur ſeruante. Eſt-ce pour recompenſe qu'ils ont deſpouillé Ieſus Chriſt ſon Fils de tout honneur & gloire, & qu'ils l'ont dejetté de ſon ſiege, pour y eſtablir leur idole ſtigmatizé ou verolé, qu'elle eſt ſi prompte de venir vers eux à leur mandement? Qui n'a horreur de leur impudence?

ad ſuauitatem primæ pyxidis, quomodo potero ſuſtinere ſecundam? Tunc B. Virgo dixit, Modicum, fili, de iſto ſecundo guſta. Tunc ille frater tanta ſerenitate Diuinæ lucis illuminatus eſt, quòd clarè vidit in libro vitæ æternæ omnes qui ſalvari debebant, vſque ad Diem iudicii. Moriturus dixit, O in pace, ô in id ipſum, ô dormiam, ô requieſcam!

Ibidem.

Frater Iohannes fuit tantæ honeſtatis, quòd nunquam fuit viſus quòd iret ad locum communem: ita quòd fratres dubitabant quòd eſſet mulier: & de qua re fratres fuerunt experti. Ibidem, Chriſtus apparuit ei, dicens, Fili, F. Iohannes, pete à me quod vis, Ille dixit. Domine mi, neſcio quid dicam: rogo vt parcas mihi omnia peccata mea, &c. Habuit & officium Gardianariæ. Roganit etiam Deum, dicens, Facias me pati purgatorium in hoc mundo: & vox reſpondit, Faciam: & dixit ei, Elige tibi vnum diem in purgatorio, vel ſex dies afflictionis in hoc mundo. Ipſe elegit ſeptem dies.

Folio

(a) Ce crapaut s'attribue ce qui appartient à Dieu ſeul, teſmoin S. Paul. 2. Tim. 2. diſant, Dieu cognoiſt ceux qui ſont ſiens. Et quand au jour du jugement, il eſt dit, De ce jour là & de l'heure nul ne le ſcait, non pas meſmes les Anges qui ſont au ciel, ni auſſi le Fils, ſinon le Pere ſeul, Marc. 13.

(b) On ne ſcauroit rien chaſtement penſer de ceſte eſpreuue: veu la qualité des perſonnages.

(c) Il n'eſt pas dit ainſi aux enfans de Zebedee, mais

ame eſt toute fondue pour la douceur de la premiere boiſte, comment pourray-je porter la ſeconde ? Alors la vierge Marie luy dit Mon enfant, taſte vn peu de ceſte ſeconde-ci. Et ſur l'heure, ledit frere eſtant illuminé d'vne exceſſiue grandeur & clarté de la lumiere diuine, (a) veit au liure de vie eternelle, tous ceux qui deuoyent eſtre ſauuez juſques au jour du jugement: luy mourant, diſoit: O in pace, ô in id ipſum, ô dormiam, ô requieſcam!

Là meſmes.

Item, Frere Iehan fut tellement honneſte, que jamais ne fut veu au lieu commun où on va faire ſes affaires, tellement que tous les freres penſoyent qu'il fuſt femme: (b) ce que les freres experimenterent. Item, Ieſus Chriſt luy apparut, diſant, Mon enfant, F. Iehan, (c) demande moy ce que tu voudras. Et F. Iehan luy reſpondit, Mon Seigneur, je ne ſcay que te demander: Pardonne moy, je te prie, tous mes pechez, &c. (d) Il pria Dieu qu'il luy feiſt endurer le purgatoire en ce monde: & lors vne voix luy reſpondit, Ie le feray: & adjouſta, Eſſi vn jour de Purgatoire, ou bien ſix jours d'affliction en ce monde: & frere Iehan eſleut (e) ſept jours.

demandans ce qu'ils vouloyent il leur a dit, Vous ne ſcauez que vous demandez: car il a baillé vne regle perpetuelle de ce qu'il nous conuient demander à Dieu, & comment.

(d) Chriſt n'apparoit point à ceux qui attendent autre purgatoire que ſon ſang: mais leur dira, je ne vous congnoy point.

(e) C'eſt le valet du diable, comme on dit, faiſant plus qu'on ne luy commande.

Folio 71.

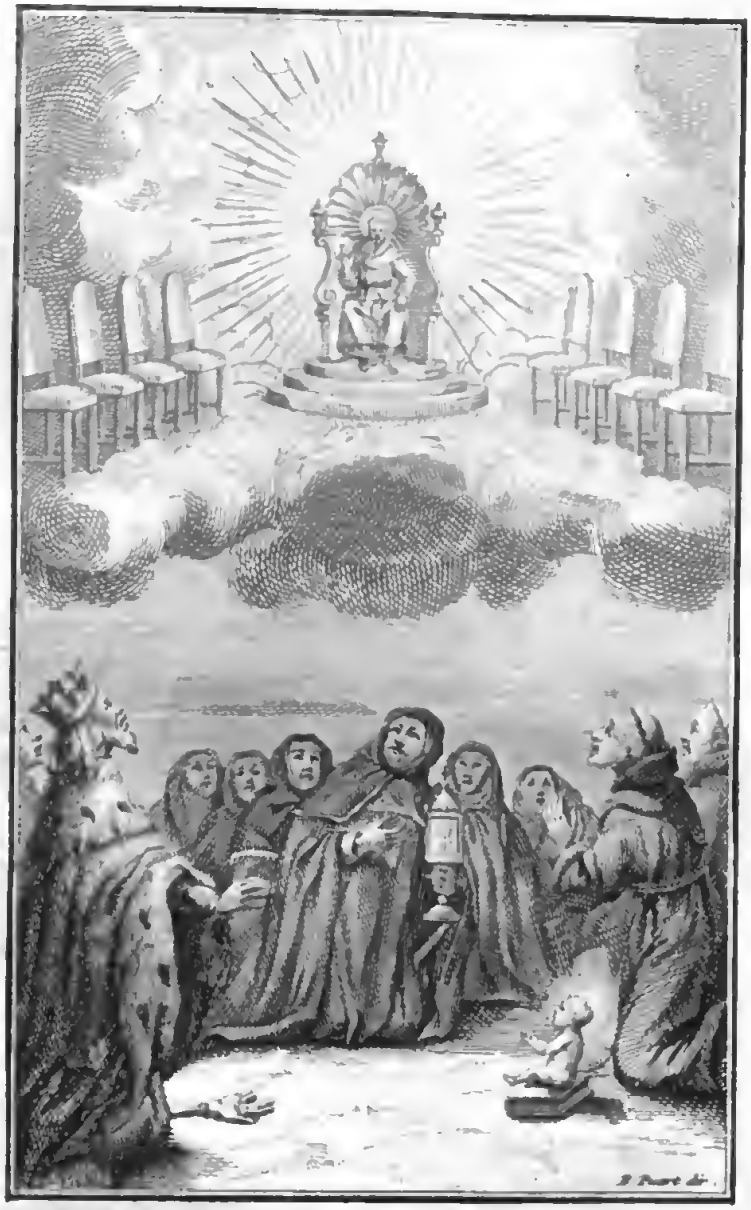
Frater Pacificus raptus in cælum, ſiue cum corpore ſiue extra, vidit multas ſedes vacuas, & vnam cæteris eminentiorem & pulchriorem, & petebat ſcire cujus eſſet: reſponſum eſt ſibi quòd dicta ſedes fuit Luciferi, & loco illius in ea debere ſedere humilis Franciſcus. Tunc frater Pacificus beato Franciſco, vt jam in cælo regnanti, ſe recommendauit.

Folio 72.

Frater Bonifacius de Ripardo nunquam jejunium ſoluit, etiam in mortis articulo conſtitutus. Miſſas cum lachrymis celebrabat: famulum habere noluit, & peditando ſemper prouinciam viſitauit. Ibidem, Frater Andreas vocem audiuit dicentem ſibi, Vt quid te miſer vigiliis & jejuniis & afflictionibus ſine cauſa confundis? Verè ſcias te damnandum, nec vnquam tantum poteris laborare vt ſalueris. Turbato fratre vox de cælo perſonuit, adhortans ad perſeuerationem. Ibidem, F. Franciſcus,

(a) Ieſus Chriſt cependant ou eſtoit-il? auquel ſeul appartient le royaume comme au Fils vnique? Qui ne voit qu'ils l'arracheroyent volontiers du ciel pour y conſtituer ceſte chimere de S. François? Ioint que ces menſonges ſont pleins de tels blaſphemes & de vanité, que le diable, qui en eſt le pere n'en ſcauroit controuuer de pires.

(b) Ne rompre point ſon jeuſne, à la façon des Pa-



Frere Pacifique et plusieurs autres S.ts voient S.t François dans le Ciel sur le Siege qu'avoit occupé Lucifer

Feuillet 71.

Frere Pacifique fut raui au ciel ſoit en corps ou hors du corps, & veit pluſieurs ſieges vuides, & vn entre les autres plus eſleué, plus beau, & plus eminent de beaucoup: & comme il deſiroit ſcauoir de qui eſtoit ce ſiege-la, il luy fut reſpondu que c'eſtoit le ſiege de Lucifer, & qu'en ſon lieu deuoit eſtre aſſis l'humble François. Alors frere Pacifique ſe recommanda à S. François, (a) comme ſi ia il euſt regné au ciel.

Fueillet 72.

F. Boniface de Ripardo (b) ne rompoit jamais ſon jeuſne, non pas meſme eſtant a l'article de la mort: (c) Il chantoit Meſſe en pleurant, il ne vouloit point auoir de ſeruiteur: & n'alla jamais autrement qu'à pied viſiter les maiſons des freres qui eſtoyent en la contree. Item, F. André ouit vne voix qui luy diſoit, Miſerable, pourquoy te conſumes-tu ainſi ſans cauſe, de veilles, de jeuſnes & d'afflictions? Scaches veritablement que tu ſeras damné, (d) & que tu ne pourrois jamais tant trauailler, que tu peuſſes eſtre ſauué pour cela. Et le frere eſtant troublé, vne voix du ciel retentit qui l'exhortoit à perſeuerance. Item, Frere François

piſtes, c'eſt ne deſiſter point de manger.

(c) Il faut dire qu'il ne trouuoit pas la farce belle: ou qu'il luy faiſoit mal de remettre Chriſt à la mort, en le ſacrifiant derechef, & qu'il en auoit pitié.

(d) Ceſte maxime eſt correſpondante à l'analogie de la foy Chreſtienne, de qui qu'elle ſoit procedee: & l'exhortation ſuyuante ne pouuoit eſtre que de Satan.

ciſcus, dicendo Miſſam, in calice araneam inuenit: quam nolens projicere, bibit cum ſanguine. Poſtea fricans crus & ſcalpens vbi pruritum ſentiebat, ipſa aranea à crure exiuit ſine læſione fratris. Ibidem, Frater Thomas pollicem ſibi amputauit propter humilitatem, ne ſacerdos fieret: claruit multis miraculis. Ibidem, Frater Auguſtinus quum videret beatum Franciſcum in cælum aſcendere, clamauit, Expecta me pater, expecta. Paulò pòſt & ipſe mortuus eſt. Ibidem, Fratri Philippo apparuit Chriſtus crucifixus, qui in corpore dicti fratris, ſcilicet manibus, pedibus, & latere, tantum dolorem impreſſit, quod acerbitate paſſionis aculeatus fuit: & quoties poſtea de paſſione Chriſti recordabatur, manus ſuas, latus & pedes clauo vel ligno percutiebat. Ibidem, Frater Franciſcus de Duratio, qui ſeptem annis panem non comedit, mortem ſuam cognoſcens, ſuas diuitias, id eſt fœmoralia & chordam reſignauit Gardiano. Poſt ejus mortem hæc fiebant miracula: Corpus ejus ita molle ſe præbebat palpantibus, quaſi adhuc viueret. Quando vngues ejus ex deuotione abſcinderentur, ſanguis exibat. Cæcus caputio prædicti fratris

(a) Si les Miſſotiers d'aujourdhuy en auoyent chacun vne en leur calice, & qu'ils l'aualaſſent, ils ſentiroyent bien qui auroit plus de vertu, ou le vin qu'ils diſent eſtre conuerti en ſang, ou le venin de l'orde beſte.

(b) Vray eſt qu'il vaudroit mieux non ſeulement perdre vn membre, mais mourir de mille morts que d'eſtre preſtre Papiſtique, c'eſt à dire bourreau du corps de Ieſus Chriſt: mais il appert que ce Thomas ſans neceſſité ne.

çois disant la Messe, trouua en son calice (a) vne araignee, & ne la voulant point jetter dehors du calice, la but auec le sang. Puis se frottant & grattant la cuisse là où il sentoit vne demangezon, ladite araignee sortit par la cuisse du frere sans auoir fait aucun mal audit frere. Item, fr. Thomas (b) se couppa le poulce par humilité de peur d'estre prestre, & fut excellent en beaucoup de miracles. Item, Frere Augustin voyant S. François monter au ciel s'escria, Atten-moy, Pere, atten moy: & peu de temps apres il mourut. Item, Iesus Christ crucifié apparut à F. Philippe, & imprima telle douleur au corps dudit Fr. (ascauoir aux mains, pieds & costé) qu'il fut aiguilonné de l'amertume de la passion. Et de là en auant toutes les fois qu'il se souuenoit de la passion de Iesus Christ, (c) il se frapoit les mains, les pieds, & le costé, d'vn clou, ou bien du baston. Item, F. François de Duratio, lequel ne mangea pain sept ans durans, preuoyant sa mort resigna ses richesses (d) ascauoir ses brayes & sa corde, au pere Gardien. Apres sa mort ces miracles-ci apparurent. Son corps se monstroit encore aussi mol à ceux qui le touchoyent, comme s'il eust esté viuant. Quand on luy rongnoit ses ongles par deuotion, (e) le sang en sortoit. Vn aueugle touchant ses yeux du froc dudit

commandement mutiloit le corps (qu'il auoit emprunté de Dieu, & n'estoit sien) par superstition trop curieuse.

(c) Il eust volontiers contrefait le S. François pour estre en telle reputation : & descouure à plus pres le mystere des stigmates.

(d) Le testament de Villon estoit quasi semblable.

(e) On les luy rongnoit de trop pres.

fratris oculos tangens, lucem recepit. Idem accidit dominæ Lauerſæ & Margaretæ vxoris domini Philippi, judicis. Cujus etiam ancilla Katarina à dæmonio vexata, viſitando corpus ejus eſt liberata, &c. Ibidem, Frater Adam Ruffus poſt mortem fecit multa miracula. Puella nomine Paſqua & Maria Drapella, infeſtatæ à diabolo, viſitauerunt ſepulchrum ejus, & liberatæ ſunt. Margareta quædam in preſſuris partus, ſuſpenſo annulo ad collum ejus, qui tetigerat ſepulchrum ſancti Ruffi, liberata eſt: & multa alia omitto. *Ibidem, F. Sigiſmundus mortuus apparuit cuidam mulieri, dicens, Vade ad fratrem qui vocatur Reſtagnus, & dic ei vt corpus meum transferant in hanc ſyluam, Mulier facere omiſit. Sequenti nocte ei iterum apparuit, dicens, ſi non faceret, quòd ſe de loco ad locum mouere poſſet. Sed tamen non facit. Tertia nocte ei apparuit, & fecit eam fortiter flagellari. Edocta mulier verberibus, verba tulit ad monachum: ſed monachi minimè permittebant ei transferre corpus ejus. Vice quarta apparuit mulieri, dicens, Vade, & dic Reſtagno, quòd det tibi corpus meum transferendum, & in ſignum hujus dic ei, quòd olim fecit peccatum periurii, quod nunquam eſt con-*

(a) Il ne luy couſte rien à amener des teſmoings: car il les forge à ſa poſte.

(b) Ces contes de vieilles outre ce qu'ils ſont pleins

fr. recouura la veue. (a) Le meſme adueint à dame Lauerſe, & à Marguerite femme de monſieur Philippe, juge. Duquel auſſi la chambriere nommee Katerine vexee du diable, apres auoir viſité le corps dudit frere, fut deliuree, &c. Item, Frere Adam Ruffus feit beaucoup de miracles apres ſa mort. Vne fillette nommee Paſquete, & Marie Drapelle, vexee du diable, allerent viſiter le ſepulchre dudit fr. & furent deliurees. Vne nommee Marguerite eſtant en trauail d'enfant, pendant en ſon col vn anneau qui auoit touché le ſepulchre dudit frere Ruffus, fut deliuree. *Ie laiſſe icy beaucoup d'autres choſes, &c.* Item, (b) Frere Sigiſmond eſtant mort, apparut à vne femme, diſant, Va t'en à ce fr. qui ſe nomme Reſtagnus, & luy di qu'ils tranſportent mon corps en ceſte foreſt. Ce que ladite femme oublia de dire. Donc la nuit ſuyuant derechef ledit frere luy apparut, diſant, ſi elle ne vouloit faire ce qu'il luy diſoit, qu'il ſe pouuoit bien remuer luy meſme de lieu à autre, nonobſtant cela la femme n'en dit rien. Parquoy il apparut encore la troiſieme nuit, & la fit fouetter bien aſprement. Et lors ladite femme eſtant admoneſtee par le fouet, rapporta ces choſes audit moine: mais les autres moines ne luy permirent point qu'il tranſportaſt le corps de frere Sigiſmond. Pour la quatrieme fois il apparut à ladite femme, diſant, Va, & di à frere Reſtagnus qu'il te donne mon corps pour tranſporter icy, & en ſigne de ce, di luy qu'il a fait autrefois vn faux ſerment, & ne s'eſt ja-

de menſonges, ils ſont ſi ſots & malcontrouez qu'il n'y a ne rime ne raiſon: & ſont vrayement contes de mo nes.

confeſſus: mandans vt confiteretur, aliter iret ad loca pœnarum. Monachus hoc audiens, peccatum periurii primùm in confeſſione, & demum coram omnibus detexit, ad oſtendendam fratris ſanctitatem. Tunc audita eſt vox de cælo, frater Sigiſmundus vult in ſylua jacere, & in frondes lauri & myrti inuolui: vnus autem frater ex deuotione de corpore ejus latenter accepit vnum dentem, & vnum digitum. Sed iterato apparuit prædictæ mulieri, dicens, Vade, & dic monacho quòd corpus meum integrum non portauit: deficit enim dens vnus & digitus. Quæ monachus accipiens, gaudens cum reliquo corpore prædicta adjunxit.

Folio 73.

F. Beneuentus duos mortuos ſuſcitauit, tres cæcos illuminauit, mutos, ſurdos curauit, &c. & alia multa. Ibidem, F. Electo apparuit Chriſtus in ſpecie columbæ: inuitans eum ad comedendum ſecum. Pedibus nudis ſemper inceſſit: cujus corpus rex Portugaliæ pro dono petiit & accepit, per cujus ſuffragia multa mira operatus eſt Deus. Ibidem, Quum nihil haberent comedere fratres, frater Gerhardus à Deo precibus impetrauit fercula Diuinitus miniſtrata, quibus fratres copioſè refecit

(a) Il ſuffiſoit en ce temps-là qu'ils l'euſſent dit: car on les croyoit plus qu'ils ne vouloyent, tant le monde eſtoit enſorcellé de leur ſainɛteté fardee.

mais confeſſé de ce peché: & pource, di luy qu'il s'en confeſſe, autrement il ira aux lieux de peines & tourmens. Ce que le moine ayant entendu, il reuela premierement ce peché en confeſſion, & depuis à vn chacun: pour demonſtrer la ſainɛteté de frere Sigiſmond. (a) Et lors fut ouye vne voix du ciel, Frere Sigiſmond veut eſtre enterré aux bois, & eſtre enſeueli dans des feuilles de laurier, & meurte. Mais vn des freres print ſecrettement par deuotion du corps de Sigiſmond, vn doit & vne dent. Parquoy derechef apparut Sigiſmond à ladite femme, diſant, Va, & di au frere qu'il n'a point ici apporté mon corps entier, car il y defaut vne dent & vn doigt: ce que le moine entendant reporta & la dent & le doigt auec vne grande joye au corps dudit f. Sigiſmond.

Fueillet 73.

F. Beneuentus reſſuſcita deux morts: il rendit la veue à trois aueugles, il guarit les muets, & les ſourds. Item, Ieſus Chriſt apparut à frere Eleu, (b) en forme de colombe, l'inuitant à manger auec ſoy. Il chemina tousjours pieds nuds. Le roy de Portugal demanda ſon corps en don, ce qu'il obteint, & par les ſuffrages dudit ſainɛt, Dieu a fait pluſieurs miracles. Item, Comme les freres n'auoyent que manger, frere Girard impetra de Dieu, à force de prieres, des plats tous pleins de viandes enuoyez du ciel, & par ce moyen raſſaſia bien amplement

(b) Il appert que le monde a bien eſté enſorceſſé, de ſe laiſſer ainſi ſeduire à ſes moines, que tout ce qu'ils ont fait ou dit, quand ils ont voulu, a eſté receu pour miracle.

refecit & ſapidè: qui dixerunt, quòd ſimilem coquinam nunquam comediſſent.

Folio 74.

Domina regina Elizabeth meritis & precibus S. Franciſci, & S. Ludouici impetrauit puerum. Ibidem, B. Virgo apparuit F. Petro, conſolans eum, & cum eo loquens per magnum temporis ſpatium: quod ipſe poſtea ſuis ſecretariis reuelauit: quo mortuo campana major eſt pulſata, ſed fracta chorda, Angelus Domini pulſauit per magnum temporis ſpatium. Tunc per ciuitatem omnes confluebant, vt corpus ejus tangerent & oſcularentur, & de ejus tunica habituali pro reliquiis ſumerent. Tanto odore ſuauitatis repleta eſt ciuitas quum ſepeliretur, quod incredibile fuit. Fratrem Gerhardum inuocauit quidam habens tuſſim, & liberatus eſt. Tunica ſua multos ab infirmitatibus liberauit: centum & ſexdecim dæmoniacos, & multos cæcos, &c. Ibidem, F. Matthæus de Marſilia in membro occulto cancrum habebat, ſed impoſita pecia tunicæ fratris Gerhardi, ſtatim eſt ſanatus. Animalia

(a) L'ingratitude des hommes eſt admirable, d'attribuer les biens qu'ils reçoiuent, pluſtoſt à la vertu & merites des hommes, qu'à la grace & bonté de Dieu, qui eſt la ſource & fontaine de tout bien.

(b) Il ſuffiſoit en ce temps-là qu'ils l'euſſent dit: car on les croyoit plus qu'ils ne vouloyent, tant le monde eſtoit enſorcellé de leur ſainteté fardee.

(c) Ou quelque vn qui eſtoit au clochet mis expres pour faire miracle: comme le nouice d'Orleans, nommé Hale-

ment & ſauoureuſement leſdits freres, leſquels diſoyent n'auoir jamais mangé de telles viandes.

Fueillet 74.

Dame Roine Elizabeth, (a) par les merites & prieres de S. François & de S. Louys impetra de Dieu vn enfant. Item, la vierge Marie apparut à frere Pierre, le conſolant, & priant auec luy vn long temps, (b) ce qu'il reuela depuis à ſes plus ſecrets & familiers compagnons. A ſa mort on ſonna la groſſe cloche, mais la corde ſe rompit, (c) & l'Ange de Dieu ſonna ladite cloche vne longue eſpace de temps. Et lors tous ceux de la ville accoururent pour toucher & baiſer ſon corps: & chacun prenoit quelque choſe de ſon habit de deſſous pour reliques. La ville fut remplie à ſon treſpas quand on l'enterroit, d'vne odeur ſi douce, qu'il eſt impoſſible de l'exprimer. Vn qui auoit la toux inuoqua F. Girard, & fut deliuré. Son habit en deliura beaucoup qui eſtoyent detenus en infirmité, & maladie: (d) il guerit 116. demoniaques, & pluſieurs aueugles. Item, Frere Matthieu de Marſeille auoit en ſa partie honteuſe vn chancre, mais ayant mis deſſus (e) vne piece de l'habit de frere Girard, il fut gueri. Il

court, qui fut caché en vne voute pour contrefaire l'eſprit.

(d) Chriſt & ſes Apoſtres n'ont rien fait au pris de plus poure trepelu de ces moines.

(e) Si les cordeliers de ce temps auoyent ceſt habit de frere Girard, il leur ſeroit bien duiſible pour guerir les verolles, chancres & pelades qui ſont ſi communes entr'eux, que les graiſſeurs n'y peuuent fourniz.

malia & irrationabilia plurima ſanauit.

Si vera eſt fabula.

Ibidem, Frater Antonius mortuus ſudauit valde quod penetrauit habitum, & apparuit ſuper corpore ejus pulcherrimus juuenis, qui recitabat vitam ejus, & poſtea diſceſſit. Ibidem, Frater Iohannes Bucca tam ſanctus fuit, quòd homines bibentes de lotura corporis ejus liberabantur ab infirmitatibus. Sanctus Bonauentura de Balneo tam ſanctus fuit, quòd M. Alexander de Ales diceret aliquando de ipſo quòd in eo videbatur Adam non peccaſſe. Idem, Frater Drodro tam ſanctus fuit quòd ei Angelus ſeruiuit ad miſſam, & alius Angelus ei equos præparauit ad ambulandum. Ibidem, Fr. Gualterius Epiſcopus Pictauienſis injuſtè à Papa Clemente quinto eſt depoſitus, & poſt mortem ejus citatus eſt Papa in ſchedula apparere coram æterno Iudice, & ſtatuta die ſubita morte Papa diſceſſit.

Ibidem.

F. Simon fuit ita ſanctus quòd ad ejus os viſus eſt Spiritus ſanctus in ſpecie columbæ. Ibidem, Fratri Rudolpho Angelus ſeruiuit in miſſa. Ibi-

(a) On dit que ceux qui ſont morts ſont gueris de tous maux: auſſi en ce ſens tous ceux qui beuuoyent de ceſte eau empoiſonnee, pouuoyent bien eſtre gueris de toutes infirmitez.

(b) Voire, car il eſt dit, Tous ont peché, & ſont deſnuez de la gloire de Dieu, Rom. 3. Item, Tous ſont morts en Adam, 1. Cor. 15.

gucrit pluſieurs animaux & beſtes irraiſonnables. Item, Frere Antoine eſtant mort, ſua merueilleuſement, & vn long temps, de ſorte que la ſueur perça l'habit, & apparut deſſus ſon corps, vn fort beau iouuenceau, qui recitoit ſa vie, & de là s'eſuanouit. Item, F. Iehan Buca a eſté ſi ſainct perſonnage, que ceux qui beuuoyent de l'eau en laquelle ſon corps auoit eſté laué eſtoyent deliurez de (a) toute infirmité. Item, S. Bonauenture de Balneo fut ſi ſainct perſonnage, que M. Alexandre des Ales, diſoit quelque fois de luy qu'il luy ſembloit (b) qu'Adam n'auoit point peché en cedit frere Bonauenture. Item, Frere Dodro, a eſté ſi ſainct en ſa vie (c) qu'vn Ange le ſeruoit à la Meſſe: (d) & vn autre Ange luy accouſtroit ſes cheuaux pour monter deſſus. Item, F. Gautier Eueſque de Poictiers (e) fut injuſtement depoſé par le Pape Clement cinquieme. Mais apres la mort dudit frere, le Pape fut cité en vne ſcedule pour comparoir deuant le Iuge eternel; & le jour nommé le Pape mourut de mort ſoudaine.

Là meſmes.

Item, Fr. Simon fut tellement ſainct, que le S. Eſprit fut veu pluſieurs fois (f) en ſa bouche en forme de colombe. Item, Vn Ange ſeruoit

(c) C'eſtoit donc Satan ange de tenebres, qui a forgé ceſte abomination de Meſſe en deſpit de Ieſus Chriſt & de ſa paſſion.

(d) Les diables ſont merueilleuſement ſeruiables quand ils ſentent proye.

(e) Que deuiendra cela, Tu es Pierre, &c. & ce Canon authentique, Que le Pape ne peut errer?

(f) Comme à Mahommet en l'oreille.

Ibidem, Cum fratre Venantio laico multæ animæ in obitu ſuo de purgatorio ad cælum euolarunt. Ibidem, Magiſter Alexander fons vitæ appellatur. Ibidem, Frater Ludouicus fuit de ſtirpe regia: factus eſt frater minor, & filius B. Franciſci, pauperis crucifixi: cujus præceptor fuit Pontius Carbonelli, homo ſufficiens, & didicit ab eo in ſeptem annis grammaticam, logicam, ſcientiam naturalem, metaphyſicam & moralem, & ſacram Theologiam. Fuit ita pulcher, quòd mulieres dicebant ſe pulchriorem nunquam vidiſſe, nec de videnda ejus facie poterant ſaturari. Quidam adducebant ad eum virgines & puellas, quos ipſe quaſi ribaldos à ſe abjiciebat, fratreſque ſuos acutiſſimè reprehendebat quum ſe dabant aſpectibus mulierum, nec audebant propter ipſius reuerentiam aliquid inhoneſtum facere. Sororem ſuam reginam in Arragonia noluit inſpicere, & contempſit omnes preces, &c. Quædam domina audiens hoc, probauit eum, an eſſet ita caſtus: & diligentiſſimè ipſum in Eccleſia conſiderauit. Sed ille non mouebatur. In oratione & lachrymis per totam noctem perſiſtebat. Venit ad eum diabolus in ſpecie cati nigerrimi, quem ſigno crucis expulit. Pediculos

(a) Ouy: car Chriſt dit, Ie ſuis la voye, la verité & la vie. Ieh. 14, &, Ie ſuis la reſurrection & la vie. Ieh. 11.

(b) Mais pourquoy les hommes n'en diſoyent-ils autant.

(c) Il declare aſſez qu'il ne tenoit pas a eux qu'ils ne

frere Rodolphe a la meſſe. Item, Pluſieurs ames de purgatoire s'enuolerent au ciel a la mort de fr. Venantius, & accompagnoyent ledit frere Venantius. Item, Maiſtre Alexandre eſt appelé (a) la fontaine de vie. Item, F. Loys fut de race royale: il ſe feit frere mineur, & fut dit frere de S. François le poure crucifié. Son maiſtre fut Pons Carbonnelli, homme bien ſuffiſant, duquel il apprint en ſept ans la grammaire, la logique, la ſcience naturelle, la metaphiſique, & la morale, la ſacree Theologie. Il eſtoit ſi beau, que (b) les femmes diſoyent n'auoir veu jamais vn ſi beau perſonnage, & ne ſe pouuoyent ſouler de regarder ſa face. Quelques vns luy amenoyent des pucelles & autres filles: mais il les rejettoit, comme ruffiens: & reprenoit ſes freres fort aigrement, quand ils ſe preſentoyent trop hardiment aux yeux des femmes: (c) & n'oſoyent faire aucune choſe deshonneſte, pour la reuerence qu'ils portoyent audit frere. (d) Il ne vouloit jamais regarder ſa ſœur, Roine d'Arragon, & ne feit conte aucun de ſes prieres, &c. Et quelque dame ayant entendu cela, voulut eſprouuer s'il eſtoit chaſte, ou non, & le conſidera fort diligemment en l'Egliſe: mais il n'en fut eſmeu aucunement, & ne ſe bougea jamais pour regarder ne çà ne là. Il perſiſtoit toute la nuit en oraiſons & en larmes. Le diable veint vne fois a luy, en forme d'vn chat fort noir, mais il le chaſſa (e) auec le ſigne de la croix. Il appeloit les

feiſſent des cheuaux eſchappez.

(d) Ils pourroyent bien tant louer la chaſteté de ce moine, qu'on n'en croiroit que la moitié.

(e) Les diables ſont vn peu trop priuez, pour auoir peur de ce chaſſoir de mouches.

diculos vocauit gemmas pauperum: omni die confitebatur, & fecit missam, in terra dorminit, in signum profundissimæ humilitatis. Quum audiuit loqui de aliqua deuota materia, prouocabatur ad lachrymas. Mulier quædam de Tholosa 14. annis fluxu sanguinis fatigata, dicebat intra se, O si possem tangere fimbriam vestimenti ejus, salua essem! quod factum est, &c. Multa alia signa fecit quæ non reperi. Ad cujus sepulchrum cerei qui erant extincti, subitò cælesti lumine sunt accensi. Sex & plures mortuos suscitauit, & multa alia fecit.

Folio 77.

Fra. Rogerius confitebatur omni die nouem vel' decem vicibus: qui dixit, In potestate hominis est vitare occasiones peccandi. Et dicebat quòd mens quæ Deum diligeret, ita tardè scienter declinaret ad venialissimum peccatum, sicut ad mortalissimum. Cuidam fratri imposuit pro otioso verbo dicere, Miserere totum, Credo in Deum, Pater noster, Salue regina. Dicebat se scire hominem qui infinities raperetur in cælum, & putabat se ipsum. Ibidem, Dixit confessori suo, quod

(a) Ou est-ce qu'il a trouué ces miracles-ci si tost?

(b) Voudriez-vous vn pire bourreau que la mauuaise conscience?

(c) S. Augustin dit qu'il n'y a que la grace de Dieu qui face toute bonne œuure en nous. Et Ieremie refute ce bon frere Roger, disant chap. 20. Seigneur, je cognoy qhe

les pouls, pierres precieuſes des poures. Il ſe confeſſoit tous les jours, & ne paſſoit pas vn jour ſans chanter meſſe: il dormoit ſur la terre, en teſmoignage d'vne extreme & profonde humilité. Quand il oyoit parler quelqu'vn de quelque matiere deuote, il fondoit tout en larmes. Vne femme de Thoulouſe fut trauaillee du flux de ſang par l'eſpace de quatorze ans, & diſoit en elle meſme. Helas ſi je pouuoye toucher le bord de ſa robbe je ſeroye guarie. Ce qui fut fait, &c. Il a fait beaucoup d'autres miracles, que je n'ay point trouez. Les cierges qui furent eſteints a ſon enterrement, furent tout ſoudain rallumez par vne lumiere celeſte. (a) Il reſſuſcita ſix morts, & d'auantage, & feit pluſieurs autres miracles.

Fueillet 77.

F. Roger ſe (b) confeſſoit chacun jour neuf ou dix fois: & diſoit que l'homme (c) auoit puiſſance d'euiter les occaſions de pecher. Et affermoit qu'vne ame qui auoit mis ſon amour en Dieu, tomboit ſcientement auſſi tard en vn peché (d) veniel qu'en vn mortel. Il commanda a vn frere de dire, pour penitence d'vne parole oiſeuſe, tout le Miſerere, Credo in Deum, Pater noſter, & Salue Regina. Il diſoit ſcauoir vn homme qui auoit eſte raui au ciel vne infinité de fois, (e) & entendoit cela de ſoy. Item, il

la voye de l'homme n'eſt pas en luy, & n'eſt pas en l'homme de cheminer & d'addreſſer ſes pas.

(d) Tous pechez ſont mortels deuant Dieu, ſinon qu'ils ſoyent remis par grace.

(e) Orgueil diabolique.

quòd ſemel in miſſa fuit raptus adeò altè, & Deo vnitus, quòd videbatur ſibi quòd eſſet Deus. Tantam dulcedinem de Deo ſenſit, quòd cogebatur clamare, Domine recede à me, &c. Signa ſui feruoris, feruor maximus in facie. In quadam viſione vidit Ieſum, dicens, Domine quis es? Reſpondit Ieſus, Ego ſum qui ſum: & addidit, Bene veneris fili: & ſignauit eum, dicens, Dimittuntur tibi peccata tua. Fuit ſemel raptus in paradiſum, & vidit Dominum communicare omnes ſanctos per ordinem, & quidam ſanctus dixit ei, Cujus ordinis es tu? Reſpondit, Frater minor, tunc dedit ei vnam hoſtiam conſecratam, & dixit ei quòd iret ad prædicandum quibuſdam monialibus quæ erant infirmæ in Chriſto: quod & fecit.

Folio 78.

Frat. Rogerius quæſiuit de fratre Bertrando, & de quibuſdam fratribus, ſi ſalui erant, reſpondit, Quid quæris de fratribus? omnes ſaluantur qui moriuntur in ordine & ſub regula B. Franciſci. Ibidem, Mortuus apparuit cuidam mulieri, quæ

(a) Preſomption monachale, c'eſt à dire de lucifer.
(b) Ces mots ſont d'vn qui ſent la majeſté ou fureur de Dieu pluſtoſt que la douceur.
(c) Le dieu Bacchus a bien tel effect, en ſes pions, deſquels pouuoit eſtre ce Roger bon temps.
(d) Depuis quand Chriſt a il apprins à faire ce ſigne?
(e) Comme ſi les Saincts qui ſont auec Dieu auoyent

il dit a ſon confeſſeur, qu'il fut vne fois raui ſi haut en la meſſe: & tellement conjoint a Dieu, (a) qu'il luy ſembloit auis que luy-meſme eſtoit Dieu. Il ſentoit telle douceur de Dieu, qu'il eſtoit contraint de crier, (b) Seigneur, retire-toy de moy, &c. Les ſignes de ſa grande ardeur en Dieu eſtoit (c) vne chaleur & vne rougeur extreme qui apparoiſſoit en ſa face illuminee. Il vit en vne viſion Ieſus Chriſt, & luy diſoit, Mon Seigneur, qui es tu? Ieſus Chriſt reſpondit, Ie ſuis celuy qui ſuis: & adjouſta, Mon enfant, ſois le bien venu. Puis luy faiſant (d) le ſigne de la croix, il luy dit, Tes pechez te ſont pardonnez. Il fut raui vne fois au ciel, & veit noſtre Seigneur qui (e) communioit tous les Saincts par ordre: & vn certain Sainct l'interroga. De quel ordre es-tu? Il reſpondit, Ie ſuis frere mineur & lors (f) il luy donna vne hoſtie conſacree. Puis il luy dit, qu'il s'en allaſt preſcher quelques nonnains qui eſtoyent infirmes en Ieſus Chriſt: ce qu'il feit.

Fueillet 78.

F. Roger luy demanda de fr. Bertrand, & de beaucoup d'autres freres, aſcauoir-mon s'ils eſtoyent ſauuez, ou non. Auquel il reſpondit, Qu'eſt-ce que tu demandes des freres? tous ceux qui meurent en l'ordre & regle de S. François, (g) ſont ſauuez. Item, Eſtant mort, il

encore affaire de Sacremens, qui ſont aides de noſtre foy en ceſte vie-leſquelles aides ſeront abolies en la vie eternelle, comme dit S. Paul, 1. Cor. 13.

(f) Ou il auoit gardé la ſienne, ou il auoit deſrobbé ceſte-là.

(g) Mais au contraire, Bienheureux ceux qui meurent au Seigneur, Apoc. 14.

quæ ei confessa est omnia peccata sua, & ipse absoluit eam. Ibidem, F. Rodericus Robicii dixit quòd vidisset Carolum regem Francorum sepultum in profundo inferni, propter schisma quod posuit in ecclesia. Ibidem, F. Herueus super mantellam se posuit, & tranauit aquam. Sedebat etiam super cunam in quo erat puer, & compressit. Tunc mulier fleuit, sed F. Herueus resuscitauit eum. Ibidem, De puluere sepulturæ sancti Galli sanati infirmi. Ibidem, In Brabantia jacet frater Petrus, qui celebrans visus est à puero vix loqui sciente, quòd Christum comedit in specie pueri paruuli.

Folio 79.

Frater Iohannes, Gardianus Spirensis, puerum in Brusella aqua necatum, voto emisso à parentibus de ejus tumulo visitando in Spira, à mortuis suscitauit: decem & octo contractos erexit, cæcos illuminauit, paralyticos duos, mutos, &c. sanauit. Lampas super ejus sepulchrum pendens, octodecim vicibus extincta, sine humanis manibus est accensa. Ibidem, In Erfordia jacet beatus Benedictus, qui fuit pincerna B. virginis Mariæ.

(a) Il auoit trouué acqueſt a la marchandiſe, puis qu'il s'en meſloit apres ſa mort.

(b) Ou eſtoit il quant il le veit?

(c) Blaſpheme execrable, & plein de cruauté barbare. Ces monſtres diſent qu'ils mangent Ieſus Chriſt auſſi gros

il apparut a quelque femme, laquelle (a) luy confeſſa tous ſes pechez, & il luy donna l'abſolution. Item, Frere Roderic Robicii (b) diſoit auoir veu le Roy de France Charles, eſtre enſeueli au profond d'enfer, pour auoir mis diſſenſion en l'egliſe. Item, Frere Herue ſe meit ſur ſa manteline, & paſſa l'eau en ceſte ſorte. Eſtant vn jour aſſis ſur le berceau d'vn enfant, il l'eſcacha. Et comme la mere en eſtoit en douleur extreme, fr. Herue le reſſuſcita. Item, Pluſieurs malades ont eſté gueris de la poudre du ſepulchre de S. Galles. Item, Frere Pierre eſt enterré en Brabant, lequel celebrant la meſſe fut veu d'vn enfant qui a grand peine ſcauroit parler, (c) manger Ieſus Chriſt en forme de petit enfant.

Fueillet 79.

F. Iehan Gardien de Spire reſſuſcita vn enfant noyé à Bruxelle, pour le vœu que feirent les parens dudit enfant d'aller veoir le ſepulchre de frere Iehan. Il redreſſa dix-huit boſſus & contrefaits: il illumina deux aueugles, il guerit deux paralytiques, & reſtitua la parole à beaucoup de muets. Vne lampe qui pendoit ſur ſon ſepulchre, eſtant eſteinte bien dix-huit fois, fut rallumee ſans main d'homme. Item, En Erford eſt enterré F. Benoiſt, qui a eſté

& auſſi grand que il eſtoit en l'arbre de la croix, & ici ils le mangent en petit enfant. Quel corps donc a il ſinon tel que on luy veut façonner, & phantaſtiquer? Ou eſt donc la verité de ſon humanité, en laquelle il eſt monté au ciel & s'il n'eſt vray Dieu & vray homme, ou eſt noſtre ſalut?

Mariæ. Ibidem, Frater Erethdus Angelum vidit cum thuribulo thurificantem fratres in choro cantantes. Cui beata Virgo multas consolationes dedit. Ibidem, In Malhusen jacet frater Hermanus de Gerstagen, cujus nomine innumera recensentur miracula, mortuos suscitauit, cæcos, claudos, furiosos, mutos, contractos, gibbosos, phthisicos, &c. curauit. Vnam mulierem meritis beatæ Virginis curauit. Ibidem, In Halberstad jacet frater Otto, qui habebat magnam strumam, à beata Euphemia liberatus: quum esset Canonicus secularis, mandatum est ei vt fieret frater minor. Post mortem plurima fecit miracula. Quidam habebat in natibus fistulam quatuordecim annos, qui quum manu sua, qua tetigerat manus fratris Ottonis, locum fistulæ tetigisset, statim fuit liberatus. Vnam mulierem grauiter in mamilla vexatam, eidem apparendo, & aspergendo aqua benedicta sanauit. Aliam patientem in genu facto voto ad se, liberauit. Ibidem, Frater Conradus jacet in prouincia Austriæ in ciuitate Noua, patrator miraculorum. Sed quia non erat sepultus apud fratres nostros, minister præcepit ei vt non faceret amplius miracula. Qui ad ministri præceptum miracula de cætero non fecit. Ibidem, Frater Iohannes de Barfordia jacet in Dacia, &

ad

(a) Qui ſcauoit que la Vierge euſt encore beſoin de boire? Qui ſont ceux qui la deshonnorent plus que ces maſtins qui font ſemblant d'eſtre protecteurs de ſon honneur?

eſté (a) eſchanſon de la vierge Marie. Item, Frere Erethdus veit vn Ange auec vn encenſoir encenſer les freres qui chantoyent au cœur, audit frere la vierge Marie a apporté beaucoup de conſolations. Item, Frere Herman de Gerſtagen eſt enterré en la ville de Milhouſen, duquel on raconte beaucoup de miracles. Il a reſſuſcité des morts, il a gueri des aueugles, boiteux, furieux, muets, contrefaits, boſſus & phthiſiques. Il a auſſi gueri vne femme (b) par les merites de la vierge Marie. Item, En la ville de Halberſtad frere Otto eſt enterré, lequel auoit vne fort grande eſcrouelle, & en a eſté deliuré par S. Euphemie. Luy eſtant chanoine ſeculier, il luy fut mandé qu'il ſe feiſt frere mineur. Il feit pluſieurs miracles apres ſa mort. Quelqu'vn eut 14. ans vne fiſtule au ſiege, & touchant de ſa main (laquelle auoit touché les mains de frere Otto) ladite fiſtule, ſoudain elle fut guerie. Il guerit vne femme qui eſtoit griefuement foullee en la machoire, en luy apparoiſſant & l'arrouſant d'eau benite. Vne autre femme ayant mal au genouil, ayant promis vn vœu audit frere, fut guerie. Item, Frere Conrad eſt enterré en la ville neufue d'Autriche, lequel fut vn grand faiſeur de miracles: mais pource qu'il n'eſtoit point enterré auec nos freres, le miniſtre (c) luy commanda de ne plus faire miracles: & obeiſſant audit miniſtre, ne feit plus aucun miracle depuis. Item, F. Iehan de Barfordia eſt enterré en Dace: les malades qui

(b) Il les auoit donc empruntez.

(c) Les viuans a ce conte, ont puiſſance & authorité ſur les morts, & les morts leur portent obeiſſance: ja ſoit qu'ils ſoyent en la main de Dieu.

ad ejus ſepulchrum curantur infirmi, & ad vitam reſtituuntur occiſi, &c. Ibidem, In Vratiſlauia jacet F. Marquardus, qui ibidem multis coruſcauit miraculis. Ibidem, Chriſtus vultu terribili apparuit cuidam Priori, dicens, De quo ordine es, ô Prior? Qui ait, De ordine B. Benedicti: & Chriſtus ad beatum Benedictum ait, Benedicte, dicit iſte verum? Reſpondit Benedictus, Deſtructor eſt ordinis mei, & ſocii ſui qui ſecum ſunt. Tunc judex præcepit vt ſuſpenderentur in vlmo qui erat in clauſtro. Ibidem, F. Agnellus Anglorum pueros ad ordinem recepit. Is die quadam introiuit ad diſputationem: & videns tumultuantes monachos quærere inter ſe, vtrum ſit Deus: exclamauit, Hei mihi, heu mihi, heu mihi, fratres ſimplices cælos penetrant, & literati diſputant, vtrum ſit Deus. Et ex-tunc miſit decem libras Sterlingorum ad curiam pro emendis Decretalibus, vt fratres ſtuderent in eis, friuolis prætermiſſis. Sepultus eſt Oxoniæ in capſa lignea, cujus corpus volentes fratres transferre ad ſepulchrum pulchro lapide præparatum, inuenerunt ejus

(a) Notez que Chriſt n'en ſcauoit rien.

(b) Qui ſcauoit que Chriſt euſt laiſſé le ciel, pour eſtre yci bas preuoſt des marechaux?

(c) Ce ſont nonante liures monnoye de France.

(d) N'eſtoit-ce pas vn liure propre pour auoir en iceluy

qui vont a ſon ſepulchre ſont gueris: & ceux qui ont eſté tuez retournent en vie. Item, En Vratiſlauie, frere Marquardus eſt enſeueli, duquel le nom & la renommee ſont là fort cognus & reſplendiſſans pour ſes grans miracles. Item, Ieſus Chriſt apparut auec vne face fort terrible a vn certain Prieur, luy demandant, O Prieur, de quel ordre es-tu? & le Prieur reſpondit qu'il eſtoit de l'ordre de S. Benoiſt. Lors Ieſus Chriſt dit a ſainct Benoiſt, Benoiſt, (a) cela eſt il vray? Et ſainct Benoiſt reſpondit, Il eſt deſtructeur de mon ordre, luy & ſes compagnons. Alors (b) le Iuge commanda qu'ils fuſſent pendus à vn orme qui eſtoit a leur cloiſtre. Item, Frere Agnellus receut les enfans des Anglois en la regle. Entrant vn jour au lieu ou on diſputoit, & voyant que les moines ne faiſoyent que crier les vns contre les autres, & faire ceſte queſtion, Aſcauoir s'il y a vn Dieu: ſe print à dire, Helas, helas, les ſimples freres penetrent les cieux, & les ſcauans diſputent aſcauoir-mon s'il y a vn Dieu. Et de ceſte heure là il enuoya (c) dix liures de Sterlins à la cour pour acheter (d) des Decretales afin que les freres eſtudiaſſent là, & non point en choſes friuoles. Il eſt enterré en Oxone, en vn cercueil de bois, Et les freres voulans tranſporter ſon corps en vn ſepulchre qui luy eſtoit preparé & faict d'vne fort belle pierre, (e) ils trouuerent ſon cercueil plein d'vne huile fort

reſolution de leur queſtion & pour apprendre à cognoiſtre Dieu? Ouy bien le Dieu en terre, aſcauoir le Pape.

(e) Voire, apres qu'ils luy auoyent miſe: pource que c'eſtoit l'vn des grans ſuppoſts de l'ordre.

ejus capſam plenam liquore olei lucidi, & odoris balſami, & oſſa carne reſoluta ſupernatare, &c.

Folio 80.

Ad ſepulchrum Iohannis de Vaſordia occiſi excitantur, &c. Ibidem, Habuit hic ordo complures qui ſcripſerunt in ſancta theologia, eam exponendo, & poſtillando, ac libros ſententiarum, quoad dubia, declarando. Ibidem, Frater Guilielmus de Lamara contra Thomam de Aquina ſcripſit. Ibidem, Frater Aimo Anglicus breviarium Eccleſiæ correxit & rubricauit. Frater Harola de prato Concordantias edidit. Frater Mathæus de aqua Spatta, & plures alii, Cardinales fuerunt. Frater Gerhardus Oddonis, in omni facultate ſufficiens, ſtigmatum officium digeſſit.

Folio 82.

Hic ordo eſt excellentiſſimus præ aliis ex nobilitate: quia in iſto ordine perſonæ fuerunt inſignisſimæ: ſcilicet Papa Gregorius IX. vocatus Vgo, cui B. Franciſcus prophetauit, ipſum futurum Papam, & ſemper ſcribebat ei, Vener. in Chriſto patri totius mundi, &c. Item, Papa Martinus in habitu ordinis voluit ſepeliri, &c. Ibidem, S. Franciſcus epiſcopo Erfordienſi Rudolpho in theo-

(a) S'il l'eut jetté au feu, il euſt fait beaucoup plus de bien à la Chreſtienté.

(b) C'eſt vne œuure meritoire, & digne des peines d'enfer.

claire, laquelle auoit vne odeur de baume, & tous ſes os deſcouuers de chair nageoyent par deſſus, &c.

Fueillet 80.

Ceux qui ont eſté tuez, reſſuſcitent eſtans portez au ſepulchre de Sainct Iehan de Vafordia. Item, Pluſieurs de c'eſt ordre ont eſcrit en la ſacree Theologie, & l'ont expliquee, y faiſans des apoſtilles, & ont declaré les difficultez du liure des Sentences. Item, F. Guillaume de Lamare, a eſcrit contre S. Thomas d'Aquin. Item, F. Aimos, Anglois (a) a corrigé le breuiaire, & a fait des rubriques. F. Arola de prato, a eſcrit les concordances, F. Matthieu de aqua Spatta, & pluſieurs autres ont eſté Cardinaux. F. Girard Oddonis eſtant docte & ſuffiſant en toute ſcience & faculté, (b) a ordonné l'office des ſtigmates.

Fueillet 82.

C'eſt ordre a eſté treſexcellent en Nobleſſe par deſſus tous autres: car en ceſt ordre ont eſté des perſonnages treſnotables, (c) aſcauoir le Pape Gregoire IX, dit Hugo, duquel Sainct François prophetiza qu'il ſeroit Pape: auſſi luy eſcriuit il ſouuent en ceſte ſorte, Venerabili in Chriſto Patri totius mundi, &c. Item, Le Pape Martin voulut eſtre enterré (d) en l'habit de noſtre ordre. Item, S. François apparut à l'Eueſque d'Erford, dit Rodolphe, & docteur

(c) Si tous les Papes eſtoyent tirez de ce bordeau ils n'en ſeroyent que meilleurs Papes, c'eſt à dire plus grans diables & ennemis de Ieſus Chriſt.

(d) C'eſtoit donc le Dieu & le diable gris.

theologia magiſtro, dicens, Si vis ſaluari, debes effici frater minor. Multi alii præbendati pinguiſſimè, cuncta dimittentes, ſub habitu Franciſci Domino adhæſerunt. Ibidem, Alexander Papa quartus, minor fuit, & plures bullas de ſtigmatibus ſacris beati Franciſci confecit, & publicari mandauit.

Folio 83.

Regi Conſtantinopolitano apparuit in viſione B. Franciſcus in habitu ſuo ſtigmatizatus: & juſſit quòd fieret frater minor, ſi vellet ſaluus fieri: & factum eſt ita. Ibidem, Regina Sancia induit habitum minoriſſarum. Ibidem, Multorum Regum nomina recenſentur, qui morituri induerunt habitum B. Franciſci. Ibidem, Nulla eſt domus nobilium ferè in Chriſtianitate, de qua non fuerit aliquis frater minor. Et ambulabunt reges in ſplendore ortus tui. Ibidem, In B. Franciſco impletum eſt dictum Abrahæ, Si quis poteſt numerare puluerem terræ, &c. Vnde diabolus prædixit per os cujuſdam mulieris, Ordo minorum, etſi paruulus ſit, ſuper omnes ordines, multiplicabitur. In India habet hic ordo plurima loca. Ibi-

(a) Voyla la doctrine de ce ſeducteur: mais celle de Ieſus Chriſt eſt, Si tu veux entrer à la vie, garde les commandemens, Mat. 19.

(b) C'eſt à dire à l'Antechriſt.

(c) Ce ſeducteur François a fait pecher tous ceux ci comme feit Ieroboam le peuple d'Iſrael, les deſtournant de la foy de Ieſus Chriſt à ſa ſuperſtition & ſecte damnable.

(d) Ce paſſage eſt prins fort bien à propos du 60. chap.

en theologie, luy disant, (a) Si tu veux estre sauué, il faut que tu sois frere mineur. Beaucoup de prebendez bien riches & opulens, laissans tous leurs biens, ont adheré (b) au Seigneur sous l'habit de S. François. Item, Le Pape Alexandre quatrieme fut frere mineur, & feit plusieurs bulles des stigmates de S. François: & voulut qu'elles fussent publiees.

Fueillet 83.

Sainct François stigmatizé, en son habit apparut en vision au Roy de Constantinople, & luy commanda de se faire frere mineur, s'il vouloit estre sauué: & ainsi fut fait. Item, la Roine Sance print l'habit de Cordeliere. Item, On raconte plusieurs Rois, qui prochains de la mort, vestirent l'habit de Sainct François. (c) Il n'y a quasi en toute la Chrestienté aucune maison noble, de laquelle quelqu'vn ne se soit fait frere mineur. (d) Et les Rois marcheront en la splendeur de ton leuant. Item, Ce qui a esté dit à Abraham est accompli en S. François, Si quelqu'vn peut nombrer la pouldre de la terre, &c. (e) Dont le diable par la bouche de quelque femme predit, Combien que l'ordre des mineurs soit petit, il se multipliera par dessus tous les ordres. C'est ordre est semé en plusieurs lieux

d'Isaie: car là le Prophete parle à l'Eglise de Dieu, & dit, qu'apres auoir esté affligee, elle sera remise sus, & sera si resplendissante qu'elle attirera les Rois & les princes à soy.

(e) Il n'a point de plus suffisant tesmoin que le Diable: lequel tesmoigne d'autant plus volontiers, qu'il a part au butin.

Ibidem, Nullus debet ambigere de ordine fratrum minorum. Patet ex visionibus, inter quas est etiam hæc. Quidam vidit beatum Franciscum cum vexillo crucis euntem per cælum, & infinitam multitudinem fratrum suorum ire ad Christum, & post se.

Folio 84.

Beata Clara prima fuit de monialibus minoris-sitis, quæ passionem Christi jugiter deplorabat, adeò vt diabolus eidem diceret quod lumen oculorum amitteret. Cui quum illa diceret, quod lumen non perdit, qui lumen vitæ sequitur, statim fugit. Cum Deo loquebatur frequenter, fecitque multa miracula. Infirmam Papa Alexander quartus visitauit, & sibi pedem ad osculandum tradidit. Ibidem, Fratrem Iuniperum vocabat joculatorem Christi. Post B. Claræ mortem cœperunt eam inuocare, promittentes quòd pro liberatione sua discalciati & in camisia cum corrigia ad collum, ac vno cereo vnius libræ in manibus, &c. Alios

(a) Nul aussi ne doute que ce ne soit vne vermine qui a infecté le monde.

(b) Voire, si c'est la suyure que de l'obscurcir, & abandonner le Soleil de justice, Iesus Christ, pour faire vne idole du plus infidele & plus pretesomptueux moine de tous les hommes, qui sous feinte d'humilité & hypocrisie couuerte du manteau de saincteté a seduit vne grand part du monde & l'a soustrait de Christ & de sa doctrine, pour l'induire à superstition & toute impieté.

des Indes. Item, (a) Nul ne doit douter de l'ordre des freres mineurs: car la choſe eſt claire par les viſions: entre leſquelles nous raconterons ceſte-ci: Quelqu'vn veit S. François cheminant par l'air ayant vn eſtendart de la croix, auec vne multitude infinie de ſes freres, qui tous s'en alloyent apres luy à Ieſus Chriſt.

Fueillet 84.

Saincte Claire fut la premiere des religieuſes minorites, laquelle depleuroit perpetuellement la paſſion de Chriſt: en ſorte que le diable luy diſoit qu'elle en perdroit la veue. Mais comme elle luy dit, que celuy ne perd point la veue, (b) qui ſuit la lumiere de vie, il s'enfuit tout ſoudain. Elle parloit ſouuent auec Dieu, & feit beaucoup de miracles. (c) Le Pape Alexandre quatrieme la viſita comme elle eſtoit malade, & luy bailla ſon pied pour le baiſer. Item, (d) Elle appelloit frere Iuniperus bateleur & ſinge de Ieſus Chriſt. On commença (e) à inuoquer ſaincte Claire apres ſa mort, & aucuns promeirent pour la deliurance d'vn peril, qu'ils viſiteroyent ſon Egliſe, tous pieds nuds, en chemiſe, la corde au col, & luy porteroyent vn cierge d'vne liure: leſquels ayans

(c) Les genices ne ſont pas trop ſeurement aupres de tels taureaux banniers.

(d) Si ce nom luy competoit c'eſtoit entant qu'il vouloit contrefaire les actes de Chriſt: mais d'autre coſté elle blaſphemoit: car Chriſt ne ſe ſert point de telles gens.

(e) Voyla comment les hommes ont delaiſſé le Createur pour honorer la creature. Ceſte bigote ſuperſtitieuſe eſt miſe en la place de Dieu. Quel blaſpheme!

Alios Sanctos inuocantes non ſunt exauditi, ſed Clara exaudiuit eos.

Folio 85.

B. Salome de domo regali Poloniæ, mortuos ſuſcitauit, pauonem à cane interfectum ad vitam reduxit, &c. Cujus mortuæ capilli & vngues creſcunt: & ſorores tondent crines, & dant hominibus ex deuotione.

Folio 88.

F. Helias ad B. Franciſcum dixit, Iſti ſunt miniſtri qui audientes quòd facis nouam regulam, & timentes quòd facias eam nimis aſperam: dicunt & proteſtantur quòd nolunt eſſe obligati, facias eam pro te, & non pro eis. Quo audito, vertit faciem ſuam B. Franciſcus ad cælum, & loquebatur Chriſto ſic, Domine, nonne bene dixi tibi quòd ipſi non crederent mihi? Tunc audierunt omnes vocem Chriſti reſpondentem in aere, Franciſce, nihil eſt in regula de tuo, ſed totum eſt meum quicquid ibi eſt: & volo quòd regula ſic ſeruetur, ad literam, ad literam, ad literam, ſine gloſa, ſine gloſa, ſine gloſa. Quibus verbis patet quòd regula noſtra eſt à Chriſto inſtituta. Tunc B. Franciſcus vertit ſe ad illos fratres, dicens. Audiſtis nunc, audiſtis nunc, &c. Ibidem, Regula fratrum minorum facta eſt à beato Franciſco

(a) Que faiſoit ſainct François cependant?
(b) Auſſi font-ils bien des pendus.
(c) Ce ſont les filets ou les grues ſe prenent.

inuoqué quelques autres Saincts, (a) ne furent point exaucez d'aucun, ſinon de S. Claire.

Fueillet 85.

S. Salome de la maiſon de Poloigne reſſuſcita les morts, & remit en vie vn Paon qu'vn chien auoit tué, &c. Ses cheueux & ſes ongles (b) croiſſent combien qu'elle ſoit morte: & les ſœurs la tondent, & (c) donnent de ſes cheueux par deuotion.

Fueillet 88.

F. Helie dit vn jour à S. François, Ces miniſtres-ci entendans que tu fais vne nouuelle regle, & craignans que tu ne la faces trop auſtere & rigoureuſe, diſent & proteſtent qu'ils n'y veulent point eſtre obligez : & que tu la faces pour toy, & non pour eux. Ce que ſainct François ayant entendu, leuant ſa face au ciel, parla ainſi a Ieſus Chriſt, Seigneur, ne te diſois-je pas bien que ces gens ne me croiroyent point? Et lors tous ouirent en l'air la voix de Chriſt reſpondant a ſainct François, (d) François, il n'y a rien du tien en la regle: mais tout ce qui y eſt, eſt du mien: pource je vueil & ordonne que la regle ſoit gardee de mot a mot, de mot a mot, de mot a mot, ſans gloſe, ſans gloſe, ſans gloſe. Par ces paroles il eſt tout certain que noſtre regle eſt inſtituee de Ieſus Chriſt. Lors S. François ſe retourna vers ſes freres, diſant, Vous aüez ouy maintenant, vous auez ouy. Item, La regle des freres mineurs a eſté

(d) Voyez l'opprobre que ces monſtres font a Chriſt, de le conſtituer autheur de leurs menſonges & blaſphemes.

ciſco ſtante & reſidente in monte, & jejunante, & Chriſto ſibi eam reuelante. Comparat regulam ſuam cum Lege Moſi, in monte Sinai data: & lege (vt vocant) Euangelica à Chriſto, in monte promulgata. Nullus debet dubitare eam eſſe à Chriſto quia coram tot fratribus Chriſtus eam feciſſe aſſeruit. Ibidem, F. Franciſcus promittit obedientiam D. Papæ: ſumitur ex illo loco Matt. 16. Tu es Petrus, &c. Item, Quæcunque dixerint vobis, facite.

Folio 89.

Fratres nihil ſibi approprient: probatur. Matt. 8, Chriſtus dixit, Vulpes foueas habent, & volucres, &c. Item, Beati pauperes ſpiritu. Ibidem, Apoſtoli neſciebant literas, Ergo Franciſcanis non eſt opus literis. Ibidem, Regula fratrum minorum ſic incipit, Regula & vita fratrum minorum hæc eſt, Sancti Domini noſtri Ieſu Chriſti ſanctum Euangelium obſeruare. Et in fine etiam ſic ponitur, Sanctum Euangelium Domini noſtri Ieſu Chriſti, quod firmiter promiſimus, obſeruemus. Nulla regula ſic incipit vt iſta, nec ſic termina-

(b) Ces comparaiſons ſont ſi pleines d'impieté, d'orgueil, & ingratitude enuers Dieu, que elles meritent que le genre humain ſoit abyſmé. O noſtre Dieu, ne nous impute point ces blaſphemes! Voyez Chreſtiens, & jugez.

(a) N'eſt-ce pas prouué de meſme?

faicte par S. François, reſident & jeuſnant en la montagne: & Chriſt la luy a reuelee. (a) Il compare ſa regle à la Loy que Dieu donna à Moyſe en la montagne de Sinai. Elle eſt auſſi comparee à la Loy Euangelique qui a eſté eſtablie & publiee de Chriſt en la montagne. Nul ne doit douter que ceſte Loy ne ſoit de Ieſus Chriſt, pource qu'il a aſſeuré deuant tant de freres, que Chriſt l'auoit inſtituee. Item, F. François promet obeiſſance au Pape: (b) ce qui eſt pris de ce lieu-là de ſainct Matthieu. Tu es Petrus, &c. Quæcunque dixerint vobis, facite.

Fueillet 89.

Que les freres ne doyuent auoir rien de propre, & particulier à eux, il ſe prouue par ce paſſage de S. Matthieu, chapitre 8. Ieſus Chriſt dit, Les renars ont des cauernes, & les oiſeaux, &c. Item par ce paſſage, Bien-heureux les poures d'eſprit. Item, (c) Les Apoſtres n'auoyent aucune cognoiſſance des lettres, ergo les Cordeliers n'ont que faire de lettres. Item, La regle des freres mineurs commence ainſi, la regle & la vie des freres mineurs eſt telle, aſcauoir (d) d'obſeruer le ſainct Euangile de noſtre Seigneur Ieſus Chriſt: auſſi en la fin d'icelle il eſt eſcrit, Obſeruons le ſainct Euangile de noſtre Seigneur, lequel nous auons fermement promis d'enſuyure. Nulle autre regle, ne com-

 mence

(b) Ouy: car les Cordeliers ſont Apoſtres. Vray eſt qu'ils n'ont que faire des lettres pour preſcher la loy de leur Mahomet François: car elle ne conſiſte ſinon en bourdes, ſonges, viſions & illuſions de Satan.

(c) Helas l'Euangile enſeigne-il à idolatrer?

minatur: vt detur intelligi quòd nulla eſt ſic Euangelica, vt hæc regula benedicta. Oſtendetur autem quòd ipſa ſit vita Apoſtolorum, & conſequenter Domini Ieſu Chriſti: quia ſicut XII. fuerunt Apoſtoli, ita in ipſa ſunt XII. capita: & ſicut 72. fuerunt Chriſti diſcipuli, ſic 72. verſus ſunt in regula beati Franciſci. Ibidem, Noſtra regula ab Eccleſia & ſummis Pontificibus approbata.

Folio 90.

Similis B. Franciſco & ſuo ordini non eſt inuentus, qui ſeruaret ad literam legem Excelſi.

Folio 91.

Frater Bernardus, Bononiæ in platea ſe poſuit diebus pluribus, vt à populo deſpiceretur, & vituperaretur. Item, Papa poteſt declarare & gloſare regulam B. Franciſci.

Folio 92.

Nutu Papæ omnes ſunt ſubjecti Chriſtiani. Ibidem, Repulit beatus Franciſcus quandam in Marchia volentem in ordinem ingredi, quia ſua non pauperibus, ſed parentibus dederat.

Folio

(a) Il faut dire de l'Egliſe des Papes ou de Satan, lequel on aimera mieux.

(b) Cela eſt refuté ci deſſus en la page 17.

mence ne finit comme ceſte-ci : parquoy nous deuons entendre que nul ordre n'eſt ſi Euangelique qu'eſt ceſte benoiſte regle. Nous monſtrerons auſſi que la vie des Apoſtres eſt ici contenue, & par conſequent la vie de noſtre Seigneur Ieſus Chriſt : car tout ainſi qu'il y a eu douze Apoſtres, auſſi ceſte regle a douze chapitres : & comme Ieſus Chriſt a eu ſeptante deux diſciples, auſſi la regle S. François a ſeptante deux verſets. Item, Noſtre regle eſt approuuee (a) de l'Egliſe, & des Papes.

Fueillet 90.

Il n'a point eſté trouué de ſemblable à S. François, ni à ſon ordre, (b) qui gardaſt ainſi de mot à mot la Loy du Souuerain.

Fueillet 91.

F. Bernard, à Boloigne ſe meit en plein marché par pluſieurs jours : afin qu'il fuſt deſpriſé, mocqué & vituperé d'vn chacun. Item, (c) Le Pape peut declarer & gloſer la regle de S. François.

Fueillet 92.

Tous les (d) Chreſtiens ſont ſujets aux commandemens & à la volonté du Pape. Item, Sainct François rejetta en la Marche vn certain perſonnage qui vouloit eſtre de ſon ordre, (e) d'autant qu'il n'auoit point donné tout ſon bien aux poures, mais à ſes parens.

(c) Il dira ci deſſus autrement.
(d) Voire Chreſtiens baſtards & apoſtats.
(e) Il y auoit de l'intéreſt.

Folio 93.

Sed quid debeat dicere recipiens profitenti, certè regula non ponit, ſed conſtitutiones: debet enim ei dicere, Et ego, ſi hæc obſeruaueris, promitto tibi vitam æternam. Ibidem, Verbum regulæ de non portandis calciamentis æquipollet præcepto. Per calciamentum intelligitur cooperimentum de corio, quo operitur pes. Sandalia enim, quæ ſoleæ dicuntur, non intelliguntur nomine calciamenti: quia Chriſtus Apoſtolis calciamenta interdixit, & ſandalia conceſſit, Matthæi ſexto.

Ibidem, Ex regula Franciſci.

Si tunica laceratur, non debet ſtatim noua procurari, ſed antiqua repetiari ſaccis & aliis petiis.

Poſtea ſequitur magna diſputatio de præcepto Franciſci, quod fratres ſui non debent recipere pecuniam. Ibidem ſequuntur teſtimonia ſuorum Pontificum.

Folio 101.

Qualis ſit regula Franciſci, declarat ipſe Franciſcus, dicens, & liber vitæ, ſpes ſalutis, medulla

(a) Ieſus Chriſt dit bien autrement, Ieh. 17. Ceſte eſt la vie eternelle, que ils te cognoiſſent ſeul vray Dieu, & Ieſus Chriſt que tu as enuoyé. Ou en es-tu donc fauſſaire?

(b) L'argument eſt ab vtili: car les habits des mendians & caymans, tant plus ils ſont rapetaſſez, tant plus ils ſont de pane lucrando. Quod eſt vnum bonum notabile.

(c) Aſſez fait, qui fait faire: puis le temps eſt venu

Fueillet 93.

Mais la regle ne met point ce que doit dire celuy qui reçoit vn profez, combien qu'il doyue dire ainſi, (a) Et ſi tu obſerues & gardes ſoigneuſement ces choſes, je te promets la vie eternelle. Item, Ceſte conſtitution qui eſt en noſtre regle, de ne point porter de chauſſure, vaut autant qu'vn commandement. Par ce mot chauſſure, eſt entendu vne couuerture de cuir qui ſert à couurir le pied: car les pantoufles qu'on dit auſſi ſemelles, ne ſont point entendues ſous ce mot Chauſſure, d'autant que Ieſus Chriſt a defendu les ſouliers à ſes Apoſtres, mais il leur a ottroyé des ſemelles, Marc 6.

Là meſmes, De la regle de S. François.

(b) Si l'habit ſe deſchire, on ne doit point tout ſoudain en faire vn neuf: mais le veil doit eſtre raccouſtré de ſacs & de pieces.

Apres il s'enſuit vne grande diſpute pour le commandement de S. François, par lequel il eſt defendu à ſes freres (c) *de ne prendre point d'argent.* (d) *Là auſſi apres ſont mis les teſmoignages des Papes.*

Feuillet 101.

Quelle eſt la regle de S. François, luy-meſme le declare, diſant, (e) C'eſt le liure de vie, l'eſpe-

que les freres griſars ſont vn peu plus auiſez qu'ils n'eſtoyent: ils n'obſeruent plus ceſte loy à ſa rigueur.

(d) Les menteurs conferment leurs menſonges.

(e) Mais pluſtoſt le liure de mort, la ſource de deſeſpoir, l'antitheſe de l'Euangile, la porte d'enfer, la mer d'abomination & ſuperſtition, l'inſtrument de l'ire & vengeance de Dieu ſur les hommes.

la Euangelii, clauis Paradiſi, ſtatus perfectionis, pactum æterni fœderis, &c. Ibidem, Chriſtus petiit à Patre, & impetrauit regulam & ordinem minorum, ſicut teſtatus eſt diabolus. Ibidem, Chriſtus dixit ad Franciſcum, Quis plantauit hanc fratrum religionem? nonne ego? Chriſtus ipſam regulam compoſuit & ordinauit, & à calumniatoribus ipſam defenſauit. Ibidem Chriſtus dixit Franciſco, Ego promitto tibi & amore tui, & ordinis tui non permittam mundo euenire aliquam tribulationem: poſui te & fratres tuos in lucem mundi: & multa alia. Ibidem, Franciſcus dixit ad Chriſtum, De quo viuent fratres mei qui habitabunt in ſyluis? dixit Chriſtus, Ego paſcam eos ſicut paui filios Iſrael in deſerto. Ibidem, Franciſcus turbatus fratrum ſcandalis, dixit ad Chriſtum, Domine recommendo tibi familiam meam quam dediſti mihi: ſtatim dixit illi Dominus, Dic mihi idiota & ſimplex homuncio, quare tantum contriſtaris, quum aliquis frater exit de religione? dic mihi, Quis plantauit hanc fratrum religionem? nonne ego? &c. Item Chriſtus dixit, Poſui te ſignaculum ipſis, vt opera quæ operor in te, ipſi debeant in te operari. Si quis abit ex ordine, alium

(a) Ce teſmoin n'eſt pas reſeant en ceſte cauſe, & eſt ſuſpect: car c'eſt le pere des moines.

(b) Chriſt s'eſt-il demis de ce titre qu'il ſe donne luy-meſme, Iehan 8. & l'a-il raui à ſes Apoſtres, auſquels il l'a auſſi donné, entant qu'ils portoyent le meſſage de vie,

l'eſperance de ſalut, la moelle de l'Euangile, la clef de paradis, l'eſtat de perfection, la promeſſe & pacte de l'eternelle alliance, &c. Item, Ieſus Chriſt demanda à ſon Pere, la regle des mineurs, & l'impetra (a) comme le diable a teſmoigné. Item, Ieſus Chriſt dit à S. François, Qui a planté ceſte religion de freres? n'eſt-ce point moy? Ieſus Chriſt compoſa & ordonna ceſte regle, & l'a defendue contre les calomniateurs. Item, Ieſus Chriſt dit à S. François, Ie te promets que pour l'amour de toy & de ton ordre, je ne permettray point qu'aucune tribulation vienne au monde. Ie t'ay mis toy & tes freres (b) en lumiere du monde, &c. Item, S. François dit à Ieſus Chriſt, Dequoy viuront mes freres, qui habiteront és bois & deſers? Ieſus Chriſt luy reſpondit, Ie les entretiendray comme j'ay fait les enfans de Iſrael au deſert. Item, S. François eſtant troublé & ennuyé pour les ſcandales des freres, dit à Ieſus Chriſt, Seigneur: je te recommande la famille que tu m'as donnee: & incontinent noſtre Seigneur luy reſpondit, Di-moy poure homme ſimple & idiot, pourquoy t'ennuyes-tu tant quand quelque frere ſort de la religion? Di-moy, qui a planté ceſte religion de freres? n'eſt-ce pas moy? &c. Item, Ieſus Chriſt dit, (c) Ie t'ay mis enuers eux en ſignacle, afin que les œuures que je fay en toy, ils les facent auſſi pareillement enuers toy. Si quelqu'vn ſort de

Mat. 5. pour en orner ces ſeducteurs qui ont mis les tenebres au monde.

(c) Aſcauoir pour monſtrer en ta reprobation les ſignes de mon ire & de ma vengeance.

alium remittam: & ſi non eſſet natus, faciam ipſum naſci. Et poſito quòd non remanerent niſi tres fratres, adhuc ipſa erit mea religio, quam nunquam relinquo. Quibus auditis B. Franciſcus fuit valde conſolatus. In margine annotata ſunt hæc verba, *Auerte totis præcordiis.* Eſt Franciſcanorum Sela. *Ibidem, Dominus Ieſus inſpiratione & allocutione induxit plures in ordinem, Reges & alios. Cupiebat enim Rex Conſtantinopolitanus ſcire quomodo deberet mori: & oſtendit Chriſtus ei Franciſcum ſtigmatizatum, & placebat Chriſto quod obiret fr. minor: qui dimiſſo regno obediuit cæleſti viſioni. Multis aliis idem reuelauit, ex quibus eſt M. Alexander de Ales, qui rogans Dominum quem ordinem intrare deberet, accepit à cælo reſponſum, qui de mane ad ipſum primi pro eleemoſyna petenda accederent, eorum ordinem deberet intrare: & factum eſt ita. Ibidem, Gonſaluo monacho quodam in Vaſconia apparuit mulier pulcherrima, dicens, Accipe me in vxorem: qui reſpondit, Non accipio te quia ſum monachus. Ipſa reſpondit, Ego ſum regula Franciſci, accipe me, tunc ſaluaberis. Ex qua reuelatione factus eſt frater minor. Ibidem, Quidam*

(a) Mais au contraire, toy & tout ordre, qui eſt la grande ribaude, as enyuré du vin de ta coupe, c'eſt à

de l'ordre, j'en renuoyeray vn autre: & s'il n'eſtoit point nay, je le feray naiſtre: & encores qu'il ne demeuraſt en tout que trois freres, ma religion (laquelle jamais je ne laiſſeray) ſera encore en ces trois. Sainct François, apres auoir ouy ces choſes, fut grandement conſolé. *Ces paroles ſont eſcrites en la marge*, Entens à ceci de tout ton cœur, *c'eſt le Sela des Cordeliers.* Item, (a) noſtre Seigneur Ieſus, par ſa Parole, & par ſon inſpiration en a amené & induit pluſieurs en noſtre ordre, voire meſmes des Rois & autres grans perſonnages. Le Roy de Conſtantinople, deſiroit ſcauoir comment il mourroit, & Ieſus Chriſt luy monſtra ſainct François ſtigmatizé: & par cela Ieſus Chriſt luy monſtroit que c'eſtoit ſon plaiſir que ledit Roy mouruſt frere mineur. Auſſi delaiſſant ſon royaume, obeit à la voix celeſte. Ieſus Chriſt reuela le meſme à beaucoup d'autres, entre leſquels eſt M. Alexandre de Ales, lequel demandant à noſtre Seigneur en quel ordre il deuoit entrer: il luy fut reſpondu du ciel, qu'il ſe feiſt de l'ordre de ceux qui premiers luy viendroyent demander l'aumone le matin ſuyuant: ce qui fut fait. Item, Vne tres-belle femme apparut à Gonſalue moine en Gaſcongne, luy diſant ainſi, Prens-moy à femme. Et le moine luy reſpondit, Ie ne te prendray point: car je ſuis moine. Alors la femme luy reſpondit, Ie ſuis la regle de ſainct François: reçoy-moy, & tu ſeras ſauué. Et pour ceſte reuelation, il ſe feit (b) frere mineur. Item, Vn certain

dire de forcenerie, eſtourdiſſement & ſuperſtition, les Rois de la terre, à leur confuſion & à la tiene.

(b) C'eſt à dire double moine, c'eſt à dire triple diable.

dam ſcholaris quem Prædicatores monachi & Minores optabant habere, ſed ipſe noluit: quadam vice audiuit vocem dicentem ſibi, Tu futurus es Antichriſtus. Tunc ille ſcholaris compunctus, cogitabat quomodo poſſet Deo ſeruire, & vbi. Iterum audiuit vocem dicentem ſibi, Vade ad religionem.. Scholaris dixit. Vbi? Reſpondit vox, Ad ordinem Minorum, &c. Ibidem, Quidam clericus de Anglia, quocunque iret, audiuit vocem, Si vis ſaluari, eſto frater minor. Ibidem, Quidam ſacerdos laſciuus, ſed B. Franciſco deuotus erat, cujus miſertus B. Franciſcus, juſſit ordinem intrare in die Dominica. Et quum vellent eum induere, apparuit beatus Franciſcus, cum fratribus, & induit eum, & poſtea diſparuit. Sacerdos autem indutus, continuò expirauit. Quidam clericus promiſerat ordinem intrare, & propter pinguem præbendam non fecit. Poſtea infirmus, à Minoribus rogatus ad confeſſionem faciendam, reſpondit, Ego ſum damnatus. Chriſtus apparuit mihi, dicens quòd ſum damnatus.

(a) Notez que ceux-ci ſont de ceux deſquels il eſt parlé, qui circuiſſent la mer & la terre afin de gaigner vn proſelyte: & quand ils l'ont gaigné, ils le font fils de gehenne au double plus que eux. Matt. 23.

certain eſcolier (a) que les freres preſcheurs & les mineurs deſiroyent auoir en leur ordre, ne s'accorda ni aux vns, ni aux autres. Et comme vne fois il entendit vne voix qui luy dit, Tu ſeras Antechriſt. Ce poure eſcolier eſtant bien angoiſſé, pour ceſte parole, penſoit en ſoy meſme, comment il pourroit bien ſeruir à Dieu, & en quel lieu: & derechef il entendit vne voix qui luy diſoit, Va à la religion. Et l'eſcolier dit, Où? La voix reſpondit, (b) En l'ordre des freres mineurs, &c. Item. Quelque clerc d'Angleterre, en tout lieu ou il alloit, entendoit vne voix qui luy diſoit, Si tu veux eſtre ſauué, fay-toy frere mineur. Item, Vn certain preſtre eſtoit (c) addonné à ſes plaiſirs, mais bien deuot enuers S. François. Pour ceſte cauſe ſainct François ayant pitié de luy, luy commanda d'entrer en ſon ordre, vn jour de dimanche. Et ainſi que les freres le vouloyent veſtir, S. François accompagné de trois freres, apparut en preſence de tous les autres freres, & veſtit ledit preſtre: & de là s'eſuanouit: mais le preſtre eſtant ainſi veſtu, rendit l'ame tout ſoudain. Item, Quelque clerc auoit promis d'entrer en l'ordre: mais vne bien graſſe prebende qu'il auoit, l'en empeſcha. Puis tombant en maladie, fut prié des freres mineurs de ſe confeſſer: lequel reſpondit ainſi, Ie ſuis damné. Ieſus Chriſt m'eſt apparu, me diſant que i'eſtoye damné, (d) pource

(b) Ainſi, il fut ce qui luy auoit eſté predit qu'il ſeroit: ſcauoir eſt Antechriſt.

(c) Ce ſont telles gens qu'il faut à ceſte ordre.

(d) Si Ieſus Chriſt l'auoit voulu attirer à ſoy, & il n'y auoit voulu entendre, il eſtoit digne de perir.

tus. Quia (inquit) vocaui te, & renuisti: vade ergo ad pœnas inferni, & statim miser hoc dicto expirauit.

Folio 102.

Quidam scholaris habebat in proposito fieri fr. minor, & non fecit: qui captus à diabolo, clamauit, Iesu miserere mei. Christus respondit, Si vis in ordinem intrare, faciam. Iste respondit, Libentissimè: & ita factus est frater minor. Sed quum segniter viueret in ordine, tractus est cum tibiis & crinibus, & caput super terram: tunc meliorauit se. Ibidem, Dominus Arnoldus non habens filium, promisit si Deus daret sibi filium, tum deberet fieri frater minor. Sed postea non fecit, quapropter filius mortuus est. Sed voto iterato, filius à B. Francisco est resuscitatus, & factus est frater minor. Ibidem, Idem accidit cuidam Nobili de Marchia, cujus filium B. Franciscus, qui eum nasci fecerat, resuscitauit. Ibidem, Quidam ter à patre deuotus fieri frater minor, patre mortuo noluit, & accepit uxorem, sed in nuptiis moriebatur. Multæ mulieres quæ votum fecerant de ponendo filios in ordine, obediebant, timentes futurum malum. Ibidem, Qui-

(a) Il est si confit en mensonges qu'il se persuade qu'il dit vray.

ce qu'il m'auoit appelé, & n'auoye point obey à ſa voix. A ceſte cauſe il m'a dit, Va t'en donc aux peines d'enfer. Et le miſerable, ſoudain apres auoir dit les parolles, mourut.

Fueillet 102.

Vn eſcholier auoit deliberé de ſe faire frere mineur: ce qu'il ne feit point, donc eſtant prins du diable, il s'eſcria, Ieſus Chriſt aye pitié de moy. Et Ieſus Chriſt luy reſpondit, Si tu veux entrer en l'ordre, je le feray: lors ledit eſcolier dit, Ie le feray treſuolontiers. Ainſi il fut fait frere mineur: mais ainſi qu'il viuoit là en pareſſeux & fai-neant, on le tira par les cheueux, & par les jambes, en ſorte qu'on luy faiſoit frapper la terre de ſa teſte. Et lors ledit frere deueint meilleur. Item, Le Seigneur Arnould n'ayant point de fils maſle, voua qu'il ſe feroit frere mineur ſi Dieu luy en donnoit vn. Ce qu'il ne feit toutesfois. Et pour ceſte cauſe ſon enfant mourut: (a) mais reiterant ſon vœu, ſon fils fut reſſuſcité par ſainct François, & lors il ſe feit frere mineur. Item, Le meſme adueint à quelque noble perſonnage de la Marche, auquel S. François reſſuſcita vn enfant (b) qu'il luy auoit fait naiſtre. Item, Quelqu'vn que ſon pere auoit voué à l'ordre des freres mineurs, n'y voulut point entrer, ſon pere eſtant mort, ains il print femme: mais le jour des nopces il mourut. Pour ceſte cauſe pluſieurs femmes que auoyent fait vœu de mettre leurs enfans en l'ordre, furent plus obeiſſantes, pour la crainte du mal qui leur en

(b) Ergo Dieu & createur: mais pluſtoſt diable encharné.

Quidam relinquere volens ordinem, inuenit quendam hominem nudum vulneratum, & crucifixum, & dixit, Quis es-tu? respondit, Ego pro te sic vulneratus sum. Tunc ille, Ergo tu es Christus? Et Christus, Tu me vis derelinquere & mundo adhærere: vide vulnera mea quæ pro te sum passus: & quoties à diabolo tentaris, & pateris aliquid, ad ista vulnera respice, & statim confortaberis. Itaque ille in ordinem reuertebatur. Ibidem, Quidam volebat relinquere ordinem: quapropter suus socius fleuit, & B. Franciscus colligebat lachrymas in vase, & offerebat B. Virgini, supplicans vt preces ejus exaudiret, quod ille videns, mansit in ordine. Ibidem, Quidam exire volens, raptus in spiritu vidit magnam processionem, binos & binos, &c. Quæsiuit qui essent: responderunt, Nos sumus fratres minores, qui venimus modò de paradiso. Et quum quæreret, Qui sunt isti duo cæteris clariores? responderunt, B. Franciscus & B. Antonius, &c. Ibidem, Quidam volebat ordinem relinquere propter matrem, vt ei subueniret. Cui apparuit Christus, dicens,

(a) Toutes ces fables ſont ſi abſurdes qu'il faut que le diable ait renuerſé l'entendement, & creué les yeux à ceux qui y adjouſtent foy.

(b) Le diable ſe mocquant de la paſſion de Ieſus Chriſt,

en pouuoit venir. Item, (a) Quelqu'vn voulant laiſſer l'ordre, trouua vn homme nud, nauré & crucifié: & comme il demanda qu'il eſtoit, le nauré reſpondit (b) Ie ſuis ainſi nauré pour l'amour de toy. Et l'autre dit, Tu es donc Ieſus Chriſt. Et lors Ieſus Chriſt dit, Tu me veux delaiſſer, & retourner au monde. Voy les playes que j'ay endurees pour toy. Toutes les fois que tu es tenté du diable, & que tu ſouffres quelque choſe en ta chair, regarde ces playes, & tout ſoudain tu ſeras conſolé. A donc le ſuſdit retourna en l'ordre. Item, Quelqu'vn vouloit laiſſer l'ordre, & pour ceſte cauſe, ſon compagnon ſe meit à pleurer amerement. Duquel ſainct François receuoit les larmes en vn vaiſſeau, & les offroit à la vierge Marie, luy ſuppliant qu'elle exauçaſt les prieres dudit frere qui pleuroit ainſi. Ce que l'autre voyant, demeura en l'ordre. Item, Quelque autre voulant ſortir, fut raui en eſprit, & veit vne grande proceſſion de perſonnes qui alloyent deux à deux, &c. Et comme il demandoit qui eſtoyent ces perſonnes: ils reſpondirent, Nous ſommes freres mineurs, qui ſommes tout à ceſte heure deſcendus de Paradis. Puis comme il demandoit, Qui ſont ces deux-là entre les autres, plus eminents, & plus reſplendiſſans que tous? On reſpondit, C'eſt S François & S. Anthoine, &c. Item, Quelqu'vn vouloit laiſſer l'ordre, & retourner au monde, pour ſubuenir aux neceſſitez de ſa mere. Auquel (c) Ieſus

meſle ici quelque verité parmi ſes menſonges.

(c) Ce Ieſus Chriſt duquel tu abuſes ainſi ſans propos, & en fais comme le macquereau de tes ruffiennages, te fera vn jour ſentir à qui tu te preus.

dicens, Non amas me plus quàm matrem? Ipsa dedit tibi lac, Ego pro te effudi sanguinem meum: hoc mater tua non fecit. Qui amat patrem & matrem, &c.

Folio 103.

In die Iudicii apparebunt fratres cum stigmatibus: & in fine, scilicet tempore Antichristi, habebunt fratres quàm plurimi stigmata. Ibidem, Dæmon per os cujusdam mulieris à Lucifero informatus, cuidam D. Bartholomæo coram 40. *presbyteris multa & magna de B. Francisci sanctitate dixit. Ibidem, B. Franciscus surgens de oratione, venit ad fratres turbatissimus, dicens, Ego vellem quòd istum habitum non inuenissem: Dominus enim mihi reuelauit quòd de ordine meo exibit Antichristus, & secta ejus. Sed à Masseo confortatus Franciscus, vidit aliam visionem, quòd per fratres suos conuertetur totus mundus, & quòd tantùm mali erunt de ordine Antichristi. Ibidem, Quidam B. Franciscum interrogauit quis ordo esset melior: respondit, Nullus Deo magis placet*

(a) Ce seront les fletrissures de leurs consciences cauterizees qui apparoistront: car les liures seront ouuerts.

(b) Ne sommes-nous pas aujourd'huy en ce temps-là que nous leur voyons porter à tous la marque de la beste Romaine?

(c) Comme le diable se seruit d'Eue pour deceuoir A-

Chriſt apparut, diſant, Ne m'aimes-tu point plus que ta mere ? Elle t'a donné la mammelle: & moy, j'ay pour toy eſpandu mon ſang. Ta mere n'a point fait cela. Quiconque aime ſon pere & ſa mere plus que moy, il n'eſt plus digne de venir apres moy.

Fueillet 103.

Au jour du jugement les freres apparoiſtront (a) auec leurs ſtigmates. Et ſur la fin du monde, (b) aſcauoir au temps de l'Antechriſt, pluſieurs freres porteront des ſtigmates. Item, Le diable informé par Lucifer dit par la bouche (c) d'vne femme à vn certain ſeigneur Barthelemi, quarante preſtres preſens, beaucoup de choſes & grandes de la ſainɛteté de ſainɛt François. Item, S. François ſe leuant tout ſoudain de ſes oraiſons, veint aux freres eſtant fort troublé en ſon eſprit, diſant, (d) Ie voudroye n'auoir jamais trouué ceſt habit: car le Seigneur m'a reuelé (e) que de mon ordre ſortira l'Antechriſt & ſa ſecte. Mais S. François eſtant reconforté par frere Maſſé, veit vne autre viſion, aſcauoir que par ſes freres tout le monde ſeroit conuerti, & que les mauuais ſeulement ſeroyent de l'ordre de l'Antechriſt. Item, Quelqu'vn interroga S. François, aſcauoir-mon quel ordre eſtoit le meilleur: auquel S. François reſpondit nul ordre n'eſt tant agrea-

I 2

lam, il ſe ſert aujourd'huy de ceſte femme pour abuſer les hommes.

(d) C'a donc eſté toy, ſeducteur, & tu diſois tantoſt que c'a eſté Ieſus Chriſt.

(e) L'experience monſtre que cela eſt vray. Le diable ne ſe peut tant diſſimuler, qu'il ne ſe decele par fois.

placet quàm meus. Ibidem, Papa Vrbanus quintus jurauerat deſtruere ordinem noſtrum, paulò poſt obiit. Papa Bonifacius octauus bullas innumeras fieri fecit omnes ejuſdem tenoris, vt de fratribus minoribus fieret ſicut de templariis, vt ordo noſter deſtrueretur totus vna die: antequam ipſas mitteret, captus fuit, bullæ combuſtæ, & Papa infœliciter obiit. Multi alii Prælati & Cardinales ad deſtructionem ordinis attendentes, malo ſine diſceſſerunt. Ibidem, Petrus epiſcopus Rodonenſis per B. Franciſcum primo ab inferno liberatus, ſecundò per pœnitentiam reductus ad vitam corporis, poſt viginti dies de hac vita migrauit. Ibidem, Rex Caſtellæ prope mortem habitus, ordinis aſſumptione à damnatione æterna eſt liberatus.

Folio 104.

Florentinus quidam perſequutus eſt noſtrum ordinem: & hanc habet pœnam vſque ad diem judicii, vt duo mallei ſemper ejus percutiant caput.

Folio 105.

Quidam deſiderabat Deo ſeruire: Chriſtus autem, qui libenter audit preces hominum, apparuit

(a) O que c'euſt eſté vn grand bien pour la Chreſtienté!

(b) L'iniquité de ceſte ſecte de perdition n'eſt pas encore accomplie.

greable à Dieu que le mien. Item, le Pape Vrbain V. auoit juré qu'il deſtruiroit noſtre ordre, mais peu apres il mourut. Le Pape Boniface huitieme feit faire innumerables bulles toutes d'vne meſme teneur & argument, aſcauoir qu'on feiſt des freres mineurs (a) comme on a fait des templiers, & que tout noſtre ordre fuſt deſtruit en vn jour. Mais deuant qu'il enuoyaſt leſdites bulles, il fut pris, & les bulles brulees, & ledit Pape mourut malheureuſement. Pluſieurs autres prelats & Cardinaux s'accordans (b) à la ruine de noſtre ordre, feirent mauuaiſe fin. Item, Pierre Eueſque de Rhodes, premierement fut deliuré d'enfer, par les merites de S. François: & ſecondement (c) par penitence retourna en vie: & vingt jours apres partit de ce monde. Item, Le Roy de Caſtille pres de ſa mort, ayant pris l'habit de noſtre ordre fut deliuré de la damnation eternelle.

Fueillet 104.

Vn certain Florentin perſequuta noſtre ordre: (d) & eſt puni de ceſte peine juſqu'au jour du jugement: aſcauoir, que deux marteaux luy martellent continuellement la teſte.

Fueillet 105.

Quelqu'vn deſiroit ſeruir à Dieu: & Ieſus Chriſt; qui tres-volontiers eſcoute les prieres

(c) Il ſauta volontiers d'enfer en purgatoire pour la faire.

(d) Quelque moine a eſté en enfer pour le veoir.

ruit ei in habitu fratrum minorum, dicens, Quicunque me vult sequi, taliter mihi seruiat: & hoc dicto euanuit. Sed ille nunquam viderat fratrem minorem, & factus est Cistercienſis. Sed postea quum videret semel duos minores, factus est frater minor. Qui Franciſci regulam non seruant, pœna puniuntur æterna: qui verò regulam seruant, vita æterna munerantur. Ibidem, Vnus dæmon aliis astutior, dixit, Istos fratres inducemus ad viuendum lautè, & delicatè, vt possimus contra eos habere victoriam, &c. Quod cognoscens B. Franciſcus, obstupuit de tanta astutia dæmonum, & multum contristatus, vix verbum dedit multis diebus. Ibidem, B. Franciſcus dicebat, quòd Deus sibi reuelauerat, quòd ordinem suum ad pœnitentiam mundo dederat centum annos, sicut arcam Noe. Ibidem, Diabolus loquens cuidam Baroni de tertio ordine B. Franciſci existenti, Ordo B. Franciſci licet adhuc sit parùulus, tamen multiplicabitur: nos autem dæmones, prout poterimus, resistemus eis, hoc autem nobis reuelatum est, quòd eos impedire non poterimus vsque ad annos Antichristi: tunc redibit nobis potestas, &

(a) Crapaux enflez, voulez-vous dire que le Fils de Dieu ait veſtu ce manteau d'abomination, & qu'il ſe ſoit deſguiſé en joueur de farces.

(b) Ergo tout le monde eſt damné, excepté les Cordeliers.

des gens de bien, luy apparut en habit (a) de frere mineur, disant, Quiconque me veut suyure, qu'il me serue en ceste sorte: & disant ces paroles, s'esuanouit. Mais le susdit n'auoit jamais veu de frere mineur, & pour ce fut fait de l'ordre de Cisteaux. Dont apres quelque temps, voyant vn jour deux freres mineurs, se feit de leur ordre. Item, (b) Ceux qui ne gardent point la regle de S. François, sont punis de peine eternelle: mais ceux qui gardent la regle, sont remunerez de la vie eternelle. Item, Vn diable plus fin que les autres, dit, Nous induirons ces freres à viure delicieusement, afin que nous puissions auoir victoire contre eux, &c. Ce que S. François cognoissant, fut estonné grandement de ceste astuce des diables, & pourtant vne grande tristesse pour cela, à grande peine peust-il dire vn seul mot de plusieurs jours. Item, S. François disoit que Dieu luy auoit reuelé qu'il auoit donné son ordre au monde, (c) pour l'induire à penitence, par l'espace de cent ans; comme l'arche de Noé. Item, Vn diable parlant à vn certain Baron qui estoit des trois ordres de S. François, disoit, Combien que l'ordre de S. François soit encore petit, neantmoins il se multipliera grandement: & nous autres diables nous leur resisterons tant que nous pourrons: mais cela nous est reuelé que nous ne leur pourrons nuire jusqu'au temps de l'Antechrist, & lors nous serons restablis en nostre puissance, (d) & nous ruinerons tout:

(c) Il semble qu'il veuille dire qu'il seroit donc necessaire que tous les hommes fussent moines.

(d) Ce Prophete-ci des Cordeliers, combien que il soit pere de mensonge, oseroit bien ici dire vray: car il ne faut douter que ceste secte abominable ne soit jettee à l'estang de feu.

& omnia ſubuertèmus. Hæc dæmon. Ibidem, Quidam frater domeſticus dixit fratri Egidio, F. Egidi, noua bona dico tibi. F. Egidius, Dic. Et ipſe inquit, Hac nocte ego fui ductus ad infernum, & nullum fratrem ordinis noſtri ibi inueni. Reſpondit F. Egidius, clamans & dicens, Bene tibi credo, & ſtatim fuit raptus in ſe, &c. Ibidem, Malum fratrem mortuum dæmones ad infernum ducebant: B. Franciſcus videns, dixit, Ducite eum ad me, ego nolo quòd ad infernum in habitu meo ducatur: & remoto caputio ab habitu, dæmones ipſum ad infernum deduxerunt. Hanc viſionem vidit quidam frater: & quum ad ſe rediiſſet, videt prædictum fratrem defunctum, & caputium à ſuo habitu remotum: & ſic certificatus eſt de damnatione illius fratris. Ibidem, Diabolus quendam inobedientem fratrem, cum corpore & anima coram omnibus fratribus ad infernum portauit. Ibidem, Quidam frater vidit viſionem hanc, Omnes ſancti ad altare majus coram corpore Dominico in altari genu flectebant: ſequebantur Angeli pulcherrimas cathedras deferentes, quas in bridella dicti altaris ſtatuerunt: deinde vidit Chriſtum & matrem, &c. Poſt B. Franciſcum, cum ſuis fratribus. Poſt ipſos ducebantur duo fratres caputium ante faciem, & manus poſt tergum

(a) Notez qu'entre ces caphars celuy qui a ſongé le mieux, eſt le plus grand prophete: car ils tiennent leurs ſonges pour oracles, & leurs phreneſies pour choſes aduenues.

(b) Voila la charité de S. François, qui craignoit que les diables & les damnez ne fuſſent eſpouuantez d'vn habit ſi ſot & ſi eſtrange.

le diable dit ces choſes. Item, Vn frere domeſtique dit à F. Gilles, je te veuil dire de bonnes nouuelles: ceſte nuit (a) j'ay eſté mené en enfer, & là je n'ay trouué aucun frere de noſtre ordre. F. Gilles reſpondit en s'eſcriant, Veritablement je te croy bien. Et comme il dit cela par trois fois, il fut tout ſoudain raui en ſoy-meſme, &c. Item, Les diables emportoyent aux enfers vn frere de mauuaiſe vie, mais S. François voyant cela leur dit, Amenez le moy, (b) je ne vueil point qu'il ſoit mené en enfer ayant mon habit. Donc ſon capeluchon eſtant oſté de ſon habit, les diables emporterent ledit frere en enfer. Quelqu'vn des freres veit ceſte viſion, & eſtant reuenu à ſoy, veit que le frere ſuſdit eſtoit mort, & ſon capeluchon hors de ſon habit: dont il fut certain par cela (c) que ledit frere eſtoit damné. Item, Le diable deuant toute l'aſſemblee des freres emporta en corps & en ame vn frere deſobeiſſant. Item, Vn des freres veit ceſte viſion. (d) Tous les Saincts eſtoyent à genoux autour du grand autel deuant le corps de noſtre Seigneur. Et voici venir des Anges qui apportoyent de fort belles chaires, & les ordonnerent tout à l'entour dudit autel. Peu apres il veit Ieſus Chriſt & ſa mere, &c. Apres, ſainct François auec ſes freres: apres toute ceſte compagnie eſtoyent menez deux freres qui auoyent leur capeluchon deuant leur face, & leurs mains liees derriere

(c) Que deuiendra ce qu'il a dit ci deſſus, que tous ceux de ceſt ordre ſeroyent ſauuez ſans exception? *Page* 138.

(d) Il luy ſemble que Dieu, Chriſt & les Saincts ſoyent petis naquets qu'ils font aller & trotter ou ils veulent: & deſcendre & remonter comme ſinges.

gum ligatas habentes quos ſequebantur duo muli magni libris onerati. Chriſtus & B. Virgo ſe ad ſedendum ante altare in illis cathedris præparatis poſuerunt. B. Franciſcus facta reuerentia Chriſto & matri, ad dexteram ſe poſuit: illi duo captiui ducebantur ad Chriſtum. Qui dixit beato Franciſco, Franciſce, iſti fuerunt de ordine tuo, judicium exerce de eis. Et B. Franciſcus coram omnibus primum interrogauit, qui fuerat cuſtos, cujus ordinis fuerit: reſpondit quòd ſui. B. Franciſcus iterum interrogauit, Quid ſibi volunt iſti libri? Reſpondit, Fuerunt mei. Et B. Franciſcus inquit, Feciſti quod iſti libri ſuadebant? Reſpondit quod non. Et B. Franciſcus inquit, Tu proprietarius fuiſti habens hos libros, quia contra regulam habuiſti, nec id quod Deus mandauit in eis, perfeciſti. Et ego, inquit B. Franciſcus, ex parte Dei Patris, & Domini noſtri Ieſu Chriſti Filii ejus, & S. ſancti, & B. Virginis, & totius cæleſtis curiæ, & mea, te maledico, &c. & ſtatim terra ſe aperuit, ipſumque fratrem cum libris & mulis deglutiendo, ad infernum tranſmiſit. Et ſic fecit per omnia circa alium fratrem lectorem. Tunc omnes ſancti cum ſumma deuotione cœperunt clamare, Te Deum laudamus, &c.

Ibi-

(a) Si les commandemens de Dieu ſont en iceux, pourquoy n'eſt-il licite de les auoir? Il s'enſuit donc que la

le dos. Apres eux ſuyuoyent deux mulets chargez de liures. Ieſus Chriſt & la vierge Marie ſe veinrent ſeoir en ces ſieges qui leur eſtoyent preparez deuant le grand autel. S. François ayant fait la reuerence à Ieſus Chriſt & à ſa mere, ſe meit au coſté droit: & ces deux captifs furent amenez à Ieſus Chriſt, lequel dit à ſainct François, François, ceux-ci ont eſté de ton ordre, fay office de juge enuers eux. Lors ſainct François deuant toute l'aſſemblee interroga le premier (qui auoit eſté portier) dequel ordre il auoit eſté. Il reſpondit, De celuy de S. François. Secondement, S. François l'interroga que vouloyent dire tous ces liures. Il reſpondit, Ils ont eſté miens. Et S. François luy demanda, As tu fait ce que tes liures te conſeilloyent. Il reſpondit que non. Et S. François luy dit, Ayant ces liures à toy, tu en as eſté proprietaire: pour ce, d'autant que tu les auois tiens contre la regle, & que tu n'as point exequuté ce que Dieu te (a) commandoit par eux, Ie ſainct François, de l'autorité de Dieu le Pere, de noſtre Seigneur Ieſus Chriſt ſon Fils, du S. Eſprit, de la vierge Marie, de toute la cour celeſte, & finalement de ma part, te maudi, &c. Et ſoudain la terre s'ouurit, & engloutit ledit frere auec ſes liures & les mulets. Il feit apres le ſemblable enuers l'autre frere qui auoit eſté lecteur. Alors tous les ſaincts auec vne grande deuotion commencerent à chanter, Te Deum laudamus, &c.

(a) La regle de S. François eſt inſtituee contre les commandemens de Dieu. Mais leur raiſon eſt, qu'il ne falloit rien lire outre ladite regle, car le diable le vouloit.

Ibidem.

Frater quidam raptus plorabat fortiſſime. Fratres dixerunt, Expectemus donec reuertatur ad ſe. Qui aſtrictus obedientia, dixit ſe vidiſſe in cælo quatuor fratres per B. Franciſcum mandato Chriſti judicari, quorum vnus habebat poſt ſe vnam ſalmam magnam librorum: alter in dorſo habitum pulcherrimum, tertius poſt ſe homines, & mulieres, & pueros: quartus erat pauper, modicus & deſpectus. Primum interrogauit, Cuius ordinis, & quid ſibi libri volunt? Reſpondit, Tui ordinis, & libros habeo ad ſtudendum. In ſumma, hic etiam ad infernum detruditur, quia fuit proprietarius, &c. Secundum, vt mollibus veſtitum, etiam ad infernum detrudit. Tertium interrogauit, quare homines, mulieres, & pueri eum ſequerentur. Reſpondit, quòd in curiis eos juuauerat pro eis aduocando. Et B. Franciſcus, Minor non debet eſſe aduocatus, quia, Non litigent, dicit regula: ſed debent eſſe in cella,

(a) Si ce n'eſtoyent leurs ſonges & viſions, comment joueroyent-ils leurs rolles? Les abus ne ſont-ils pas ſi lourds & euidens que les aſnes y mordroyent?

(b) Entre les œuures de charité la ſaincte Eſcriture loue celles-ci comme les principales, de defendre la vefue &

Là meſmes.

(a) Vn frere eſtant raui, pleuroit amerement, & les autres diſoyent entre eux, Attendons juſques à tant qu'il reuienne à ſoy. Donc le frere ſuſdit eſtant adjuré par l'obeiſſance qu'il deuoit à l'ordre, dit qu'il auoit veu au ciel, quatre freres que S. François auoit jugez par le commandement de Ieſus Chriſt : deſquels l'vn auoit aupres de ſoy vne grande bale de liures. Le ſecond auoit en ſon dos vn fort bel habit. Le troiſieme auoit apres ſoy pluſieurs hommes, femmes, & petis enfans: le quatrieme eſtoit poure, chetif, & meſpriſé. Donc S. François interroga le premier, de quel ordre il eſtoit, & que vouloyent dire ces liures. Il reſpondit que il eſtoit de l'ordre de S. François, & qu'il auoit eu ces liures la pour eſtudier. En ſomme, ce meſme eſt abyſmé aux enfers pource qu'il a eſté proprietaire de ces liures contre la regle, &c. Le ſecond auſſi fut condamné, pource qu'il eſtoit veſtu trop delicieuſement. Apres cela il interroga le troiſieme, pourquoy les hommes, les femmes, & les petis enfans le ſuyuoyent. Et il reſpondit, qu'il les auoit aidez autrefois au parlement, plaidant pour eux. Lors S. François dit, Vn frere mineur ne doit point eſtre (b) aduocat: car la regle dit que les freres ne doyuent point plaider entre eux: mais que la vocation eſt d'eſ-

 tre

l'orphelin, & prendre leur cauſe en main, & les garentir d'oppreſſion: mais la regle S. François ne porte pas qu'on ſerue à ſon prochain. Iugez donc maintenant pour quelle on la doit tenir.

cella, & plorare annos ſuos in amaritudine: hunc & in infernum detruiſit. Quartus frater interrogatus an eſſet frater minor, audacter dixit quòd ſic: quem B. Franciſcus amplexabatur, dicens, Tu ſeruiſti regulam: intra in gaudium Domini tui.

Folio 106.

Chriſtus dixit Fratri Conrado, In ordine tuo ſunt aliqui qui ſeruant regulam voluntate & effectu, & illi ſtatim volant ad vitam æternam. Alii voluntate, ſed non effectu, & illi purgabuntur. Alii verò nec ſic, nec ſic, de quibus non ſit tibi curæ, quia nec mihi eſt dicit Dominus. Quia ſcriptum eſt, Amen amen dico vobis, neſcio vos. Ibidem, Quidam Frater mortuus apparuit Fratri Bonafini, qui dixit, Bene venias fili, habuiſti pauorem in tuo fine? reſpondit, Habui, & magnam pœnam, ſed B. Pater noſter Franciſcus me defen it, & ecce ducit me ad paradiſum: venio enim de purgatorio. Et quum vellet F. Bonafinis plus ſibi loqui, dixit, Noli me hîc tenere

(a) Voire: car elle porte qu'on doit viure de la ſubſtance deue aux vrais poures, ſans trauailler ne ſeruir au genre humain, ains ſeulement faire la chattemitte.

tre en leurs chambrettes, & là pleurer en toute amertume leurs ans paſſez. Parquoy, il enuoya auſſi ce troiſiéme en enfer. Finalement le quatrieme eſtant interrogué s'il eſtoit frere mineur ou non, il reſpondit hardiment qu'ouy: Donc ſainct François embraſſant ce quatrieme-ci, luy dit, Sans faute (a) tu as gardé la regle: entre donc maintenant au lieu de repos, en la joye de ton Seigneur.

Fueillet 106.

Ieſus Chriſt dit à F. Conrad, En ton ordre ſont quelques vns qui gardent la regle (b) de volonté & d'effet: & ceux-la s'enuolent incontinent à la vie eternelle. Les autres la gardent de volonté & non pas de fait, ceux-la ſeront chaſtiez & purgez. Les derniers, ne la gardent ni en vne ſorte ni en l'autre. Pour ceſte cauſe ne te ſoucie d'eux aucunement: car auſſi je n'en ay aucun ſoin (dit le Seigneur) d'autant qu'il eſt eſcrit, Amen amen dico vobis, Neſcio vos. Item, Vn des freres eſtant mort, apparut à frere Bonaſinis: lequel luy dit, Sois le bien venu mon fils: as-tu eſté ſaiſi de frayeur ſur ta fin? Il reſpondit, Ouy: & qui plus eſt, j'ay ſouffert vne grande peine: mais noſtre benoiſt pere ſainct François m'a defendu: & le voici qui me mene en paradis: car je vien de purgatoire. Et comme le frere Bonaſinis vouloit parler dauantage à ſon ſibi, l'autre luy dit, Ne

(b) Voila comment ces monſtres pour obſcurcir la grace de Ieſus Chriſt, qui eſt la ſeule cauſe de noſtre ſalut, exaltent ainſi les merites des hommes, leur attribuans puiſſance de ſauuer.

tenere plus, quia cum B. Franciſco vado in paradiſum.

Ibidem.

Gardianus Pariſienſis cuidam morituro mandauit duo. Primum, vt ſtatim iret in paradiſum. Alterum, vt poſt mortem quàm citius ad ſe reuerteretur, & diceret ſibi quot animæ in ipſius fratris egreſſu, de mundo exiuiſſent, & quot in paradiſum, & in purgatorium, & in infernum irent. Poſt tres dies glorioſus rediit ad Gardianum, & interrogatus de mora, reſpondit ſe purgatum in purgatorio. Et interrogatus de cauſa, reſpondit, Quia ego ſciens bene cantare, quando alii fratres non bene cantabant, aliqualiter eos deridebam. Deinde dixit, ſcias quòd bene quinque millia animarum mecum diſceſſerunt, de quibus vna iuit ad paradiſum, tres ad purgatorium, de quibus ego fui vna, reliquæ ad infernum deſcenderunt. Ibidem, Alius frater qui non inclinauerat ſe

(a) O vous qui lisez ces choſes, jugez ſans affection ſi ces moines-ci ne ſont pas vrais Epicuriens & Lucianiques, qui font leurs riſees de Dieu, de Ieſus Chriſt, de la Vierge & des ſaincts: qui font leurs paſe-temps de la vie & mort eternelle: qui font du ciel comme de leurs cloiſtres: qui foulent aux pieds la parolle de Dieu & le ſang de Chriſt, & font des loix à leur poſte pleines de ſingeries & ſuperſtitions vaines & damnables. Et cependant ils ſont tenus pour les pilliers de la Chreſtienté.

(b) Voila les gros pechez des Cordeliers: mais il ne par-

Ne me retien point ici d'auantage, car je m'en vay auec ſainct François en paradis.

Là meſmes.

Le Gardien de Paris (a) manda deux choſes à vn certain perſonnage qui ſe mouroit. La premiere aſcauoir qu'il s'en allaſt tout incontinent en paradis: la ſeconde, qu'apres ſa mort, il reueint à luy le pluſtoſt qu'il pourroit, & qu'il luy dit combien d'ames ſeroyent ſorties de ce monde à ſa mort: d'auantage, combien il en ſeroit allé en paradis, en purgatoire, & en enfer. Trois jours apres le ſuſdit perſonnage retourna tout glorieux vers le Gardien: & eſtant interrogué de ſa longue demeure, il reſpondit qu'il auoit eſté purgé en purgatoire. Et comme le Gardien l'interroguoit de la cauſe, il dit, Pource que je me mocquoye aucunement de ceux qui ne chantoyent pas fort bien: d'autant que je chantoye mieux. Apres ces paroles il adjouſta, Scachez que bien 5000 ames ſont parties de ce monde auec moy, d'entre leſquelles vne eſt allee droit en paradis, trois en purgatoire, deſquelles j'en ſuis vne: & le reſte eſt abyſmé en enfer. Item, Vn autre frere (b) qui ne s'eſtoit point incliné au Glo-

(a) le point des Sodomites qui ſont ſi drus ſemez entr'eux, des Onanites, paillards, adulteres, effeminez, forceurs de filles & de femmes, yurongnes, oiſeux, orgueilleux, haineux, menteurs, ſeducteurs, infideles, affronteurs, hypocrites, traiſtres, eſpions, larrons, & telles gens de bien dont ceſte ſecte execrable eſt compoſee: car telles choſes ne ſont pas vices entre eux, pourueu qu'elles ne viennent à cognoiſſance, & n'y a nul mal, pourueu que la regle S. François ſoit gardee eſtroitement.

ſe ad Gloria Patri, talem in purgatorio pœnam perſoluit. Stabat ſuper vnam altiſſimam columnam & arctiſſimam, in medio mari, & centies in die, & centies in nocte inclinabat ſe, vſquequo inclinationes omiſſas perſolueret: & dixit, quòd talis inclinatio erat ſibi pœnoſa, quia ſemper putabat ſe caſurum in profundum maris.

Folio 107.

B. Virgo apparuit cuidam cum beato Petro & multis ſanctis, dicens, Imus Antiochiam pro anima cujuſdam fratris tui ordinis, quam cras prope horam diei tertiam de corpore egredientem aſſumemus. Hujuſmodi multa omitto. *Ibidem, D. Vloginus Cardinalis, deinde Pontifex factus, priuilegium dedit de ſtigmatibus ſancti Franciſci. Fratrem Euecardum prædicatorem contra ſtigmata dicentem compeſcuit. Idem, Quidam theologiæ magiſter de Alamania venit ad B. Franciſcum, & petebat ordinem. Franciſcus valde gauiſus, & benedicens ei, ait, Tu es ſacerdos in æternum, &c.*

Folio

(a) La bonne Vierge a eu beaucoup d'affaires pour les moines, s'ils diſent vray ; mais ils la payent en blaſphemes, qui eſt vne pretieuſe recompenſe.

(b) Qui ne voit que ce François a eſté vn brigand, entant qu'il rauit à Ieſus Chriſt l'office de Sacrificateur eter-

Gloria Patri, endura ceſte peine en purgatoire. Il eſtoit debout ſur vne grande colomne & fort eſtroite, aſſiſe au milieu de la mer: là cent fois le jour & cent fois la nuit il s'inclinoit, & demeura là autant de temps qu'il payaſt toutes les inclinations oubliees: aſſeurant que ceſte peine eſtoit fort griefue, d'autant qu'il auoit frayeur de tomber chaſque fois en la mer.

Feuillet 107.

(a) La vierge Marie auec ſainct Pierre & pluſieurs Saincts, apparut à quelque perſonnage, diſant, Nous en allons en Antioche pour l'ame de quelque frere qui eſt de ton ordre, laquelle demain enuirõn la troiſieme heure du jour, ainſi qu'elle ſortira du corps, nous receurons. Item, Monſeigneur Vloginus Cardinal (qui depuis fut fait Pape) donna priuilege touchant les ſtigmates de ſainct François. Il reprint & punit frere Euecard preſcheur, qui auoit parlé contre les ſtigmates. Item, Quelque docteur en theologie, d'Alemaigne, veint à ſainct François, le priant qu'il fuſt admis en ſon ordre, de quoy ſainct François eſtant grandement eſiouy, le beniſſant, luy dit, (b) Tu es ſacrificateur eternellement, &c.

Feuil-

nel, que Dieu de ſa propre bouche (Pſe. 110. Heb. 5. & 7.) attribue à luy ſeul: luy rauir, di-je, pour en reueſtir quelque ſuperſtitieux idolatre: qui eſt vn blaſpheme execrable: car ſi ainſi eſtoit, il n'y auroit ne propiciation, ne reconciliation enuers Dieu pour nous.

Folio 110.

Mirum quòd ſanctus Franciſcus, etiam habuit præcurſorem ſicut Chriſtus. Nam ante conuerſionem ſuam quidam frequenter per Aſſiſium currens, dicebat ſalutando populum, in hunc modum, Pax & bonum, pax & bonum. De quo creditum eſt firmiter, quòd ſicut Ioh. Baptiſta Chriſtum prænuntians, Chriſto incipiente prædicare defecit: ita, &c. Ibidem, Franciſcus fatetur ſe imperitum ſermone: ſed folio ſequenti ſcribitur naturæ dono fuiſſe facundiſſimus, & per diuerſas regiones euangelizabat ardenter, Domino cooperante, & ſermonem confirmante ſequentibus ſignis: dæmonia ejecit: transfiguratus ſicut Chriſtus apparuit.

Folio 112.

Hirundines magnis garritibus perſtrepentes, B. Franciſcus alloquebatur, dicens, Sorores meæ hirundines, jam tempus eſt vt loquar ego: ceſſate vos, donec ſermo Domini compleatur. Statim

(a) Comme ſi ce n'eſtoit pas vn meſſager fait à la poſte de ce ſeducteur, qu'il enuoya lors que le diable entra en luy pour infecter le monde de ſa fauſſe doctrine.

(b) Ces cagots n'ont nulle honte de ſe contredire, d'autant qu'ils eſtiment qu'il leur eſt licite de dire & faire tout ce qu'ils veulent, ſans eſtre ſujets à reprehenſion:

Fueillet 110.

C'eſt vne choſe eſmerueillable que S. François ait eu auſſi bien (a) ſon precurſeur que Ieſus Chriſt. Car deuant ſa conuerſion quelqu'vn courant ſouuentesfois par la ville d'Aſſiſe, diſoit en ces termes, Pax & bonum, pax & bonum. Dont on a creu pour certain, que tout ainſi comme ſainct Iehan Baptiſte annonçant Ieſus Chriſt, eſt mort lors que Ieſus Chriſt commença à preſcher: auſſi le ſuſdit perſonnage ne fut plus veu depuis que ſainct François commença à preſcher, &c. Item, Sainct François (b) confeſſe qu'il eſtoit ignorant en parole: mais au feuillet ſuyuant, il eſt eſcrit qu'il auoit ce don de nature d'eſtre fort facond, & meſme qu'il euangelizoit d'vne grande ardeur & vehemence d'eſprit, le Seigneur en diuerſes contrees ouurant auec luy, & confirmant ſa parole par les ſignes ſuyuans: aſcauoir, qu'il jettoit les diables hors des corps, & qu'il a eſté transfiguré comme Ieſus Chriſt.

Fueillet 112.

S. François parloit ainſi aux harondelles, qui par leur caquet menoyent vn trop grand bruit. (c) Mes ſœurs les harondelles, il eſt maintenant temps que je parle: arreſtez-vous je vous prie, tant que le ſermon ſoit acheué. Et tout ſou-

cependant on voit l'inconſtance de leur ſainct eſprit, c'eſt à dire de Satan, qui ſe ruine de ſoy-meſme.

(c) Ie ne m'esbahi plus ſi ſes ſucceſſeurs ſont ſi grans criars & ſi importuns, puis qu'il eſtoit de la parente des harondelles.

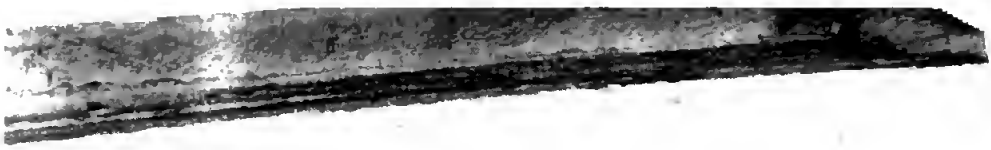
Statim tacuerunt, & omnes ſtupore repleti.

Ibidem.

Lupum, vocat fratrem ſuum. Nam lupum rabioſum qui multos in ciuitate læſerat, ſigno crucis ſanauit: & dixit, Frater lupe, tu debes mihi promittere quòd nunquam vis rapax eſſe, ſed ciues debent te nutrire. Et lupus ſignum euidens inclinato capite dedit quod promittebat illa facere. Et beatus Franciſcus, Da mihi fidem: & extendit manum pro fide recipienda. Tunc lupus leuauit pedem anteriorem dextrum, & blandè poſuit in manus B. Franciſci. Tunc B. Franciſcus dixit, Frater lupe, præcipio tibi in nomine Domini Ieſu Chriſti, vt venias modò mecum. Et iuit, &c. Omnes ciues, & mulieres mirabantur. Poſteà concionabatur: deinde dixit populo, Frater lupus qui coràm adſtat, promiſit fidem vobis, & pacem, ſi tamen vos promittatis eidem omni die dare expenſas: & pro fratre lupo ego

(a) Il ne parla jamais plus veritablement : car vn tel loup gris, plus cruel plus cauteleux, plus ennemi du genre humain, n'a eſté veu depuis luy au monde : qu'ainſi ſoit, voyez combien il a deuoré d'ames & mené en perdition : voyez comment il a diſſipé le troupeau de Ieſus Chriſt : voyez quels louuereaux il a introduits en la Chreſtienté, qui acheuent de perdre & deſtruire l'Egliſe de Dieu, ſi cherement rachetee du ſang de Ieſus Chriſt.

S.t François guerit un Loup enragé, le mène dans la ville et lui fait promettre par signes qu'il ne feroit plus de mal à personne, pourvû qu'on eût soin de le nourrir .



ſoudain elles ſe teurent: qui ne fut ſans grande admiration d'vn chacun.

Là meſmes.

Il appeloit le loup (a) ſon frere: car il guerit vn loup enragé qui en auoit bleſſé pluſieurs en la ville, & faiſant le ſigne de la croix, luy diſoit, Mon frere le loup, tu me dois promettre que tu ne ſeras jamais ainſi rauiſſant comme tu as eſté, & pour cela ceux de la ville te nourriront. (b) Ce que le loup inclinant la teſte euidemment, promit accomplir. D'auantage S. François luy dit, (c) Donne-moy la foy: ce diſant, ſainct François luy eſtendit ſa main, pour le receuoir, & le loup leuant ſa pate droite, la meit doucement entre les mains de ſainct François. Alors ſainct François luy dit, Mon frere le loup, je te commande au Nom de noſtre Seigneur Ieſus Chriſt, que tu viennes maintenant auec moy. (d) Ce que feit le loup, &c. De quoy tous les habitans de la ville tant hommes que femmes s'eſmerueillerent grandement. Apres cela ſainct François veint preſcher, & dit au peuple, Mon frere le loup qui eſt ici preſent deuant vous tous, vous a promis ſa foy, & paix, ſi de voſtre coſté vous luy promettez que chaſque jour vous luy donnerez ſes deſpens: & de ma part, (e) je reſpon

(b) Si ceci eſt vray, il ne faut douter que ce loup ne fuſt le diable.

(c) Notez que les loups ont vne foy.

(d) Ne voyez-vous pas maintenant que c'eſtoit vn ſorcier & enchanteur?

(e) Le fils ne pouuoit à moins que de reſpondre pour le pere.

ego fidejubeo. Tunc omnes promiſerunt. At S. Franciſcus coram eis dixit lupo, Et tu frater lupe promittis pactum ſeruare, &c. Et lupus ſe ingeniculans, geſtibus ſe ſeruaturum pacta oſtendit. Item, iterum leuauit pedem dextrum, &c. Tunc omnes clamabant ad dera. Lupus vixit duos annos neminem lædens, oſtiatim victum quærens, fuit curialiter enutritus: & mirum, quòd nunquam aliquis canis latrabat contra eum. Ibidem, Franciſco prædicante, mulier cymbalum pulſabat. Franciſcus juſſit eam tacere, & noluit. Tunc dixit Franciſcus, Tolle, tolle diabole quod tuum eſt. Statim capta eſt mulier miſera, & in aerem leuata, amplius non eſt viſa.

Folio 113.

Dum ad ſcholas ſancti Spiritus ſe conuertiſſet, tam efficaciter ei locutus, quòd omnes credebant Spiritum ſanctum eum pleniſſimè repleuiſſe dono linguæ & ſcientiæ ſalutaris. Ibidem, Quidam Epiſcopus prædicans, laudauit B. Franciſcum, allegans de eo verſum, Non fecit taliter omni nationi. Poſt prædicationem dixit ad eum beatus

(a) Il ne chaut au diable qu'il face pour paruenir à ſes attentes.

(b) Ils cognoiſſoyent peut eſtre mieux que les hommes qui il eſtoit. Mais c'eſt merueille qu'il ne luy bailla

reſpon pour frere le loup. Lors tous promirent d'ainſi le faire. Et S. François dit au loup en la preſence d'vn chacun. Et toy mon frere le loup, tu promets auſſi de ton coſté que tu garderas ta promeſſe, &c. Donc le loup (a) ſe mettant à genoux promit par geſtes qu'il garderoit ſongueuſement ce qu'il auoit promis. Item, derechef le loup leua ſon pied droit, &c. Et chacun ſe print à crier à haute voix. Ce loup veſcut deux ans ſans faire aucun mal à perſonne, demandant d'huis en huis ſa nourriture: & auoit bouche à Cour. Mais c'eſt vne choſe eſmerueillable que jamais (b) chien aucun n'abboya apres luy. Item, Comme ſainct François preſchoit, vne femme ſonnoit vne clochette: comme S. François luy commanda de ſe taire, elle n'en voulut rien faire. Alors S. François dit, (c) Diable oſte oſte d'ici ce qui eſt à toy. Et ſoudain la poure miſerable fut eſleuee en l'air & emportee, & depuis ne fut veue.

Fueillet 113.

Sainct François alla vne fois aux eſcoles du S. Eſprit, où il parla d'vne ſi merueilleuſe efficace, que chacun penſoit que le S. Eſprit l'eut remply des dons de langues, & de la ſcience de ſalut. Item, Vn Eueſque preſchant, loua S. François, alleguant de luy ce vers, Non fecit taliter omni nationi. Il n'a fait choſe ſemblable

auſſi vn habit de frere mineur, afin qu'il eut eſté ſauué.

(c) Quelle charité en ce S. Pere, de ne faire non plus de conte des ames que d'vne piece de chair, & auoir pitié de vn loup enragé, & non d'vne creature formee à l'image de Dieu?

tus Franciſcus, inclinatus ad pedes ejus, Domine Epiſcope, In veritate dico vobis quòd nullus mihi fecit vnquam tantum honorem in hoc ſeculo, quantum vos feciſtis mihi hodie. Ibidem, Pulchra cujuſdam mulier ſolicitauit ſanctum Franciſcum: ipſe verò nudum ſe poſuit ſuper carbones, dicens, Hic eſt lectus meus concumbe mecum. Tunc mulier aufugit. Idem alia muliere factum. Ibidem, Ita docebat Franciſcus, quòd non homo, ſed Angelus videbatur. Ibidem, B. Franciſcus habitus vt perfectus zelator animarum ad inſtar magiſtri ſummi Chriſti.

Folio 114.

Franciſcus ſalutat aues, & vocat fratres, & jubet audire verbum Domini. Tunc aues mirabili modo geſtientes, cœperunt extendere colla, aperire roſtra, & in ipſum attente reſpicere. Poſt prædicationem Franciſcus iuit per medium illarum. Tunc dedit eis licentiam, & volarunt cum magno cla-

(a) Ne veiſtes-vous jamais deux aſnes s'entregratter?

(b) Tu reçois aujourd'huy la recompenſe de ton orgueil, comme feit ce ſuperbe Herode, qui permit que les Tyriens luy donaſſent ceſte louange qu'il parloit comme Dieu, & non comme homme, Act. 12.

blable enuers aucune nation. Et apres le ſermon, ſainct François s'enclinant à ſes pieds, luy dit, (a) Domine Epiſcope, je vous di ſans faute, que jamais perſonne ne me feit tant d'honneur en ce monde, que vous m'auez fait aujourd'huy. Item, Vne fort belle femme de quelque perſonnage ſolicita impudiquement ſainct François lequel oyant ſes attraits impudiques, ſe meit tout nud ſur des charbons, diſant, Voici mon lict, couche-toy auec moy. Et alors la femme s'enfuit. Le meſme a eſté fait d'vne autre femme. Item, S. François enſeignoit de telle ſorte (b) qu'il ſembloit eſtre vn Ange, & non pas vn homme. Item, S. François a eſté eſtimé parfait zelateur (c) des ames, à l'imitation du grand Maiſtre Ieſus Chriſt.

Fueillet 114.

S. François ſaluoit les oiſeaux, parloit a eux, & les appelloit ſes freres, (d) leur commandant d'ouir la parole de Dieu. Leſquels oyans parler S. François s'eſiouiſſoyent d'vne façon merueilleuſe, allongeans le col, entr'ouurans le bec: & le regardoyent fort attentiuement. Apres le ſermon, S. François paſſa par le milieu d'entr'eux, leur permettant qu'ils s'en allaſſent. Et lors s'enuoloyent tous, menans vn grand bruit: & ſe diuiſerent en quatre bandes

(c) Teſmoin celles qu'il a maintenant donnees au diable en pur don.

(d) Il ſe monſtroit en cela bien phrenetique, adreſſant la parole de ſalut à des creatures inſenſibles: & bien temeraire en ce qu'il la jettoit ſans diſcretion, & ſans vocation à la volee: qui eſtoit ſe mocquer d'icelle.

clamore, diuiſæ ad quatuor partes mundi, ſignificantes Franciſci regulam in omnem terram diuulgandam.

Folio 117.

Fratres quidam rogati qui eſſent: reſponderunt, Sumus viri pœnitentiales. Nondum enim ordo eorum dicebatur Religio. Ibidem, Quando alius alium turbaſſet verbo vel opere, cogebat alterum vt pedem ſuum ſuper ejus os poneret.

Folio 118.

In quibus libris voluit Franciſcus fratres ſuos ſtudere? certè non in libris Ariſtotelis & philoſophorum: non Galeni & medicorum: non Tullii, & Ptolemæi, &c. Non in libris legum & decretalium. (Suprà contrarium ponitur.) *Sed in quo? Meditando, orando, &c. Volebat eos tantùm ſcire Chriſtum, qui (vt Paulus ait) factus eſt*

(a) Comme on ſe fait à croire que les choſes diſent telle chanſon qu'on veut: auſſi eſt-il aiſé d'interpreter les geſtes des beſtes en tel ſens qu'on veut: car elles n'ont garde de dire que non.

(b) Qui ſignifie en ceſt endroit ſuperſtition & ſcrupule de conſciénce.

(c) C'eſt vne barbarie par trop eſtrange de ne porter autre honneur a l'image de Dieu imprimee en l'homme.

ſelon les quatre parties du monde, (a) comme s'ils euſſent voulu dire que la regle de S. François ſeroit renommee & ſemee par toute la terre.

Fueillet 117.

Quelqu'vn interrogant certains freres, qu'ils eſtoycnt: ils reſpondirent, Nous ſommes gens de penitence. Car leur ordre n'auoit point encore ce nom (b) de Religion. Item, Quand quelqu'vn des freres auoit fait quelque deſtourbier à vn autre, ſoit en parlant trop haut, ou par quelque autre fait, il contraignoit ledit frere (auquel il auoit fait empeſchement) (c) de mettre le pied ſur ſa bouche.

Fueillet 118.

En quels liures S. François a-il voulu que ſes freres eſtudiaſſent? Certainement (d) ce n'a point eſté aux liures d'Ariſtote, ne des autres philoſophes: ni de Galien, ni des autres medecins. Ce n'a point eſté en Cicero, ni en Ptolomee, &c. Ce n'a eſté aux liures des Loix, ni aux (e) Decretales. Mais donc, en quels liures? C'a eſté en meditant & priant, &c. Il vouloit qu'ils ne ſceuſſent autre choſe que Ieſus Chriſt, (f) lequel (comme dit S. Paul) nous

(d) Comme ſi les ſciences & les liures, qui ſont dons de Dieu, eſtoyent mauuais de ſoy, & non pluſtoſt aides pour paruenir à la cognoiſſance de Dieu, à ceux qui en vſent bien.

(e) Frere Agnelus grand ſuppoſt de la faction Franciſcane, ſent ci deſſus au contraire, page 142.

(f) Cela eſt bien de ſainct Paul mais allegué par feintiſe, & ſans entendre a quel propos.

eſt nobis ſapientia, &c. Item, F. Philippinus Longus in labiis ab Angelo tactus fuit calculo ignito, vt Iſaias. Ibidem, Franciſcus dixit, ventura eſt tribulatio, qua libri ad nihilum vtiles in feneſtris & latebris proiicientur. Ibidem, B. Franciſcus poſt mortem ſuam, quendam fratrem ſtudio nimis intentum, apparens reprehendit, & juſſit vt ſtuderet viam humilitatis, & ſimplicitatis.

Folio 119.

De Apoſtolicis fratribus B. Franciſci dictum, In omnem terram exiuit, &c. Ibidem, B. Franciſcus mandauit cuidam fratri nobili quòd nudus prædicaret. Reſpondit frater, Pater, quid ex hoc habebo? Reſpondit S. Franciſcus, Securo te quòd habebis vitam æternam. Tunc ille cum ſumma alacritate nudus abiuit.

Folio 120.

Quidam frater mortuus venit ad cælum, pulſans.

(a) Ceux qui ont quelque marque de verole au viſage, diſent que c'eſt vn coup receu à la guerre : mais ce bon frere philoſophe va plus haut, l'attribuant à l'Ange.

(b) Ceſte prophetie a eſté en partie vraye : car il eſt aduenu telle barbarie depuis ce monſtre, que toutes bonnes ſciences ont eſté enſeuelies.

(c) Voyla comme en la perſonne de ceſtuy-la il a condamné tous ceux qui eſtudient.

a eſté fait toute perfection de ſapience, &c. Item, F. Philippin le long, fut touché (a) ſur les leures par vn Ange d'vn caillou tout rouge, comme fut Iſaie. Item, S. François diſoit (b) qu'il aduiendroit quelque fois vne telle playe, qu'on jetteroit cà & là dans les armoires & cachettes, tous les liures, comme n'eſtans plus vtiles à aucune choſe. Item, S. François apres ſa mort apparut à vn certain frere qui eſtoit trop addonné à l'eſtude: (c) & le reprenant luy commanda d'eſtudier en la voye d'humilité & de ſimplicité.

Fueillet 119.

Ces paroles du Pſalmiſte ont eſté dites des freres (d) Apoſtoliques de S. François, In omnem terram exiuit ſonus eorum, & in fines orbis terræ verba eorum. Item, S. François manda à quelque frere de noble parentage qu'il preſchaſt tout nud. Et le fr. reſpondit, Pater, qu'auray-je pour cela? S. François luy dit, Ie t'aſſeure que par cela (e) tu acquerras la vie eternelle. Et alors ledit frere auec vne grande alaigreſſe s'en alla preſcher.

Fueillet 120.

Vn frere eſtant mort veint heurter (f) à la

(d) Et des Apoſtres de Ieſus Chriſt, quoy?

(e) Si pour aller vne fois nud, comme vn inſenſé on ha la vie eternelle: qu'ont eu les gymnoſophiſtes qui en fayſoyent eſtat?

(f) Ne ſont-ils pas de Paradis comme de leurs conuents? & quel ſentiment jugeriez vous qu'ils ayent du royaume des cieux, à ouir leurs propos? Ne ſont-ce pas des mocqueurs?

ſans. Tunc dixit portinarius, Tu qui es? Reſpondit, Ego ſum frater minor. Et ille, Expecta, inquit, vt dicam S. Franciſco. Quem videns Franciſcus cum vniuerſis ſuis fratribus, &c. dixit portinario, Permittas eum ingredi, quia ex fratribus meis eſt. B. autem Franciſci ſtigmata lucebant (ſicut ſtercus in laterna.) *ſicut quinque ſtellæ pulcherrimæ totum cælum illuſtrantes. Ibidem, In ſylua inuitauerunt latrones vt eos ad pœnitentiam portarent, dicentes, Fratres latrones comedite nobiſcum, quia fratres ſumus: & conuerterunt eos.*

Folio 122.

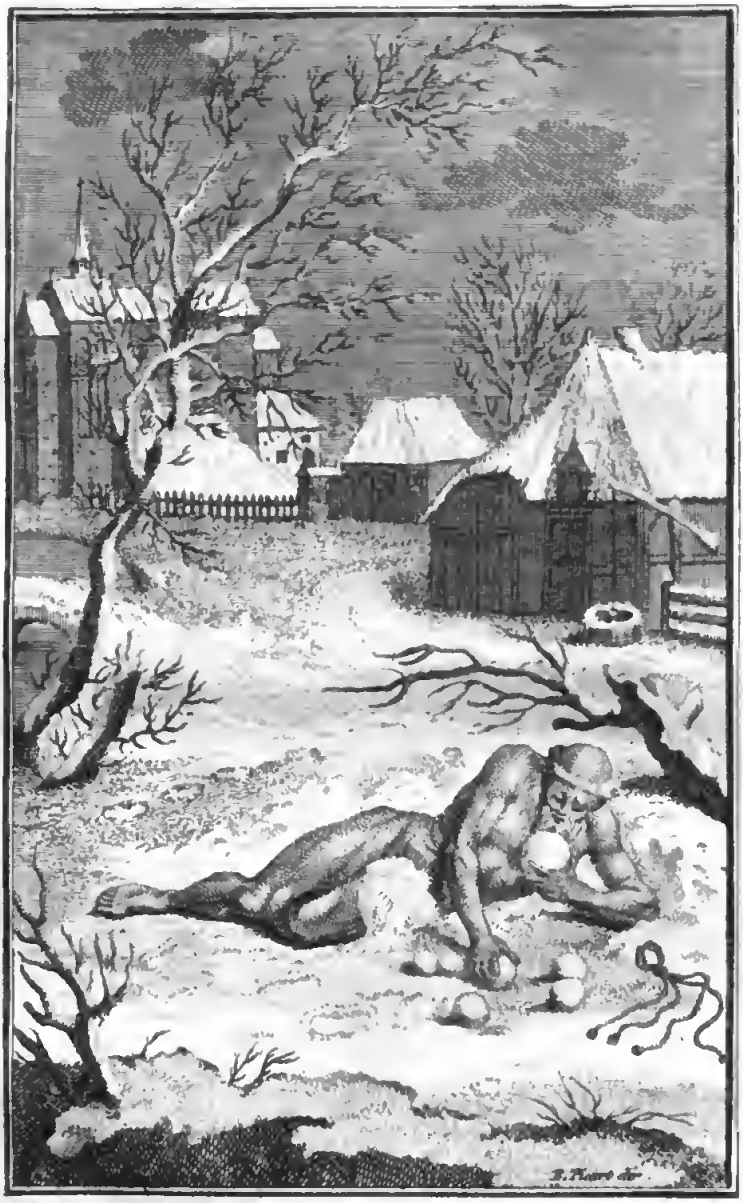
Medicus ferrum ignitum per tempora B. Franciſci immiſit propter infirmitatem oculorum: & non eſt læſus. Ibidem, Quidam frater chirographum ſuo ſanguine ſcriptum dedit diabolo, vt mitteret ſibi mulierem: ſed meritis miſſarum factum eſt quòd diabolus miſit ſchedulam cadere, in ſignum indulgentiæ. Ibidem, B. Franciſcus tentabatur de muliere habenda. Tunc currit ad niuem, & fecit ſibi vxorem, & filios de niue, &c.

Folio

(a) Ou pluſtoſt comme vn eſtron en vne lanterne.

(b) O qu'ils diſoyent bien. Car fut il jamais de pires voleurs que ces griſars, qui non ſeulement ſe ferment le royaume des cieux, mais auſſi empeſchent ceux qui y veulent entrer?

(c) O qu'il eſtoit ſainct, d'auoir rencontré vn chirurgien ſi expert.



St François pour éteindre sa convoitise se jette nud dans la neige, en fait Sept Pelottes quil nomme sa femme, ses enfans, et ses serviteurs .

porte de Paradis. Lors le portier luy demanda, Qui es-tu? Le frere reſpondit, Ie ſuis fr. mineur. Lors le portier luy dit, Atten que je l'aye dit à S. François. Alors S. François & toute ſa compagnie, voyant ledit fr. dit au portier, Laiſſe l'entrer, car il eſt de mes freres. Et les ſtigmates dudit S. François reluiſoyent (a) comme cinq belles eſtoilles, qui eſclairoyent tout le ciel. Item, Quelques freres rencontrans des voleurs en vn bois, les inuiterent de manger auec eux, afin que par ce moyen ils les peuſſent attirer à penitence. Et leur diſoyent en ceſte ſorte, Freres voleurs, beuuons & mangeons enſemble, (b) car nous ſommes freres. Et ainſi ils conuertirent leſdits voleurs.

Fueillet 122.

Vn medecin perça d'vn cautere les tempes de S. François pour le guerir du mal des ieux: (c) & en ce il ne le bleſſa aucunement. Item, Vn frere feit au diable vn obligé ſigné de ſon ſang, pour jouir d'vne femme qu'il deſiroit: mais par les merites des Meſſes (d) (qu'on chanta pour ledit frere) le diable laiſſa choir l'obligé, en teſmoignage que Dieu luy pardonnoit. Item, S. François (e) fut tenté de prendre femme, & lors il s'encourut tout nud au milieu de la neige ſe (f) faiſant vne femme & des enfans de neige, &c.

(d) Qui croira que le diable ſoit ſi ſot de ſe payer en ſi fauſſe monnoye, laquelle il a luy-meſme forgee, pour tromper le monde?

(e) Notez qu'il appelle l'ordonnance de Dieu tentation.

(f) Se pouuoit-il mieux mocquer de Dieu, qui luy donnoit vn remede contre ſon mal?

Folio 129.

Laudat admodum numerositatem librorum quos fecerunt Franciscan. Suprà ab ipso deo suo Francisco condemnatus est vsus librorum: Ergo omnes libri Franciscanorum sunt ex diabolo. *Ibidem, Frater Trisusius dixit ad quendam, Ego volo fide jubere pro te, & ex charitate pro tuis peccatis intercedere ad Dominum. Ibidem, Quicunque vult esse fr. minor, non debet habere nisi duas tunicas, sicut regula sibi concedit, & chordam: & fœmoralia: & qui necessitate coguntur, calciamenta.*

Folio 139.

Beatus est, cui non remanet sibi aliquid, reddens quæ sunt Cæsaris Cæsari: & quæ Dei, Deo.

Folio 141.

B. Franciscus interrogatus an placeret sibi quod literati recepti in ordinem, studio sacræ Scripturæ intenderent, respondit, Mihi quidem placet, dum tamen exemplo Christi (qui magis orasse

(a) Auons-nous vn autre plege enuers Dieu, que Iesus-Christ? Et en quel autre nom Dieu nous remet-il nos dettes.

(b) Comme Anabaptiste qu'il est, il condamne la pro-

Fueillet 129.

L'autheur de ces conformitez raconte & loue grandement le grand nombre de liures leſquels ont eſté compoſez par les Cordeliers. Et ici deſſus l'vſage des liures a eſté condamné de leur dieu ſainct François: ergo tous les liures des Cordeliers ſont du diable. Item, F. Triſuſe diſoit vn jour a quelqu'vn, Ie te veux pleger enuers Dieu au nom de charité, & prier le Seigneur pour tes pechez. Item, Quiconque veut eſtre frere mineur, il ne doit auoir que deux robbes (ainſi que la reigle le permet) vne corde, & vn brayer: & ſi la neceſſité contraint, on pourra auoir vne chauſſeure telle qu'il a eſté declaré ci deſſus.

Fueillet 139.

Bien-heureux eſt & ſainct celuy, (b) auquel il ne demeure rien, rendant à Ceſar ce qui eſt à Ceſar, & à Dieu, ce qui eſt à Dieu.

Fueillet 141.

On demanda à S. François ſi cela luy eſtoit agreable que les gens de lettres receus en ſon ordre, eſtudiaſſent aux ſainctes Lettres. Il reſpondit que ouy, (c) pourueu que cela ſe feiſt à l'exemple de Ieſus Chriſt (duquel on lit qu'il a plus vacqué à prier qu'à lire) & que la lec-

prieté des biens: & cependant allegue le paſſage par lequel Ieſus Chriſt l'a approuuee. Mais que feriez-vous à ces aueugles qui n'ont ne jugement ne diſcretion?

(c) Ci deſſus il a damné & liures & eſtudes.

oraſſe legitur, quàm legiſſe) orationis ſtudium non omittant. Suprà ſecus ſonat.

Folio 142.

Frater Rogerius nolebat ſtare niſi per menſem in vno loco: & quando ſibi placebat ſtare in aliquo looo, ſtatim recedebat inde, dicens, Non habemus hic manſionem, ſed in cælo.

Folio 143.

Franciſcus noluit dici Magiſter, ne peccare videretur contra Euangelium.

Folio 147.

Quum B. Franciſcus rediret de ſancto Iacobo, eſſetque infirmus, & cuperet quandam comedere auiculam, ſtatim Angelus Domini in ſpecie cujuſdam Equitis apparuit, ſibique vnam auiculam portauit bene paratam, dicens, Accipe ſerue Dei, quod tibi mittit Dominus: de qua quum comediſſet ſanatus eſt. Ibidem, Franciſcus fontem aquæ mutauit in vinum in Marchia. Item, In eremitorio S. Vrbani ſigno crucis aquam conuertit in vinum optimum. Item, Acetum in vinum commutauit. Aquam de petra bibendam oratione ſua cuidam, cujus vectabatur aſello, in montibus

(a) Il faut dire qu'il eſtoit ſi fort à ſerrer, que nul ne pouuoit compatir auec luy, & cependant il fait de vice vertu.

(b) Ouy, mais il ne ſe feint point de ſe faire adorer comme Dieu, ſe diſant eſtre Dieu. O quelle humilité!

(c) Comment celuy qui n'a ſon pareil entre tous les

cure ne les deſtournaſt point de l'eſtude d'oraiſon.

Feuillet 142.

Frere Roger ne voulut jamais demeurer (a) plus d'vn mois en vn lieu. Et ſi quelque lieu luy eſtoit agreable, ſoudain il en deſlogeoit, diſant, Nous n'auons point ici de demeure permanente, mais au ciel.

Feuillet 143.

S. François ne vouloit point eſtre appelé (b) Maiſtre de peur de pecher contre l'Euangile.

Feuillet 147.

Ainſi que S. François (c) retournoit de S. Iaques, eſtant malade, & deſirant manger de quelque petit oiſeau: incontinent vn Ange de Dieu luy apparut en figure de quelque Cheualier, & luy preſenta vn petit oiſeau bien accouſtré, diſant, Reçoy ſeruiteur de Dieu, ce que le Seigneur t'enuoye: & ſoudain apres qu'il eut mangé de ceſt oiſeau, il fut gueri. Item, S. François (d) changea a la Marche vne fontaine d'eau en vin. Item, En l'hermitaige S. Vrbain, il conuertit l'eau en tres-bon vin, faiſant ſeulement le ſigne de la croix. Item, Il changea du vinaigre en vin. Item, Il feit ſourdre par ſes prieres de l'eau d'vn rocher pour

ſaincts ſe demet-il juſques là, que de daigner aller en pelerinage pour viſiter les reliques d'vn qui luy eſt inferieur?

(d) Qui le voudra croire, pour vn miracle que Ieſus Chriſt a fait, S. François en aura fait ſix.

bus produxit. Baculum ſuum in terram de ſero infigendo, de mane inuenit creuiſſe in arborem pulcherrimam, quæ vſque hodie ſemper virens cum foliis perſeuerat. Multa hîc omitto. *Formicis mandauit vt abſcederent. Ranis ſilentium imperauit. Ouem inſtruxit, quòd balatum emittebat, & genu flectebat ante altare beatæ Virginis. Aſino, quem nemo tenere poterat, dixit, Frater aſine, ſta in quiete, & mitte me prædicare populo. Statim aſinus caput poſuit inter crura ſua, &c. Plura alia miranda oſtendit Deus B. Franciſco in natatilibus & volatilibus.*

Folio 148.

Cuidam porcæ quæ agniculum occiderat ipſa nocte natum, B. Franciſcus maledixit: ne vllus comederet ex ea, homo vel beſtia: & ſtatim incœpit infirmari: & per triduum anguſtiata doloribus, mortua nulli fuit eſca famelico. Ibidem, Ani-

(a) Ce ſont tous actes de ſorcier ; car d'appeller miracle tout ce qui ſe fait ſans vocation & ſans certaine fin: il n'y a point de raiſon.

(b) Il ne luy ſuffiſoit pas d'eſtre idolatre, ſans faire idolatrer les beſtes brutes.

(c) Y eut-il voirement jamais vn plus grand aſne en toute l'Arcadie, ne plus pernicieux que ce maiſtre aſne gris,

La Brebis de St François, et l'Asne de St Anthoine de Padouë entendent dévotement la Messe à genoux.

vn homme, ſur l'aſne duquel il eſtoit monté. Fichant le ſoir en terre vn baſton qu'il portoit, on le trouua le lendemain eſtre creu en vn fort bel arbre: lequel on voit encore aujourd'huy eſtant tousjours verd de feuilles. *Ie laiſſe ici beaucoup de choſes.* Il commanda (a) aux formis de ſe retirer. Il feit taire les grenouilles. Il apprit tellement vne brebis, qu'elle beſloit & (b) s'agenouilloit deuant l'autel de la vierge Marie. Il dit à vn certain aſne que nul ne pouuoit tenir, (c) Mon frere l'aſne, tien toy tout coy, & me laiſſe preſcher. Alors tout incontinent l'aſne meit ſa teſte entre ſes jambes, &c. Dieu a monſtré à S. François beaucoup d'autres merueilles, tant és poiſſons qu'és oiſeaux.

Feuillet 148.

Vne truye ayant tué vn petit agneau qui eſtoit nay ceſte nuit-là, S. François la maudit, diſant, Nul homme ne beſte ne puiſſe manger de toy: & (d) incontinent elle commença à eſtre malade: & ayant eſté vexee de douleurs l'eſpace de trois jours, elle mourut, ſans que nul en vouluſt manger, quelque affamé qu'il fuſt. Item, Les beſtes alangouries & maladiues qui eſtoyent enrouſees de (e) la laueure des ſtigma-

pere grand de tous ces autres aſnes griſars, embeguinez, dont l'engence infecte tout le monde.

(d) Ne vous diſois-te pas que c'eſtoit vn ſorcier? Car les ſorciers ne font-ils pas eſtat de tuer les beſtes, & les rendre alangouries?

(e) Les mareſchaux en font bien autant du brouet ou on a cuit les tripes: car ils en gueriſſent le farcin & autres maladies des cheuaux.

Animalia morbida aſperſa lotura ſtigmatum Franciſci, illicò ſunt ſanata.

Folio 149.

Franciſcus Petro mortuo miracula facien dixit, F. Petre, tu ſemper fuiſti mihi obedi in vita, volo vt ſis & nunc poſt mortem. Q re, vt fratres hîc in quiete permaneant, ma tibi per veram & ſanctam obedientiam, quòd cætero nullum ſignum miraculorum facias. poſtea nullum amplius ſignum fecit. Perpe quæſo (inquit) prudens Lector, qualis mer apud Chriſtum fuerit glorioſus Franciſcus, cu imperio parent defuncti, &c. Capilli Franc immiſſi muro, fracturam redintegrant. Vng Franciſci tentationem propellunt. Sputo puell illuminat. Lotura manuum, & pedum mo proxima viuificat. Cicada octo dies cum eo ſt in loco S. Mariæ: & demum vocata, ſuper put ejus volauit, ac deinde licentiata receſſ Philomela per totam diem alternatim cum Be to Franciſco cantante cantauit. Sicut Adæ D non parenti omnis creatura rebellis extitit: ſic Franciſco omnia præcepta Diuina implenti, cre tura omnis famulata eſt: omnia Deus ſubje

ſ

(a) Il a merité enuers luy plus que tous hommes d'eſt enuoyé au feu eternel en la derniere journee; car il n point eu d'ennemi plus mortel.

ſtigmates de Sainct François, gueriſſoyent incontinent.

Fueillet 149.

Il dit à frere Pierre qui faiſoit force miracles apres ſa mort, Frere Pierre, tu m'as tousjours eſté obeïſſant en ta vie: je veux auſſi que tu me le ſois apres ta mort. Parquoy, afin que les freres demeurent ici en repos, je te commande par la vraye & ſaincte obeïſſance, que deſormais tu n'ayes plus à faire nul ſigne ne miracle: & depuis frere Pierre ne feit aucun miracle. Regarde donc prudent Lecteur, & penſe quels ont eſté les (a) merites du glorieux S. François (à qui les trespaſſez meſmes obeïſſent) enuers Ieſus Chriſt. Les cheueux de S. François eſtans mis en vne muraille rompue, font refermer la fente qui y eſtoit. Les ongles de Sainct François chaſſent les tentations. Il reſtitua la veue à vne fille par ſon crachat. De la laueure de ſes mains & pieds il viuifie toute choſe prochaine de la mort. Vne cigale demeura huit jours auec luy au lieu de S. Marie, & comme S. François l'appeſa, elle vola ſur ſa teſte, & de là s'en alla auec congé. Vn roſſignol & S. François (b) chanterent vn jour entier l'vn apres l'autre. Comme toute creature a eſté rebelle à Adam, n'ayant point obei au commandement de Dieu: ainſi toute creature a eſté ſubmiſe & ſujette à S. François, (c) d'autant qu'il a accompli tous les commandemens de Dieu. Auſſi Dieu luy a aſſujetti toute

(b) Ils diſoyent volontiers leurs veſpres & vigiles.
(c) S'il les a tous accomplis, il eſt parfait: que s'il eſt tel, pourquoy s'appelle il ci apres poure pecheur.

ſub pedibus ejus, &c. Conſtituit eum ſuper
nia opera manuum ſuarum: & ipſe meritò p
dicere illud quod cantatur in Euangelio ſui fe
Omnia mihi tradita ſunt à Patre meo. Et q
magis eſt, Domino Deo, omnia B. Franciſco
parêre & complacere complacuit.

Folio 151.

Franciſcus à Chriſto & beata Virgine impe
uit ſacram indulgentiam, & noluit à Papa h
lam de hac indulgentia, nec Chriſtus perm
eum accipere, volens bulla ſacrorum ſtigmat
ſuorum B. Franciſco impreſſorum iſtam indulg
tiam confirmari: vt diabolus aſſerere habuit,
dicetur. Ibidem. Quum Franciſcus pro pecc
ribus ferventiſſimè oraret, apparuit ei Angel
dicens, Chriſtus & B. Virgo in Eccleſia exp
tant te cum magna multitudine Angelorum, &
Qui veniens cecidit in faciem ſuam præ timore
reuerentia. Chriſtus dixit, Franciſce, mult
ſollicitus es cum tuis ſociis pro ſalute animaru
Poſtula ergo quod vis pro ſalute animarum: q
da

(a) Depuis quand Dieu a il oſté cela à ſon Fils vniq
pour en reparer ce diable.

(b) Il ne ſeruira que trop de teſmoin en telles choſ
car il y ſent de l'acqueſt.

toute choſe, & l'a ordonné ſur toutes les œuures de ſes mains: de ſorte qu'à bon droit il peut dire ce qu'on chante en l'Euangile de ſa feſte, & eſt vne parole de Chriſt, Toutes choſes m'ont eſté donnees de mon Pere. Et (qui eſt bien d'auantage) le vouloir de Dieu a eſté (a) que toutes choſes obeiſſent & compleuſſent à S. François.

Fueillet 151.

S. François impetra de Ieſus Chriſt & de la vierge Marie vne ſaincte indulgence, & ne voulut aucune bulle du Pape pour icelle: auſſi Ieſus Chriſt ne luy permit qu'il en print, voulant confirmer & ratifier ceſte indulgence par la ſeule bulle de ſes ſaincts ſtigmates, leſquels il imprima en S. François: ce que le diable (b) a acertené comme nous dirons ci apres. Item, Comme S. François prioit ardemment pour tous les pecheurs, vn Ange luy apparut, diſant, Ieſus Chriſt & la vierge Marie t'attendent en l'egliſe auec vne grande compagnie d'Anges, &c. Alors S. François entrant en l'Egliſe, cheut deſſus ſa face, eſtant tout eſprins de crainte & de reuerence. Et Ieſus Chriſt luy dit, François, toy & tes compagnons eſtes merueilleuſement en peine (c) pour le ſalut des ames: demande donc ce que tu voudras pour le ſalut d'icelles: car je t'ay ordonné pour eſtre (d) la lumiere des nations de la terre. A ces paroles S. François demeura tout eſtendu; com-

(c) Comme s'il y auoit choſe plus grande que la remiſſion des pechez.

(d) Ouy bien vn flambeau & tiſon d'enfer, enuoyé au monde pour tout perdre & conſumer.

datus es in lucem gentium. Et ipſe jacebat qu
raptus in conſpectu Deitatis. Et tandem reue
ſus ad cor, dixit, Sanctiſſime Pater noſter ſu
plico ego miſer peccator, quatenus facere digne
hanc gratiam humano generi, quod concedas v
niam & indulgentiam omnibus & ſingulis v
nientibus ad locum hunc, omnium peccatorum ſu
rum vniuerſaliter & generaliter, &c. Et ſu
plico B. Mariæ matri tuæ, aduocatæ humani g
neris, quatenus pro huiuſmodi petitione me a
juuare, & apud tuam piiſſimam & clementiſ
mam majeſtatem intercedere dignetur: & ip
cælorum humillima & beatiſſima inclinata prec
bus B. Franciſci, ſtatim cœpit ſupplicare Fili
dicens, Altiſſime Deus, omnipotens, ſupplico h
militer Deitati tuæ & intercedo, quatenus dign
tur majeſtas tua ſe inclinare precibus B. Franci
famuli tui. Et ipſa Diuina majeſtas ſtatim loqu
ta eſt, dicens, Satis grande eſt quod petiiſti, ſ
majoribus dignus es fr. Franciſce, & majora h
bebis: & ego orationem & petitionem admit
Sed volo quod vadas ad meum Vicarium, cui a
di poteſtatem ligandi atque ſoluendi, &c. & p
tas ab eo ex parte mea dictam indulgentia
Duodecim ſocii B. Franciſci in cellis ſuis h
omnia audierunt: qui timore perterriti, non a
deba

(a) Eſt-ce pas ici ce parfait qui a accompli la Loy ſ
en outre paſſer vn iota?

(b) Elle n'eſt pas brigande comme toy, pour voler c
office appartenant à Ieſus Chriſt ſeul, 1. Ieh. 2. 1. T
moth. 2.

(c) Qui eſt le fidele qui a dit à Ieſus Chriſt, Ie te pr
que ta mere prie pour moy? Tandis ceſtuy-ci fait

comme eſtant raui deuant la majeſté Diuine de Ieſus Chriſt: & finalement eſtant retenu en ſon ſens, dit, Noſtre Pere treſſainct, je te ſupplie, moy miſerable (a) pecheur, d'autant qu'il t'a pleu faire ceſte grace au genre humain, que tu pardonnes tous pechez en general & en particulier à toutes perſonnes qui viendront en ce lieu, &c. priant auſſi la benoiſte vierge Marie ta mere, (b) & aduocate du genre humain, qu'il luy plaiſe m'aider aucunement en ceſte demande, (c) & prier pour moy ta tresdebonnaire & tresmiſericordieuſe majeſté. Alors la treshumble & bienheuree vierge (d) Roine des cieux, fauoriſant aux prieres de S. François, veint ſupplier ſon Fils, diſant, Treshaut Dieu tout puiſſant, je ſupplie humblement ta deité, & te prie qu'il plaiſe à ta majeſté de fauoriſer aux prieres de S. François ton ſeruiteur. Et incontinent la majeſté Diuine parla en ces termes, La choſe que tu as demandée eſt aſſez grande: mais toy, frere François, tu es digne de plus grandes choſes: cependant je reçoy ta priere & ta demande, mais je veux & t'enjoins que tu ailles à mon Vicaire, auquel j'ay donné puiſſance de lier, & deſlier, &c. & demande luy de ma part ceſte indulgence ſuſdite. Les douze compaignons de S. François ont ouy ces choſes de leurs chambrettes: & eſtans tous eſpris de crainte, n'oſerent

l'humble, ne s'oſant adreſſer a Ieſus Chriſt de plein ſaut.

(d) Le Royaume des cieux ne tombe point en quenouilles: mais il y a vn roy eternel, a ſcauoir Dieu qui regne en ſon fils Ieſus Chriſt par la vertu de ſon S. Eſprit: auſſi ſe leuera elle a l'encontre de toy au dernier jour.

debant in eccleſiam intrare. Statim Chriſtus cum multitudine Angelorum cælum adiit. B. Franciſcus manè ſociis præcepit præfata ne dicerent. Iuit igitur ad D. Papam Honorium, & dixit ei viſionem, & impetrauit orata. &c. Abeunte Franciſco, dixit Papa, O ſimplicione quò vadis? quid portas-tu de hujuſmodi indulgentia? B. Franciſcus reſpondit, Tantùm ſufficit mihi verbum veſtrum. Si opus Dei eſt, ipſe ſuum opus habet manifeſtare: de hujuſmodi autem ego nolo aliud inſtrumentum, ſed tantum ſit charta beata Maria, notarius ſit Chriſtus, Angeli teſtes, &c. In itinere Franciſcus dixit ſocio ſuo viſionem, Frater Maſſee, dico tibi ex parte Dei, quòd indulgentia mihi exhibita per ſummum Pontificem, eſt confirmata in cælis. Cardinales audientes, reprehenderunt Papam, quòd tantam indulgentiam dedit Franciſco, dicentes, Indulgentiam beatorum Petri & Pauli ad nihilum redigitis. Reſpondit D. Papa, Dedimus & conceſſimus eam ſibi: non poſſumus nec expedit id deſtruere quod factum eſt. Sed quum F. Franciſcus nec à Deo, nec à Papa

(a) Voyez ce ſinge que contrefait le Ieſus Chriſt.

(h) Ce Dieu de terre s'en fioit bien au bon ſainct & à ſa viſion: car de ſonder & examiner la choſe, ſon jugement ne s'eſtendoit pas ſi loin: puis il eſtoit content de le croire, ſans y aller veoir, veu que l'impoſture luy eſtoit profitable.

ſerent entrer en l'Egliſe. Incontenent apres ces choſes, Ieſus Chriſt s'en retourna au ciel auec vne grande compagnie d'Anges. Et S. François commanda le lendemain à ſes compagnons (a) de ne reueler ces choſes aucunement. Il s'en alla donc vers le Pape Honorius, & luy declarant ſa viſion, (b) obtint le contenu de ſa requeſte, &c. Et comme S. François s'en alloit, le Pape luy dit, O pouure ſimplet, où vas-tu? quel teſmoignage emportes-tu de ceſte indulgence? Lors S. François reſpondit: (c) Ta parole ſeulement me ſuffit. Si telle choſe eſt œuure de Dieu, c'eſt à luy de la declarer: & pour ceſte grace je n'en veux aucun inſtrument ne bulle: la vierge Marie m'en ſera le parchemin, Ieſus Chriſt le notaire, & les Anges teſmoins, &c. Donc S. François eſtant en chemin declara ceſte viſion à ſon compagnon: Frere Maſſé, je te declare de la part de Dieu que l'indulgence laquelle le Pape m'a ottroyee, eſt confermee & ratifiee au ciel. Mais les Cardinaux remonſtrerent au Pape la trop grande indulgence qu'il auoit donnee à Sainct François: & luy diſoyent ainſi, Vous annichilez l'indulgence de S. Pierre & de S. Paul. Et noſtre maiſtre le Pape reſpondit. (d) Nous luy auons ottroyee & donnee: nous ne pouuons plus (& auſſi il n'eſt pas licite) retrancher, ne changer, ne deſtruire ce qui eſt fait. Mais S. François n'ayant eu ne de Dieu,

(c) Fut-il jamais vn tel papelard? ſcauoit-il donner du plat de la langue, & faire de la ſaincte Nitouche? Cependant quelle eſtoit ſon entrepriſe, ſinon de ce faire Dieu?

(d) Quod ſcripſi, ſcripſi.

Papa accepiſſet determinatum diem, iterum, B. Franciſcus habebat ſcrupulum, & cupiebat viſionem videre, & à Chriſto certificari. Quum igitur B. Franciſcus eſſet in cella in menſe Ianuarii nocturno tempore quaſi media nocte, ecce Sata venit ad eum: & quum B. Franciſcus eſſet in oratione, dixit ei, Franciſce, quare tu vis mori ante tempus? quare ſtas ad talia faciendum? Neſcis tu quòd dormire eſt potius alimentum vitæ corporis? Tu iuuenis es, & dormire eſt tibi ſanum: & aliàs tibi dixi quòd tu iuuenis es, & aliâs poteris facere pœnitentiam de peccatis tuis. Ad quid ergo affligis te? Et B. Franciſcus ſpoliauit ſe tunica ſua & femoralibus, & exiuit de cella, & intrauit per groſſam & clauſam ſepem, & ingreſſus eſt ſyluam duriſſimam, & ſpinoſam, quòd factus eſt ſanguinolentus. Tunc dixit ad ſe: Melius eſt inæſtimabiliter quòd ſic agnoſcam paſſionem Domini noſtri Ieſu Chriſti, quàm obtemperem blanditiis præceptoris. Et ſtatim fuit in ſylua lumen magnum, & in maximo gelu flore roſa-

(a) Voyez que c'eſt que fait ce phrenetique, puis tournez vous vers les ſaincts tant du vieil que du nouueau Teſtament, & regardez ſi vous trouuerez quelque exemple qui approche en rien, ou conuienne aux façons de faire de ce monſtre-ci.

Dieu, ne du Pape aucun jour, auoit en ſa conſcience vn ſcrupule, & deſiroit derechef voir quelque viſion, par laquelle Ieſus Chriſt le certifieroit du jour. Donc S. François eſtant en ſa chambrette au mois de Ianuier, enuiron la minuit: voicy Satan qui veint à luy, & comme ledit S. François eſtoit en oraiſon, il luy dit, François, pourquoy veux-tu mourir deuant le temps? pourquoy fais-tu toutes ces choſes? ne ſcais-tu pas que le dormir eſt la principale nourriture de la vie & de ce corps? tu es jeune, & le dormir t'eſt ſanté. Ie t'ay dit autresfois que tu es jeune, & que tu pourras quelque autrefois faire penitence pour tes pechez: pourquoy donc t'affliges-tu ainſi? Alors S. François (a) oſta ſon habit & ſon brayer, & s'enfuyant hors de ſa logette, paſſa par vne haye bien forte, & bien fermee, & entra dans vn buiſſon tout couuert d'eſpines: en ſorte que le corps du pauure S. François en fut tout en ſang: & ſe voyant ainſi accouſtré, commença à dire en luy meſme, Il eſt de beaucoup meilleur ineſtimablement, que je recognoiſſe & ſente en ceſte façon la paſſion de noſtre Seigneur Ieſus Chriſt, que d'obeir aux appaſts de ce (b) trompeur. Et incontinent qu'il eut dit cela, vne grande lumiere apparut dans ce buiſſon: & en ce temps de grande froidure (c) on euſt veu les roſes boutonner çà & là ſur les eſpines. Et fut ouie vne compagnie innumera-

(b) Vn barbier rait l'autre.

(c) Quand bien ces choſes ſeroyent aduenues, ce qui n'eſt à croire: ſi eſt ce qu'il appert que ç'ont eſté toutes illuſions de Satan: car l'vſage des miracles de Dieu eſt tout autre.

roſarum apparuerunt, & cœtus Angelorum innumerabilis, qui vna voce dixerunt, B. Franciſce accede velociter: Saluator & mater ejus ſtant in eccleſia, & expectant te. Tunc B. Franciſcus vidit ſe indutum veſte noua, ſed quomodo & qualiter, ipſe ignorauit. Et apparuit via tecta ſerico, qua iuit ad eccleſiam. Et ipſe B. Franciſcus accepit de roſario duodecim roſas rubeas, & duodecim albas, & venit ad eccleſiam ſtatim & acceſſit ad altare, & poſuit ibi roſas. Tunc vidit Dominum Ieſum Chriſtum ſtantem, & B. matrem à dextris cum magna multitudine Angelorum. Et B. Franciſcus loquutus eſt, dicens, Sanctiſſime Pater noſter, ordinator cæli & terræ, digneris ordinare propter magnam miſericordiam tuam, diem ipſam indulgentiæ aſſiſtente ad hæc beatiſſima virgine Maria matre tua, humani generis aduocata. Cui Chriſtus reſpondit, Volo quòd ſit dies ille in qua B. Petrus fuit vinculis liberatus, incipiendo à ſecondis veſperis illius diei, vſque ad veſperas ſequentis diei, includendo noctem. Et quicunque veniunt eo die contriti & confeſſi, quòd remiſſa ſunt eis omnia commiſſa, à die Baptiſmatis vſque ad diem introitus eccleſiæ

(a) Il monſtre bien qu'il ne ſceut jamais que c'eſt de Dieu, de Ieſus Chriſt, de la vierge, ne des Anges.

(b) L'ornement & pareure de la cour celeſte conſiſte bien en d'autres choſes qu'en ces corruptibles & tranſitoires: Chriſt l'a aſſez monſtré par ſon exemple.

(c) Chriſt n'a point eſté moine ne ſuperſtitieux pour

merable d'Anges, qui tous d'vne voix ſe prindrent à dire, S. François haſte-toy, vien viſtement, (a) le Sauueur Ieſus Chriſt & ſa mere ſont en l'Egliſe qui t'attendent. Lors tout ſoudain S François ſe veiſt reueſtu d'vn habit tout neuf: mais comment, & par qui, il n'en ſait rien. Et le chemin par lequel il alla en l'Egliſe, luy apparut tout couuert (b) de ſoye. S. François donc ayant cueilli de ce buiſſon douze roſes rouges, & douze blanches, s'en veint tout ſoudain en l'Egliſe, & s'approchant de l'autel, meit ſes roſes deſſus. Et lors il veit noſtre Seigneur Ieſus Chriſt & ſa mere à ſon coſté droit, accompagnez d'vne multitude infinie d'Anges. A donc S. François parla en ces termes, Noſtre Pere treſſainct, qui as ordonné le ciel & la terre, qu'il te plaiſe par ta grande miſericorde d'ordonner le jour des pardons & indulgences: & que la benoiſte vierge Marie ta mere, aduocate du genre humain aſſiſte & fauoriſe à ceſte miene priere. Lors Ieſus Chriſt reſpondit, Ie veux que ce ſoit le jour auquel S. Pierre fut deliuré des liens, (c) commençant aux ſecondes veſpres de ce jour-là, juſques aux veſpres du jour enſuyuant, en comprenant la nuit entre-deux. (d) Quiconques viendront ici ce jour-la auec confeſſion & vraye repentance de leurs fautes, tous leurs pechez leur ſeront pardonnez depuis le jour de leur Bapteſme, jusques au jour

approuuer ces clabauderies qui ſe font par les Papiſtes au matin & au veſpre: au contraire, il a toutes telles prieres en execration, Luc 20.

(d) Tu as menti: c'eſt le ſtyle des copiſtes de Rome, & de leur Antechriſt, & non point de Ieſus Chriſt, qui a les paroles de vie. Dont il appert que tu es fauſſaire.

cleſiæ S. Mariæ de Portiuncula. Et B. Franciſcus ait, Sanctiſſime Pater noſter, qualiter fiet quòd iſtuc veniat in ſcientiam & credulitatem humani generis? Et Dominus noſter ait, Franciſce, hoc fiet, Deo fauente, & proſperante, & auxilium præbente ſua gratia. Tu tamen habes ire Romam ad meum Vicarium quem conſtitui, cui poteſtatem dedi ligandi, &c. vt ipſe faciat pateſieri prout ei videbitur expedire. B. Franciſcus dixit, Qualiter credet mihi Vicarius tuus? fortè non credet mihi peccatori. Dominus dixit, B. Franciſce, tecum teſtes aliquos de ſociis tuis qui audierunt, & roſas rubeas & albas, quas de menſe Ianuarii collegiſti in ſylua in afflictione & diſciplina corporis tui. Prædicta audierunt F. Petrus Catbanai, Angelus de Reato, Rufinus Siphii, frater Maſſeus Marignani, &c. Et tunc B. Franciſcus de illis roſis quas detulerat, accepit tres rubeas, & tres albas, ad honorem ſanctiſſimæ & indiuiduæ Trinitatis, ad laudem Dei, & beatæ Virginis Mariæ. Et demum cantus Angelorum inſurrexit maximus. Te Deum laudamus. De manè B. Franciſcus accepit ſuos ſocios, dicens eis, Eamus Romam, & impoſuit eis ſilentium de

(a) Notez que toute ceſte fable a eſté trouuee pour induire le Pape à leur ottroyer ce qu'ils vouloyent, comme s'ils euſſent eu reuelation de Dieu. Et quant aux ro-

S^t. François, aiant au mois de janvier, vaincu le Diable dans un Buisson, y cueille 12. Roses rouges, et autant de blanches, et allant les porter dans l'Eglise il trouve le chemin couvert de tapis de soye !

qu'ils entreront en l'Egliſe de S. Marie de Portiuncula. Lors S. François reſpondit, Noſtre Pere treſſainct, comment ſe pourra-il faire que cela vienne à la cognoiſſance des hommes, & comment les hommes me croiront ils de ceci? A donc noſtre Seigneur dit, François cela ſe fera par la faueur & aide de Dieu, qui par ſa grace donnera proſperité & bon effet à toutes ces choſes. (a) Toutesfois tu iras à Rome vers mon Vicaire, lequel j'ay ordonné, & auquel j'ay donné puiſſance de lier, &c. afin qu'il face publier ces choſes ainſi qu'il luy ſemblera bon. Lors S. François dit, Et comment ton Vicaire me croira-il? par auenture n'adjouſtera-il aucune foy à ce que je poure pecheur luy diray. Noſtre Seigneur reſpondit, S. François, allegue pour teſmoins quelques vns de tes compagnons, qui ont oui ces choſes, & les meine auec toy: porte auſſi les roſes rouges & blanches que tu as cueillies dans le buiſſon au mois de Ianuier en l'affliction & diſcipline de ta chair. Ces choſes ſuſdites ont eſté ouyes de frere Pierre Cathanai, Ange de Reato, Ruffin Siphii, F. Maſſé Marignan, &c. Dont S. François print des roſes qu'il auoit apportees, trois rouges, & trois blanches en l'honneur de la treſſacree & indiuiduee Trinité, en l'honneur de Dieu & de la benoiſte vierge Marie. Et lors ouit-on les Anges chanter à voix deſployee, Te Deum laudamus. Le lendemain au matin il aſſembla ſes compaignons, & leur dit, Allons-nous en à Rome: leur enjoignant ex-

ſes, ou c'eſt vne choſe fauſſe, ou artificielle, ou bien vne illuſion de Satan, ayant efficace d'erreur.

de his quæ audierunt, &c. Ingreſſi Romam, direxerunt greſſus ſuos verſus eccleſiam Lateranenſem. Ibi inuenerunt Papam Honorium ſucceſſorem Innocentii Vicarii Domini noſtri Ieſu Chriſti. Cui B. Franciſcus omnia ſupradicta pro parte Domini retulit: & de his perhibuerunt teſtimonium fratres ſupradicti, & illi ſex flores roſarum ſuperius notati. Et ipſe Papa Honorius aſpiciens in menſe Ianuario roſas ita recentes, & tam acuti odoris & coloris, dixit, Verè hoc eſt bene mirabile, & potius Deitatis quàm humanitatis: & ſcimus quia verum eſt teſtimonium eorum. Tunc Papa juſſit B. Franciſco & ſociis ſuis dare neceſſaria pro velle. Sequenti die venit B. Franciſcus ad Papam, dicens, Digne Chriſti vicarie, adimpleatis circa materiam ſupradictam voluntatem Regis cæleſtis, & matris ejus, cujus vocabulo eccleſia Angelorum, ſiue de Portiuncula eſt nuncupata, ciuitatis Aſſiſinatis dioceſis. Iuſſus eſt autem recitare præſentibus Cardinalibus quid peteret. Et quum dixiſſet ſe petere ſupradictam indulgentiam in feſto Petri ad vincula: reſpondit Papa, B. Franciſce, magnum eſt quod petis: ſed poſtquam Rex cæleſtis Dominus Ieſus Chriſtus.

preſſement de ne reueler ces choſes qu'ils auoyent ouyes, &c. Donc eſtans arriuez à Rome, prindrent leur chemin vers l'Egliſe de Lateran, & là trouuerent le Pape Honorius, ſucceſſeur d'Innocent, Vicaire de noſtre Seigneur Ieſus Chriſt. S. François declara de la part de noſtre Seigneur toutes ces choſes ſuſdites, audit Honorius: & auſſi les freres ſuſdits porterent teſmoignage d'icelles, auec les ſix roſes ci deſſus mentionnees. Le Pape Honorius voyant au mois de Ianuier des roſes ſi freſches & de ſi bonne odeur, & ſi naïues en leur couleur, dit ainſi, Veritablement voici vne choſe merueilleuſe, pluſtoſt Diuine qu'humaine, & par ceci nous cognoiſſons que leur teſmoignage eſt veritable. Lors le Pape commanda qu'on donnaſt à S. François & à ſes compagnons, toutes choſes qui leur ſeroyent neceſſaires ſelon leur volonté. Le jour ſuyuant, S. François s'adreſſa derechef au Pape, diſant, Tresdigne Vicaire de noſtre Seigneur Ieſus Chriſt, nous te prions touchant la matiere & requeſte ſuſdite de vouloir accomplir la volonté du Roy celeſte, & de ſa mere, de qui l'Egliſe des Anges, ou de Portiuncula, du dioceſe de la ville d'Aſſiſe, porte le nom. Donc le Pape commanda derechef à ſainct François de reciter ſa requeſte en la preſence des Cardinaux: lequel ayant remonſtré qu'il demandoit la ſuſdite indulgence pour le jour de S. Pierre aux Liens. Le Pape reſpondit, Frere François, (a) tu demandes vne grande choſe: mais pource que le Roy du ciel noſtre Seigneur

(a) Car c'eſtoit deſpouiller S. Pierre pour veſtir S. Paul.

Christus ad instantiam B. Virginis matris ejus, tuam orationem exaudiuit, nos scribemus Episcopo Assisinati, Perusino, Tuderino, Spoletano, Fuliginati, Nucerino, & Eugubino, quòd conueniant ad ecclesiam de Portiuncula, prima die Augusti, & notificent indulgentiam quæ tibi placuerit. Et sit B. Franciscus cum sociis suis, acceptis literis Papæ, abierunt, & B. Franciscus dixit ad episcopos, Quis vestrum vult dicere & prædicare indulgentiam? Et ipsi epicopi conuenerunt in vnum, & dixerunt, Nos habemus sequi tuam voluntatem, &c. Franciscus dixit, Licet non sim dignus, volo aliqua dicere, & prædicare in conspectu gentium istarum, & annuntiabo indulgentiam de mandato regis cælestis, quæ fit ad instantiam B. Virginis matris Christi. Et vos de mandato summi Pontificis annuntiabitis vnà mecum. Et B. Franciscus prædicauit adeò benignè & vtiliter, quòd videretur Angelus, & non homo carnalis. Tunc annuntiauit indulgentiam, quæ valet à vesperis primæ diei Augusti vsque ad vesperas secundæ diei dicti mensis, tam de nocte quàm de die, includendo noctem sicut diem.

(a) Ceci sent-il le style du S. Esprit, & non plustost de quelque chiquaneur de Rome? c'est à dire d'enfer?
(b) Quels Eueſques! quel Concile! quelle matiere!

Ieſus Chriſt, (a) à la requeſte & inſtance de la vierge Marie ſa mere a exaucé ton oraiſon nous eſcrirons à l'Eueſque d'Aſſiſe, de Peruſe, de Spolete, de Nucere, de Fulignat, de Tode, d'Eugube: qu'ils s'aſſemblent le premier jour d'Aouſt en l'Egliſe de Portiuncula: & là, qu'ils publient & denoncent telle indulgence qu'il te plaira. Ainſi s'en alla S. François auec ſes compagnons, ayant lettres du Pape. Donc ledit ſainct François s'adreſſant aux Eueſques, leur dit, Qui eſt-celuy de vous autres qui veut preſcher, & denoncer & publier l'indulgence ſuſdite? (b) Lors les Eueſques eſtans tous aſſemblez en vn lieu, dirent, Frere François, nous ſuyurons ta volonté en tout & par tout, ſelon la teneur des lettres de noſtre S. pere le Pape. S. François reſpondit, (c) Si eſt-ce que je veuil, (moy indigne) dire & preſcher quelque choſe en la preſence de tout ce peuple, & luy annoncer la ſuſdite indulgence, de la part & mandement du roy celeſte, à l'inſtance de la benoiſte Vierge mere de Ieſus Chriſt. Et vous auſſi auec moy, la publierez de la part & mandement de noſtre Sainct Pere le Pape. Dont S. François preſcha ſi gratieuſement, & dit des choſes ſi vtiles au ſalut des ames, qu'il ſembloit eſtre vn Ange, non point vn homme mortel, & de chair. Il publia les pardons & la ſuſdite indulgence, qui vaut depuis les veſpres du premier jour d'Aouſt, juſques aux veſpres du jour ſuyuant dudit mois, tant de nuit que de jour, comprenant autant

(c) Notez qu'il entendoit bien le merite du procez: & qu'il ſcauoit bien par ou il falloit gagner le peuple.

diem : quolibet anno in perpetuum. Audientes episcopi quod dixit B. Franciscus, in perpetuum : indignati sunt, & scandalum passi sunt, dicentes Francisco, Licet Papa mandauit nobis quòd sequeremur circa hæc voluntatem tuam, non tamen suæ fuit opinionis quòd sequeremur in hoc quod congruum non est : vnde denuntiabimus indulgentiam decem annorum. Hoc nuntiatum est populo à singulis Episcopis, quòd non deberent aliter intelligere verba Francisci quàm de decem annis. Ex præfatis ergo apparet quomodo B. Franciscus indulgentiam prædictam à Domino nostro Iesu Christo impetrauit. Sed ceſſo plura ſtultiſſima, & blaſphemiis infinitis pleniſſima ſcribere.

Folio 152.

Veritas hujus indulgentiæ probatur. Primò, testimonio aliorum, scilicet sociorum B. Francisci. Primò F. Massei, à cujus ore supradicti habuerunt, de quibus dicit F. Iohannes de Aluerna. Secundò, fratris Bernardi de quinta Valle, qui Romæ fuit quando Papa indulgentiam determinauit : & ipse cum sociis suis reddidit testimonium summo Pontifici, quomodo Christus B. Francisco dictam

(a) La nature des moines eſt, quand on leur donne vn pied d'abandon d'en prendre quatre.

le jour que la nuit: & ce tous les ans à jamais. Mais les Eueſques oyans que Sainct François auoit dit (a) à jamais, en furent indignez, marris & ſcandalizez: & dirent à Sainct François, Combien que le Pape nous ait mandé que nous ſuyuions ta volonté touchant ces affaires ci: ſi eſt-ce que ſon opinion n'eſt point que nous ſuyuions ton vouloir en ce qui n'eſt pas raiſonnable. Pour ceſte cauſe nous publierons & denoncerons la ſuſdite indulgence pour dix ans ſeulement. Donc chaſque Eueſque en ſon ordre declara au peuple qu'il n'euſt point à entendre les paroles de S. François, autrement que pour dix ans. Il appert donc par les choſes ſuſdites, comme S. François a impetré de noſtre Seigneur Ieſus Chriſt ladite indulgence. *Mais je me deporte d'eſcrire pluſieurs autres telles follies pleines d'infinis blaſphemes.*

Feuillet 152.

La verité de ceſte indulgence eſt ratifiee & confirmee par le teſmoignage des autres: aſcauoir, des compagnons de S. François, & premierement, (b) par fr. Maſſé, de la bouche duquel les ſuſdits perſonnages deſquels parle fr. Iehan de Aluerna, ont eu ces choſes. Secondement par le teſmoignage de F. Bernard De quinta valle, qui eſtoit à Rome lors que le Pape arreſta la ſuſdicte indulgence. Et le meſme rendit teſmoignage au Pape, comment Ieſus Chriſt auoit ottroyé ceſte indulgence à S.

(b) Allez demander aux brigans ſi leurs compagnons ont coupé la gorge à vn homme pour voir qu'ils vous en diront.

dictam conceſſerat indulgentiam. Tertiò, F. Leonis, cui dixit B. Franciſcus quòd ipſe petiit à domino Papa, quòd faceret ſibi indulgentiam in anniuerſario conſecrationis eccleſiæ prædictæ. Et Papa reſpondit, Quantum vellet. Et dixit Papa, De vno anno? &, De tribus: & venit vſque ad ſeptem. Et B. Franciſcus non erat contentus. Dixit verò Papa, Quantum velles? Reſpondit. Volo, ſi placet ſancte Pater, vt propter beneficia quæ Deus in illo loco fecit, indulgentiam omnium peccatorum, vt non habeant vltra brigam aliam. Et Papa reſpondit, Et ego concedo quòd ita ſit. Et quum ſciuiſſent Cardinales, dixerunt Papæ quòd reuocaret eam, quia erat in præjuditium terræ ſanctæ. Et Papa reſpondit, Nullo modo reuocabo, poſtquam promiſi. Et dixerunt, Arctate eam quantum poteſtis. Et tunc dixit Papa, quòd valeret tantùm per vnum diem, & noctem, vel à veſperis ad veſperas. Et quum exiret à Papa B. Franciſcus poſt conceſſio-

(a) Et le ſang de Ieſus Chriſt à quoy ſeruira-il plus? O Chreſtiens ne voyez vous pas que leur but eſt de abolir & aneantir le benefice de la mort & paſſion de Ieſus

François. Tiercement, par F. Leon, auquel S. François dit qu'il auoit prié le Pape de luy ottroyer la susdicte indulgence, au jour de l'anniuersaire de la dedicace & consecration de la susdicte Eglise. Et le Pape luy demanda pour combien d'annees il vouloit ceste indulgence, ou pour vn an ou pour trois, & en fin veint jusqu'à sept. Mais S. François n'estoit pas content de cela. Donc le Pape luy demanda pour combien il vouloit que ceste indulgence seruist. Et S. François respondit, Pere sainct, je voudroye, s'il vous plaisoit, pour les benefices que Dieu a faits en ce lieu, que ceste indulgence (a) seruist pour effacer en general tous pechez, afin que d'oresenauant il n'y ait plus aucune difficulté touchant ceste affaire, & qu'on ne dispute point quels pechez sont pardonnez, ou non, par ceste indulgence. Le Pape respondit, Ie consen que cela soit ainsi. Mais les Cardinaux entendans cela, remonstrerent au Pape qu'il deuoit reuoquer ceste indulgence: d'autant qu'elle estoit au prejudice de la terre saincte. Et le Pape respondit. Ie ne la reuoqueray nullement, puisque je l'ay promise. Donc les Cardinaux le prierent de la restrerrer le plus qu'il seroit possible. A donc le Pape leur feit responce qu'elle ne duraſt qu'vn jour, & vne nuict, ou bien depuis les vespres d'vn jour, jusqu'au vespre du jour suyuant. Et comme S. François s'en alloit, apres que le Pape luy eut ottroyé ce qu'il demandoit, (b) il

Christ? & nous rauit l'esperance seule de nostre salut pour nous liurer à Satan leur pere?

(b) Monstre infernal ne te suffisoit-il pas d'auoir seduit la terre, sans vouloir rendre le ciel coupable de ton sacrilege?

ceſſionem, audiuit vocem dicentem ſibi, Franciſce, ſcias quòd ſicut indulgentia illa data eſt tibi in terra, ita confirmata eſt in cælo. Et dixit B. Franciſco, Teneas ſecretum hoc vſque circa mortem tuam, quia non habet loçum adhuc. Quia hæc indulgentia occultabitur ad tempus, ſed Dominus trahet eam extra, & manifeſtabitur. Sed Dominus Iacobus audiens hæc à Leone, volens magis certificari de hoc, interrogauit iterum fratrem Leonem: & F. Leo reſpondit quòd ita erat ſicut dixerat ſibi. Item, Quum nullus Paparum ab anno MCCXXXIV, *& vltrà, qno fuit indulgentia illa per Honorium data, nullus Pontificum aliquid de ipſa indulgentia attentauerit* (adeò diligenter officium ſuum egerunt) *hinc eſt quòd quum in* 6. *De regulis juris dicatur, Qui tacet, conſentire videtur: dicti ſummi Pontifices de iſta ſacra indulgentia nihil dicentes, ipſam approbarunt.*

Folio 153.

Sequuntur iam miracula illa magna quæ contigerunt propter indulgentias.

B. Virgo apparuit cuidam in prædicta eccleſia, dicens,

(a) Chriſt a tenu ce propos à ſes Apoſtres, apres ſa transfiguration, ne voulant qu'elle fuſt encore cognue: cependant ces galans-ci en abuſent, mais il y a quelque myſtere: car il appert que ce François ne ſceut venir au deſſus de ſon attente, ayant des contrediſans. Et en ce qu'il dit, & qu'il inſiſte tant, qu'il n'eſtoit ia beſoin d'auoir des bulles pour ſes indulgences, puis que Dieu

entendit vne voix que luy disoit, François, scaches, tout ainsi que ceste indulgence t'a esté donnee en terre, qu'aussi elle est confermee au ciel. Lors S. François dit à frere Leon (a) qu'il teint cela secret jusqu'au temps prochain de sa mort, d'autant qu'il n'estoit point encore expedient que cela fut reuelé. Pource (disoit-il) que ceste indulgence seroit cachee pour vn temps, mais que Dieu finalement la tireroit en lumiere, & la manifesteroit du tout. Mais maistre Iaques ayant entendu ces choses de fr. Leon, & en voulant estre encore plus certain, luy demanda si tout estoit ainsi qu'il disoit: auquel fr. Leon respondit, qu'ouy pour le certain. Item, Depuis l'an 1234. & plus haut, que ceste indulgence fut donnee par le Pape Honoré, nul des Papes (b) n'a attenté aucune chose contre la susdite indulgence. Car estant ainsi que celuy qui se taist, semble consentir (comme il est escrit au sixieme des regles de droit) & veu que lesdits Papes n'ont rien dit touchant ceste indulgence, je conclu qu'ils l'ont approuuee.

Feuillet 153.

S'ensuyuent maintenant ces grans miracles-la, qui aduindrent pour ces indulgences.

La benoiste Vierge apparut à vn quidam, en

les auoit approuuees du ciel, c'est qu'il n'en peut obtenir. Ce que voulant couurir, il inuente ici de belles fables.

(b) L'odeur du gain leur est bonne de quelque chose que ce soit, voire jusqu'au pris du chien & de la paillarde. Et voyla qui les rend aueugles & muets.

dicens, In hoc loco eſt theſaurus vitæ æternæ. Item, Cuidam apparuit B. Virgo: qui dixit, O domina mea mater miſericordiæ, miſerere mei. Quæ dixit, Non reſpondeo tibi hîc: reſpondebo tibi hinc ad tres dies in iſta mea eccleſia.

Ibidem, Monachi prædicatores dixerunt ad multitudinem peregrinantem Aſſiſium, O ſimplices, cur tot laboribus & caloribus vos exponitis? Ibi non eſt tanta indulgentia ſicut dicitur, nec fratres minores de ipſa poſſunt aliquod priuilegium demonſtrare: ſed hîc in noſtro loco eſt indulgentia magna. Reuertuntur igitur peregrinantes: ſed vna mulier dixit, Etſi omnes ſcandalum patiamini, ego tamen vadam Aſſiſium. Et apparuit ei vir ſenex, qui dixit, quòd Prædicatores mentirentur, quando vilipenderent indulgentiam fratrum Minorum. Statim etiam illi qui reuerſi erant, illuminati reuertuntur. Item, Illa mulier mortua eſt accepta indulgentia, & apparuit ſociis ſuis, dicens, Nolite timere, ego ſum veſtra

ſocia

(a) Fut-il jamais fait vn tel opprobre à la Vierge, que de luy imputer ce blaſpheme tant horrible?

(b) Puis qu'elle auoit loé ſa maiſon pour y tenir ceſte foire, elle n'y auoit point de audiuit.

en la ſuſdite Egliſe, luy diſant, (a) En ce lieu-ci eſt le threſor de la vie eternelle. Item, Quelqu'vn à qui apparut la vierge Marie, diſoit à ladite Dame, O madame, & maiſtreſſe, mere de miſericorde, aye pitié de moy. Et lors la Vierge luy reſpondit, (b) Ie ne te reſpondray point ici maintenant: mais je te reſpondray d'ici à trois jours, en ceſte mienne egliſe.

Là meſmes. Les moines (c) qu'on appelle freres preſcheurs, diſoyent à vne compagnie qui alloit en pellerinage à Aſſiſe, O ſimples gens, pourquoy vous expoſez-vous à tant de trauaux & à vne ſi grande chaleur? L'indulgence n'eſt pas là ſi grande qu'on dit: & qui plus eſt, les freres mineurs n'en ſauroyent monſtrer aucun priuilege: mais bien y a-il en noſtre conuent vne grande indulgence, & de grans pardons. Donc la trouppe de ces pelerins s'en retournoit: mais (d) vne femme de la compagnie leur dit, Combien que vous en deuſſiez eſtre tous ſcandalizez, ſi eſt-ce que je iray à Aſſiſe. Et comme elle eſtoit en chemin, vn bon vieillard luy apparut, diſant, que tous ces freres preſcheurs mentoyent, d'autant qu'ils rejettoyent ainſi, & vilipendoyent l'indulgence des freres mineurs. Incontinent auſſi ceux qui s'en eſtoyent retournez, reprindrent leur chemin à Aſſiſe, eſtans reduits & illuminez par la grace de Dieu. Item, Ceſte bonne femme ſuſdite mourut, apres auoir gaigné les pardons: & apparut à toute ſa compagnie, diſant, Ne craignez

(c) Ces maſtins ne ceſſent de ſe entremordre.

(d) Elle auoit peut eſtre bonne teſte, puis elle aimoit ſainct Trottet ſous ombre de deuotion.

ſocia quæ in Aſſiſio ſepulta ſum. Sed idcirco Deus miſit me ad vos, vt vobis innoteſcerem virtutem indulgentiæ perceptæ, quæ mediante ego abſque omni pœna purgatorii regna cœleſtia ſum ingreſſa.

Folio 154.

Mulier quædam obſeſſa à diabolo dixit ad fratres Minoritas, quòd ſi hic eſſent omnes ſapientes Minorum & ſi eſſent hîc omnes ſapientiores prædicatorum, ego ſola confunderem omnes per Scripturam. Tunc vnus Minorita ait, Eſt ne melior ordo Minorum quàm prædicatorum? reſpondit, Ita eſt. Interrogata vbi didicerat talia, reſpondit, In ſchola cœli empyræi: de quo ſcilicet cœlo ejectus fuit cum Lucifero & multis aliis propter vnam ſolam cogitationem, in qua omnes conſenſimus. Minorita frater Iacobus dixit ad eam, Sede aliquantulum juxta me, Quæ renuens ait, Non ſum dignus hoc agere, quia vos eſtis ſacerdos Domini conſecratus. Minorita dixit. Vnde ſcis?

(a) Quels fins marchans! ſcauent-ils faire valoir leurs marchandiſes!

(b) Il ne ſe faut esbahir ſi le diable a les freres Mineurs plus à gré: car ils luy ont de tout temps le plus fidelement ſerui, encore que tous les autres moines en facent aſſez bien leur deuoir.

(c) Puis que l'Eſcriture ſe taiſt de quel ciel Lucifer eſt decheu, & de toutes ces autres choſes que les Sophiſtes en

craignez point, je ſuis celle voſtre compagnie qui eſt enterree à Aſſiſe. Et Dieu m'a enuoyee vers vous, afin que je vous declare la vertu de l'indulgence des freres mineurs, (a) par le moyen de laquelle, ſans ſouffrir aucune peine de purgatoire, je ſuis entree droit en Paradis.

Feuillet 154.

Vne femme que le diable poſſedoit, diſoit aux freres Mineurs, Si les plus doctes & les plus ſages d'entre-vous, & ſi les plus ſcauans des freres Preſcheurs eſtoyent ici, je les confondroye moy ſeule, par l'Eſcriture. Et lors vn des Mineurs luy dit, L'ordre des freres mineurs n'eſt-il pas meilleur que celuy des freres Preſcheurs? Elle reſpondit, (b) Il eſt ainſi. Et comme on luy demandoit ou elle auoit appris ces choſes: elle dit, En l'eſcole du ciel Empyree, (c) duquel j'ay eſté jetté auec Lucifer & beaucoup d'autres (d) pour vne ſeule penſee en laquelle nous auons eſté tous conſentans. Donc frere Iaques mineur luy dit, Ie te prie de te ſeoir vn peu aupres de moy: mais ceſte dite femme refuſant, dit, Ie ne ſuis pas digne de me ſeoir aupres de vous, d'autant que vous eſtes (e) vn preſtre conſacré à (f) noſtre Seigneur. Et comme le frere Mineur luy demanda:

diſent: il faut bien dire que ils l'ont ſongé, ou qu'ils le tiennent du diable, pere de menſonge.

(d) Prenez bien garde à ce propos, & vous trouuerez que ces moines excuſeroyent volontiers le peché du diable: encore que pour ſe couurir ils l'introduiſent parlant.

(e) Puis que le ciel n'approuue point leur ſacrificature fauſſement vſurpee, il faut bien qu'ils ayent Satan pour approbateur.

(f) C'eſt mal parlé en diable.

ſcis? Reſpondit dæmon, Quia circa feſtum ſancti Michaelis, cantaſtis primam Miſſam Bononiæ. Et addidit, Vos etiam audiſtis pluries fratrem Iacobum de Pozali prædicantem quòd ſanctus Macharius voluit facere inter Deum & diabolum concordiam. Et Dominus dixit Macario, Si diabolus vult dicere ſuam culpam, parcam ei. Quod Macharius diabolo dixit: qui reſpondit, Nunquam dicam culpam meam: imò ipſe Crucifixus genu flectere debet coram me, & dicere mihi culpam ſuam, quia ipſe tot annos fecit me ſtare in inferno. Tunc dixit Macharius, Vade Satana, &c. Prædictus frater interrogauit etiam mulierem, dicens, Volo omnem veritatem ſcire ab ore tuo. Eſt indulgentia illa vera in eccleſia de Portiuncula? Reſpondit dæmon cum maximo clamore, dicens, Vos nunquam ſcietis hoc à me, nec aliquis alius, etiam ſi Crucifixus deſcenderet, & deberet perire totus mundus. Sed Minorita adjurauit eum. Sentiens igitur dæmon per iſtam adjurationem ab ore deuoti ſacerdotis prolatam, vehementius ſe aſtrictum, cum furore magno dixit, Vſque modò feci tibi honorem, dicendo Vos, ſed de cætero non loquar ſic, ſed dicam Tu:

(a) Si Chriſt a parlé ainſi, de quel Eſprit a parlé S. Iudé, quand il a dit, que Dieu a reſerué les diables ſous obſcurité en lieux eternels, juſques au jugement de la grande journee? Et Chriſt luy-meſme qui a dit, Maudits, departez-vous de moy au feu eternel, qui eſt preparé au diable & à ſes anges?

manda d'où elle ſcauoit cela: le diable qui la poſſedoit, reſpondit, Pource qu'enuiron la feſte S. Michel vous auez chanté voſtre premiere Meſſe à Bologne, & auez ouy ſouuentesfois preſcher à F. Iaques de Pozali, que ſainct Machaire a voulu ſouuentesfois faire paix entre Dieu & le diable. Mais noſtre Seigneur reſpondit à S. Machaire, Si le diable veut confeſſer ſa coulpe, (a) je luy pardonne. Ce que ſainct Machaire dit au diable: lequel luy dit, Iamais je ne confeſſeray que j'aye peché: meſmes qui plus eſt, le crucifix doit fleſchir le genouil deuant moy, & frapper ſa coulpe, de ce qu'il m'a fait demeurer ſi long temps en enfer. Lors ſainct Machaire luy dit, Va Satan, &c. Le ſuſdit frere interroga derechef ceſte femme, & luy dit, Ie vueil ſcauoir entierement la verité de toy. Ces pardons qui ſont en l'Egliſe de Portiuncula, ſont-ils veritables? Lors le diable reſpondit en s'eſcriant fort eſpouuantablement, Vous ne ſeaurez jamais cela de moy, ne vous ni autre: non pas ſi le (b) Crucifix deſcendoit, & que tout le monde deuſt perir. A donc le frere Mineur l'adjura. Et le diable ſentant bien que par ceſte adjuration (qui procedoit de la bouche du preſtre deuot) il eſtoit enſerré merueilleuſement, & contraint de dire la verité, s'eſcria furieuſement. Ie t'ay fait honneur juſques ici de te dire Vous: mais d'oreſnauant je ne parleray plus ainſi, ains diray Toy.

(b) Ils font ainſi parler le diable, comme ſi Chriſt eſtoit encore en croix: ce qui ne peut eſtre dit qu'en opprobre d'iceluy: cependant qui y prendra garde, on trouuera que les Papiſtes ne portent pas tant de reuerence à Chriſt qui eſt au ciel exalté à la dextre du Pere, qu'ils font a vn crucifix, pendu au milieu de leurs temples.

Tu. Hoc dicens videbatur corpus illius mulieris lacerare, & emittebat horribiles mugitus: & fortissimè exclamans, dixit sacerdoti, Facis mihi violentiam, non possum tacere, cogit me Crucifixus. In illo loco est indulgentia pœnæ & culpæ. Hoc verbum quatuor vicibus altissima voce replicauit: quòd si vnus occidisset omnes homines in mundo, omnia sua peccata in illa ecclesia remittuntur. Et si quis haberet vnum denarium de alieno, & teneret eum scienter, & malicioſè, nihil ei valeret illa indulgentia, &c. Et iste Stomachosus ita fuit admirabiliter conjunctus cum Crucifixo, transformatus in ipsum, quòd Deus per ipsum saluos facere vult Christianos. Sacerdos arguit dæmonem, dicens, Quare tu Franciscum vocas Stomachosum? Dæmon respondit cum magno clamore, Quia ipse fuit conceptus de semine viri & mulieris, sicut & cæteri homines, tamen humiliauit se in tantum, quòd propter singularem assimulationem Crucifixi, quam in anima & in cor-

(a) C'eſt à dire le menſonge a parler en diable.

(b) Que ce poure diable a de peine à enfanter ceſte bourde.

(c) Ce diable eſt bon rhetoricien, & a bonne ſouuenance de ſon artifice.

(d) Ceſt antique meurtrier ne tient le meurtre que pour jeu.

(e) Les cris qu'a jettez ce diable procedoyent de l'horreur de ce blaſpheme inſupportable qu'on luy deuoit faire dire.

(f) Il y a eu autant de ſemblance entre Ieſus Chriſt

Toy. Et comme il diſoit ces choſes il ſembloit qu'il deſchiraſt le corps de ceſte poure femme: & jettoit d'horribles cris & mugiſſemens. Finalement eſleuant ſa voix de toute ſa force, dit à ce preſtre, Tu me fais violence, Ie ne puis celer (a) la verité: le Crucifix me contraint. (b) En ce lieu-la ſont les pardons (c) de toute peine & coulpe. Il repeta ces paroles quatre fois d'vne voix fort haute & effroyante. Et adjouſta, que ſi quelqu'vn (d) auoit tué autant d'hommes qu'il y en a au monde, que tous ſes pechez luy ſont pardonnez en ceſte egliſe: mais auſſi s'il auoit vn denier d'autruy, & que malicieuſement & ſcienment il le reteinſt, ceſte indulgence ne luy ſeruiroit de rien, &c. Et ceſt Eſpoitriné a eſté ſi admirablement conjoint au Crucifix & meſme transformé en luy (e) que Dieu veut par luy ſauuer les Chreſtiens. Sur ce propos le preſtre reprit le diable, diſant, Pourquoy appelles-tu François eſpoitriné? Le diable reſpondit, Pource qu'il a eſté conceu de la ſemence d'homme & de femme comme les autres: mais il s'humilie en telle ſorte que pour la ſinguliere (f) reſſemblance qu'il a auec le Crucifix, laquelle il porte tant en ſon corps qu'en ſon ame, il a merité d'eſtre (g) eſleué plus

crucifié pour nos pechez, & ce moine François, qu'il y a entre la lumiere & les tenebres. Mais quant aux crucifix faits des mains d'homme il leur reſſemble fort bien: car ce ſont idoles, auſſi eſt-il luy: ils ſe font adorer, auſſi fait il luy: ils n'ont nul ſentiment, auſſi n'auoit-il: mais en vne choſe il les a ſurmontez, car ils ne peuuent nuire ni aider à aucun, & ceſtuy-ci a eſté la pire peſte qui jamais fut au monde.

(g) Voire, en quelque haut arbre, comme vn loup pernicieux.

corpore ſuo geſſit, meruit plus quàm omnes homines exaltari. Ipſe obtinuit illam glorioſam ſedem Luciferi principis noſtri. Ipſe nos plus cruciat, quàm ignis infernalis. Item, Dæmon confitebatur ſe in muliere fuiſſe vltra decem & octo annos, & quòd de hoc nullus vnquam perpenderat. Dixit ergo illi Minorita, Quare tantum modò hoc mihi dixiſti? Reſpondit dæmon, Quia Crucifixus cogit me manifeſtare tibi veritatem illius indulgentiæ. Item dæmonium dixit, Duo tantùm ſunt ſignati in cælis, Crucifixus, & ille ſtomachoſus. Minorita dixit, Quid de illis qui detrahunt illi indulgentiæ, & retrahunt multos ne vadant illuc? Reſpondit, Melius eſſet eis vt traherent vnum aſinum per caudam de Rauenna vſque Mediolanum, &c. Et fratres minores volentes dormitum ire, dixerunt, Sentimus magnum fœtorem. Tunc diabolus valde ridebat, dicens, Non eſt mirum: quia omnes dæmones ſunt in iſta camera, vbi dormiunt qui volunt ire ad B. Virginem de Portiuncula, & cogitant ſi poſſent aliquid lucrari. Tunc fratres Minores facto ſigno crucis, effugerunt omnes dæmones, & ceſſauit fœtor.

(a) C'eſt ſe mocquer en diable.

plus que tous les hommes du monde. Il a obtenu ce glorieux ſiege de Lucifer noſtre Prince: il nous tormente beaucoup plus que le feu d'enfer. Item, Ce malin eſprit-la confeſſoit auoir poſſedé plus de dixhuit ans la femme ſuſdite, & que nul ne s'en eſtoit jamais apperceu. Donc le frere Mineur luy dit, Pourquoy as-tu attendu juſques à ceſte heure à me dire toutes ces choſes? Le diable reſpondit, Pource que le crucifix me contraint maintenant declarer la verité de ceſte indulgence. Puis adjouſta, Ils ſont ſeulement deux qui ſont marquez au ciel, le Crucifix, & ceſt Eſpoitrine-ci. Lors le frere Mineur dit, Que ſera il fait de ceux qui ſe mocquent de ceſte indulgence qui a eſté ottroyee à S. François, & qui retirent beaucoup de perſonnes qui vont gaigner les pardons à noſtre dame de Portiuncula? Il leur vaudroit mieux (reſpondit le diable) (a) qu'ils trainaſſent vn aſne par la queue, depuis Rauenne juſques à Milan, &c. Mais ainſi que les freres Mineurs s'en vouloyent aller coucher, (b) ils ſentirent vne fort grande puanteur. Et le diable eſtoit là qui s'en rioit de toute ſa force, diſant, Ce n'eſt point de merueille, car tous les diables ſont en ceſte chambre ou dorment ceux qui veulent aller à noſtre dame de Portiuncula: & ſont là regardans & penſans entre eux s'ils pourront rien gaigner. Alors les freres Mineurs faiſans le ſigne de la croix, chaſſerent tous ces diables: & la puanteur ceſſa.

(b) S'en faut-il esbahir veu qu'on auoit tant remué ceſte ordure des indulgences?

Folio 155.

Incipit nunc contentio inter Prædicatores & Minoritas de indulgentia B. Virginis de Portiuncula. Et Prædicatores tandem conuertuntur, & dant gloriam Deo, & promittunt quòd nullum vnquam volunt retrahere ab iſta peregrinatione, &c.

Sequitur iterum Satanæ comprobatio quod indulgentia illa ſit vera.

Authenticatur, inquit, hæc indulgentia alio dæmonis teſtimonio. Diabolus interrogatus quare vexaret mulierem: reſpondit, Ob nullum peccatum, ſed vt clareret quanta eſſet indulgentia ſanctæ Mariæ de Portiuncula. Illa indulgentia perdimus omnes animas noſtras quas lucrati ſumus, & poſſedimus magno tempore. Et addidit, Heu, heu, cogimur verecundiam noſtram & periculum propalare, ex quo illi qui deberent eam prædicare non prædicant. Et adjecit, quòd illa indulgentia major erat quàm dicatur & credatur. Item, Teſtimonio

(a) Il feroit beau veoir que les Cordeliers plaidans pour eux ſe donnaſſent du pire.

(b) Voici poures Chreſtiens, voici la belle doctrine & les beaux contes deſquels vos poures ames ont eſté raſſaſiees, au lieu de la parole de Dieu, laquelle vous auez

Feuillet 155.

Yci commence vn debat entre les Cordeliers & les freres Preſcheurs, touchant les Pardons de noſtre dame de Portiuncula: (a) mais les Preſcheurs finalement ſont conuertis, & en donnent la gloire à Dieu, promettans que jamais ils ne deſtourneront aucun du pelerinage de noſtre dame de Portiuncula, &c.

Il s'enſuit derechef vne approbation de Satan, par laquelle ceſte indulgence eſt trouuee veritable.

(b) Ceſt indulgence (dit-il) derechef eſt rendue authentique par le teſmoignage du diable. Car le diable eſtant interrogué pourquoy il vexoit ainſi ceſte poure femme, il reſpondit que ce n'eſtoit pour aucun peché, ains afin qu'il manifeſtaſt combien eſtoit grande l'indulgence, & les pardons de ſaincte Marie de Portiuncula. Et diſoit ainſi, Nous perdons par ces beaux pardons-ci toutes les ames que nous auions gaignees, & desquelles auions jouy long temps. Et derechef adjouſta, Helas, helas, nous ſommes contrains de deſcouurir noſtre vergongne, & le danger auquel nous ſommes, puis que ceux qui deuroyent preſcher, n'en diſent rien. Apres ces propos il dit auſſi que ceſte ſuſdite indulgence eſtoit plus grande qu'on ne ſcauroit ne dire ne croire. Item, Ceſte in-

rejettee, c'eſt à dire la fontaine d'eau viue, pour vous fouir des ciſternes percees qui ne peuuent contenir eaux. Retournez à ce grand Paſteur qui vous raſſaſiera des eaux ſaillantes en vie eternelle, & delaiſſez ces empoiſonneurs qui ne procurent que voſtre perdition.

monio defunctorum, qui volant è purgatorio ad cælum, probatur indulgentia eſſe vera. Sunt valde notabiles & inſignes probationes. Mulier quæ moriens ridebat, interrogata quare rideret, reſpondit, Quia pluſquam viginti Angeli ſunt hîc propter peregrinationem, &c. Ibidem, Frater carnalis cujuſdam mulieris deridebat eam, dicens eſt & certum me iſtam hirundinem quæ garriendo circunuolat, habere manu mea. Vix verba finierat, & ecce hirundo reſedit in manu ſua.

Folio 156.

Sacerdos ad mulierem ire volentem ad beatam Mariam de Portiuncula, dixit, Si vera eſt indulgentia, ego vivus non exeam de iſto loco: & ſtatim expirauit.

Folio 157.

B. Franciſcus fuit bonus Paſtor: & vitam ſuam pro ouibus ſuis poſuit.

Folio 159.

Moſes perrexit ad limbum patrum, Helias ad paradiſum deliciarum.

Folio

(a) Et la mort de Ieſus Chriſt, cependant?
(b) Crime de leſe majeſté, & ſacrilege à l'encontre de Ieſus Chriſt, qui ſeul a mis ſa vie pour ſes ouailles.

dulgence eſt trouuee veritable par le teſmoignage des ames qui s'enuolent de purgatoire droit au ciel. Et les preuues en ſont fort peremptoires & notables. On interroga vne femme qui ſe mouroit, pourquoy elle rioit: & elle reſpondit, Il y a ici plus de vingt Anges, qui m'attendent (a) pource que j'ay fait le pelerinage de noſtre dame de Portiuncula. Item, Quelque frere charnel ſe mocquant d'vne femme, diſoit en ces termes, Ceſte indulgence eſt auſſi vraye & certaine, qu'il eſt vray & certain que je tien en ma main ceſte harondelle qui gazouille ainſi en volant. Et à grand' peine euſt-il acheué, que ceſte harondelle ſe veint ſeoir en ſa main.

Feuillet 156.

Vn preſtre dit à vne femme qui vouloit aller à noſtre dame de Portiuncula: Si ceſte indulgence-la eſt veritable que je ne ſorte point en vie de ce lieu-ci: & ſoudain il rendit l'ame.

Feuillet 157.

Sainct François a eſté le (b) bon Paſteur: car il a mis ſa vie pour ſes ouailles.

Feuillet 159.

(c) Moyſe s'en eſt allé aux limbes des Peres: & Elie en paradis terreſtre.

(c) Ces ſeducteurs deuinent ce qu'ils veulent au preiudice du ſalut de ceux qu'ils ſeduiſent.

Folio 162.

Nunquam fuit auditum quòd lumine alicujus ſancti ſic illuſtrarentur homines, vt alterius alteri conſcientia nuda eſſet, niſi de ſolo lumine à Deo B. Franciſco infuſo. Ibidem, B. Franciſcum transfiguratum vidit frater Syluester. Crux aurea procedebat ex ore B. Franciſci, cujus ſummitas cælos attingebat, & vſque ad mundi fines: ad cujus aſpectum draco quidam teterrimus fugabatur.

Folio 163.

B. Franciſcus transfiguratus apparuit F. Pacifico ſacerdoti ſeculari. Vidit enim ipſum duobus enſibus valde fulgentibus tranſuerberaliter in modum crucis conſignatum. Qua transfiguratione B. Franciſci viſa, renuntiauit ſeculo, & factus eſt frater Minor. Hic frater videbat iterum B. Franciſcum transfiguratum. Videbat enim magnum Thau in ejus fronte, colorum varietate diſtinctum, quod faciem B. Franciſci miro venuſtabat ornatu. Ibidem, Deus B. Franciſcum transfiguratum oſtendit ſummo Pontifici Innocentio tertio. Item, Puer quidam vidit Franciſcum transfiguratum, & cum eo loquentes Chriſtum, B.

(a) Eſcoute comme le S. Eſprit te dement', il eſt eſcrit 2. Chro. 6. Tu es ſeul qui cognois le cœur des fils des hommes. Pro. 21. C'eſt Dieu qui poiſe les cœurs. Act. 1. Toy Seigneur, qui cognois les cœurs de tous. 1. The. 2. Non comme voulans plaire aux hommes: mais à Dieu qui ſonde les cœurs. Vois tu que Dieu ſe reſerue ceſt office à luy ſeul.

(b) Ceſte bourde luy plaiſt, puis qu'il ne ſe laſſe point

Feuillet 162.

Il ne fut jamais ouy que les hommes fuſſent tellement illuminez de la lumiere de quelque ſainct, que la conſcience de l'vn fuſt manifeſte à l'autre. Cela ne fut jamais fait, ſinon (a) par la lumiere que Dieu auoit infuſe en S. François. Item, (b) F. Sylueſtre veit S. François transfiguré. Vne croix d'or (le ſommet de laquelle touchoit le ciel, & s'eſtendoit jusques aux extremitez du monde) ſortoit de la bouche de S. François, & vn fort horrible dragon s'enfuyoit de deuant ceſte croix.

Feuillet 163.

(c) S. François transfiguré apparut à frere Pacifique preſtre ſeculier. Car il le veit eſtendu en croix ſur deux eſpees fort luiſantes. Dont ledit frere ayant veu ceſte transfiguration, renonça au monde, & ſe feit frere Mineur. Et derechef ledit frere veit S. François transfiguré: car il luy apparut ayant en ſon front vn grand Thau peint (d) d'vne grande varieté de couleurs, ce qui rendoit grandement honorable la face de ſainct François. Item, Dieu monſtra au Pape Innocent III. S. François transfiguré. Item, Vn jeune enfant veit S. François transfiguré, & (e) Ieſus Chriſt

de la redire. Voyez page 40.

(c) Ceci a eſté dit & redit. Mais je vous prie voyez quelles transfigurations. Ne ſentent-elles pas leur magie?

(d) Il eſt aiſé à juger que c'eſtoit vne choſe faite a la main.

(e) Ce ne ſeroit rien fait, ſinon qu'il euſt plus belle & plus grande compagnie à ſa transfiguration, que n'eut Chriſt à la ſienne.

B. Virginem, Iohannem Baptiſtam, Iohannem Euangeliſtam, & maximam multitudinem Angelorum.

In ſumma plus vicies transfiguratus eſt.

Folio 168.

Quum multi ſtatus eſſent in mundo, ſolum ſtatum paupertatis elegit Franciſcus.

Folio 169.

B. Franciſcus dixit, Poſt nos venient fratres qui facient magnas domus, in quibus notabiles ſeculares honorificè habitare poterunt, &c. Franciſcus voluit ſuum locum eſſe de luto, & lignis. Ibidem, Beatus Franciſcus domum, id eſt religionem ſuam, ſupra firmam petram, id eſt paupertatem, ædificauit. Ibidem, Franciſcus mittebat cuidam Abbati annuatim caniſtrum plenum piſciculis, qui vocabantur loſchæ, in ſignum majoris humilitatis & paupertatis.

Folio 170.

Duo fratres de Francia à Franciſco amore Dei poſtulabant tunicam, quibus ſuam dedit, & ſtabat nudus per horam.

Folio

(a) Comme le plus propre à ſon entreprinſe: voire s'il eſt licite d'appeller mendicité eſtat.

(b) Ils en font voirement de ſi ſomptueuſes que les Rois s'y retirent: mais voyez cependant ſon ordonnance

parlant a luy, la vierge Marie auſſi, S. Iehan Baptiſte, & S. Iehan l'Euangeliſte, accompagnez d'vne grande multitude d'Anges. En ſomme, S. François a eſté transfiguré plus de vingt fois.

Feuillet 168.

Veu qu'il y auoit beaucoup d'eſtats au monde, ſainct François (a) eleut le ſeul eſtat de poureté.

Feuillet 169.

Sainct François diſoit qu'apres luy viendroyent des freres qui feroyent de grandes maiſons (b) eſquelles pourroyent demeurer de notables perſonnages ſeculiers, &c. Sainct François voulut que ſa logette fuſt de boue & de bois. Item, Sainct François edifia ſa maiſon. (1. ſa religion) deſſus vne ferme pierre. i. deſſus la poureté. Item, Sainct François enuoyoit tous les ans à vn certain Abbé vn plain panier de petis poiſſons qu'on appelle loſches, (c) en ſigne de plus grande humilité & poureté.

Fueillet 170.

Deux freres de France demanderent pour l'amour de Dieu vne robbe à S. François, lequel leur donna la ſienne, & demoura ainſi tout nud l'eſpace d'vne heure.

touchant le baſtiment de leurs clapiers. Page 56.

(c) O combien il ſouffroit en ce faiſant, pour noſtre mere S. Egliſe! Mais notez qu'il jettoit vn veron, pour peſcher vn ſaulmon.

Folio 172.

Paupertatem tenentibus datur regnum cælorum, ſpernentibus datur conſortium damnatorum.

Folio 175.

Frater Maſſeus voluit experiri quàm humilis eſſet B. Franciſcus: & dixit ſibi, Vnde tibi? vnde tibi? vnde tibi? Reſpondit B. Franciſcus, Quid? Reſpondit frater Maſſeus, quia totus mundus videtur currere poſt te, & omnes quærunt te videre, & audire, & tibi obedire. Tu non es vnus pulcher homo, tu non es magnæ ſcientiæ & ſapientiæ, tu non es nobilis. Vnde ergo quòd totus mundus veniat ad te, & poſt te? B. Franciſcus hoc audiens, totus exhilaratus in ſpiritu, erigens faciem in cælum, ſtetit per magnum ſpatium mente in Deum directa: & ad ſe reuerſus, genu flectens & laudans, gratias egit Deo, magno feruore ſpiritus. Et conuerſus ad fratrem Maſſeum, ait, Vis ſcire, vnde mihi? vis ſcire vnde mihi? & bene ſcire vnde mihi vt totus mundus veniat poſt me? Stulta mundi elegit Deus, vt confundat ſapientes. Tunc f. Maſſeus cognouit quòd B. Franciſcus in vera humilitate erat fundatus.

Folio

(a) Ceſte farce eſt à deux perſonnages qui ſe cognoiſſoyent bien, & s'entre entendoyent bien.

Feuillet 172.

Le Royaume des cieux eſt donné à ceux qui gardent poureté, & à ceux qui la meſpriſent, la compagnie des damnez.

Feuillet 175.

F. Maſſé voulut experimenter combien ſainct François eſtoit humble, & luy dit, (a) Dont eſt-ce qu'à toy? dont eſt-ce qu'à toy? dont eſt-ce qu'à toy? S. François reſpondit, Que veux-tu dire? Et F. Maſſé luy dit, Il ſemble que tout le monde coure apres toy: chacun deſire de te veoir & ouir, & t'obeir: ſi eſt-ce que tu n'es pas bel homme, tu n'es pas vn perſonnage de grande doctrine & ſcauoir: brief, tu n'es de noble race, dont vient donc que tout le monde accourt ainſi à toy? S. François oyant ces propos fut tout reſiouy en ſon eſprit, eſleuant ſa face au ciel, & demeura ainſi vne longue eſpace de temps, ayant ſon cœur tendu à Dieu. Puis eſtant retourné en ſoy-meſme, fleſchiſſant le genouil, rendit graces à Dieu: le louant d'vne grande ardeur de courage: & de là ſe retournant deuers fr. Maſſé, il luy dit, Veux-tu ſcauoir dont tant de gens me ſuyuent? dont tant de gens me ſuyuent? Veux-tu ſcauoir dont vient que tout le monde vient ainſi apres moy? (b) Dieu a eleu la folie du monde pour confondre les ſages. Et lors fr. Maſſé eut certaine experience que S. François eſtoit confirmé en vraye humilité.

(b) Quel expoſiteur de l'Eſcriture, ou pluſtoſt mocqueur!

Folio 176.

B. Franciſcus dixit fratribus ſuis, Nihil impoſſibilitatis judicetis eſſe in præcepto: quia etſi ſupra vires ego mandarem vobis, ſancta obedientia virilus non carebit. Semel fratrem quendam inobedientem prælato, juſſit ſe ſpoliare totaliter, etiam brachas: & pòſt mandauit vt faceret foueam: & quum feciſſet, præcepit ei quòd ſe poneret in foueam: quòd & fecit. Et B. Franciſcus terra cooperuit eum vſque ad barbam: & dixit ei, Es-ne mortuus frater? es ne mortuus? Qui reſpondit ſe eſſe mortuum. Tunc ei dixit B. Franciſcus, Surge: & ſi verè mortuus es, debes obedire prælato tuo ad nutum, nec repugnes in aliquo, ſicut nec homo mortuus poteſt repugnare in aliquo. Vnde verum humilem & obedientem corpori mortuo aſſimilabat. Ibidem, Duo juuenes petierunt ordinem à B. Franciſco: qui volens probare ſi verè obedientes erant, duxit eos ad hortum, dicens, Venite, plantemus caules: & ſicut me videbitis plantare, ſic & vos plantate. Tunc B. Franciſcus plantando, radices poſuit deſuper verſus cælum, folia ſubtus. Vnus illorum fecit per

(a) De la memoire des viuans on n'a point oui vne pareille impudence & cruauté, que celle qui a eſté en ce monſtre-ci.

(b) Voyci vn bel exemple, duquel les Cordeliers ont appris de ſacrifier & enſeuelir vifs leurs freres: qu'ils appel-

Feuillet 176.

S. François dit à ſes freres, N'eſtimez point qu'il y ait aucune impoſſibilité en pas vn commandement: car ſi je vous commande quelque choſe par deſſus voſtre pouuoir, la ſaincte obeiſſance ne manquera point de force. Quelque frere fut deſobeiſſant à ſon prelat, dont S. François luy commanda de ſe deſpouiller totalement nud, & meſme d'oſter ſes brayes. (a) Puis luy feit vne foſſe, & quand il l'eut faite, il luy commanda de ſe mettre dedans. Ce qu'il feit. Lors S. François (b) le couurit de terre jusqu'à la barbe, & luy dit, Es-tu mort, frere? es-tu mort? Et le frere reſpondit qu'il eſtoit mort. Donc S. François luy dit, Leue toy: & ſi tu es vrayement mort, tu dois obeir en tout & par tout à ton prelat: & ne luy contredire en rien, ainſi qu'vn homme mort ne peut en rien contredire. En quoy il vouloit accomparer vn homme vrayement humble & obeiſſant, à vn mort. Item, Deux jeunes enfans prierent S. François de les admettre en ſon ordre: mais voulant experimenter s'ils eſtoyent bien obeiſſans, les mena en vn jardin, & leur dit, Venes & plantons des choux: & ainſi que me voyez planter, plantez auſſi. (c) Lors S. François plantant ces choux, dreſſoit les racines vers le ciel, & les feuilles dans la terre. L'vn d'eux feit totalement com-

ſent mettre in pace.

(c) Voyci l'acte d'vn inſenſé, qui donnoit exemple de faire contre nature: en quoy nous voyons que ceſt idole des Cordeliers, en ce qu'il reteint le premier, laiſſant l'autre, ſe monſtra du tout enragé & anabaptiſte.

per omnia ſicut B. Franciſcus : ſed alter non, ſed dixit B. Franciſco, Non ſic pater caules plantari conſueuerunt, ſed potius verſa vice. Cui B. Franciſcus, Fili, ego volo quòd tu facias ſicut facio ego. Quumque ille facere nollet, quia fatuum videbatur, dixit B. Franciſcus, Frater, video quòd magnus magiſter es, vade vias tuas: quia non bonus es pro ordine meo.

Folio 177.

Quendam magiſtrum qui volebat fieri monachus, Prædicatores ad ſe trahere volebant. Tunc quidam laicus Minorita inſtinctu Spiritus ſancti rogauit eum dicens, Rogo vos magiſter amore virginis Mariæ matris Dei, quòd intretis ordinem noſtrum. Quod factum eſt: & prædicatores nimis rubore perfuſi, ad propria redierunt.

Folio 181.

B. Franciſcus, quum in quodam loco annos deploraret adoleſcentiæ non ſine culpa tranſactos, certificatus eſt à Domino de remiſſione plenaria omnium peccatorum.

Folio

(a) Voyla les brigues de ces ſectes de perdition pour auoir des proſelytes. Et ceci eſt dit de ce frappart pour mordre les freres Preſcheurs.

(b) Il n'auoit que faire de la predication de l'Euangile:

me S. François: mais l'autre non: luy disant, Pater, on n'a point ainsi accoustumé de planter les choux, ains plustoſt au contraire. Lors S. François luy dit, Mon enfant, je veux que tu faces comme moy. Et S. François voyant qu'il ne ſe vouloit point accorder à cela, d'autant que ce luy ſembloit eſtre vn acte de fol, il luy dit, Frere mon ami, je voy bien que tu es vn trop grand maiſtre, va t'en ton chemin: car tu n'es pas bon pour mon ordre.

Fueillet 177.

Quelque certain maiſtre deſiroit eſtre moine, (a) & les freres Preſcheurs taſchoyent de l'attirer à eux: mais vn frere lay Mineur par l'inſtinct & illumination du S. Eſprit luy dit, Noſtre maiſtre je vous prie pour l'amour de la vierge Marie mere de Dieu, que vous entriez en noſtre ordre: ce qui fut fait. Et les freres Preſcheurs demeurerent tous confondus de vengongne & de honte, s'en retournans en leur chacune.

Feuillet 181.

Ainſi que S. François deploroit en quelque lieu les ans de ſa jeuneſſe, leſquels il auoit paſſez non ſans pecher, (b) noſtre Seigneur luy declara qu'il luy donnoit pleniere remiſſion de ſes fautes.

Feuil-

mais ſeulement d'apparitions de diables, leſquelles il attribue à Ieſus Chriſt: comme s'il n'auoit pas declaré par ſa parole par qui & comment nos pechez ſont pardonnez.

Folio 182.

Exempla quòd Franciſcus habuerit Spiritum Propheticum.

B. Franciſcus prædixit cuidam nomine Bonniſegna de Caſtro nouo, quòd futurus eſſet frater Minor: & ſic euenit.

Folio 184.

Quum Senis eſſet beatus Franciſcus, & quidam puer plures turtures cepiſſet, B. Franciſcus rogauit puerum vt eas ſibi daret, quod & fecit puer. Et beatus Franciſcus dixit illi, Fili, adhuc eris tu frater in iſto ordine, & ſeruies gratioſè Domino Ieſu Chriſto: & ſic euenit. Hujuſmodi exempla octoginta recenſet, quibus probat quòd Franciſcus fuerit Propheta.

Ibidem, Chriſtus apparuit Franciſco, dicens, Franciſcè, promitto tibi vitam æternam: & inueſtio quòd eam non perdes, nec perdere poteris. Vnde tantum gaudium habuit Franciſcus, quòd octo diebus in tanto gaudio ſtetit ex lætitia, & continua laude, dicendo ſemper, Laudatus ſit Dominus. Ibidem, Prophetauit corpus ſuum honorandum. Quidam ludendo dixit Franciſco, Quanti venderes Domino tuo ſaccos? Multi baldachini & panni de ſerico ponentur ſuper corpuſculum

(a) Il ne dit pas les pourſuites ſecretes qui furent faites tant enuers l'enfant qu'enuers les parens d'iceluy pour l'inciter à entrer en ceſt enfer, afin que la prophetie ſe trouuaſt vraye.

(b) L'aſſeurance que Ieſus Chriſt donne à ſes eleus,

Feuillet 182.

Exemples par leſquels il appert que S. François a eu vn eſprit Prophetique.

S. François predit à vn nommé Bonniſenna de Chaſteau-neuf, qu'il ſeroit frere Mineur: & il adueint.

Fueillet 184.

S. François eſtant à Sienes, ainſi qu'vn enfant euſt prins pluſieurs tourtereles, il le pria de les luy donner, ce qu'il feit. Et S. François luy dit, Mon enſant, tu ſeras vn frere de ceſt ordre, & ſeruiras amiablement à noſtre Seigneur Ieſus Chriſt: (a) & adueint ainſi. *Il raconte octante deux tels exemples, par leſquels il prouue que S. François a eu vn eſprit Prophetique.* Item, Ieſus Chriſt apparut à S. François, diſant, François, je te promets la vie eternelle, (b) & t'aſſeure que tu ne la perdras point, & ne la pourras perdre. S. François receut telle joye pour ceſte viſion, qu'il demeura huit jours continuels en perpetuelle lieſſe: louant Dieu continuellement, & diſant, Que le Seigneur ſoit loué à jamais. Item, Il prophetiza que ſon corps ſeroit honoré. Et quelqu'vn ſe mocquant de luy, luy dict, Combien vendras-tu à noſtre Seigneur tes beſaces & tes panneaux? On mettra deſſus ton poure corps qui eſt maintenant reueſtu d'vn ſac, de belles couuertures

procede du S. Eſprit, qui rend teſmoignage enſemble auec noſtre eſprit, que nous ſommes enfans de Dieu. Rom. 8. Et non de je ne ſcay quels enthouſiaſmes, c'eſt a dire freneſies & fauſſes viſions, ou qu'on ſe fait à croire, ou qu'on controuue.

lum tuum quod modò eſt indutum de ſacco. Et reſpondit Franciſcus (imò Spiritus ſanctus per os ejus) & ait cum magno feruore & lætitia ſpiritus, Tu verum dicis: quoniam ita erit pro laude & gloria Domini.

Folio 187.

Franciſcus ſemel comedit coquinam de lardone, de quo peccato ſe acriter accuſauit coram populo in ſermone.

Folio 188.

Quando magnum frigus erat, volebat quidam ſuere ſub tunica ſancti Franciſci habituali de pelle vulpis ad ſplenem & ſtomachum, propter infirmitatem ſplenis & ſtomachi, reſpondit B. Franciſcus, Si vis vt habeam ſub tunica de pelle vulpis, pone vnum fruſtum deſuper, vt homines videant quòd interius habeo pellem vulpis: & ſic factum eſt, etſi parum portauerit. Ibidem, Lectulus laſſato cor-

(a) Mais pluſtoſt l'eſprit de menſonge, ou bien l'eſprit familier de ce moine plein d'orgueil & d'ambition. Chriſt promet-il que les corps de ſes eleus ſeront reuetez icy bas? N'eſt-ce pas tout le contraire?

(b) Chreſtiens, auez vous vn autre Sauueur que Ieſus Chriſt vray Dieu & vray homme? Y a-il autre nom ſous le ciel auquel il nous faille eſperer ſalut?

uertures de drap de ſoye. Et S. François reſpondit d'vne grande ardeur & lieſſe d'eſprit (a) mais pluſtoſt le S. Eſprit par ſa bouche dit ainſi) Tu dis vray: car il aduiendra ainſi pour l'honneur & la gloire de Dieu.

Feuillet 185.

La vierge Marie apparut à S. François, lequel luy dit, Tu es benite de noſtre Seigneur: (b) car par toy beaucoup d'ames ſeront ſauuees.

Feuillet 187.

S. François mangea vn jour d'vne viande lardee: duquel peché (c) il s'accuſa grandement deuant le peuple en plein ſermon.

Fueillet 188.

Vn temps de grand hyuer quelqu'vn vouloit fourrer de renards la robbe habituale de Sainct François, du coſté de la rate & de l'eſtomach, pour l'imbecillité qu'il auoit en ces parties: mais il reſpondit, Si tu veux que je porte deſſous mon habit vne fourrure de renards, (d) mets en vne piece deſſus, afin qu'on voye que mon habit eſt fourré de renards par dedans. Ce qui fut fait: combien qu'il ait eu bien peu de temps ces forrures. Item, Le lict pour

(c) Mais il ne s'accuſa pas de ſon impieté, de ſon orgueil, ambition & ſacrileges.

(d) S'il euſt voulu que ſon hypocriſie fuſt apparue auſſi grande au dehors qu'elle eſtoit au dedans, on ne l'euſt pas eu en telle eſtime: mais il la couuroit du voile de ſainɛteté.

corpuſculo erat nuda humus, etſi ſedens multoties dormiret, Ceruical, lignum, vel lapis. Non ſolùm lectum de pluma habere noluit, ſed nec fratres habere permiſit: jacebant ſic per terram aut paleas.

Folio 191.

Franciſcus etiam è naui concionatus eſt: ac ipſa nauis quietè ſtabat procul à littore.

Folio 193.

Nominis Ieſu pulchra expoſitio. Allegatur Papa Innocentius in ſuis ſermonibus. Hoc nomen Ieſus habet duas ſyllabas: ſignificat duas naturas in Ieſu, Ieſus habet quinque literas: tres vocales, & duas conſonantes. Per tres vocales ſignificatur Trinitas: per duas conſonantes, duæ ſubſtantiæ Chriſti, caro & anima.

Folio 194.

B. Franciſcus cum ſua profundiſſima humilitate vicit Luciferum. Ibidem, In cujuſdam D. Bartholomæi domo erat quædam puella à dæmone obſeſſa,

(a) Car ils ont eſté plus ſaincts que Ieſus Chriſt.

(b) Il ne luy defailloit plus que ceci pour auoir fait tout ce que Chriſt a fait.

(c) Voyci vn grand theologien, & qui a bien matagra-

pour repoſer le poure corps laſſé de S. François, eſtoit la terre nue ſans aucune couuerture: combien qu'il dormiſt ſouuentesfois aſſis. Son oreillier eſtoit vne piece de bois, ou vne pierre. Il ne voulut jamais non ſeulement pour luy aucun lict de plume, (a) mais auſſi il ne voulut jamais permettre que ſes freres en euſſent. Il couchoit ſur la dure, ou bien ſur la paille.

Feuillet 191.

S. François preſcha vn jour (b) dans vne nauire, laquelle s'arreſtoit coyement eſtant bien loin du riuage.

Feuillet 193.

Voyci vne belle expoſition du nom de Ieſus. Sur ce eſt allegué le Pape Innocent en ſes Sermons. (c) Ce nom de Ieſus a deux ſyllabes: ce qui ſignifie deux natures en Ieſus Chriſt. Ieſus a cinq lettres: trois voyeles, & deux conſonantes. Les trois voyeles ſignifient la Trinité: les deux conſonantes ſignifient les deux ſubſtances de Ieſus Chriſt, la chair & l'ame.

Feuillet 194.

S. François par ſon extreme & profonde humilité (d) a vaincu Lucifer. Item, En la maiſon d'vn nommé Seigneur Barthelemi eſtoit vne

bolizé ſur ce mot, que l'Ange interpete tant proprement & familierement, Matt. chap. 1.

(d) Mais pluſtoſt ſurmonté en orgueil. Car ou eſt-ce qu'il ſe trouue que Lucifer ait dit, Ie ſeray adoré par le monde vniuerſel comme a fait ceſt humble ſeducteur?

obſeſſa, per quam dabat reſponſa ſciſcitantibus. Hic dæmon per treis dies ſiluit, nec reſponſa ſolita dedit, quia B. Franciſcus eò venerat: ſed quinto die verſus Lombardiam iuit, quo per dietam elongato, dæmon iterum dabat reſponſa. Bartholomæus interrogauit cur illis diebus tacuiſſet: reſpondit, Poſtquàm hic Franciſcus venit, non potui loqui verbum. D Bartholomæus dixit, Nunquid tantus eſt homo iſte, quòd propter eum taliæ & tanta poſſit? Reſpondit diabolus, Verè tantus eſt, quòd totus mundus ſanctitatis ejus eminentiam nondum nouit, totus infernus tremit propter iſtum virum. Multa alia omitto quæ D. Bartholomæus cum dæmone confabulatur. Admodum illic geſtit ex Franciſco facere Chriſtum. *Dominus Bartholomæus dixit dæmoni, Quomodo paſſio Domini eſt in hoc homine renouanda? Nunquid iſte Franciſcus ſicut Chriſtus pro humano genere patietur? Cui dæmon, Adhuc, inquit, notum erit toti mundo, qualiter Chriſti*

(a) Puis que le diable teſmoigne ſi fauorablement de ce moine, il faut bien dire qu'il y auoit grande conuenance entr'eux: car ce n'eſt pas ſon naturel de dire bien de la vertu, mais puis qu'il le loue tant, en mentant, il eſt a croire qu'ils accordoyent bien leurs chalumeaux enſemble.

vne fille poſſedee du diable, qui par la bouche de ladite femme donnoit reſponſe de toute choſe à ceux qui l'interrogoyent. Ce diable ſe teut par l'eſpace de trois jours, ſans reſpondre aucune choſe: pource que S. François eſtoit là venu: lequel s'en eſtant allé le cinquieme jour vers la Lombardie, & ainſi eſtant bien elongné de la maiſon du Seigneur Barthelemi, derechef le diable donnoit reſponſe comme deuant, à ceux qui l'interrogoyent. Mais le Seigneur Barthelemi l'interrogua pourquoy il s'eſtoit teu ces jours-là: & il reſpondit, Depuis que ce François eſt venu ici, je n'ay ſceu dire aucun mot. Et le Seigneur Barthelemi luy dit. Eſt-ce vn ſi grand perſonnage, que tu ſois contraint de te taire pour l'amour de luy? (a) Vrayement il eſt tel (reſpondit le diable) que le monde n'a point encore cognu la grandeur de ſa ſainčteté. Et qui plus eſt, tout l'enfer eſt en frayeur pour ce ſeul homme là. *Ie laiſſe beaucoup de propos que ledit Barthelemi & le diable eurent enſemble, par leſquels ils monſtrent bien la grande affection qu'ils ont de transformer leur S. François en Ieſus Chriſt.* Item, Le Seigneur Barthelemi dit au diable, Comment doit eſtre la paſſion de noſtre Seigneur renouuelee en ceſt homme-là? Ce S. François n'endurera-il pas pour le genre humain, comme Ieſus Chriſt? Lors le diable reſpondit, (b) Tout le monde cognoiſtra encore comme la paſſion de noſtre

(b) Ceſte parole eſt vrayement du diable, lequel fait ſes efforts d'effacer du cœur des hommes l'eſperance du ſalut qu'on doit attendre par la ſeule mort de Ieſus Chriſt: & luy veut donner vn compagnon, afin d'obſcurcir l'accompliſſement de noſtre redemption que luy ſeul a parfait.

Chriſti paſſio in hoc homine renouabitur. Hoc autem dixit dæmon per biennium antequàm ejus ſacro corpori eſſent ſtigmata impreſſa crucifixi. Plurima hîc omitto. *Item, Dæmon dixit, duæ partes totius orbis, virorum & mulierum, in propriis habitantes domibus hujus ordinis, dignos pœnitentiæ agent fructus, &c. Hæc dæmon dixit prædicto Bartholomæo, quibus dictis apparet quod dictum eſt, B. Franciſcum adeo viciſſe dæmones, quod ab ejus fugerent præſentia. Id ipſum alius diabolus dixit Baroni cuidam, quòd omnes diaboli ad B. Franciſci mortem accedentes, appropinquare non potuerunt præ turba Angelorum. Et alibi tenetur, quòd alter diabolus dixit, quòd per decem milliaria circùm circa B. Franciſco appropinquare non potuerunt præ multitudine Angelorum eum cuſtodientium.*

Folio 195.

B. Franciſcus buccellam panis benedictam poſuit in ore fratris dæmonem patientis, & liberatus eſt. Idem, Mulier à diabolo poſſeſſa, multa de B. Franciſci ſanctitate dixit. Ibidem, B. Franciſcus dixit, Si ſcirent fratres tribulationes

(a) Ceux qui font ici parler Satan en ceſte ſorte, euſſent bien voulu tirer tout le monde auec eux en perdition.

(b) Il en prend à ces moines comme aux cuiſiniers, qui meſlent tant de drogues pour faire vne ſauſſe bonne, qu'en-

noſtre Seigneur ſera renouuelee en ce ſainct perſonnage. Le diable dit ces choſes deux ans deuant que les ſaincts ſtigmates du crucifix fuſſent imprimees au corps ſacré de S. François. *Ie laiſſe ici beaucoup.* Item, Le diable dit que deux parts du monde, tant hommes que femmes (a) gardans ceſt ordre, & demeurans en leurs propres maiſons, produiront fruits dignes de penitence, &c. Le diable dit ces choſes au ſuſdit Seigneur Barthelemi, dont il appert que S. François a tellement vaincu les diables, qu'ils ne pouuoyent porter ſa preſence, ains s'enfuyoyent tous deuant luy. Ce que meſme vn autre diable dit à vn certain Baron, Que toute la compagnie des diables eſtant arriuee à la mort de S. François, ne peut jamais approcher de luy pour la grande multitude d'Anges qui eſtoyent autour de luy. On dit auſſi qu'vn autre diable a teſmoigné (b) qu'il ne pouuoit approcher de S. François de dix milles à la ronde, pour la grande compagnie d'Anges qui le gardoyent.

Feuillet 195.

S. François meit vn morceau (c) de pain benit dans la bouche d'vn frere poſſedé du diable, & par ce moyen fut incontinent deliuré. Item, Vne femme poſſedee du diable a dit beaucoup de choſes touchant la ſainteté de S. François. Item, S. François diſoit, que ſi les freres

fin ils la gaſtent : auſſi ils diſent tant de choſes de leur idole, qu'on n'en croira rien du tout.

(c) Comme ſi tout pain prins auec action de graces n'eſtoit pas benit, & que celuy qu'ils appellent benit, ne meritaſt pas pluſtoſt le nom de pain enchanté.

nes quas faciunt mihi dæmones, nullus eſſet eorum qui non magnam compaſſionem de me haberet.

Folio 196.

Quæritur, An decuit Chriſtum & B. Mariam nuptiis adeſſe, conſideratis lenitatibus, & aliis quæ fiunt in nuptiis communiter? Inter alia reſpondet, Vt ſponſum in Cana Galileæ Ioannem Euangeliſtam ad ſtatum virginitatis vocaret, teſte Hieronymo & Auguſtino. Ibidem, Virginitas data pro perfectis, conjugium pro imperfectis.

Folio 201.

Chriſtus B. Franciſco plus quàm decies apparuit & colloquutus eſt: & B. Virgo etiam decies. Ibidem, B. Franciſcus pro quodam nobili orabat vt ordinem intraret: orabat autem tanto feruore, quòd vidente dicto nobili, ſublenatus à terra per magnum ſpatium extitit. Et D. Ieſus Chriſtus apparendo ſibi dixit, preces ſuas pro præfato nobili exauditas fore. Tantæ leuationis miraculo viſo,

(a) Si ſemble-il qu'ils fuſſent grans amis, veu le bien qu'ils diſent de luy.

(b Comme ſi Chriſt & la Vierge vouloyent deſtruire les œuures de Dieu, & renuerſer l'ordonnance d'iceluy touchant le mariage, duquel l'Apoſtre teſmoigne qu'il eſt honorable entre tous. Heb. 13. Puis qui leur a dit que S.

res euſſent ſceu & cognu (a) les tormens que luy faiſoyent les diables, que nul d'eux n'euſt eſté ſans auoir grande compaſſion de luy.

Feuillet 196.

On demande, Aſcauoir s'il eſtoit conuenable que Ieſus Chriſt & la vierge Marie ſe trouuaſſent aux nopces, veu les legeretez & inſolences qui ſe commettent communement en telles aſſemblees? Entre autres choſes l'autheur des Conformitez reſpond que ce fut (b) afin d'appeller l'eſpoux Iehan l'Euangeliſte, qui lors eſtoit en Cana de Galilee, à l'eſtat de virginité: teſmoins S. Hierome & S. Auguſt. Item, La virginité eſt donnee pour les parfaits, & le mariage (c) pour les imparfaits.

Feuillet 201.

Ieſus Chriſt eſt apparu plus de dix fois à S. François: & autant de fois luy & la vierge Marie ont parlé à luy. Item, S. François addreſſoit ſes prieres à Dieu pour quelque noble perſonnage, afin qu'il entraſt en l'ordre. Or il prioit d'vne ſi grande ardeur, qu'il fut vne longue eſpace de temps (d) ſouſleué de terre, ledit gentilhomme le voyant. Et le S. Ieſus Chriſt luy apparut, diſant, que ſes prieres qu'il auoit faites pour le ſusdit gentilhomme, ſeroyent exaucees. Ledit gentil-homme ayant veu

Iehan eſtoit l'eſpoux? ne l'ont-ils pas controuué?

(c) Ergo il n'y a point de vierges au monde: car il n'y a nul parfait ſinon Dieu.

(d) Les corps des fideles ne s'eſleuent point de terre en priant mais bien leur cœur penetre les cieux. C'eſtoit donc vn enchanteur, ou c'eſt ici vne bourde.

uiſo, dictus nobilis poſt orationem ad B. Franciſcum humiliter accedens, petiit vt ipſum ad ordinem reciperet. Qui omnibus ſuis bonis datis pauperibus, factus eſt frater Minor ſanctiſſimus. Ibidem, Chriſtus B. Franciſco apparuit in ſacro monte Aluernæ, in quadam flamma, dum oraret: prout vidit F. Leo orans: & eidem ſua ſtigmata imprimenda reuelauit. Et ſimiliter ibidem, dum ſuo ſacro corpori ſtigmata impreſſit. Ibidem, Virgo Maria cum filio paruulo quem gerebat in vlnis, apparebat B. Franciſco. Nam quum quidam frater deuotus valde murmuraret de B. Franciſco, quòd comederet & dormiret ſicut cæteri homines, B. Franciſcus cæteris omnibus dormientibus iuit in ſyluam ad orandum. Quem prædictus frater ſubſequitur, ipſo B. Franciſco ignorante. B. Franciſcus poplites inclinando cœpit alta voce clamare, & dicere, ſocio ſuo audiente, O b. Virgo, oſtende mihi filium tuum. Tunc Virgo cum filio ſuo de cælo deſcendit, & filium ſuum in vlnis beati Franciſci poſuit. Quem tenens B. Franciſcus, amplexus & oſculans, à dicta hora vſque propediem, tandem B. Virgini regratiando reſtituit. Tunc B. Virgo cum paruulo receſſit. Ibidem, Ad tantam

(a) C'eſt pour contrefaire le Moyſe.

(b) Mot Papiſtique.

(c) C'eſt pour contrefaire Ieſus Chriſt, reprins de ce qu'il mangeoit auec les publicains.

(d) Il y a en ceci ou de l'ignorance brutale, ou de l'impieté. Car d'eſtimer que la vierge Marie deſcende ainſi du

le miracle d'vne ſi grande eſleuation, apres la priere veint humblement à S. François, requerant qu'il le receuſt en l'ordre. Ainſi, ayant donné tous ſes biens aux poures, il fut fait frere Mineur treſſainct. Item, Chriſt apparut à S. François en la ſaincte montagne d'Aluerne (a) en vne flamme, comme il faiſoit ſa priere: ainſi qu'a veu frere Leon en priant, & luy reuela qu'il luy imprimeroit ſes ſtigmates. Et ſemblablement au meſme lieu, quand il imprima ſes ſtigmates (b) au corps ſacré d'iceluy. Item, La vierge Marie auec ſon petit Fils, qu'elle portoit entre ſes bras, apparut à S. François. Car comme ainſi fut qu'vn frere fort deuot murmuroit de S. François, (c) de ce qu'il dormoit & mangeoit comme les autres hommes, S. François cependant que les autres dormoyent, s'en alla en vn bois pour prier. Et le frere ſusdit le ſuyuit ſans que S. François en ſceuſt rien. S. François mettant les genoux en terre: commença à crier à haute voix, & dire (ſon compagnon l'oyant bien) O bienheureuſe Vierge, monſtre moy ton Fils. (d) Lors la benoiſte Vierge deſcendit du ciel auec ſon Fils, & meit ſon Fils entre les bras de S. François. Et S. François le tenoit, l'embraſſant & baiſant depuis ladite heure juſques pres du jour: & finalement le rendit à la benoiſte Vierge, la remerciant. Lors la benoiſte Vierge s'en alla, emportant ſon petit Fils. Item, L'eſtude mer-

 ueilleux

ciel a tout propos: & que Ieſus Chriſt ſoit en forme de petit enfant, ou qu'il ſe transfigure ainſi pour ſe mettre entre les bras d'icelle, c'eſt fermer les yeux à la verité de Dieu, & s'aueugler de ſoy-meſme; car l'Eſcriture ſaincte y contredit: ou bien c'eſt ſe mocquer pleinement de l'vn & de l'autre.

tam mentis ſerenitatem indefeſſum orationis ſtudium cum continua exercitatione virtutum B. *Franciſcum perduxerat, vt quamuis non habuerat ſacrarum Literarum notitiam per doctrinam, æternæ tamen lucis irradiatus fulgoribus, Scripturarum profunda miro intellectus perſcrutaretur acumine. Cordium videbat arcana. Ibidem,* B. *Franciſcus ſententiam Dei contra peccatorem latam oratione reuocauit. Nam Helias propter apoſtaſiam à Deo damnatus erat: quod ei* B. *Franciſcus ex parte Dei dixit. Quod audiens F. Helias, tòtus reſolutus in lacrymas, ad pedes* B. *Franciſci prouolutus, dixit, Pro me oue tua quæſo Dominum depreceris: confido enim tantum in orationibus tuis, quòd ſi eſſem in profundo inferni, & tu pro me Dominum deprecareris, aliquod ſentirem leuamen.* B. *Franciſcus motus lachrymis fratris Heliæ, orauit pro eo, & exauditus eſt à Domino. Ibidem, Franciſcus quanquam, oculorum, hepatis, ſplenis, & ſtomachi ægritudine laboraret, nolebat tamen muro vel parieti inhærere dum pſalleret, ſed horas ſemper erectus, & ſine capitio, non gyrouaſis oculis, non cum aliqua ſyncopa perſoluebat.*

Folio

(a) La foy eſt par l'ouyr, & l'ouyr par la parole de Dieu.

(b) Mais au plus profond des enfers.

(c) I'ay remonſtré ci deſſus que c'eſt le propre de Dieu ſeul. On le fait donc Dieu: ergo antechriſt.

(d) Dieu argué d'inconſtance & injuſtice.

ueilleux que S. François appliquoit à prier : uec l'exercitation continuelle en vertus, l'auoit amené à vne ſi grande viuacité d'eſprit, que combien qu'il (a) n'euſt point de cognoiſſance des ſainctes Lettres, toutesfois eſtant illuminé de la ſplendeur de la lumiere eternelle, il entroit (b) juſques aux plus profons points de l'Eſcriture, d'vne merueilleuſe ſubtilité d'entendement, (c) & voyoit les ſecrets des cœurs. Item, S. François par ſa priere feit reuoquer la ſentence que Dieu auoit prononcee contre vn pecheur. Car F. Helie eſtoit damné de Dieu à cauſe de ſon apoſtaſie : ce que S. François luy annonça (d) de la part de Dieu. Ce que frere Helie oyant, tout fondu en larmes ſe jetta aux pieds de S. François, & dit, Ie te requier prie le Seigneur pour moy ta poure brebis. Car j'ay ſi grande confiance en tes oraiſons, (e) que ſi j'eſtoye au profond d'enfer, & que tu priaſſes Dieu pour moy, je ſentiroye quelque allegement. S. François eſmeu des larmes de F. Helie, pria pour luy, & fut exaucé du Seigneur. Là meſmes. Sainct François, combien qu'il ſentiſt douleur aux yeux, au foye, à la rate, & à l'eſtomac, il ne vouloit point toutesfois (f) s'appuyer contre la paroy en chantant, mais diſoit ſes heures d'vn bout à autre, eſtant touſjours droit & ſans capuchon, ſans tourner les yeux deçà ne delà, & ſans s'arreſter ou repoſer.

(e) Quand tu n'aurois proferé en ta vie que ce blaſpheme, o malheureux Helie, (ſi tu l'as proferé) tu es digne de mille enfers. N'eſt-ce pas ici ceſt Helie appelé le Iudas de François ?

(f) O le grand merite ! o la ſainctete.

Folio 202.

Orabat aliquando brachiis protenſis in modum crucis, & ſubleuatus, ac nubecula quadam circundatus.

Folio 206.

Dominus Ieſus Chriſtus in miraculo cibationis tot millium perſonarum, ſimilem beatum Franciſcum ſibi reddidit, & conformem.

Folio 207.

Non audebat aliquis inter eos fabulas dicere ſeu truffas, ſed orabant vel plorabant, &c. Franciſcus tubali voce prædicauit præſentibus aliquot centum fratribus, & dixit, quòd non debemus curare de aliqua re comeſtibili, vel potabili; ſed curam noſtram proiicere in Chriſtum. Sanctus autem Dominicus qui aderat, putabat eum indiſcretè procedere: ſed Dominus Chriſtus volens oſtendere quòd ipſe curam gereret de ſuis, ſtatim inſpirando factus eſt manus Domini ſuper Spoletanos, Peruſinos, Fulginenſes, Spelenſes, &c. & veniebant cum aſinis, mulis, & equis oneratis pane, vino, fabis, caſeo, &c. & dederunt fratribus. Quod videns B. Dominicus, humiliter redarguens ſeipſum de judicio indiſcretionis prædicto quod fecerat, genu flectens B. Franciſco dixit humiliter culpam ſuam, & ait, Verè Dominus habet curam de iſtis ſanctis pauperculis, &

Feuillet 202.

Il prioit quelque fois ayant les bras eſtendus en croix, & ſouſleué de terre, & enuironné (a) d'vne petite nuee..

Feuillet 206.

Le Seigneur Ieſus Chriſt a fait S. François ſemblable & conforme à ſoy au miracle de la refection de tant de mille perſonnes.

Feuillet 207.

Perſonne n'oſoit entr'eux dire des fables, ou des contes de riſee, mais ils ne faiſoyent que prier ou pleurer, &c. S. François preſcha à haute voix, & comme à ſon de trompe en la preſence de quelques cent freres: & dit qu'il ne ſe faut ſoucier du boire ne du manger, mais remettre tout noſtre ſoin en Chriſt. Or il ſembla à S. Dominique qui eſtoit preſent, qu'il procedoit indiſcretement. Mais le Seigneur Chriſt voulant monſtrer comment il a ſoin des ſiens, feit incontinent que la main du Seigneur fut ſur ceux de Spolete, Perouſe, Fulignat, & Spelle, &c. & ils venoyent auec aſnes, mulets & cheuaux chargez de pain, vin, febues, froumages, &c. & en donnerent aux freres. Ce que voyant ſainct Dominique, ſe redarguant humblement du jugement indiſcret qu'il auoit fait, & ſe mettant à genoux deuant ſainct François, confeſſa humblement ſon peché, & dit, Vrayement le Seigneur a ſoin de ces poures

(a) C'eſtoit l'air infecté de ſa puante haleine.

& ego neſciebam. Vnde ex nunc promitto ſeruare ſanctam Euangelii paupertatem: & maledico ex parte Dei omnes fratres de ordine meo, qui proprium habere præſumpſerunt. Fuit igitur beatus Dominicus valde ædificatus de fide beati Franciſci, &c. Pluribus aliis exemplis poſſet deduci quomodo Dominus Ieſus beatum Franciſcum in cibatione multorum miraculoſè ſibi fecit conformem.

Folio 211.

Quòd B. Franciſcus fuerit virgo puriſſima, probatur ſic: Primò, ex viſione fratris Leonis, qui vidit beatum Franciſcum in monte altiſſimo poſitum in medio arborum viridiſſimarum, liliorum, & roſarum: & erant ibi aues dulciſſimè cantantes: & B. Franciſcus habebat in vtraque manu roſas & lilia, qui erat virgo, & mente & corpore. Secundò ſic, quòd frater Leo fuit confeſſor beati Franciſci, & nunquam audiuit beatum Franciſcum de hoc ſe inculpare. Tertio, apparuit eſſe virgo, quia ſe nudauit coram Epiſcopo Aſſiſii & aliis, & fœmoralia ipſa Patri dedit: quod vtrique non feciſſet ſine magno rubore, ſi pollutus

(a) S. Dominique damne tous ſes freres qui poſſedent quelque choſe à eux. Ce que ceſtuy-ci eſcrit pour faire deſpit aux freres preſcheurs, qu'on appelle.

(b) O la ſubtile preuue, & bien concluante!

ſaincts, & je ne le ſcauoye pas. Et pourtant des maintenant je promets garder la ſaincte poureté de l'Euangile, (a) & je maudi de par Dieu tous les freres de mon ordre, qui ont preſumé quelque choſe propre à eux. Ainſi ſainct Dominique fut fort edifié de la foy de ſainct François, &c. On pourroit par pluſieurs autres exemples monſtrer comment le Seigneur Ieſus a fait ſainct François conforme à ſoy en la refection miraculeuſe de grand nombre de perſonnes.

Feuillet 211.

Que S. François ait eſté vierge treſpure, il ſe prouue ainſi qu'il s'enſuit. Premierement par la viſion de frere Leon, qui veit ſainct François en vne montagne fort haute, au milieu de beaux arbres vers, de lis & de roſes, & eſtoyent là auſſi des oiſeaux chantans bien melodieuſement: & S. François auoit en ſes deux mains des roſes & des lis, pource qu'il eſtoit vierge & de corps & d'eſprit. Secondement, (b) parce que F. Leon eſtoit confeſſeur de S. François, & n'ouit jamais que S. François s'accuſaſt de cela. Tiercement, il apparut qu'il eſtoit vierge, pource qu'il (c) ſe deſpouilla nud en la preſence de l'Eueſque de la ville d'Aſſiſe & autres perſonnages, (d) & donna ſon haut de chauſſes audit Pere: ce que il n'euſt point fait ſans grand' honte (e) s'il euſt eſté

(c) Diogenes le ſale philoſophe euſt eu horreur de faire des actes ſi impudens & infames.

(d) Il luy feit vn preſent honnorable.

(e) Comme ſi on pouuoit pour veoir vn homme nud, juger s'il eſt vierge ou non.

tus fuiſſet. Quarto, Arguit ſtigmatizatio facta in carne B. Franciſci: decebat enim quod non in corpore aliquando polluto, ſed incontaminato illa beata ſtigmata imprimerentur. Quinto, Quidam frater qui acceſſit ad mulieres, coactus eſt à beato Franciſco ire nudus per multa milliaria in niuium frigore.

Folio 216.

Sicut turba Chriſto in aſello ſedente obuiam venit, ita Franciſco in aſino ſedente cum magno applauſu obuiauit populus Burgenſis.

Folio 217.

Franciſcus noluit ſanctus proclamari, & contradicens inquiebat, Quia vxorem & filios habere poſſet. Ibidem, B. Franciſcus vni vetulæ dedit ſuum mantellum: & quia ex hoc habuit vanam gloriam, ſtatim ſequentibus ſe confeſſus fuit quòd inde vanam gloriam habuerit. Ibidem, Iuſſus Franciſcus à Chriſto, volebat quòd ſemper fratres regulam B. Franciſci haberent, ſecum gererent, &

(a) Ergo vn juge qui aura condamné vn paillard, eſt neceſſairement vierge.

(b) Y a-il myſtere en l'Euangile que ces puants porceaux ne ſouillent & renuerſent de leur groin?

(c) Donc Abraham, Iſaac & Iacob n'ont pas eſté ſaincts,

ſouillé & corrompu. Pour le quatrieme, cela eſt monſtré par la ſtigmatization faite en la chair de S. François. Car c'eſtoit bien raiſon que ces ſaincts ſtigmates fuſſent imprimez, non pas en vn corps qui euſt eſté autrefois pollu, mais qui fuſt ſans ſouilleure. Pour le cinquieme, vn certain frere qui s'eſtoit approché des femmes, (a) fut contraint par S. François d'aller pluſieurs lieues tout nud par la froidure des neiges.

Feuillet 216.

Comme la multitude du peuple veint au deuant de Chriſt monté ſur vn aſne: (b) ainſi le peuple de Burges auec grand applaudiſſement, veint au deuant de ſainct François qui eſtoit monté ſur vn aſne.

Feuillet 217.

Sainct François ne vouloit point eſtre appelé ſainct: pource (diſoit-il en refuſant) (c) que je pourroye auoir femme & enfans. Là meſmes. S. François donna ſon manteau à vne vieille. (d) Et pource qu'il conceut de cela vne vaine gloire, il confeſſa incontinent à ceux qui l'accompagnoyent, qu'il en auoit eu vne vaine gloire. Là meſmes. S. François, luy eſtant ainſi commandé de Chriſt, vouloit que les freres euſſent touſjours la reigle de S. François, qu'ils la portaſſent auec eux, & meſmes qu'a-

ains prophanes, au dire de ce moine: comme ſi le mariage eſtoit pollu de ſoy.

(d) Ce conte de vieilles eſt en plus d'vn lieu pource qu'il eſt tant memorable.

& portarent: imò poſt mortem cum ipſa ſepelirentur.

Folio 218.

B. Franciſcus vidit Chriſtum, & matrem ſuam, dicens, Qui eſtis vos? Reſpondit Chriſtus, Ego ſum Chriſtus, & hæc eſt mater mea. Beatus Franciſcus dixit, Vnde venis? Reſpondit Chriſtus, De vltra mare. Beatus Franciſcus, Quare veniſtis? Reſpondit Chriſtus, Veni ad deſponſandum iſtum locum matri meæ (loquitur de eccleſia de Portiuncula) *& his dictis diſparuit. Et beatus Franciſcus excitatus à ſomno dixit, Non recedam de loco iſto: & ſic fecit. Ibidem, Relatum beato Franciſco à Deo, quòd beata Virgo inter alias eccleſias ad ſuum honorem conſtructas in mundo, illam ſpirituali amore diligeret. Ideo B. Franciſcus eam præ aliis eccleſiis plus amabat. Hæc ille. Non voluit pecuniam poni in altari, nec alibi in quocunque loco dictæ eccleſiæ. Vnde ſicut Ieſus, dux formidabilis, projecit pecuniam de templo. Ibidem, Quidam pecuniam obtulit in templo contra mandatum B. Franciſci: quam fra-*

ter

(a) Pleuſt à Dieu que la regle & la memoire en fuſſent enſeuelies il y a trois cens ans.

(b) Iugez qui eſt ici le plus grand maiſtre, de Ieſus Chriſt ou de ce François: & voyez en quel ſtyle ils font parler la Sapience de Dieu.

(c) S'il a ainſi parlé, il la vouloit bannir des cieux.

(d) Chriſt (à ſon dire) donne ce lieu à ſa mere, & cependant ce moine le prend pour ſoy meſme.

(e) C'eſt donc le dieu de ce monde; car le Dieu viuant

pres leur mort (a) ils fuſſent enſeuelis auec elle.

Feuillet 218.

S. François veit Chriſt & ſa mere, (b) & dit, Qui eſtes-vous ? Chriſt reſpondit, Ie ſuis Chriſt, & ceſte-ci eſt ma mere. Sainct François dit, D'où venez-vous ? Chriſt reſpondit, D'outre la mer. Sainct François derechef dit, Qu'eſtes-vous venu faire ? Chriſt reſpondit, (c) Ie ſuis venu pour eſpouſer ce lieu-ci à ma mere (*il parle de l'egliſe de Portiuncula*) & ayant dit cela, il n'apparut plus. Et S. François reſueillé de ſon dormir, dit, (d) Ie ne ſortiray point de ce lieu : & ainſi le feit. Là meſmes. (e) Dieu feit ſcauoir à S. François que la benoiſte Vierge, entre les autres Egliſes baſties à ſon honneur parmi le monde, aimoit ceſte-là d'amour ſpirituelle. Et pourtant S. François l'aimoit ſingulierement par deſſus les autres Egliſes. Voila qu'il dit, Il ne voulut point qu'on meiſt argent ſur l'autel, (f) ni autre part en endroit quelconque de ladite Egliſe. Ainſi comme Ieſus, ce (g) Capitaine eſpouuantable, jetta l'argent hors du temple. Là meſmes. Quelqu'vn, contre la defenſe de S. François, offrit de l'argent au temple : lequel vn certain frere voyant, le

ne parle point de ce ſtyle : puis il fait ici la Vierge ambitieuſe & idolatre.

(f) Mais d'en mettre aux troncs qui eſtoyent hors du temple, il n'eſtoit pas defendu. Mais notez que c'eſtoit la pippee.

(g) Voila des epithetes fort conuenables, & qui ſentent leur mocqueur. Combien que Chriſt ſera voirement ſi eſpouuantable à ſes ennemis au dernier jour, qu'ils ne pourront porter ſa preſence.

ter quidam videns, manu tangens eam in feneſtram projecit: pro quo peccato humi proſtratus, veniam poſtulare coactus eſt. Poſt verbera & diſciplinam mandauit ei B. Franciſcus vt proprio ore pecuniam de feneſtra acciperet, & extra ſepem loci portaret, & proprio ore poneret ſubter ſtercus aſini. Quo facto, fratres timore maximo ſunt repleti: & ex tunc magis contempſerunt pecuniam: ſtercori aſini comparatam: & fecit ſicut Chriſtus, qui deteſtatus eſt domum ſuam fieri domum negotiationis. Ibidem, Sex millibus fratrum in capitulo generali congregatis, victum Deus abundè miniſtrauit. Tres panes in manibus Franciſci pro cibatione triginta fratrum multiplicauit.

Folio 223.

Cuidam fratri conſecratione facta apparuit Chriſtus crucifixus: quo inſpecto adeò memoria paſſionis ejus fuit plagatus, vt de mane vſque ad nonam protelando, vix potuit miſſam explere. Quum

(a) O le grand peché! N'ont-ils pas leurs conſciences larges comme leurs manches, ces freres griſars?

(b) Mais y euſt-il jamais vne telle foire qu'il y a au bordeau des Cordeliers? Que font-ils, qu'ils ne vendent à beaux deniers contans, voire au double au regard des autres marchans? Car ils vendent leurs ſymagrees au poids de l'or.

(c) Les pains pouuoyent eſtre ſi grans qu'ils euſſent peu ſuffire à quarante.

le jetta dedans la feneſtre, le touchant de la main. (a) Pour lequel peché eſtant proſterné en terre, fut contraint de demander pardon: & apres les verges & la diſcipline, S. François luy enchargea de prendre auec ſa propre bouche l'argent en la feneſtre, & le porter hors de l'enclos dudit lieu, & le mettre de ſa propre bouche ſous la fiente d'vn aſne. Pour lequel faict, les freres furent remplis d'vne fort grande crainte: & des lors teinrent moins de conte de l'argent, le voyant accomparer à la fiente d'vn aſne. Ainſi ſainct François (b) feit comme Chriſt, qui a eu en deteſtation que ſa maiſon fuſt faite maiſon de marchandiſe. Là meſmes. Dieu adminiſtra viures en abondance à ſix mille freres aſſemblez en vn chapitre general. Il multiplia (c) trois pains entre les mains de S. François, pour la refection de trente freres.

Feuillet 223.

A vn certain frere apres la conſecration faite, Chriſt apparut crucifié. Lequel ledit frere ayant contemplé fut ſi fort naure que depuis le matin juſques à neuf heures eſtant tousjours apres, à grand peine (d) peut-il acheuer ſa meſſe. (e) Quand nous receuons le corps de Chriſt,

(d) Pleuſt à Dieu que jamais preſtre ne moine n'en peuſt trouuer le commencement ne le bout, afin que chacun euſt loiſir de contempler en l'Euangile Chriſt liuré pour nos pechez, & reſſuſcité pour noſtre juſtification, Romains 4. Galates 3. comme là il nous eſt depeint au vif.

(e) Cela ſainement entendu eſt bien vray & Chreſtiennement dit: mais on voit qu'il l'entend de ſon dieu de paſte tranſſubſtantié en ſa puante meſſe.

Quum corpus Christi accipimus, debemus pro peccatis nostris amaricari.

Folio 224.

Quando B. *Franciſcus ſuos fratres communicaret, habuit etiam ſicut Chriſtus ſuum Iudam. ſcilicet fratrem Heliam.*

Folio 225.

B. *Franciſcus vult ſuam regulam intelligi ſimpliciter, vt jacet: quia ſic eſt Diuinæ voluntatis.*

Folio 228.

Quum Deus ſit mirorum omnium operator, decuit ipſum hoc miraculum ſtigmatizationis peragere, & inſignire aliquem ſuæ paſſionis ſtigmatibus. Si mulieri decuiſſet hoc fieri in beata Maria Chriſti matre eſſet factum: ſed nullibi legitur in veteri Teſtamento, nec nouo, quòd aliqua mulier ſit ſtigmatizata. Ibidem, Quum Chriſtus ſit Rex regum, decuit eum habere aliquem vexilliferum ſtigmatizatum, ſcilicet beatum Franciſcum. Vehemens imaginatio impreſſit ſtigmata B. *Franciſco. Sed quum talis imagi-*

natio.

(a) C'eſtoit Iudas qui auoit ſon Iudas. Car fut-il jamais vn plus grand traiſtre à Ieſus Chriſt, que ce mal-heureux monſtre qui l'a voulu arracher de la memoire des hommes, pour s'eſtablir en ſon lieu? Cependant il a plus fait que Chriſt: car il a ſauué ſon Iudas apres l'auoir damné. Voyez page 295.

(b) Penſes tu que l'Eſprit de Dieu, qui parle és Eſcri-

Chriſt, nous deuons eſtre touchez d'amertume pour nos pechez.

Feuillet 224.

Quand ſainct François communioit ſes freres, (a) il auoit ſon Iudas, auſſi bien que Chriſt, aſcauoir frere Helie.

Feuillet 225.

S. François veut que ſa regle ſoit entendue ſimplement, comme elle eſt couchee: pource que la volonté de Dieu eſt telle.

Feuillet 228.

Veu que Dieu eſt l'ouurier de toutes choſes admirables, ç'a bien eſté raiſon qu'il feiſt ce miracle de la ſtigmatization, & qu'il ornaſt & marquaſt quelqu'vn des ſtigmates de ſa paſſion. S'il euſt eſté raiſonnable que cela fuſt fait à vne femme, il euſt eſté fait à la B. vierge Marie mere de Chriſt. (b) Mais on ne lit point en paſſage quelconque, ne du vieil ne du nouueau Teſtament, qu'aucune femme ſoit ſtigmatizee. Item, Puis que Chriſt eſt le Roy des rois, il eſtoit bien conuenable qu'il euſt vn port'enſeigne ſtigmatizé, aſcauoir S. François. (c) Vne imagination & apprehenſion vehemente imprima les ſtigmates à S. François. Mais comme ainſi ſoit qu'vne telle imagination ait eſté

tures, ſoit vn menſonger, ou que la Vierge ſoit ſorciere comme toy, pour ſe faire des cicatrices, afin de ſeduire le peuple par icelles?

(c) Il dit ci deſſus que ce fut par l'attouchement de Ieſus Chriſt. Il a trop peu de memoire pour vn menteur.

natio præ omnibus in B. Virgine fuiſſet, quæ præ aliis doluit, tamen eccleſia non aſſerit, nec aliquis doctorum, quòd Maria ſit ſtigmatizata: quia non decebat vt mulier ſtigmatizaretur.

Folio 229.

B. Franciſcus titulatus fuit titulo IESVS, per conformitatem quam habuit ad vitam Ieſu. NAZARÆNVS, quia virgo puriſſima. REX, Senſuum interiorum & exteriorum cuſtodia, & regulatione. IVDÆORVM, quia jubilo & gaudio plenus creaturas omnes ad Deum laudandum ſollicitauit. Demum fuit lanceatus per omnem dilectionem: cujus fuit ſignum, quòd omnes creaturas, fratris vel ſororis nomine vocauit. Ibidem, Si aliquem ſanctorum decebat ſtigmatizari, B. Franciſcus debuit iſte eſſe. Item, Franciſcum fuiſſe amicum crucifixi oſtendit Franciſci ſtigmatizatione: fuit enim vir ille quem vidit Ezechiel, cap. 9. directus à Domino ad ſignandum frontes virorum gementium & dolentium, ſigno Thau. Erat etiam Diuinitus impreſſum ſignum Thau in fronte Franciſci. Ibidem, Quum Bonauentura

(a) Ce nom a eſté donné au Fils de Dieu, par l'Ange, Matth. chap. 1. d'autant que luy ſeul a ſauué le monde, ayant par ſon ſacrifice appaiſé Dieu, & raconcilié à luy les hommes. Cependant il eſt attribué à ce ſeducteur qui s'eſt efforcé de attirer tous ceux qu'il a peu en perdition. O quel blaſpheme!

eſté ſur tous en la benoiſte Vierge, toutesfois l'Egliſe ne dit point, auſſi ne fait pas vn des docteurs, que Marie ſoit ſtigmatizee: pource que ce n'eſtoit pas raiſon qu'vne femme fuſt ſtigmatizee.

Feuillet 229.

S. François a eſté intitulé (a) du titre de IESVS, à cauſe de la conformité qu'il a eue à la vie de Ieſus. NAZARIEN: pource qu'il a eſté vierge treſpure. ROY, par la garde & regle des ſens interieurs & exterieurs: DES IVIFS, pource qu'eſtant plein de joye & melodie, il a ſollicité toutes creatures à louer Dieu. Finalement il a eſté percé de lance, aſcauoir, par la dilection & amour qu'il auoit enuers tous: duquel le ſigne eſtoit, qu'il a appelé (b) toutes creatures du nom de frere & de ſœur. Là meſmes. S'il faloit qu'aucun des Saincts fuſt ſtigmatizé, ſainct François deuoit eſtre ceſtuy-la. Item, par la ſtigmatization de S. François il a eſté monſtré qu'il eſtoit ami du Crucifix. Car il a eſté ceſt homme, lequel Ezechiel veit au chap. 9. addreſſé de Dieu (c) pour marquer du ſigne de Thau les frons des hommes pleurans, & ſe lamentans. Auſſi le ſigne de Thau eſtoit imprimé au front de S. François de la main de Dieu. Item, Comme Bona-

(b) Il a donc eſté frere des aſnes & meſme des diables.

(c) Vray eſt que il a marqué du ſigne d'abomination ſes tondus & raſez, leur baillant ceſt habit diabolique & la couronne en la teſte. Et quant à luy, Dieu auoit voirement imprimé en luy vn ſigne de reprobation, lequel a eſté & eſt manifeſte à tous les enfans de Dieu qui ont veu ſa vie & ſes faits.

uentura deberet de craſtino prædicare de B. Franciſco in loco ſanctæ Mariæ de Portiuncula, tenens librum Apocalypſeos ante ſe cœpit inſtantiſſimè orare Deum quatenus dignaretur ſibi reuelare, de quo fuit dicta illa prophetia Apocal. 7. de Angelo habente ſignum Dei vini. Et vox de cælo venit dicens, Frater Bonauentura, figura illa literaliter dicta eſt de B. Franciſco. Ibidem, B. Franciſcus ita deplorabat paſſionem Chriſti, quòd cæcus factus eſt. Quum ſemel iret juxta eccleſiam ſanctæ Mariæ de Portiuncula valde fortiter plorando, interrogatus à quodam viro ſpirituali, de cauſa cur ſic amarè fleret: reſpondit, quòd paſſionem Domini noſtri Ieſu Chriſti ploraret, pro qua non deberent verecundari ire per totum mundum plorando. Hoc habetur in Legenda trium ſociorum.

Folio 230.

Diſcipuli B. Franciſci libros non habentes, crucem pro libris coluerunt.

Ibi-

(a) S. Paul eſcrivant aux Gal. chapit. 1. dit, Encores que nous ou vn Ange du ciel vous annonçaſt autre choſe que l'Euangile, qu'il ſoit maudit. Item, Si je plaiſoye aux hommes, je ne ſeroye point ſeruiteur de Dieu. Que reſpons-tu à cela, malencontre preſcheur de S. Franbois?

(b) Voyez la pag. 28.

(c) Il eſt bien plus à croire que c'eſtoit de trop boire:

Bonauenture deuoit le lendemain (a) preſcher de S. François au lieu de ſaincte Marie de Portiuncula, tenant le liure de l'Apocalypſe deuant ſoy, il commença à prier Dieu treſinſtamment qu'il luy daignaſt reueler de qui eſtoit dite ceſte prophetie (Apocalypſe 7.) (b) de l'Ange ayant le ſigne du Dieu viuant. Et vne voix veint du ciel, diſant, Frere Bonauenture, ceſte figure-la eſt dicte & entendue de ſainct François, à la lettre. Là meſmes. Sainct François deploroit ſi fort la paſſion de Chriſt, qu'il (c) en deueint aueugle. Comme il cheminoit vne fois au long de l'Egliſe de ſaincte Marie de Portiuncula en pleurant bien fort: eſtant interrogué par vn perſonnage ſpirituel, pourquoy il pleuroit ſi amerement, il reſpondit qu'il pleuroit la paſſion de noſtre Seigneur Ieſus Chriſt, pour laquelle on ne deuroit point auoir honte d'aller par tout le monde en pleurant. Cela eſt dit en la Legende des trois compagnons.

Feuillet 230.

Les diſciples de ſainct François (d) n'ayans point de liures adoroyent la croix en lieu de liures.

Là

car on ſcait aſſez que les hommes n'ont pas les larmes ſi à commandement.

(d) Notez qu'ils n'auoyent donc rien apprins de leur maiſtre que à idolatrer: car il n'eſtoit qu'vne idole & prince des idolatres. Et qu'ils eſtoyent Anabaptiſtes. meſpriſans la lecture de la ſaincte Eſcriture, & ſe contentans de vaines ſpeculations & viſions diaboliques.

Ibidem.

Si dicatur, Beata Maria ſtigmatizari debebat, beatus Iohannes Euangeliſta etiam, quia magis doluerunt de Chriſti paſſione: Reſpondetur, quòd Virgo Maria, quia mulier, ſtigmatizari non decebat: nec Iohannes Euangeliſta, quia fuit de primo ſigillo, & non de ſexto. Ibidem, Dæmon per os cujuſdam mulieris cuidam Baroni de tertio ordine beati Franciſci, de B. Franciſco dixit, quod Chriſtus petiit à Patre cæleſti ſibi dari aliquos qui eſſent ſuæ crucis bajuli: & Pater cæleſtis dedit ſibi beatum Franciſcum cum ſuo ordine. Et ſubdit dæmon, Quòd Chriſtus videns beatum Franciſcum ſibi datum à Patre pro ſignifero, ſibi ſua ſtigmata impreſſit, vt ſibi ſimilis eſſet per omnia & conformis.

Folio 231.

Diabolus adiuratus à quodam ſacerdote, hanc ſimilitudinem dixit: Nam ſicut Rex non committeret annulli ſui bullam niſi propter aliquod magnum factum, ita Crucifixus quando voluit ſaluare populum ſuum noluit Franciſco aliud ſignum

(a) Toute ceſte philoſophie ne tend qu'à monſtret que ce phrenetique a eſté plus excellent que la Vierge ou ſainct Iehan, combien qu'il ait dit du contraire au commencement.

(b) Vrayement ç'a eſté le diable qui a dit ceci, lequel

Là meſmes.

Si on dit que la benoiſte vierge Marie deuoit eſtre ſtigmatizee, & auſſi ſainct Iehan l'Euangeliſte, veu qu'ils ont eſté plus dolens de la paſſion de Chriſt. (a) A cela on reſpond, quant à la vierge Marie, que ce n'eſtoit pas raiſon qu'vne femme fuſt ſtigmatizee: ne ſemblablement ſainct Iehan, pource qu'il eſtoit du premier ſeau, & non pas du ſixieme. Là meſmes. Le diable par la bouche d'vne certaine femme parlant à vn Baron du troiſieme ordre de S. François, dit, touchant S. François, que Chriſt demanda au Pere celeſte, qui luy ordonnaſt aucuns qui euſſent l'office de porter la croix. Et le Pere luy ordonna S. François auec ſon ordre. Et apres cela le diable dit, Que Chriſt voyant que le Pere luy auoit donné S. François pour port'enſeigne, luy imprima ſes ſtigmates, afin qu'il fuſt en tout & par tout ſemblable & conforme à luy.

Feuillet 231.

Le diable eſtant adjuré par vn preſtre, dit ceſte ſimilitude: Car comme vn Roy ne bailleroit jamais ſon anneau à vn homme, ſi ce n'eſtoit pour quelque cas de grande importance: (b) ainſi le crucifix, quand il a voulu ſauuer ſon peuple, ne voulut donner à S. François

pour obſcurcir la gloire de Ieſus Chriſt, luy veut bailler vn compagnon qui auec luy ait accompli la redemption & ſalut de l'humain lignage: & pour ce faire, il choiſit non ſeulement vn homme pecheur, vn diable encharné, inſenſe, ſeducteur, & idolatre. Voyez la page 251.

ſignum concedere niſi bullam ſuorum ſtigmatum. Hæc diabolus. Ibidem, In monte Aluerno ſtetit Angelicus vir Franciſcus, arca Dei Patris, & totius Trinitatis. Ibidem, Anima Franciſci ſingulari characlere transformationis in Deo cauterizata in monte Aluerno. Multa hîc recenſet miracula in eo monte facta. *In die exaltationis Crucis ſtigmatizatus eſt Franciſcus. Sic enim conueniebat propter feſtum. Et ſicut die tali Crux fuit per Eradium imperatorem exaltata: ſic per Imperatorem Chriſtum die tali Franciſcus ſtigmatum impreſſione ſuper omnes ſanctos hoc dono eſt ſublimatus. Qualis fuit Chriſti exaltatio, talis fuit Franciſci ſtigmatizatio.* Multas hujuſmodi adducit comparationes. *Ibidem, B. Franciſcus apparuit cuidam fratri, dicens Latinis verbis, Quid facis tu hîc? Frater verò deſiderabat ſibi reuelari modum ſtigmatizationis, horam, & diem: ſed tacens nihil dicebat, Franciſcus vulgaribus verbis dixit, De quo rogas Deum, vt tibi reſpondeat? Tunc ipſe frater voce reſpondit. Pater, rogabam Deum vt dignaretur oſtendere quo die, & hora vobis ſigna Dominicæ paſſionis fuerint impreſſa. Tunc ſanctus Pater dixit ei, Dominus vult quòd tu ſcias, & ego dicam tibi.*

Ego

(a) Mais pluſtoſt vaiſſeau d'ire & de reprobation. Voyez quel blaſpheme! Veut-il dire que Dieu & la Trinité eſtoyent enclos en luy, ou bien qu'ils y mettoyent leurs threſors?

(b) Qu'eſt-ce eſtre transformé en Dieu ſinon eſtre Dieu meſme?

autre ſigne ou ſeau que ſes ſtigmates. Là meſmes, En la montagne d'Aluerne fut l'homme Angeliqué S. François, (a) l'arche de Dieu le Pere, & de toute la Trinité. Là meſmes. L'ame de S. François fut cauterizee d'vn charactere ſingulier (b) de transformation en Dieu, en la montagne d'Aluerne. En ceſt endroit il recite pluſieurs miracles faits en ladite montagne. S. François fut ſtigmatizé au jour de l'exaltation ſaincte Croix : car ainſi il eſtoit conuenable a cauſe de la feſte. Et comme à tel jour (c) la Croix fut exaltee par l'Empereur Eradius: ainſi à tel jour par l'Empereur Chriſt S. François a eſté orné de ce don, & eſleué par deſſus tous les ſaincts par l'impreſſion des ſtigmates. Telle qu'a eſté l'exaltation de Chriſt, telle a eſté la ſtigmatization de S. François (d). *Il amene en ce paſſage pluſieurs comparaiſons ſemblables.* Là meſmes. S. François apparut à vn certain frere, & luy dit en Latin, Que fais-tu icy ? Or le frere deſiroit que la maniere, l'heure & le jour de la ſtigmatization luy fuſſent reuelez, mais ſe taiſant ne diſoit mot. S. François luy dit en commun langage, De quoy pries-tu Dieu, afin qu'il te reſponde ? Lors ledit frere luy (e) reſpondit, Pere, je prioye Dieu qu'il me daignaſt monſtrer à quel jour & heure les marques de la paſſion du Seigneur vous furent imprimees. A donc S. François luy dit: Le Seigneur veut que tu le ſcaches, & que je te

(c) Auſſi vray l'vn que l'autre.

(d) Voire : car Chriſt a eſté exalté à la dextre de Dieu ſon Pere : & François a eſté ſigné de la marque de la beſte, pour eſtre precipité en l'eſtang de feu auec Beelzebub.

(e) Il faut dire que le bon corps n'entendoit point le Latin de S. François.

Ego enim ſum Pater veſter Franciſcus: tu me bene noſti. Et oſtendit ei ſigna ſtigmatum manuum & pedum, & lateris, dicens, Proxima die ante feſtum exaltationis Crucis venit ad me vnus Angelus, dicens mihi ex parte Dei, quòd me pararem ad pœnitentiam, & ad recipiendum quicquid vellet facere mihi. Et ego reſpondi me promptum eſſe, & paratum ſuſcipere quicquid Dominus dignaretur inferre. In mane ergo exaltationis ſanctæ Crucis ſummo diluculo exiens cellam, in vehementiſſimo feruore ſpiritus, &c. Et ecce per aera juuenis quidam crucifixus prætendens ſpeciem Seraph: ſex alas habens, cum maximo impetu deſcendebat, ad cujus aſpectum ſubſtiti, flexique genua. Totus mons refulgebat. Stabat autem juuenis ille ante me, & rogabat vt ſibi aliquid darem. At ego, Tu ſcis Domine quòd nihil habeo quod dem tibi: omnia enim dereliqui, ſed & corpus & animam dedi tibi. (Omitto multa.) *Poſt hæc Dominus Ieſus Chriſtus crucifixus, manus ſuas corpori meo applicauit: & primò manibus, ſecundò pedibus, tertiò ſigna lateris cum vehementiſſimo dolore ſenſi, & valde cla-*

(a) N'appellez aucun en la terre voſtre pere: car vn ſeul eſt voſtre Pere, qui eſt és cieux. Matt. 23.

(b) Celuy qui eſtoit transformé en la deité, parfait, & conforme en tout & par tout à Ieſus Chriſt, quel beſoin auoit il de penitence?

(c) Si ces choſes ſont vrayes, il ne faut douter que ce

ſe diſe: car je ſuis voſtre (a) Pere François: tu me cognois bien, Et il luy monſtra les ſignes des ſtigmates des mains & des pieds, & du coſté, diſant, Le jour de deuant la feſte de l'exaltation de la Croix, veint à moy vn Ange, me diſant de la part de Dieu, que je me preparaſſe (b) à penitence, & à receuoir tout ce qu'il me voudroit faire. Et je reſpondi, que j'eſtoye preſt & diſpoſé à receuoir tout ce que le Seigneur voudroit faire ſur moy. Ainſi donc le matin du jour de l'exaltation ſaincte Croix, dés le premier point du jour, ſortant hors de ma chambrette: auec vne tresgrande ardeur d'eſprit, & voyci en l'air (c) vn jouuenceau crucifié, ayant la ſemblance d'vn Seraphin, & ayant ſix ailes, deſcendoit auec grande impetuoſité. A la preſence duquel je m'arreſtay, & me mis à genous. Toute la montagne eſtoit pleine de lueur. Or ce jouuenceau eſtoit deuant moy, & demandoit que je luy donnaſſe quelque choſe. Et je luy dis, Tu ſcais, Seigneur, que je n'ay rien que je te puiſſe donner, car j'ay tout abandonné: & meſme (d) je t'ay donné & mon corps & mon ame. *Ie laiſſe pluſieurs autres choſes.*

Apres cela le Seigneur Ieſus Chriſt crucifié appoſa ſes mains ſur mon corps. Et premierement aux mains, ſecondement aux pieds, & pour le troiſieme au coſté. Ie ſenti les marques auec douleur fort vehemente, & criay fort à

ne fuſt Satan: car nous n'auons nulle approbation és Eſcritures ſainctes que Ieſus Chriſt apparoiſſe ainſi, & qu'il ſe transfigure.

(d) Il dit bien: car jamais Satan n'eut vn plus fidele ſeruiteur ne qui ait plus fait pour luy.

clamaui ad ſingulas impreſſiones, & verba quædam ſecreta dixit mihi, quæ nulli adhuc homini reuelaui, &c. Poſt hæc Dominus meus Ieſus Chriſtus diſparuit, & ego ſignatum me reperi. Eſt igitur ſtigmatizatio opus Dei non hominis. Et beatus Franciſcus valefaciens fratri prædicto, dixit, Vade fili in pace, in nomine Domini. Et ſic in cælo beatus Franciſcus cum magna multitudine fratrum Minorum ſplendidorum ſe recepit. Multa hîc omitto.

Folio 232.

Latus beati Franciſci tactu Chriſti fuit apertum ad inſtar lateris Saluatoris. Multa omitto. *Magnum fuit è nihilo cælum & terram facere, magnum fuit hominem creare, &c. ſed ſtigmatizatio B. Franciſci maxima, &c. Mirabile fuit B. Stephanum vidiſſe Ieſum ſtantem à dextris Dei: ſed non minus eſt B. Franciſcum Ieſum ad ſe ſtigmatizandum videre deſcendere, &c. Mirabile eſt Deum Sanctos feciſſe: ſed majus eſt B. Franciſcum non ſolùm ſanctum feciſſe, ſed ſuper ſanctos factum oſtendiſſe. Item, Sicut Chriſtus à captione ſua decima octaua hora fuit crucifixus, ſic*

(a) Il a tantoſt dit qu'il fut percé par la vehemente meditation de la paſſion de Chriſt.

(b) Voyez quel conte ces monſtres font de Dieu & de ſes œuures. Le diable ſcauroit-il deſgorger vn blaſpheme plus infernal?

chacune impreſſion, & me dit quelques mots ſecrets que je n'ay point encore reuelez à homme, &c. Apres ces choſes mon Seigneur Ieſus Chriſt n'apparoiſſoit plus, & je me trouuay marqué de ces ſtigmates. Ceſte ſtigmatization donc eſt vne œuure de Dieu, & non pas de l'homme. Et S. François diſant adieu au frere ſusdit, luy dit, Fils, va en paix au nom du Seigneur. Et ainſi S. François ſe retira au ciel accompagné d'vne grande multitude de freres Mineurs magnifiquement reueſtus. *Ie laiſſe beaucoup icy.*

Feuillet 232.

Le coſté de S. François fut ouuert (a) par l'attouchement de Chriſt, à la ſimilitude du coſté du Sauueur, &c. *j'en laiſſe beaucoup.* C'a eſté grande choſe (b) de faire le ciel & la terre de rien: c'a eſté grande choſe de creer l'homme, &c. mais la ſtigmatization de S. François a eſté plus grande choſe que tout cela. (c) C'a eſté vne choſe admirable que S. Eſtienne ait veu Ieſus, eſtant à la dextre de Dieu: mais ce n'a pas eſté moindre choſe, que S. François ait veu Ieſus deſcendre pour le ſtigmatizer, &c. C'eſt vne choſe admirable que Dieu ait fait les Saincts: mais c'eſt encores vne choſe plus grande qu'il a fait S. François (d) non ſeulement ſainct, mais par deſſus les saincts. Item, Comme Chriſt fut crucifié (e) dix huit heures apres

(c) C'eſt faire comparaiſon de l'or auec la fiente.

(d) Mais pluſtoſt l'exemplaire de toute impieté, hypocriſie & ſuperſtition.

(e) Comme ſi l'heure eſtoit ſpecifiee en laquelle Chriſt fut liuré.

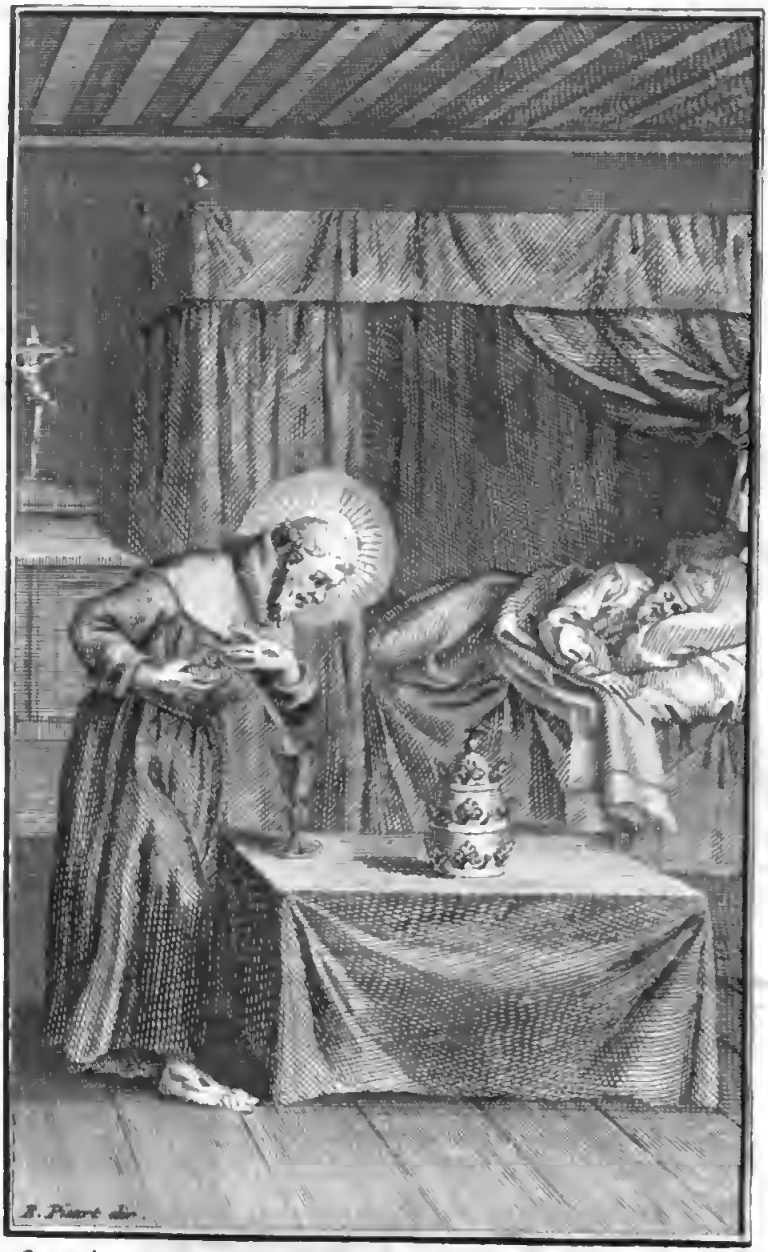
ſic B. Franciſcus in decimo octauo anno à conuerſione ſua, qua captus diuino amore, & Chriſto totus traditus, ſtigmatizatus fuit. Et ſicut Chriſtus poſt duas horas à crucifixione ſua mortuus eſt: ſic B. Franciſcus poſt duos annos ab impreſſione ſacrorum ſtigmatum ex hac vita diſceſſit. Valde multa portentoſa omitto nauſeans.

Folio 234.

Beata Virgo teſtificata eſt de ſtigmatibus B. Franciſci: item Angeli. Vnus Angelus apparuit cuidam fratri dubitanti de ſtigmatizatione beati Franciſci, & attraxit eum veſtibus in ſomno bis, donec frater ſurrexit facto ſigno ſanctæ crucis. Frater verò dixit, Quis es tu? Ille verò dixit, Ego ſum Dei nuntius: ne timeas, neque clames: quare dubitas de ſtigmatibus B. Franciſci? &c. Item, Alius Angelus cuidam dixit, Quare tu occultas viſionem de ſigmatizatione Beati Franciſci? quare non manifeſtas hominibus? &c. Ibidem, Meminit bullæ Gregorii Papæ noni, quæ confirmat fabulam de ſtigmatizatione Beati Franciſci. Item, cardinalium, & aliorum, qui omnes eam approbant.

Folio

(a) Mais le ſigne de ſuperſtition & ſorcellerie.
(b) Il faut bien que l'Antechriſt & les ſiens (lieute-



Gregoire X. doutant de la verité des stigmates de S.t François, il le vit en songe rémplissant une coupe du sang qui sortoit de son côté & qu'il trouva pleine de sang à son reveil.

qu'on l'eut apprehendé: ainſi S. François fut ſtigmatizé dixhuit ans apres ſa conuerſion, par laquelle il fut pris de l'amour de Dieu, & totalement dedié à Chriſt. Et comme Chriſt mourut deux heures apres ſon crucifiement, ainſi S. François ſortit de ceſte vie deux ans apres l'impreſſion des ſaincts ſtigmates. *Ie laiſſe beaucoup de choſes ſi monſtrueuſes, qu'elles me font mal au cœur.*

Feuillet 234.

La benoiſte vierge Marie a rendu teſmoignage des ſtigmates de S. François: Item les Anges. Vn Ange apparut à vn fr. qui doutoit de la ſtigmatization de S. François, & comme il dormoit, le tira deux fois par la robbe, jusqu'à ce que le frere ſe leua, ayant fait (a) le ſigne de la croix. Et le frere luy dit, Qui es-tu? Et il dit, Ie ſuis vn meſſager de Dieu, n'aye point de peur, & ne crie point. Pourquoy doutes-tu des ſtigmates de S. François? &c. Item, Vn autre Ange dit à quelque autre, Pourquoy caches-tu la viſion de la ſtigmatization de S. François? pourquoy ne la manifeſte-tu aux hommes? &c. *Au meſme lieu il fait mention de la bulle de Gregoire Pape neufieme, laquelle conferme la fable de la ſtigmatization de S. François. Item, Des Cardinaux & autres, leſquels tous l'approuuent.*

(a) Ans de Satan) approuuent ce qui eſt de leur maiſtre.

Folio 236.

Sequitur magnum miraculum de ſtigmatibus beati Franciſci, in contemptum Dominicaſtrorum excogitatum. *Quidam ordinis Prædicatorum odit fratres Minores & B. Franciſcum, quòd ſtigmatizatum Franciſcum non poſſet inſpicere. Venit aliquando in locum ordinis Prædicatorum, in quo imago Franciſci ſtigmatizati picta erat, & dormientibus fratribus accepta ſcala fricando carbonem ſuper ſtigmata Franciſci, omnino contexit, & receſſit. De mane viſa ſunt ſtigmata pulchriora quàm prius. Sed frater ſpiritu maligno inflammatus, ſequenti nocte ſtigmata penitus raſit fortiter: die ſequenti erant pulchriora & recentiora, & cæteri fratres mirabantur. Sed prædictus frater inuidia diaboli totus accenſus, totam conabatur ſequenti nocte delere. Quumque raſiſſet imaginem B. Franciſci vſque ad vulnus laterale, ſtatim ſanguis ſic fortiter erupit, quòd fratrem in faciem percuſſit, & veſtimenta ejus madidauit, & ipſe in terram quaſi mortuus cecidit, & ſanguis repleuit locum, vt lacus quidam ſanguinis videretur. De mane ſurgentes fratres viderunt fratrem ſanguinolentum, & ſanguinem aſſiduò profluentem de latere vulnerali, & fratrem Dominicaſtrorum ſemimortuum. In ſumma cogne-*

(a) Heuſt à Dieu que les princes (comme il leur eſt commandé de Dieu, & ils en ont les exemples en Aſa,

Feuillet 236.

Il s'enſuit vn grand miracle des ſtigmates de ſainct François, dreſſé pour faire deſpit aux Iacopins. Quelqu'vn de l'ordre des Preſcheurs (qu'on appelle) hayſſoit les freres Mineurs & ſainct François : tellement qu'il ne pouuoit regarder S. François ſtigmatizé. Ceſtuy-là veint vn jour en vn lieu de l'ordre des Preſcheurs, où l'image de S. François ſtigmatizé eſtoit peinte : & cependant que les freres dormoyent, prenant vne eſchelle & du charbon en ſa main, il en barbouilla les ſtigmates de S. François, tellement qu'ils eſtoyent tous couuers, & s'en alla. Le matin, on veit les ſtigmates plus beaux que deuant. Mais le frere enflambé d'vn eſprit malin, la nuit enſuyuant (a) racla du tout les ſtigmates. Le jour enſuyuant ils eſtoyent encore plus beaux & plus frais, & les autres freres s'esbahiſſoyent. Mais ledit du tout embraſé d'enuie diabolique, s'efforça la nuit enſuyuant d'effacer tout. Et apres qu'il eut deffait l'image de S. François, juſques à la playe du coſté, incontinent le ſang en ſaillit de ſi grande roideur qu'il frappa ledit frere en la face, & tacha ſes habillemens, & tomba en terre quaſi mort, & le ſang remplit toute la place, tellement qu'il ſembloit que ce fuſt vn lac de ſang. Or les freres ſe leuans le matin, veirent ledit fr. tout taché de ſang, & le ſang decoulant ſans ceſſe de la playe du coſté, & ledit fr. Iacopin demi mort. En ſomme cognoiſſans que

(a) Ioſaphat, Ioas, Ezechias & Ioſias rois de Iuda) raclaſſent de leurs terres toutes idoles & images pour voir ſi elles ſeroyent plus belles & plus freſches le lendemain.

cognoſcentes hoc factum ab iſto fratre, & ignorantes quomodo poſſent ſanguinem reſtringere : nam multa apponentes tam peciarum quàm aliarum rerum, ipſum ſanguinem nullo modo reſtringere potuerunt. In ſumma, pro fratribus Minoribus qui erant in iſta terra, miſerunt, & per hos negotium peractum eſt.

Folio 240.

B. *Franciſcus morte imminente, ſe totum & ſine fœmoralibus denudauit, & ſe in terram projecit. Hoc fecit, vt nudus hora tali cum nudo diabolo luctaretur, & vt paupertati fidem ſeruaret vſque ad mortem, ac Chriſto eſſet conformis, qui nudus pro nobis pendens, nudus etiam mori voluit. Præcepit etiam quòd ipſo mortuo, eum ſtare ſic nudum permitterent ſuper humum per tantum ſpatium, quòd vnius milliarii tractum quis ſuauiter poſſet perficere, vt viuens Chriſto viuenti, & moriens morienti, & mortuus mortuo eſſet ſimilis & conformis. Videndum eſt quid Franciſcus egerit ante mortem ſuam, id eſt ſpiritus emiſſionem. Prædixit de die & hora ſui tranſitus. Domina quædam venit cum magna comitiua*, i. magno comitatu : *& intrauit eccleſiam ſanctæ Mariæ de Portiuncula, de quo fratres fuerunt valde mirati : quia locum illum nulla*

(a) S. Paul au 6. cha. des Epheſiens, depuis le 12. verſet juſques au 18. a enſeigné au Chreſtien comment il doit eſtre equippé pour bien luitter contre Satan. Mais encor n'a il point entendu ceſte grande ſubtilité, de ſe deſpouiller & oſter ſon haut de chauſſes pour luitter contre le diable. Or on voit bien à cela que Satan ne vouloit pas grand mal à S. François : puis qu'ils ne s'eſquip-

c'eſtoit ledit frere qui auoit fait cela, & ne ſcachans comment ils pourroyent reſtraindre ledit ſang (car y ayans appliqué pluſieurs remedes, tant pieces qu'autres choſes, jamais ils ne peurent reſtreindre le ſang) ils enuoyerent finalement vers les freres Mineurs, & par iceux tout le cas fut deſpeſché.

Feuillet 240.

S. François eſtant pres de la mort, ſe meit nud & ſans haut de chauſſes, & ſe jetta en terre: ce qu'il feit afin qu'à ceſte heure-là il luittaſt nud auec le (a) diable: & afin de garder la foy à poureté juſqu'à la mort, & pour eſtre conforme à Chriſt, lequel eſtant pendu pour nous, a voulu auſſi mourir nud. Il commanda auſſi que quand il ſeroit mort, on le laiſſaſt ainſi nud ſur la terre, autant de temps qu'vn homme mettroit à faire vne lieue à ſon aiſe: afin que viuant il fuſt ſemblable & conforme à Chriſt viuant: & mourant, à Chriſt mourant: & mort, à Chriſt mort. Item, Il faut voir que c'eſt que feit S. François deuant ſa mort, (b) c'eſt à dire, deuant que rendre l'eſprit: il predit le jour & l'heure de ſon treſpas. Vne dame veint auec vne grande compagnie, & entra en l'egliſe de S. Marie de Portiuncula: dequoy les freres furent fort esbahis, pour autant (c) que

poyent autrement l'vn contre l'autre.

(b) Voyla vne gloſe ſubtile.

(c) Ses diſciples rejettans l'vſage du ſainct mariage, diſpenſent beaucoup de femmes d'y aller, & de paillarder auec eux: meſmes les y attrayent, & les forcent, comme on a veu les exemples trop enormes en la ville de S. Fleur en Auuergne.

la mulier intrabat: ſed B. Franciſcus diſpenſauit cum ea. Quæ cecidit ad pedes ſtigmatizatos, vt altera Magdalena, rigando lacrymis, &c. & vt altera Martha diligenter inſeruiuit B. Franciſco. Interrogata à fratribus quare ſic veniſſet, reſpondit, quòd Angelus Domini ei apparuit, & de morte B. Franciſci ei dixit. Ibidem, B. Franciſcus fecit panem apportari, & in fruſta diuidi, & vnicuique vnam partem dedit ad inſtar Cœnæ Chriſti. Vult in omnibus imitari Chriſtum. *Fecit etiam ſibi legi caput decimum tertium, decimum quartum, decimum quintum, decimum ſextum, decimum ſeptimum Iohannis, vt Domini Ieſu vocem ibi loquentis ipſe crucifixus audiret. Ibidem, Morte inſtante B. Franciſci, aues, quæ alaudæ appellantur, cantabant: quas B. Franciſcus præ aliis diligebat: dicebat enim, quòd hæc auis repræſentabat bonum religioſum, dicens, Soror alauda habet caputium ſicut religioſi, & eſt auis humilis, vadit libenter per viam ad inueniendum ſibi aliqua grana: etiamſi inueniret ea in ſtercore, extrahit, & comedit ea. Volando, laudat Deum valde ſuauiter. Sic boni religioſi*

(a) C'eſtoit peut eſtre vne telle commere que la ſaincte pucelle d'Angleterre, laquelle les Cordeliers entretinrent long temps, & feignoyent qu'elle eſtoit deſcendue du ciel: & qu'elle ſcauoit tous les pechez des hommes, leſquels ils luy faiſoyent ſcauoir par ſubtils moyens (au moins de ceux qui alloyent à confeſſe à eux) & feignoyent qu'elle ne mangeoit ne beuuoit, combien qu'elle paillardaſt & banquetaſt en cachette auec la ſainſteté des beaux

que jamais femme n'entroit en ce lieu là : mais S. François l'auoit diſpenſee. Laquelle cheut aux pieds ſtigmatizez, (a) comme vne ſeconde Magdeleine, les arrouſant de ſes larmes, &c. & comme vne ſeconde Marthe, s'employa ſongneuſement à ſeruir S. François. Eſtant interroguee par les freres, pourquoy elle eſtoit ainſi venue : elle reſpondit, que l'Ange du Seigneur luy eſtoit apparu, & luy auoit tenu propos de la mort de S. François. Là meſmes, S. François feit apporter du pain, & le mettre en pieces, & à vn chacun donna vne part à la maniere de la cene de Chriſt. *Il veut en toutes choſes contrefaire Chriſt.* Il ſe feit auſſi lire les chap. 13. 14. 15. 16. 17. de S. Iehan, afin qu'eſtant luy meſme crucifié, il ouiſt la voix du Seigneur Ieſus parlant là. Item, La mort de S. François eſtant prochaine, les oiſeaux, qu'on appelle alouettes, chantoyent: leſquels ſur tous autres oiſeaux S. François aimoit : car il diſoit que ceſt oiſeau repreſentoit vn bon religieux. Ma ſœur l'alouette, diſoit-il, (b) a vn capeluchon comme les religieux, & eſt vn oiſeau humble. Elle va volontiers par le chemin chercher quelques grains pour ſoy : (c) & ſi elle en trouue dedans vn eſtron, elle les tire, & les mange. En volant elle loue Dieu bien melodieuſement : ainſi les bons religieux meſpri-

ſans

peres : ce qui fut cauſe qu'elle fut decelee apres qu'elle eut abuſé beaucoup de gens, & enrichi les freres frappars : leſquels apres furent executez à mort auec elle, comme ils auoyent bien merité.

(b) Auſſi ont bien les fots & mideloets.

(c) Et les freres mineurs ne trouuent rien trop chaud ne trop peſant, ains vont caymander par tout, & fourrent tout en leurs beſaces.

religioſi deſpicientes terrena, intenti ſunt ad laudem Dei. Alaudæ veſtimentum (id eſt pennæ) aſſimilatur terræ: dat exemplum religioſis, vt non concolorata veſtimenta habeant, ſed vilia, ſicut terra vilior eſt aliis elementis. Hora igitur præfata poſt veſperas, licet ipſæ aues ſint inimicæ tenebrarum, & lucis amicæ, ipſa hora in multitudine magna venerunt cum inſolita quadam jubilatione. Ibidem, Sicut Chriſtus morte, & cicatricum veſtigiis in corpore eſt verus homo & mortuus comprobatus: ſic B. Franciſcus in morte & poſt mortem contactus, ipſum verè Chriſto confixum ſacris ſtigmatibus eſt authenticatum, & ſicut Chriſtus morte victorioſus limbum patrum intrauit: ita B. Franciſcus cælum vexillo crucis ſubuecto in ſua anima glorioſus intrauit.

Folio 241.

Anima B. Franciſci, vt Chriſto eſſet conformis poſt mortem, ſicut fuerat in vita, ad purgatorium acceſſit, ac abinde multis animabus extractis, eorum vallatus caterua, cælum adiit. Hoc fuit oſtenſum cuidam fratri, prout recitat frater Thomas in ſua Legenda: cui in oratione ſuſpenſo appa-

(a) Les deux membres de ceſte comparaiſon ſont treſ faux: car Chriſt n'eſt point deſcendu au limbe des Peres, ne ce moine monté au ciel.

(b) Le purgatoire ou Chriſt eſt entré n'a point eſté vn ſonge ou imagination mais c'a eſté la purgation de nos

ſans les choſes terriennes, ſont addonnez à la louange de Dieu. Le veſtement de l'alouette, aſcauoir les plumes, reſſemble la terre: elle donne exemple aux religieux de n'auoir point de veſtemens de couleur, mais de petit prix: comme la terre eſt plus vile que les autres elemens. Ainſi donc à l'heure ſusdite apres veſpres, combien que ces oiſeaux ſoyent ennemis de tenebres, & aiment la lumiere: en la meſme heure ils veinrent en grande multitude, auec vne melodie non accouſtumee. Là meſmes, Comme Chriſt par la mort & par les playes receues en ſon corps a eſté approuué eſtre vray homme, meſme eſtant mort: ainſi l'attouchement de S. François & en la mort & apres la mort, a monſtré qu'il eſtoit vrayement auec Chriſt, marqué des ſaincts ſtigmates. (a) Et comme Chriſt par la mort eſt entré victorieux au Limbe des Peres: ainſi S. François eſt entré glorieux au ciel en ſon ame: ayant l'enſeigne de la croix.

Feuillet 241.

L'ame de S. François, afin qu'elle fuſt conforme à Chriſt apres la mort, comme elle auoit eſté en la vie, eſt (b) entree en purgatoire: & ayant tiré de là pluſieurs ames, eſtant accompagnee de la multitude d'icelles eſt montee au ciel. Cela a eſté monſtré à vn certain frere, comme recite ſ. Thomas en ſa Legende: auquel,

ames, & le lauement qu'il a parfait en la croix par l'effuſion de ſon ſang, duquel ſont purgez & lauez en ſalut tous ceux qui croyent en luy, & qui n'attendent autre purgatoire.

apparuit B. Franciſcus, purpurea indutus Dalmatica, &c. Probatur etiam per os cujuſdam fœminæ ab acuto dæmone obſeſſæ. Licet enim in Bononienſi ſtudio ſatis profecerim, vt ſcire poteſtis, tamen acutior me erat: & quando mihi aliquando concluderet, inſultabat mihi, dicens, Vbi eſt ſcientia tua quam Bononiæ didiciſti? Dixit etiam dæmoniaca, Ego fui vbi ille mendicus Franciſcus mortuus eſt. Tunc ego dixi, Heu eſtne mortuus pater meus Franciſcus? quid ibi egiſtis? Reſpondit dæmon, Plurimi aduenerámus: ſed de eo nihil noſtri inuenimus, nec appropiare ad eum potuimus præ multitudine Angelorum: & quia tu illi familiaris fuiſti, juſſus ſum aliqua ſecreta tibi pangere de ipſo & de ordine ſuo. Et ego dixi, Narra quod vis: ego autem credam quantum mihi placuerit. Et dæmon reſpondit, Malo te non credere: ſed hac vice mihi mentiri non licet. Iam abundabat iniquitas, & propter hoc prouocata Diuinitas, volebat mundum incendere plagis multiplicatis, & terminum mundi maturare. Vnde rogauit Patrem Filius, vt adhuc ſibi plures deputaret, qui ſuæ crucis baiuli, numerum ſaluandorum

(a) Notez que c'eſt vn accoutrement de l'vn des joueurs de ceſte tragedie ſanglante de Meſſe.

(b) O malheureuſe eſchole, qui a inſtruit ce docteur menſonger, confit en blaſpheme!

(c) Non: Car les Cordeliers qui parlent par moy, me

auquel, eſtant raui en oraiſon, S. François apparut reueſtu d'vne (a) Dalmatique de pourpre. Il ſe prouue auſſi par la bouche d'vne femme poſſedee d'vn diable bien ſubtil & aigu. Car combien que j'aye ſuffiſamment profité (b) en l'vniuerſité de Bologne, comme vous pouuez ſcauoir, toutesfois elle eſtoit plus aigue que moy. Et comme elle diſputoit vne fois contre moy, elle me deffioit, diſant, Où eſt ta ſcience que tu as appriſe à Bolongue? Outre plus icelle femme poſſedee du diable, dit, I'ay eſté au lieu où ce mendiant François eſt mort. Lors je di, Comment eſt-il mort mon pere François? qu'auez-vous fait là? Le diable reſpondit, Nous y eſtions venus pluſieurs: mais nous n'auons en luy rien trouué pour nous: & meſmes n'auons peu approcher de luy a cauſe de la grande multitude d'Anges qui y eſtoyent. Mais pource que tu as eſté ſon familier, il m'a eſté commandé de te raconter quelques ſecrets de luy, & de ſon ordre. Et je luy di, Raconte ce que tu voudras, j'en croiray ce qu'il me plaira. Et le diable reſpondit, I'aime mieux que tu n'en croyes rien: mais pour ceſte fois (c) il ne m'eſt pas permis de mentir. L'iniquité abondoit, & pour ceſte cauſe la Diuinité eſtant irritee, vouloit embraſer le monde de playes ſans nombre, & auancer le definiment du monde. Dont le Fils a prié le Pere qu'il luy en deputaſt encore (d) pluſieurs, leſquels

tiennent au collet, & me font dire ce qu'ils veulent. Veiſtes vous jamais vn plus ſainct diable, qui n'oſeroit mentir diſant le Sans faute des beaux peres? Notez qu'il ne mentira pas ſimplement, mais blaſphemera horriblement.

(d) A ſcauoir Chriſts.

dorum augerent: & tunc dedit ei Pater Franciſcum cum ordine ſuo, &c. Nos ab Apoſtolorum tempore non ſuſtinuimus talo damnum ſicut ab ordine veſtro, &c. Videns autem Chriſtus ſibi datum Franciſcum pro ſignifero, ipſi ſuorum vulnerum ſtigmata impreſſit, &c. Item, Dixit diabolus, Sciſne quis erat Franciſcus? corporaliter quidem ipſum noueras, ſed mente non noſti: egregio Regi ſeruierat, & ſolus ad eum venire non debuit ad gloriam: ideo datæ ſunt ei animæ de Purgatorio pro ſuo comitatu pluſquam mille, quas ſuis meritis liberauit, vnde nos diaboli omnes confuſi ſumus. Et addidit, Videns mater Ieſu datum ſibi Franciſcum cum ſuo ordine, petiit à Patre ſibi numerum Virginum augmentari: & tunc data eſt ei B. Clara cum ſuo ordine. Hoc dæmon mihi narrauit: & ſunt jam viginti anni, &c. Patet ergo teſtimonio dæmonis quod B. Franciſcus de purgatorio meritis ſuis multas animas traxit, &c.

Folio 242.

B. Franciſcus Chriſto conformis fuit in ſepelitione. Mandauit enim fratribus ſuis vt poſt mortem Chriſto ſimilaretur, quòd dimitterent eum nudum ſtare in terra per ſpatium vnius mil-

(a) Le diable dit qu'il a beaucoup perdu par les Cordeliers, d'autant qu'ils font ce que le diable feroit, & luy oſtent ſon office de mener en perdition les ames les abruuans de menſonges: mais tout reuient en vn.

(b) Mais pourquoy ſont ils confus? veu que ſelon la doctrine des Cordeliers & en general des Papiſtes, les ames qui ſont en leur purgatoire, ſeront ſauuees, & n'ap-

Digitized by Google

quels portans ſa croix, augmentaſſent le nombre des ſauuez: & lors le Pere luy donna S. François auec ſon ordre, &c. Depuis le temps des Apoſtres jamais nous ne ſouffriſmes (a) ſi grande perte, comme de voſtre ordre. Or Chriſt voyant que S. François luy eſtoit donné pour port'enſeigne, luy a imprimé les ſtigmates de ſes playes, &c. Item, Le diable dit, Sçais-tu bien qui eſtoit S. François? tu le cognoiſſois corporelement, mais non pas d'eſprit. Il auoit ſerui au grand Roy, ce n'eſtoit point raiſon qu'il veint ſeul à luy en gloire: & pourtant plus de mille ames de purgatoire luy ont eſté donnees pour l'accompagner, leſquelles il a deliurees par ſes merites. Dont, entre nous autres diables, nous ſommes (b) tous confus. Et puis il adjouſta encore, La mere de Ieſus voyant qu'il auoit obtenu S. François auec ſon ordre, demanda au Pere que le nombre des vierges luy fuſt augmenté: & lors luy fut donnee S. Claire auec ſon ordre. Le diable m'a conté cela, il y a deſia plus de vingt ans (c).

Feuillet 242.

S. François a eſté conforme à Chriſt en la ſepulture: car il commanda à ſes freres, afin d'eſtre ſemblable à Chriſt apres la mort, qu'ils le laiſſaſſent nud ſur la terre autant qu'on mettroit

partiennent point aux diables? Ainſi ſelon le prouuerbe, puis que les Cordeliers veulent faire eſtat de mentir, ils deuoyent auoir meilleure memoire, pour ne ſe couper pas ſi vilainement.

(c) On voit done bien que le diable & ces gens-ci ont grande cognoiſſance entr'eux, & de long temps, veu qu'ils parlent ſi familierement enſemble.

milliarii: quod fratres ſeruauerunt. Sin. n. ſtetit, vt in hoc etiam Chriſto ſimilis reperiretur, ſeu conformis. Ibidem, Chriſtus depoſitus de cruce, lotus fuit, myrrha & aloe conditus, & noua ſyndone inuolutus. B. Franciſcus à fratribus lotus, tunica & noua de panno quem Angelo mandante, & B. Franciſco ipſum orante, domina Iacoba de ſeptem ſolis detulerat, facta, fuit indutus.

Folio 244.

Franciſcus multis poſt mortem ſuam adparuit. Sicut anima Chriſti à corpore egreſſa, perfectiſſimè glorificata eſt: ſic anima B. Franciſci ab ipſo glorificata, quod oſtendit tam ſolaris claritas & ſtellaris, ſub cujus ſpecie cælum adire eſt conſpecta, &c.

Folio 246.

O quale gaudium fuit videre animam B. Franciſci à ſummo Rege, & ejus ſacra matre ad cælum cum ſanctis omnibus deduci, quum extrahebat animas de Purgatorio, quæ applaudebant ſibi, conſiderata ſummi Regis & ejus matris,

(a) Si tu as eſté conforme à Chriſt en cela, auſſi ſont bien tous les pendus qu'on laiſſe au gibbet.

(b) Qui le dit? ce ne ſont pas les Euangeliſtes.

(c) Ils ont fait ceci afin que la ſepulture de leur idole fuſt ſemblable à celle de Chriſt: mais il y a eu difference en la reſurrection: car Chriſt eſt reſſuſcité en gloire & vie eternelle, & ce malheureux en ignominie & en mort eternelle.

troit à faire demie lieue : ce que les freres feirent : car il demeura ainſi, afin que meſme en cela il fuſt trouué (a) ſemblable ou conforme à Chriſt. Item, Chriſt fut oſté de la croix, (b) fut laué, enbaumé de myrrhe & aloes, & enueloppé en vn linceul neuf. S. François fut laué par les freres, (c) & veſtu d'vne robbe de drap neuf: laquelle dame Iaquette de ſept ſoleils auoit apportee par le commandement de l'ange, apres que S. François l'euſt prié.

Feuillet 244.

S. François apparut à pluſieurs, apres ſa mort. Comme l'ame (d) de Chriſt eſtant ſortie du corps, a eſté parfaitement glorifiee par luy, ainſi l'ame de S. François a eſté glorifiee par luy. Ce que monſtre la clarté ſemblable a celle du ſoleil & des eſtoilles, en laquelle elle a eſté veue monter au ciel.

Feuillet 246.

O quelle joye c'eſtoit de veoir (e) l'ame de S. François eſtre menee au ciel par le ſouuerain Roy & ſa ſacree Mere auec tous les ſaincts, quand elle tiroit de Purgatoire les ames, leſquelles luy chantoyent louange: & meſmement veu la compagnie du ſouuerain Roy & de ſa Mere,

(d) Ils ne font mention que de l'ame de Chriſt pour amoindrir ſa gloire : combien que ſon corps auſſi par ſa reſurrection ait eſté glorifié. Mais ils ne le pouuoyent autrement faire joindre à leur idole.

(e) Puis que toutes les ames ſont inuiſibles & ſpirituelles, il s'enſuyt que celle de ce moine eſtoit monſtrueuſe, puis qu'on la voyoit.

tris, & omnium ſanctorum comitiua: conſiderata ejus coronatione tam aureæ quam aureolæ: conſiderato Chriſti vexillo à B. Franciſco ad cælum portato. Laureatus fuit Franciſcus vt victor, coronatus vt ſanctus, & ſignatus vt ſuper omnes dilectus: quem non ſolùm Ieſus Chriſtus glorioſè ſuſcepit, ſed etiam Pater ipſe cæleſtis, & Spiritus ſanctus, &c.

Folio 247.

B. Franciſcus etſi meritis fuerit ſimilis Angelis, Archangelis & ordinibus, attamen non in eis locum ſibi deputauit D. Ieſus Chriſtus: ſed in ſupremo omnium ordinum, videlicet in ordine Seraphico ipſum locare & ſublimare dignatus eſt: teſte M. Sentent. 2. diſt. & Scriptura, Ezech. 5. Lucifer de ordine fuit ſupremo, in cujus ſede B. Franciſcus eſt locatus. Ibidem, Quidam frater vidit B. Franciſcum ſtare in vulnere Chriſti, quum enim dictus frater magno tempore Dominum Ieſum Chriſtum rogaſſet, vt ſibi beatum Franciſcum oſtendere dignaretur: quum igitur quodam ſero in ſylua ſtaret orans, vidit quendam chorum venien-

(a) O vous tous vrais Chreſtiens qui liſez ceci, ne ſerez vous point eſtonnez de cez blaſphemes horribles contre le Pere, le Fils, & le S. Eſprit, qui eſt le Dieu benit eternellement? Ne prierons-nous point Dieu a bon eſcient qu'il extermine ceſte ſecte diabolique (auec toutes autres) laquelle par tant d'annees ci deuant a ouuert ſa gueule en blaſphemes contre Dieu, a polluer ſon ſainct nom & ſon tabernacle, & ceux qui habitent au ciel? Apoc. 13.

(b) Selon l'Eſcriture, les anges ne peuuent rien meriter,

Mere, & de tous les ſainctz: veu auſſi le couronnement d'iceluy, tant de la grande que de la petite couronne: conſideré auſſi l'enſeigne de Chriſt que S. François portoit au ciel. S. François a receu la couronne de laurier, comme eſtant victorieux: il a eſté couronné comme ſainct, & marqué comme aimé ſur tous, lequel (a) non ſeulement Ieſus Chriſt a receu auec grande gloire, mais auſſi le Pere celeſte meſme, & le S. Eſprit, &c.

Feuillet 247.

Combien que S. François ait eſté (b) en merites ſemblable aux Anges, Archanges, & Ordres: toutesfois le ſeigneur Ieſus Chriſt ne luy a point ordonné ſa place entr'iceux: mais l'a bien daigné colloquer au plus haut de tous les ordres, & l'eſleuer en l'ordre Seraphique: teſmoin le Maiſtre des ſentences, 2. diſtinct. & l'Eſcriture, Ezechiel cinquieme chap. Lucifer a eſté de l'ordre le plus haut: au ſiege duquel S. François a eſté colloqué. Item, Vn certain frere veit S. François (c) eſtant en la playe de Chriſt. Ledit frere auoit long temps prié le S. Ieſus Chriſt qu'il luy daignaſt monſtrer S. François. Comme donc vn ſoir il eſtoit priant dedans vn bois, il veit vne compagnie venante,

comme il eſt dit, Iob 4. Voici il ne trouue point fermeté en ſes ſeruiteurs, & juge folie eſtre en ſes Anges: combien plus en ceux qui demeurent és maiſons d'argille deſquels le fondement eſt de poudre, aſcauoir en tous les hommes? que les Cordeliers donc prenent les merites de leur S. François auec tous les diables d'enfer, puis qu'il n'y en a point ni aux hommes, ni aux Anges de paradis.

(c) Ceſte meſme farce eſt jouee par d'autres perſonnages ci deſſus page 112.

venientem, & interrogauit quis eſſet ille chorus respondebatur quod erat Confeſſorum, quem de ducebat ſanctus Auguſtinus, & B. Gregorius Et quum interrogaſſet ſi ibi erat B. Franciſcus & illi reſpondiſſent quòd non: dixit frater, It in nomine Domini. Venit alius chorus qui era Martyrum quem regebat B. Stephanus: & quum peteret ſi ibi eſſet B. Franciſcus, dixit, Non Et frater dixit, Ite in nomine Domini. Veni tertius chorus qui erat ſplendidior cæteris, ſcili cet Apoſtolorum. Frater petit ſi eſſet ibi B Franciſcus: dixerunt, Non. Frater ille inquit Ite in nomine Domini. Venit quartus chorus ſcilicet Virginum, pulchrior præcedentibus: qui ibi erat mater Domini. Et quum frater dixiſſet Eſt ibi B. Franciſcus? dixerunt, Non, Frater dixit, Ite in nomine Domini. Vltimò, veni chorus cæteris ſplendidior, in quo erat Chriſtu & S. Angeli. Frater interrogat ſi ibi eſſet B Franciſcus, & tunc S. Michael ſubridens dixi ad Dominum Chriſtum qui præcedebat, Domine iſte frater deſiderat videre B. Franciſcum: ſ placet veſtræ benignitati, oſtendatis eum ſibi. Cui Dominus, Placet mihi quod videat eum: & leuans Dominus brachium dextrum, exiuit B. Fran-

(a) Qui peut nier que ce ne ſoyent yci vrais Epicuriens, qui de la gloire celeſte font vne pure badinerie & vn jeu de petits enfans, & qui a l'appetit de quelque moine tigneux & croté, font jouer à Dieu, à Ieſus Chriſt, & à

& demanda quelle compagnie c'eſtoit: il luy fuſt reſpondu que c'eſtoit la compagnie des Confeſſeurs, laquelle S. Auguſtin & S. Gregoire menoyent. Et ayant demandé ſi S. François eſtoit là, ils luy reſpondirent que non. Allez donc au nom du Seigneur, dit le frere. Apres veint vne autre compagnie, qui eſtoit des Martyrs, laquelle S. Eſtiene conduiſoit. Et comme le frere lui demanda ſi S. François eſtoit là, il dit que non. Et le frere dit, Allez au nom du Seigneur. (a) Veint vne autre troiſieme compagnie, qui eſtoit plus magnifique que les autres, aſcauoir des Apoſtres. Le frere demanda ſi S. François eſtoit là. Ils dirent que non. Le frere leur dit, Allez au nom de Dieu. Veint auſſi la quatrieme compagnie, aſcauoir des Vierges, plus belle que les autres precedentes, pource que la mere du Seigneur eſtoit là. Et apres que le frere eut demandé, S. François eſt-il là? Ils reſpondirent, Non. Le frere dit, Allez au nom du Seigneur. Finalement veint vne compagnie plus magnifique que les autres, en laquelle eſtoit Chriſt, & les ſaincts Anges. Le frere demanda ſi S. François eſtoit là. Et lors ſainct Michel ſe ſouſriant, dit au Seigneur Chriſt qui alloit deuant, Seigneur, ce frere deſire de voir S. François: s'il plaiſt a voſtre benignité, monſtrez le a ſon ſibi. Auquel le Seigneur reſpondit, il me plaiſt bien qu'il le voye. Et le Seigneur leuant ſon bras dextre, S. François

 (a) ſor-

la Vierge bien heureuſe, & aux eſprits des fideles qui ſont deuant Dieu, des tours de paſſe paſſe, comme les baſteleurs font à leurs mationnettes?

Franciſcus de vulnere laterali Domini Ieſu Chriſti. Quumque frater vidiſſet B. Franciſcum, gaudio repletus cucurrit ad ipſum: cui B. Franciſcus dixit, O catiuelle, quid tu facis? habes hîc Dominum Deum tuum. Quod aduertens frater, voſuit chordam in collo, & ſe projecit ad pedes Domini Ieſu. Pater ergo B. Franciſcus ſuper omnes, &c.

Folio 248.

In illo tempore apparuit Beatus Franciſcus duobus fratribus ſuis, & præcepit illis vt ſine mora pergerent ad Soldanum, & ſalutem ejus, ſicut promiſerat & prædixerat, ſolicitè procurarent. Quos vt vidit Soldanus, gauiſus eſt gaudio magno valde, dicens, Nunc ſcio verè quia miſit Dominus ſeruos ſuos: quia ſicut promiſerat B. Franciſcus, ita mihi ſeruauit. Et baptizatus eſt, & ſalua facta eſt anima ejus, meritis ſancti patris Franciſci operante Domino noſtro Ieſu Chriſto.

Folio 249.

Dominus noſter Ieſus Chriſtus benigniſſimus inuocationi beati Franciſci, ejuſque meritis a vitam

(a) Poiſez Chreſtiens ce blaſpheme & l'opprobre fait Ieſus Chriſt noſtre Redempteur. Et vous Rois, prince & juges, qui condamnez a la mort ceux qui ſuyuent pure verité de l'Euangile, rejettans toutes fauſſes doctr nes & traditions humaines, conſiderez ſi ces abominable qui ne ſont pas ſeulement heretiques, mais blaſphem teurs, atheiſtes, empoiſonneurs, & peſtes pernicieuſes

(a) ſortit de la playe du coſté du Seigneur Ieſus Chriſt. Et quand le frere veit Sainct François, rempli de joye il courut à luy. Auquel Sainct François dit, O chetif, que fais tu? Tu as ici le Seigneur ton Dieu. Ce que regardant le frere, meit vne chorde en ſon col, & ſe jetta aux pieds du Seigneur Ieſus. Il appert donc que ſainct François eſt par deſſus tous, &c.

Feuillet 248.

En ce temps-là Sainct François apparut à deux de ſes freres, & leur commanda que ſans delayer, ils allaſſent vers le Soldan, & procuraſſent ſongneuſement ſon ſalut comme il luy auoit promis & predit. Or quand le Soldan les veit, il ſe reſiouit fort, diſant, Maintenant je ſcay vrayement que le Seigneur a enuoyé ſes ſeruiteurs: car comme m'auoit promis Sainct François, auſſi m'a-il gardé. Et fut baptizé, & ſon ame fut ſauuee (b) par les merites du S. pere François, auec l'operation de noſtre Seigneur Ieſus Chriſt.

Feuillet 249.

Noſtre Seigneur Ieſus Chriſt à l'umble requeſte de S. François, & par les merites d'iceluy,

doyuent eſtre ainſi honorez & cheris de vous. Et ſi le titre de Chreſtiens vous appartient, ne vengerez vous point les outrages faits par ces caphars à Ieſus Chriſt, Fils vnique de Dieu, vray Dieu, vray homme, ſeul Sauueur & mediateur?

(b) Ou eſt le ſacrifice vnique de Ieſus Chriſt? Ne feront-ils pas le Sauueur du monde naquet de ceſt antechriſt?

vitam multos corporalem & ſpiritualem reuocauit. Mortui reſurgunt meritis B. Franciſci, cæci vident, ſurdi audiunt, claudi ambulant, &c.

Folio 251.

Maximus lapis ſuper mulierem cecidit, quæ meritis B. Franciſci, cujus aſtabat altari, nihil mali paſſa eſt: ſed à dolore capitis, quem prius diu habuerat, fuit liberata. Multa omitto.

Folio 255.

Chriſtus B. Franciſcum ſimilem ſibi fecit, non ſolùm in actibus paſſionalibus, ſcilicet in paſſione per ſacrorum ſtigmatum impreſſionem: ſed etiam in actibus perfectionalibus, vt declaratum eſt, &c.

Sequitur copia litteræ à M. Bartholomæo de Piſis directæ generali miniſtro & Capitulo generali,

(a) Quand ſainct Pierre & S. Iehan ont guari les boiteux, Act. 5. que diſent-ils? Hommes Iſraelites, pourquoy vous eſmerueillez vous de ceci, ou pourquoy nous regardez vous, comme ſi de noſtre puiſſance & ſainctеté nous auions fait cheminer ceſtuy-ci! Par la foy du nom de Ieſus Chriſt ſon nom a raffermi ceſtuy-ci, & la foy qui eſt par luy, luy a donné ceſte entiere ſanté. Alleguent ils leurs mérites ou leurs vertus, comme ceſt apoſtat fait celles de ſon idole?

(b) Voyez vne bonne medecine contre la douleur de teſte: mais je ſeroye d'auis d'en laiſſer l'eſſay aux Corde-

celuy, (a) a ramené pluſieurs perſonnes a la vie corporelle & ſpirituelle. Les mors reſſuſcitent par les merites de S. François, les aueugles voyent, les ſourds oyent, les boiteux cheminent, &c.

Feuillet 251.

Vne fort grande pierre tomba ſur vne femme, laquelle par les merites de S. François, à l'autel duquel elle eſtoit, ne ſouffrit aucun mal, (b) mais fut deliuree d'vne douleur de teſte, qu'elle auoit eue bien long temps. *Ie laiſſe en ceſt endroit beaucoup de choſes.*

Feuillet 255.

Chriſt a fait S. François ſemblable & conforme à ſa perſonne, non ſeulement aux actes concernans ſa paſſion, aſcauoir en le faiſant endurer par l'impreſſion des ſ. ſtigmates: mais auſſi aux actes concernans (c) ſa perfection: comme il a eſté declaré, &c.

Apres les choſes ſuſdites, s'enſuit audit liure la copie de la lettre adreſſee par M. Bartholomee de Piſe au miniſtre general & (d) *Chapitre general,*

liers, pour veoir ſi leur S. François monſtreroit ſa vertu ſur ſes diſciples.

(c) Oyez peuples & nations ce blaſpheme infernal, par lequel diuinité eſt attribuee au plus meſchant de tous les hommes.

(d) Puis que ce maudit liure a paſſé par chapitre general, les beaux peres ne ſeauroyent pretendre excuſe d'ignorance, ou le deſaduouer comme baſtard, qu'ils recognoiſſent donc leur bel ouurage, & qu'ils voyent la poiſon qu'ils ont eſparſe par le monde.

rali, pro approbatione operis præcedentis, & offert illis librum ſuum corrigendum, foliò vltimo. Deinde ſequitur littera reſponſiua Capituli generalis illud opus approbantis.

Approbatum eſt à fr. Henrico ordinis fratrum Minorum generali miniſtro & ſeruo, & cæteris miniſtris & diffinitoribus Capituli generalis apud ſacrum locum de Aſſiſio die 2. Auguſti, anno Domini 1399. in quorum epiſtola ſunt hæc verba, Opus quod diuina fauente clementia (& intitulatur De conformitate B. Franciſci, ad vitam Domini noſtri Ieſu Chriſti) feciſti, inſpici, diſcuti & examinari fecimus diligenter, cum arbore quam nobis perſonaliter præſentaſti, & nihil inuenimus correctione dignum, &c.

Salue Lector. Non ignoro ſtudioſe Lector, inter legendum librum hunc te nonnullos errores reperturum, ſed non mireris: impoſſibile enim eſt aliter eſſe, &c. Item, De modo loquendi authoris verba non faciam: videtur enim multis in locis minus Latinè locutus fuiſſe: ſed fortaſſe hujus rei cauſa eſt, quod noluit (vt beatus ait Gregorius) verba cæleſtis oraculi ſubeſſe regulis Donati.

Im-

(a) Il dit vray, car le liure ne vaut pas qu'on s'amuſe a le corriger, mais le meilleur moyen ſeroit de le jetter au feu.

ral, pour faire approuuer l'œuure precedent: & il leur preſente ſon liure pour le corriger. Puis apres au dernier feuillet s'enſuit la reſponce du Chapitre general, par laquelle il approuue ceſt œuure.

Il a eſté approuué par frere Henri miniſtre general & ſeruiteur de l'ordre des freres Mineurs, & par les autres miniſtres faiſant les determinations du chapitre general au ſainct lieu d'Aſſiſe, le ſecond jour d'Aouſt l'an de noſtre Seigneur 1399, *en l'Epiſtre deſquels ſont ces mots ci*, L'œuure que tu as fait par la faueur de la clemence Diuine, intitulé De la conformité de S. François à la vie de noſtre Seigneur Ieſus Chriſt, nous l'auons fait veoir, eſplucher & examiner ſongneuſement, enſemble l'arbre que tu nous as preſenté perſonnellement: & n'y auons rien trouué (a) digne de correction.

Salut au Lecteur. Ie ne doute point Lecteur ſtudieux, qu'en liſant ce preſent liure tu ne trouues (b) aucunes fautes: mais ne t'en esbahi pas: car il eſt impoſſible qu'autrement ſoit, &c. Ie ne parleray point auſſi du langage de l'autheur: car il ſemble qu'en pluſieurs endroits il n'ha gueres bon Latin. Mais par auenture que la cauſe eſt qu'il n'a pas voulu (comme dit S. Gregoire) (c) que les paroles de l'oracle celeſte fuſſent ſujettes aux regles de Donat.

(b) Mais vn nombre infini d'erreurs & hereſies malheureuſes & blaſphemes execrables.

(c) Mais au contraire, a meſchant propos meſchant langage.

Impreſſum Mediolani per Gotardum Ponticum, apud templum ſancti Satyri.

Et meretur ſanè hic liber, vt in templo etiam Priapi imprimatur, &c.

Anno M. CCCCCX. die 18. *menſis Septembris.*

Ex Legenda B. Franciſci.

Reſpondetur, Vnde dicitur Franciſcus? A ratione ſecuritatis, ex virtute & operum perfectione, & honeſtatis in conuerſatione. Ajunt enim Franciſcos dici quædam ſigna inſtar ſecurium quæ Romæ ante Conſules ferebantur, quæ erant in terrorem & ſecuritatem.

Beatus Franciſcus quadam vice Romam deuotionis cauſa proficiſcens, veſtimenta ſua depoſuit: & pauperis cujuſdam veſtimenta induens, ante eccle-

(a) Voyci vn grand menteur, ou vn gros aſne, ou tous les deux enſemble. Car ce qu'il veut dire eſtoit nommé par les Latins *Faſces*: & non pas Franciſci, comme reſue ceſt aſne gris. C'eſtoyent de longues poignees de verges, au milieu deſquelles y auoit a chaçune vne hache. Les ſergens des Conſuls les portoyent deuant les Conſuls quand ils ſortoyent hors de leurs maiſons. Ie ne ſcay comment ceci pourroit venir à propos pour ſainct François & les ſiens, ſinon qu'on vouluſt dire que tous les Cordeliers meriteroyent bien qu'on vſaſt ſur leurs dos maintes poignees de verges: & que meſmes il y en a pluſieurs en-

Imprimé à Milan par Gotard Pontique, au temple de S. Satyre.

Les anciens nommoyent Satyres les dieux des foreſts, leſquels ils diſoyent eſtre de grans paillars. Mais certes ce liure meriteroit bien d'eſtre imprimé meſme au temple de Priapus, ou en vn bordeau, tant ſont ords, vilains & deteſtables les blaſphemes deſquels il eſt tout farci, &c.

L'An M. CCCCCX. le 18. jour du mois de Septembre.

Prins de la Legende de S. François.

D'où vient ce mot Franciſcus, c'eſt a dire François? On reſpond qu'il eſt dit pour raiſon de la ſeureté, par la vertu & excellence de ſes œuures, & de l'honneſteté en ſa conuerſation. Car on dit que (a) Franciſci en Latin eſtoyent des enſeignes faites comme coignees, qu'on portoit anciennement deuant les Conſuls pour donner crainte à ceux qui voudroyent mal faire, & pour la ſeureté des bons.

Vne fois Sainct François allant à Rome par deuotion, (b) oſta ſes veſtemens, & prenant les habillemens d'vn poure, s'aſſit entre les

P 6 pou-

tr'eux, auſquels quand on trencheroit la teſte auec vne hache, ils l'ont bien gagné ſelon les loix ciuiles: teſmoins ceux de l'eſprit d'Orleans, & pluſieurs autres. Et voyla ce que le bon homme vouloit dire, a le prendre au vray ſens: mais il reſuoit, comme de couſtume. Car a la verité, ſi cela ſe faiſoit, ce ſeroit pour donner crainte aux autres moines & abuſeurs: & par ce moyen il y auroit bien plus grande ſeureté parmi le monde pour le reſte du peuple.

(b) O la grande & admirable ſainɛteté!

ecclesiam sancti Petri inter pauperes sedit: & cum eis, velut vnus ex illis, auidè manducauit. Egregiam verò & præclaram tanti viri sanctitatem. *Et sæpius simile feciſſet, niſi notorum verecundia.*

Mulier quædam dixit beato Franciſco, Ora pro me pater, quia ſalubre propoſitum quod concepi, viro impediente, non exequor: ſed in ſeruitio Chriſti mihi plurimum aduerſatur. Cui ille, Vade filia, quia cito de eo conſolationem recipies: & ex parte Dei omnipotentis & mea, ſibi denunties quòd nunc eſt tempus ſalutis, poſtmodum æquitatis. Qua denuntiante, vir ſubitò immutatur, & continentiam pollicetur. Cuidam ruſtico in ſolitudine fontem aquæ ſua oratione impetrauit. Si pauperiorem ipſo videret, protinus inuidebat: & ſe ab ipſo vinci timebat.

Quadam vice tres mulieres facie & habitu per omnia ſimiles, obuias habuit, quæ eum taliter ſalutauerunt, Bene veniat domina paupertas: & continuò diſparuerunt.

Quidam ſecularis ſacerdos vidit in ſomnis crucem auream de ore Franciſci prodeuntem, cujus ſummitas cælos tangebat: cujus brachia protenſa in

(a) Ceci a eſté inuenté par quelque ennemi du mariage: lequel, (combien que ce ſoit vne ordonnance de Dieu ſacree & inuiolable) ces malheureux ne craignent point de violer & meſpriſer comme choſe prophane & pollue, & mal ſeante aux ſeruiteurs de Dieu.

poures deuant l'Egliſe S. Pierre, & mangea en brifaud comme eux, (de ce grand perſonnage telle eſtoit la ſainćteté.) Et euſt ſouuent fait le ſemblable, ſi ce n'euſt eſté de peur de la honte qu'il auoit de ceux qui le cognoiſſoyent.

Vne femme dit à S. François, Pere, prie pour moy, (a) pource que je ne puis accomplir le ſainct propos que j'ay conceu, à cauſe que mon mari m'empeſche, & me reſiſte fort au ſeruice de Chriſt. A laquelle il dit, Va fille, car bien toſt tu receuras conſolation de luy: & luy denonce de par Dieu tout puiſſant, & de par moy, que maintenant eſt le temps de ſalut, & vn peu apres d'equité. Laquelle denonçant cela à ſon mari, il fut ſoudain changé, & permeit de garder continence.

Par ſa priere il a obtenu pour vn payſant vne fontaine en vn deſert.

S'il euſt veu quelqu'vn plus poure qu'il n'eſtoit, il luy en portoit enuie, & (b) craignoit d'eſtre vaincu par luy.

Vne fois il rencontra (c) trois femmes de ſemblable viſage & parure, leſquelles le ſaluerent, Bien ſoit venue dame Poureté: & incontinent ne furent plus veues.

(d) Vn preſtre ſeculier veit en dormant vne croix d'or ſortant de la bouche de S. François de laquelle le bout d'en haut touchoit les cieux, & de laquelle les bras eſtendus en lar-

(b) Auſſi ceſte poureté luy valoit vn royaume, ou vne graſſe prebende.

(c) C'eſtoit le diable qui ſe mocquoit de luy.

(d) Voyez ceſte chanſon de ricochet en la page 28. Et notez que ce beau ſainct auoit vne belle gueule, puis qu'vne croix ſi grande & ſi large en ſortoit.

in latum, vtramque mundi partem amplexando cingebant. Compunctus ſacerdos, factus eſt fr. Minor.

Quum oraret Franciſcus, diabolus ter eum proprio nomine vocauit, dicens, Nullus eſt adeò in hoc mundo peccator, cui, ſi conuerſus fuerit, non indulgeat Dominus: ſed quicumque ſemetipſum pœnitentia dura necauerit, miſericordiam in perpetuo non inueniet. Continuò Franciſcus per reuelationem (ſcilicet diaboli) *cognouit hoſtis fallaciam: hinc veſte depoſita, quia de prædictis verbis ſæpe tentabatur, chordula duriſſima ſe verberauit, dicens, Eia frater aſini, ſic te manere decet, ſic ſubire flagellum. Et quum tentatio nequaquam diſcederet, foras exiens in magnam niuem ſe nudum demerſit, accipienſque niuem in modum pilæ, ſeptem glebas compegit, quas ſibi proponens, cœpit alloqui corpus. Ecce, inquit, hæc major vxor tua: iſtæ quatuor duo filii ſunt & duæ filiæ tuæ: reliquæ duæ ſunt ſeruus & ancilla.*

Sic ridet diabolus œconomicum ſtatum.

In Apulia vir quidam nomine Rogerius, ante imaginem Franciſci ſtans, dubitabat an ita eſſet, fortaſſis eſt illuſio fratrum. Subito audiuit ſonum, quaſi ſpiculum proſiliens de baliſta, ſenſitque ſe in ſiniſtra manu grauiter vulneratum. Sed quum in chiro-

(a) Ces paroles ſont d'vn bon Ange.
(b) N'eſtoit-ce pas vn maiſtre fol?
(c) Voyez comment ce diable ſe mocque de l'eſtat œco-

ge embraſſoyent les deux bouts du monde. Le preſtre eſtant poinct en ſon cœur, fut fait frere Mineur.

Comme S. François prioit, le diable l'appela trois fois par ſon nom, diſant, (a) Il n'y a ſi grand pecheur en ce monde auquel le Seigneur ne pardonne s'il ſe conuertit: mais quiconque ſe tuera ſoy-meſmes par auſterité de penitence, ne trouuera jamais miſericorde. Incontinent S. François par reuelation (*aſcauoir du diable*) cognut la ruſe de l'ennemi. Et ſur cela ayant deſpouillé ſa robbe (pource que ſouuent il eſtoit tenté des propos ſuſdits) il ſe batit d'vne corde fort dure, diſant, Sus, ſus, frere de l'aſne, il faut que tu demeures ainſi, il faut que tu endures le fouet. Et comme la tentation ne s'en alloit point, luy ſortant dehors, (b) ſe jetta tout nud au milieu d'vn monceau de neige: & prenant de la neige, en feit ſept pelotes, leſquelles ſe propoſant, il commença à parler à ſon corps. Voila, dit-il, (c) ceſte grande, c'eſt ta femme, les quatre d'apres ſont tes deux fils & deux filles: les autres deux ſont le ſeruiteur & la chambriere.

En la Pouille vn homme nommé Roger eſtant deuant l'image de S. François, doutoit s'il eſtoit vray, (d) & diſoit que parauenture c'eſtoit vne illuſion & tromperie inuentee par les freres. Incontinent il ouit vn ſon comme d'vne fleſche tiree d'vne arbaleſte, & ſe ſentit fort nauré en la main ſeneſtre. Toutesfois ne trouuant

nomique, c'eſt à dire de la police & gouuernement du meſnage en mariage.

(d) C'eſtoit bien penſé à luy: mais puis apres il ſe laiſſe abuſer par le diable.

uant en ſon gant aucune apparence de bleſſure, il le tira de ſa main, & apperceut la playe, de laquelle ſortoit ſi grande chaleur, qu'il defailloit quaſi de la grande douleur & de l'inflammation qu'il ſentoit. Or ſe repentant & rendant teſmoignage qu'il croyoit veritablement les ſtigmates de S. François, par deux jours il pria ledit ſainct de Dieu par ſes ſtigmates, & incontinent fut deliuré.

S. François guarit vn qui eſtoit bleſſé, & appliqua ſes ſtigmates ſur les playes d'iceluy.

S. François voyant vne cigalle qui chantoit, l'appela, luy tendant la main, & dit, (a) Vien ma ſœur la cigalle. Laquelle incontinent luy obeiſſant, monta ſur ſa main, & ne s'en alla auant qu'eſtre faite licentiere.

Eſtant malade d'vne fort groſſe maladie, il demanda du vin: & comme il n'y en auoit point, ayant fait le ſigne de la croix ſur de l'eau, (b) il la mua en de fort bon vin.

Il ne vouloit point (c) eſtre loué, mais vouloit eſtre vituperé, comme il monſtra en vn frere qui l'auoit appelé vilageois, homme de neant, ſot, lourdaut, mercenaire.

Ie laiſſe beaucoup de choſes.

La Concluſion. S. François a fait pluſieurs autres ſignes, qui ne ſont pas eſcrits en ce liure.

Mais

(c) Le contraire ſe voit en la page 192. ou ce ſainct pere ſe proſterne deuant vn Eueſque, & le remercie, & luy fait vne careſſe magnifique, de ce qu'il l'auoit loué ſi exceſſiuement en ſon ſermon, qu'il en auoit blaſphemé.

Hæc autem ſcripta ſunt, vt credatis furioſum fratrem Franciſcum, fuiſſe faſcinatorem, falſiloquum, falſificum, furem, furciferum, faſcinoroſum, fœdifragum, fanaticum, friuolum, futilem, funeſtum, flagitioſum, ferum, fœdiſſimum, fideliſſimumque famulum filii perditionis, & vt ei credentes habeant mortem in nomine ejus.

Ex breuiario Franciſcanorum.

Hieronymus, *Quandiu ſacerdos Miſſam facit, animæ pro quibus Miſſam facit, in purgatorio non ſentiunt pœnam.*

Ex magna deuotione & zelo infernali mentiuntur monachi hæc de ſancto Hieronymo. Ejusmodi enim ſunt homines, vt quicquid ipſi confingant, hoc D. Hieronymum aut Auguſtinum dixiſſe falſe prædicent. Quanquam Hieronymus patrocinetur ſuperſtitioni monachorum, dicens in hanc ſententiam, Si quis cœnobium ingreſſurus patrem habeat, qui filium ab hac via prohiberet, quod pater pedibus ſit conculcandus & contemnendus, &c. Ad Heliodorum.

Ambroſ. *Quicquid homo in die comedit poſt auditionem Miſſæ, magis proficit & conuenit naturæ, quàm ante.*

Auguſt.

(a) Si cela eſtoit vray, ils deuoyent faire durer long temps leurs meſſes, & ne ceſſer d'en dire depuis le matin juſqu'au ſoir. Mais ce n'eſt pas la compaſſion qu'ils ont des ames, qui les meine, ains l'abondance de biens qui prouient de ceſte paillarde, qui du vin de ſa coupe a tellement enyuré les Rois de la terre, qu'elle occupe

Mais ceux ci ſont eſcrits afin que croyez que frere François a eſté enragé, ſorcier, menteur, fauſſaire, larron, pendart, meſchant, deſloyal, fantaſtique, badin, niais, malencontreux, cruel, vilain, & tresfidele ſeruiteur du fils de perdition: & afin que ceux qui croyent en luy, ayent la mort en ſon nom.

Extrait du breuiaire des Cordeliers.

S. Hier. Tant que le preſtre chante la Meſſe, les ames pour leſquelles il la dit, (a) ne ſentent point de peine en purgatoire.

Les moines diſans ceci de S. Hieroſme, mettent vileinement par vne grande deuotion & vn zele d'enfer. Car ce ſont des gens, que tout ce qu'ils controuuent, ils diront fauſſement que S. Hierome ou S. Auguſtin en ſont autheurs. Combien que au reſte S. Hierome parle pour la ſuperſtition des moines, diſant ainſi, Si vn fils vouloit entrer en vn conuent, & que ſon pere l'en deſtournaſt, il ne doit tenir conte du pere, mais le fouller aux pieds, &c. Ad Heliodorum.

S. Ambroiſ. Ce que la perſonne mange tout le jour (b) apres auoir ouy la Meſſe, luy prouſite plus, & eſt plus conuenable à nature que deuant.

S. Au-

aujourd'huy la plus part de leurs royaumes, & a plus de vaſſaux qu'eux.

(b) Il eſt bien à croire qu'apres auoir renoncé l'auteur de toutes choſes en aſſiſtant à vn ſacrifice plus deteſtable que celuy qu'on faiſoit à Moloch, les biens prouſitent plus.

Auguſt. *In auditione Miſſæ homo non ſeneſcit, nec debilitatur : ſicut ex ligno vitæ Adam non infirmabatur, nec vita ejus breuiabatur.*

Beda, *Mulier prægnans eò die quo Miſſam audiuit, parit ſine magno dolore.*

Auguſt. *Si quis deuotè audierit Miſſam, non incidit in peccatum mortale.*

Auguſt. *Omnes paſſus quos facit homo eundo ad Miſſam, ab Angelo ſcribuntur : & pro quolibet paſſu Dominus dabit ei bonum præmium.*

Auguſt. *Eo die quo quis corpus Chriſti vidit, lumen oculorum non amittit, ſubitanea morte non moritur : & ea hora diabolus exit de corpore cujuſlibet peccatoris deuotè Miſſam audientis.*

Auguſt. *Celebratio vnius Miſſæ tantum valet quantum Chriſti paſſio.*

Auguſt.

(a) Les rois qui font leur paradis de ce monde, de uroyent auoir des preſtres attitrez, & des autels volans, afiu qu'en quelque lieu qu'ils fuſſent, on chantaſt tous jours meſſe en leur preſence, afin de ne vieillir point, & de demeurer en leur force.

(b) Voyez s'ils ſcauent bien faire valoir leur marchandiſe. Pouuoyent-ils mieux gaigner le cœur des femmes Qu'y a-il qu'elles ne facent pour obtenir ce qui leur eſt ici promis?

(c) Si cela eſt vray, pourquoy eſt-ce que les putains ſeruent aux preſtres?

(d) Si ainſi eſtoit il faudroit chaſque jour aller cherche la meſſe tant loin que on pourroit aller, pour auoir plus de recompenſe.

(e) Puis que le corps de Chriſt eſt au ciel, & qu'il n'ap-

S. Auguſt. En oyant la Meſſe (a) l'homme ne vieillit point, & n'affoiblit point: comme le bois de vie faiſoit qu'Adam ne diminuoit point en force, & ſa vie n'accourciſſoit aucunement.

Beda, La femme enceinte, (b) enfante ſans grande douleur, le jour qu'elle aura ouy Meſſe.

S. Auguſt. Si vn homme oit bien deuotement la Meſſe, (c) il ne tombe point en peché mortel.

S. Auguſt. Tous les pas que la perſonne fait allant à la Meſſe, ſont mis en eſcrit par l'Ange, (d) & pour chacun pas Dieu leur donnera bonne recompenſe.

S. Auguſt. Le jour qu'vn homme (e) a veu le corps de Chriſt, il ne perd point la lumiere des yeux, il ne meurt point de mort ſoudaine: & en ceſt heure-la le diable (f) ſort du corps de chacun pecheur qui oit deuotement la Meſſe.

S. Auguſt. La celebration d'vne Meſſe (g) vaut autant comme la paſſion de Chriſt.

S. Au-

paroiſtra ici bas juſques à ce qu'il vienne juger les vifs & les morts (Act. 1.) qui le peut veoir des yeux charnels? O vous Chreſtiens, voyez le des yeux de l'eſprit, là ſus au ciel à la dextre du Pere, & le receuez en viande & nourriture de vos ames, quand il vous eſt offert en ſa Parole & en ſa ſaincte Cene: rejettans ceſte execrable transſubſtantiation & preſence corporelle d'iceluy: au pain enchante de ces ſacrificateurs de Baal.

(f) Pardonnez au poure moine qui eſtoit yure quand il controuua ce menſonge, il vouloit dire, Entre, & il a dit Sort, par meſgarde.

(g) C'eſt à dire, que ceux qui diſent ou oyent la Meſſe, trahiſſent Ieſus Chriſt, comme feit Iudas, & le crucifient auſſi meſchamment que feirent les Iuifs.

Auguſt. *Qui vadit ad miſſam, & audit eam integrè, non deficiet ſibi ex illo die cibus corpori neceſſarius.*

Gregor. *Pro qualibet Miſſa vnus homo conuertitur, & vna anima abſoluitur à peccatis.*

Hier. *Pro qualibet Miſſa celebrata plures animæ exeunt de purgatorio.*

Hier. *Plus valet vna audita Miſſa in vita, quàm mille poſt mortem.*

Chryſoſt. *Tantum valet celebratio Miſſæ quantum Chriſti paſſio: quia ſicut mors Chriſti redemit nos à peccatis, ſic Miſſæ celebratio ſalnat nos.*

Antiphona Franciſcana planè diabolica.

S. Franciſce propera, veni pater, accelera ad populum qui premitur: libera nos, &c.

Alia, *Salue ſancte pater patriæ, virtutis ſpeculum, libera nos ab exilio, & duc nos ad regna cælorum, &c.*

Alia, *Plange turba paupercula, ad patrem clama pauperum: Hoc lugubre ſuſpirium pater Fran-*

(a) Ces poures feſſeurs de requiem, qui n'ont que deux ou trois blancs pour chacune Meſſe qu'ils font, n'ont pas tousjours trois mets apres leur ſouppe: à grande peine en rapporteroyent quelque choſe ceux qui n'y prennent rien, mais qui y mettent. Toutesfois ils en rapportent la malediction de Dieu. Mais à voſtre auis, n'eſt-ce pas bien ici le ſtyle de S. Auguſtin? O malheureux imputeurs, jusques à quand regnerez-vous?

(b) Si cela eſtoit vray, il faudroit payer les meſſes, non par ſols, mais par centaines & milliers d'eſcus. Mais qu'on n'en paye plus rien, & on verra qu'elles n'auront plus tant de vertu.

(c) Auſſi bonne eſt la meſſe, qu'il eſt vray qu'il y a vn purgatoire autre que le ſang de Ieſus Chriſt.

(d) Comme ſi on en diſoit en l'autre monde, ou que

S. Auguſt. Celuy qui va à la Meſſe, & l'oit entierement, (a) n'aura point faute en ce jour-la de viande neceſſaire à ſon corps.

Gregor. Pour chacune Meſſe (b) vn homme eſt conuerti, & vne ame abſoute de ſes pechez.

S. Hier. Pour chacune Meſſe qu'on celebre (c) pluſieurs ames ſortent de purgatoire.

S. Hier. Mieux vaut vne Meſſe qu'on oit la vie durant, (d) que mille apres la mort.

Chryſoſt. (e) La celebration de la Meſſe vaut autant que la paſſion de Chriſt. Car comme la mort de Chriſt nous a rachetez de nos pechez, ainſi la celebration de la Meſſe nous ſauue.

L'antienne des Cordeliers entierement diabolique.

(f) S. François haſte-toy, vien Pere, haſte-toy de venir au peuple oppreſſé: deliure nous, &c.

Vne autre, Ie te ſalue S. Pere du pays, miroir de vertu: deliure-nous d'exil, & nous (g) mene au royaume des cieux.

Vn autre, Pleure peuple pouret, crie au Pere (h) des poures: Pere François reçoy ce ſouſpir

les morts ouyſſent.

(e) Tous ceux & celles qui ne deteſteront ce blaſpheme infernal, meritent que la paſſion de Ieſus Chriſt, qui eſt ici comparee à vn bordeau & à vne ſorcellerie, leur tourne en condamnation, & non en ſalut.

(f) Eſcoutez les Sacrificateurs de Baal, crians Baal exauce nous. Criez hardiment à haute voix apres voſtre Baal, François, poures moines: car il eſt Dieu, & penſe à quelque choſe: ou il a quelque affaire, ou il eſt ſur le chemin: par auenture auſſi qu'il dort. Criez haut, voir s'il s'eſueillera.

(g) A recullons comme les eſcreuices.

(h) Mais pluſtoſt des caymans qui mangent la ſubſtance des poures & ſuccent leur ſang comme ſangſues, & qui ont preſque pillé tout le monde.

Franciſce ſuſcipe, & prode Chriſto ſtigmata lateris tui & pedum & manuum, vt nobis reddat orphanis tanti patris vicarium.

Alia, *Franciſce, nos cæleſtium fac conſortes ciuium, &c.*

Item, *Si homo peregrinaretur per totum mundum amore Dei, & totam ſubſtantiam ſuam daret eleemoſynis, non tantum proficit quàm vna audita Miſſa.*

Item, *Franciſcus rogauit Deum, & impetrauit à Deo vt nullus in habitu poſſet malè mori.*

Item, *Quicunque diligit ordinem Franciſci, quantumcunque ſit peccator, miſericordiam à Domino conſequetur.*

Item, *Maria mater gratiæ, mater miſericordiæ, quæ contriuit caput ſerpentis: vita, dulcedo, & ſpes noſtra, porta cæli, ſcala cæli, ſpes vera, imperatrix noſtra, aduocatrix, reſurrectio noſtra, mater veræ fidei, per quam renouatur omnis creatura, noſtra ſalus vera, iter noſtrum ad Dominum, delens tenebras æternæ noctis, fons veræ ſapientiæ, lumen rectæ ſcientiæ, præmium*

(a) Afin que cela luy ſoit en teſmoignage de ces ſacrileges, idolatries, abominations, ſeductions, meſpris, orgueil, & telles vertus dont il a eſté plein, auec le cri des poures ames qu'il a menees à perdition, pour receuoir de Chriſt le vray juge, la condamnation qu'il a meritee.

(b) Il faudroit premierement qu'il en fuſt. Et comment donneroit-il ce qu'il n'a pas?

(c) Quel prouſit, que la mort eternelle!

(d) Menteur, il ne te ſouuient plus du poure moine que le diable emportoit: auquel François oſta le capeluchon, & le laiſſa emporter.

(e) Voyez comment ces malheureux pour ſe faire crain-

ſouſpir lamentable : & monſtre à Chriſt les ſtigmates de ton coſté, & de tes pieds & mains: (a) afin qu'à nous poures orphelins, il rende le vicaire de ce grand Pere.

Vn autre, S. François, (b) fay nous participans de la compagnie des citoyens celeſtes, &c.

Item, Si vn homme alloit en pelerinage par tout le monde pour l'amour de Dieu, & employoit toute ſa ſubſtance en aumones, (c) il ne prouſiteroit pas tant qu'en oyant vne Meſſe.

Item, S. François pria Dieu, & obteint de Dieu, (d) que perſonne ne peuſt mal mourir en l'habit.

Item, (e) Quiconque aime l'ordre de S. François, quelque grand pecheur qu'il ſoit, il obtiendra miſericorde du Seigneur.

Item, (f) Marie mere de grace, mere de miſericorde, qui a briſé la teſte du ſerpent noſtre vie, douceur & eſperance, porte & eſchelle du ciel, noſtre vraye eſperance, noſtre aduocate, noſtre reſurrection: mere de vraye foy, par laquelle toute creature eſt renouuelee: noſtre vray ſalut, & le chemin qui nous conduit à noſtre Seigneur, qui effaces les tenebres de nuict eternelle, fontaine de vraye ſapience,

dre & aimer, promettent la choſe la plus deſirable qui puiſſe eſtre: & cependant ils donnent au lieu de Paradis, Enfer.

(f) Voici Chreſtiens la creature eſleuee par deſſus le Createur, voire auec tels outrages que ſi ces choſes eſtoyent vrayes, Ieſus Chriſt nous ſeroit inutile. Car les offices qui luy ſont propres, ſont attribuees à la Vierge laquelle criera vengeance au jour du jugement à l'encontre de ceux qui la font coulpable d'vn tel ſacrilege. Et pour le premier ce qui eſt attribué par le S. Eſprit à la ſemence de la femme qui eſt Chriſt, n'eſt-il pas ici attribué à la Vierge meſmes

mium noſtrum, regni cæleſtis ſemita, peccatorum medicina, conſulatrix viuorum & mortuorum.

Item, *Sequitur reſponſorium S. Antonii de Padua, quod ſi quis deuotè dixerit vel dici fecerit, experietur mirabiliter ſibi valere ad inueniendas res perditas vel ſuratas, & liberat à quibuſcunque periculis.*

Reſponſorium, *Si quæris miracula, mors, error, calamitas, dæmon, lepra fugiunt, ægri ſurgunt ſani. Cedunt mare, vincula: membra, reſque perditas, petunt, & accipiunt juuenes & cani.*

Verſiculus, *Pereunt pericula, ceſſat & neceſſitas: narrant hi qui ſentiunt, Dicant Paduani, Cedunt, &c. Gloria, &c.*

Item, *Rogant etiam iſtum Antonium, vt eis in futuro remedia donet æterna.*

Cœtera omitto.

PRÆ-

(a) N'eſt-ce pas ici vne pure magie & des charmes tous euidens? O poure peuple tant tu as eſté abuſé!

lumiere de droite ſcience, noſtre loyer, le chemin du royaume celeſte, la medecine des pecheurs, & conſolatrice des vifs & des morts.

Item, S'enſuit le reſponſorium de S. Antoine de Pade, que ſi quelqu'vn le dit ou fait dire bien deuotement, il experimentera combien il ſera vtile à retrouuer les choſes perdues, ou deſrobbees: auſſi il deliure de tout danger ceux qui le diſent.

Reſponſorium, (a) Si tu cherches des miracles, la mort, toute faute, erreur, peché, calamité, le diable, & la lepre s'enfuyent: les malades ſe releuent ſains, la mer s'appaiſe, les liens ſe rompent, les jeunes & les vieux en demandant, recouurent les membres & autres choſes perdues.

Verſet, Les dangers periſſent, & la neceſſité ceſſe: ceux qui le ſentent le racontent, Que les (b) Padouans dient, La mer s'appaiſe, &c. Gloria, &c.

Item, Ils prient auſſi ce S. Antoine, qu'il leur donne à l'aduenir les remedes eternels.

Ie laiſſe le reſte.

(b) Notez que c'eſt vne ſecte d'idolatres, qui d'vn Antoine de Pade font leur Dieu.

PRÆFATIO MARTINI Lutheri; Germanico libello præfixa, vtcumque translata.

EXISTIMO quidem, quòd qui hunc libellum hoc tempore legent, aut eorum qui antea ſub Papiſtica abominatione non fuerunt, aut eorum etiam qui illa nunc propemodum ſunt deſueti, eamque obliuioni tradiderunt, incredibilia ſeſe legere affirmabunt. Itaque volui hac mea præfatione teſtimonium ferre, quòd re vera ſic & prædicatum & creditum ſit in vniuerſo mundo.

Equidem eum librum, cui titulus eſt, Liber Conformitatum (in quo hæc omnia inſunt, quæ ex magna illa Legenda ſancti Franciſci aliiſque libris ſunt conſarcinata) in hodiernum vſque diem domi ſeruo poſterorum cauſa, vt ſi forte poſt hæc tempora vſu veniant, quòd Papiſtæ ſe ita ornare mundareque velint, quaſi nullam vnquam turbarint aquam (vt dici ſolet) ſicut biennio, aut triennio ab hinc ſedulò conati ſunt, etiam quum conuentus Imperii celebrantur, nos contrà naribus ipſorum obuertamus fœtidam hanc deteſtandamque abominationem, quam non ipſi ſolùm exercuerunt, ac in ſummo pretio habuerunt, ſed ipſe etiam Sanctiſſimus eam confirmauit, commendauit, priuilegiis

PREFACE DE MARTIN *Luther.*

IE PENSE certainement que ceux qui n'ont point eſté par ci deuant captifs ſous l'abomination du Pape, ou bien ceux qui ja ont quaſi deſaccouſtumé telles ordures, & meſmes les ont du tout oubliees, liſans maintenant ce liure, pourront bien affermer de lire choſes incroyables. Et pource, j'ay bien voulu par ceſte miene preface rendre teſmoignage que pour vray il a eſté ainſi & preſché & creu par tout le monde, &c. Et quant à moy, je garde encores aujourdhuy en ma maiſon ceſt abominable liure intitulé Les Conformitez, (auquel toutes ces choſes ci deſſus miſes ſont contenues, prinſes, & amaſſees de ceſte belle grande Legende de S. François & autres liures) pour ceux qui viendront apres nous: afin que s'il aduient quelque fois que les Papiſtes ſe voulans purger & couurir comme s'ils n'euſſent jamais non pas meſme troublé l'eau, comme on dit (ainſi qu'ils ſe ſont bien eſſayez, de tout leur pouuoir deux ou trois ans y a, meſmes en pleine aſſemblee de l'Empire) nous au contraire leur renuerſions deuant le muſeau ceſte puante, ſale & deteſtable abomination, laquelle non ſeulement ils ont miſe en pratique, & ont eu en grande eſtime, mais auſſi leur Sanctiſſime la confermee, ratifiee, recommandee & priuilegee: brief a commandé que chaſque Chreſ-

nilegiis ornauit, ac omnibus Christi fidelibus pro focis & aris defendendam mandauit.

Et pro hac abomination necdum pœnitentiam agunt, hanc non recantant, nec vel tantillum solliciti sunt, vt sese in melius emendent: imò contendunt in quibusdam articulis fidei facere conciliationem nobiscum, ea tamen lege, vt harum abominationum altissimum fiat silentium. Idque eo faciunt consilio, vt quum facta fuerit conciliatio, ac nos aliquo modo vt volunt, apprehenderint, possint deinde sub specie conuentionis paulatim ac pedetentim diabolicum illud stercus suum fœdissimarum abominationum expromere, animis hominum clàm instillare, ac toti Christiano orbi obtrudere. Idque facerent non solum impœnitentes, sed fictam etiam ac dolosam concordiam prætendentes, qua & niti, & confirmari sua posse confiderent.

Ac profectò egregii illi sapientesque moriones, tam crassæ obesæque naris Spiritum sanctum reputant, vt has dolosas captiosasque conciliationes, ac practicas ipsorum nec videat nec intelligat, sed pro magnifico ipsorum captu nihil non fieri debere arbitrantur. Itaque euenit etiam, vt quum hactenus

tien fidele euſt à la defendre à cor & à cri comme ſa cauſe propre.

Mais ils ne ſont point encore touchez de repentance pour telle abomination : ils ne la retractent, & ne s'en deſdiſent aucunement, & ne ſont tant ſoit peu en ſouci, pour eſtre adreſſez à vn meilleur chemin. Qui plus eſt, ils s'efforcent & deſirent en quelques articles de foy ſe reconcilier auec nous : mais à telle condition qu'il ne ſoit fait aucune mention de telles abominations pour les condamner, ains que elles ſoyent comme enſeuelies ſous tresprofond ſilence. Et font ce pour ceſte cauſe, aſcauoir afin que la reconciliation entr'eux & nous eſtant faite, & nous ayans ſurpris par quelque moyen (comme ils pretendent) ils puiſſent derechef ſous forme de conuention mettre dehors peu à peu ce retrait diabolique de leurs treſordes & puantes abominations, les couler en cachette peu à peu dans les eſprits des hommes : brief en fin les eſtendre & eſtaller par toute la Chreſtienté. Et feroyent cela non ſeulement ſans repentence, mais auſſi pretendroyent vn feint & cauteleux accord par lequel ils auroyent eſperance que leurs vilenies ſeroyent appuyees & confermees.

Certes auſſi ces gentils & ſages coquillons, eſtiment le S. Eſprit auoir ſi mauuais ſentiment, qu'il ne puiſſe veoir, ſentir, ni entendre ces traiſtres & cauteleuſes reconciliations, auec toutes leurs pratiques : mais d'auantage, ils croyent que toutes choſes ſe doyuent faire ſelon leur belle & magnifique intelligence. Pour ceſte cauſe il eſt aduenu auſſi apres que on a ſouuentesfois traitté juſques ici ce bel accord,

nus hæc concordia ſæpius tentata ſit, eundem euentum habuerit quem Chriſtus (Mathæi 9.) refert videlicet quum commiſſura panni rudis immittitur in vetus veſtimentum, tum peior ſit ſciſſura. Summa, impoſſibile eſt Chriſtum & Belial, hoc eſt Papam, & Verbum Domini poſſe conuenire. Vnum neceſſe eſt iniquum & injuſtum tenere: ambo æquum & legitimum tenere non poſſunt. Hæc eſt ipſa veritas. Et ſic nos experientia edocet.

Quare, quisquis es qui hunc librum legis, ac fortè dicturus es, Bone Deus, quid ego nunc audio? Siccine cum Eccleſia actum eſt, ac ſic oppreſſa jacuit? Quid mundus? adeone cæcus fuit? At tu quum hæc audis, fac ſeriò cogites, vt indeſinenter manus ſimul & oculos in cælum ſuſtollas, ac cœleſti Patri ex animo gratias agas, quòd per Euangelium dilecti Filii ſui ita te illuminauerit, vt hæc nunc cognoſcere, de iis liberè loqui, ac cachinnis ea proſequi poſſis. Et enim hoc te neutiquam fugere debet, & me Martinum Lutherum, qui & adhuc ſuperſum, & hæc ſcribo, vnum de grege illorum fuiſſe qui hæc & credere & adorare coacti ſunt. At ſi quis etiam fuiſſet paulò audentior, qui vel dubitaſſet de his, vel contrà quid mutire ſuſtinuiſſet, næ ille in ignem conjectus, aut alioqui damnatus fuiſſet, quemad-

modum

qu'il en ait eſté ainſi comme de la piece de drap neuf & fort (ainſi qu'il eſt eſcrit en S. Matth. 9. chap.) couſue en quelque vieil habillement & vſé: car lors le trou s'en fait plus grand. Somme, il eſt du tout impoſſible que Ieſus Chriſt & Belial, c'eſt à dire la Parole de Dieu & le Pape puiſſent accorder enſemble. Il eſt neceſſaire que l'vn tiene le parti de toute iniquité & injuſtice: & tous les deux enſemble ne peuuent tenir ce qui eſt bon, ſainct, & droict. Voylà la verité, & l'experience nous enſeigne ainſi.

Donc quiconque tu ſois qui lis ce liure, & qui parauenture diras, Bon Dieu, qu'eſt-ce que j'oy maintenant? L'Egliſe a-elle eſté ainſi traittee? a-elle eſté ainſi rejettee, enſeuelie, & opprimee? Comment le monde a-il eſté tant aueugle? Donc quand tu ois ces choſes, fay en ſorte que tu y dreſſes toute ta penſee, afin qu'inceſſamment tu eſleues tes mains & tes yeux au ciel, & que de cœur tu rendes graces au Pere celeſte, qui par l'Euangile de ſon Fils bien aimé t'a tellement illuminé que tu peux cognoiſtre maintenant ces choſes, en parler en liberté, & te moquer à plene gorge. Car tu ne dois point ignorer ceci, aſcauoir que je Martin Luther, viuant encore pour le jourd'huy & eſcriuant ces choſes, ay eſté vn du troupeau de ceux qui ont eſté contraints de croire & adorer ces vilenies. Que ſi quelqu'vn euſt eſté vn peu plus hardi que les autres, ou qui euſt douté de ces choſes, ou bien qui tant ſoit peu euſt oſé ouurir la bouche contre ces blaſphemes, veritablement on l'euſt tout ſoudain jetté dans le feu, ou bien il euſt eſté puni en

modum D. Iohanni Elten, & D. Iohanni Fleclzen, ac aliis quibuſdam euenit. Nam hic liber habitus eſt à Franciſcanis loco Euangelii, ipſumque Franciſcum loco Chriſti obtruſerunt Chriſtianis. Atque hinc eſt quòd tam multis Franciſci & Claræ nomina ſunt indita. Oportuit enim Franciſcum Deum eſſe, vt hac ratione nomen ejus extolleretur. Deinde Deum etiam ſedulò ora, vt dignetur nos in lumine & verbo ſuo conſeruare, ne denuò in eaſdem tenebras aut majores relabamur, ſicut & Chriſtus (Ioan. 12.) monet, dicens, Dum lucem habetis, credite in lucem, vt filii lucis ſitis. Etenim ſi ingrati fuerimus, quemadmodum majores noſtri, poterit nos Deus pari cæcitate punire cum ipſis. Conſidera verò quânam cæcitate percuſſi ſint à Deo Ethnici, Iudæi, Turcæ, & Papa? Profectò quando Deus manum ſuam iratus abſtrahit à nobis, illico Princeps mundi hujus ſic nos arreptos tenet, vt quod ipſi viſum ſit, nos credere cogamur. Idque tam certum eſt, vt etiam Ægyptii olim crediderint, bouem, canem, piſcem, ſerpentem, vermem, imò cepe & allium, deos eſſe. Vbi nos omnipotentia Dei deſeruerit, ſtatim Satanæ potentia in hujus locum ponitur, cui etiam omnes homines ſeſe captiuos tradere coguntur. Sed neceſſe fuerit & à me conuinalis

quelque autre ſorte: comme il eſt aduenu de M. Iehan Ellen, M. Iehan Flelzen, & de quelques autres. Car ce liure eſt entre les Cordeliers en lieu de l'Euangile, & ont introduit aux Chreſtiens leur S. François au lieu de Ieſus Chriſt. Voyla auſſi d'où tant de perſonnes portent les noms de François & de Claire. Ainſi a-il falu que leur S. François fuſt Dieu, afin que par ce moyen ſon nom fuſt ainſi eſleué.

D'auantage, dreſſe à Dieu en tout ſoin & diligence tes prieres, qu'il luy plaiſe nous contregarder & conſeruer en ſa lumiere & en ſa Parole, afin que derechef nous ne tombions en ces meſmes tenebres ou plus grandes: ainſi que Ieſus Chriſt admoneſte en S. Iehan 12. diſant, Cependant que vous auez la lumiere, croyez en icelle, afin que vous ſoyez enfans de lumiere. Car ſi nous ſommes trouuez ingrats comme nos peres, Dieu nous pourra bien punir auec eux d'vn pareil aueuglement. Conſidere auſſi de quel aueuglement Dieu a frappé les Ethniques, les Iuifs, les Turcs & le Pape. Certainement quand Dieu retire ſa main de nous en ſon courroux, tout ſoudain le prince de ce monde nous tient ſi bien enueloppez, que nous ſommes contraints de croire ce qu'il luy plaiſt. Et ces choſes ſont tant certaines, que meſme jadis les Egyptiens ont creu, qu'vn bœuf, vn chien, vn poiſſon, vn ſerpent, vn ver, vn oignon, & vn ail, eſtoyent dieux. Auſſi toſt que la puiſſance de Dieu nous a delaiſſez, tout ſoudain la puiſſance de Satan prend place en lieu d'elle: en ſorte que tous ſont contraints de ſe rendre captifs ſous luy.

Mais il ne ſera pas hors de propos que je die

nalis ioci nomine aliquid dici. Tempore quo Franciſci ac Benedicti Legendas legebam, plurimùm offendebar in hoc, quòd tam ſancti & excellentes viri adhuc à carne ſollicitarentur, adeò, vt quum ſanctus Franciſcus à mulieribus tentaretur, in niuem ſeceſſerit, ſibique ex illa pilas faceret, quas conjugem ac liberos ſuos nominabat, dicens, Euge Franciſce, eccum hic vxorem & liberos, hos cura & laboribus ad frugem educare oportet, ac facilè juuenilis ardor reſidebit. Ac ſanctus Benedictus cogitationes ſuas de amore ita repellebat, vt ſe nudum in ſpinetum vrticaſque abjecerit, ac carnem ſuam ad ſanguinis effuſionem dilacerarit, &c. Hæc (inquam) quum legebam, in mentem venit, tam excellentes ac ſpirituales viros neutiquam his juuenilibus conèupiſcentiis ſollicitari debere. At neceſſe habebam tum tacere & credere.

Iam verò (quum etiam conceſſum nobis ſit judicare de hujuſmodi ſanctis viris) conſulerem profectò ne niuium pilas vxorem ac liberos ſuos ſanctus Franciſcus reputaret: ſed quum ſe eadem imbecillitate qua reliqui filii Adæ obnòxium ſentiret, in tantum, vt etiam à niue auxilium petat, quæ tamen parùm juuare poterat, ad matrimonium animum adjeciſſet. Ad eundem modum ipſe etiam ſanctus Benedictus ſi ſe in ſentes ac vrticas conju-

galis

ici quelque choſe pour rire. Du temps que je liſoye ces belles legendes de François & de Benoiſt, je me trouuoye grandement offenſé de ceci, aſcauoir que ſi ſaincts & excellens perſonnages eſtoyent encore ſollicitez de leur chair : en ſorte que S. François eſtant tenté des femmes, s'en couroit dedans la neige, & en faiſoit des pelotes, leſquelles il nommoit, l'vne ſa femme, les autres ſes enfans : en ces termes, Courage François, voyci ta femme, voyla tes enfans : il faut qu'auec tout labeur & ſoin tu les entretiennes pour leur faire porter quelque bon fruit : & ainſi facilement le feu de leur jeuneſſe s'allentira. S. Benoiſt auſſi repouſſoit ainſi ſes penſees amoureuſes. Il ſe couchoit & veautroit tout nud entre des ronces, eſpines, & orties, deſchirant toute ſa chair, juſques à effuſion de ſang, &c. Liſant (di-je) ces choſes, je penſoy que ſi excellens & ſpirituels perſonnages ne deuoyent eſtre aucunement aiguillonnez de ces concupiſcences & feux de jeuneſſe, mais toutesfois il m'eſtoit bien neceſſaire de m'en taire, & de le croire ainſi.

Or maintenant (puis qu'auſſi il nous eſt permis de faire jugement de ces ſainctes perſonnes) je conſeilleroye volontiers à S. François, qu'il n'eſtimaſt point que des pelotes de neige fuſſent ſa femme & ſes enfans. Mais puis qu'il ſe ſentoit eſtre ſujet à la meſme imbecillité que ſont les autres enfans d'Adam, tellement qu'il cherchoit aide contre ſes tentations en la neige (laquelle toutesfois ne luy pouuoit donner grande aide) je luy euſſe conſeillé qu'il euſt penſé de ſe marier. Ainſi meſme, ſi S. Benoiſt ſe fuſt mis entre les ronces & eſpines de l'eſtat de

galis vitæ conjeciſſet, plus proſeciſſet, cutemque ſuam longè melius perfricuiſſet, atque ita tantæ calamitatis nequaquam fuiſſent authores. Etenim ad ſuperandam niuem, ſenteſque politici aut Eccleſiaſtici ſatus longè impares fuerunt, quippe homines indocti & inexperti. Atque ita euenit vt totum mundum libris ac ſtultitiis ſuis replenerint, Chriſtum & regnum ipſius obſcurauerint. Quòd ſi ſalutem conſequti ſunt (quemadmodum ſpero, quum miſericordia Dei ſuperabundet) nec nos conuenit deſperare.

Summa: Hîc vides ex quo penu dimanarint tanta ædificia, tantæque poſſeſſiones ordinum ſancti Franciſci & Benedicti, & aliorum omnium, quod nulli Reges aut Cæſares præſtare potuiſſent. At hic & ſimiles libri hoc efficere potuerunt. Expende itaque quàm pauper Chriſtus ipſe, & contrà quàm dives ſit diabolus. Ac vide, imò ora Deum ne & nos in tentationem prolabamur, ſed ab omni malo liberemur. Amen.

TYPO-

mariage, il euſt beaucoup plus proufité, & euſt beaucoup mieux eſtrillé ſa peau, & ainſi ces ſaincts perſonnages n'euſſent point eſté autheurs de ſi grandes calamitez. Mais pour combattre & ſurmonter les neiges & eſpines de la vie politique ou Eccleſiaſtique, ils ont eſté par trop inſuffiſans, eſtans perſonnes groſſieres, & ignorantes, & ſans aucune experience: ce qui a eſté cauſe qu'ils ont ainſi rempli tout le monde de leurs enfans, & de leurs folies, & de ce qu'ils ont obſcurci Ieſus Chriſt & ſon regne. Que s'ils ont obtenu grace & ſalut (comme je croy) veu que la miſericorde de Dieu ſurpaſſe toute choſe, il ne faut point auſſi que nous nous deſeſperions.

Somme, tu vois ici de quelle boutique & de quelle ſource ſont ſortis tant de baſtimens, tant de poſſeſſions appartenantes à l'ordre de S. François, & S. Benoiſt, & tous autres tels: ce que Roy aucun ou Empereur n'ont peu faire. Mais ce liure ſeul & autres ſemblables en ſont venus à bout aiſement. Penſe donc en toy meſme combien Ieſus Chriſt eſt ici poure: & au contraire, quel grand ſeigneur & riche eſt le diable en ce monde. Et pren garde, mais pluſtoſt prie Dieu, que nous auſſi ne tombions point en tentation, ains que nous ſoyons deliurez de tout mal. Amen.

L'I M.

TYPOGRAPHVS LECTORI.

ETSI hoc Alcorani Franciſcanorum compendium M. Luthero (vt paſſim creditum erat) in prima editione attribuerimus, lecta tamen Eraſmi Alberi quæ proximè ſequetur Epiſtola, non à Luthero, ſed ab ipſo Albero ex cloaca illa fœdiſſimarum Conformitatum hauſtum certò comperimus. Sed facilis venia eſt, nec multum refert quis ſit author, dum tibi conſtet nil hîc additum, nil detractum, nil prauè detortum, nil immutatum, aut adulteratum: ſed quicquid eſt, ex impiiſſimo illo Conformitatum libro bona fide excerptum eſſe. Plures quidem ex iſto impietatum omnium varietate conferto theſauro blaſphemiæ in hunc Alcoranum transferri poſſent, ſed ſatius eſſe duximus, hæc, vt ſunt ab Albero collecta (paucis initio, quia aliud conſilium erat, additis) relinquere, & nouum alium ex inſignioribus nugis libellum contexere. Nugas voco, ſed ejuſmodi quæ nimis ſeria ducant, blaſphemias ſcilicet omne genus in Deum, Chriſtum, virginem Mariam, totumque beatorum Spirituum cœtum contumelioſas: quas ideo tibi legendas breui proponemus, Lector, vt detecta

ſectæ

L'IMPRIMEVR AV LECTEVR.

COMBIEN qu'en la premiere impreſſion de ce liure que je meis en lumiere, j'attribuay l'extrait de c'eſt Alcoran à M. Luther (ſelon qu'on l'a creu quaſi par tout) toutesfois apres auoir leu l'Epiſtre d'Eraſme Albere, ci-apres miſe, j'ay trouué pour certain que ç'a eſté luy qui la recueilli du puant retrait de ces Conformitez abominables, & non Martin Luther. Or il eſt aiſé à pardonner: car il ne te peut chaloir, ami Lecteur, qui en ſoit l'autheur, pourueu que tu ſois aſſeuré qu'on n'y a rien adjouſté, ni oſté, ne renuerſé, ne changé, ou falſifié, mais que tout ce qui y eſt, ainſi qu'il eſt, a eſté tiré fidelement de ce meſchant & abominable liure-là des Conformitez. Vray eſt qu'on euſt peu recueillir pluſieurs autres blaſphemes de ce threſor rempli de toutes ſortes d'impietez: mais il m'a ſemblé meilleur de laiſſer ceſt Alcoran en ſon entier, ſelon qu'il a eſté extrait par Albere: (jaçoit que vers le commencement nous y ayons adjouſté quelque peu dauantage, pource que noſtre entrepriſe eſtoit autre) & faire vn ſecond volume des plus grandes ſottiſes qui reſtent. Ie les appelle ſottiſes, combien qu'elles trainent apres elles des maux de grande importance, aſcauoir des blaſphemes de toutes ſortes, contre Dieu, Ieſus Chriſt, la vierge Marie, & tous les ſaincts de Paradis. Leſquels je te propoſeray en brief à lire,

ſectæ Franciſcanæ impietate, eam auerſaus, Chriſtum vnicum ſalutis authorem, & Euangelicam doctrinam toto animo amplexéris. Vale.

EX EPISTOLA ERASMI Alberi, qui hunc libellum ex deteſtando illo Conformitatum volumine contexuit.

QVVM Princeps Elector Marchio Brandenburgenſis, Dominus meus clementiſſimus, viſitatoribus vtriuſque ciuitatis Brandenburgenſis id negotii dediſſet, quo ſedulò in hoc ſtudium & curam impenderent, ne ſcortationes notæ ac vulgatæ tolerarentur, neve impii cultus Dei exerceri permitterentur, vtque omnes & monachi & ſacerdotes conciones Euangelii, & lectiones verbi Dei frequentarent, quidam è Conſularibus vetuſtioris ciuitatis Brandenburgenſis aſſumpſerunt vnà ſecum M. Iohannem Sifridum Paſtorem ſuum, meque, ac alios Eccleſiæ miniſtros. Quumque cœnobium Franciſcanorum viſitaremus, Principiſque Electoris, domini clementiſſimi noſtri ſeriam voluntatem ipſis denuntiaremus, inuenimus eos æquè induratos & excæcatos ac ipſos Iudæos, & Turcas: nulloque modo perſuaderi poterant vt Franciſcum ſuum relinquerent. Etenim in eam ſublimitatem Franciſcum extulerunt, nimirum in ſedem

Lecteur, afin que l'impieté de ceſte ſecte de Cordeliers eſtant cogneue & deſcouuerte, tu l'ayes en deteſtation, & que tu embraſſes de tout ton cœur Ieſus Chriſt ſeul autheur de ſalut, & la doctrine Euangelique.

EXTRAIT DE L'EPISTRE d'Eraſme Albere Miniſtre de la parole de Dieu és pays du Marquis de Brandenbourg, lequel a recueilli ceſt Alcoran du liure des Conformitez.

LE Marquis de Brandembourg Prince Electeur, mon ſeigneur tres-humain, ayant donné charge aux viſiteurs de l'vne & l'autre ville de Brandembourg, qu'ils euſſent ſur tout à prendre garde que les paillardiſes communes & notoires ne fuſſent permiſes & endurees, & que les moines & les preſtres euſſent à frequenter les predications de l'Euangile, & de la parole de Dieu, aucuns des Conſeillers de la vieille ville de Brandembourg, appelerent auecques eux M. Iehan Sifrid leur Paſteur, & moy auſſi, & quelques autres des miniſtres de l'Egliſe. Et comme nous viſitions le Conuent des Cordeliers, & que nous leur euſmes declaré l'entier vouloir du Prince Electeur, noſtre bon ſeigneur, nous les trouuaſmes auſſi aueugles & endurcis que les Iuifs & les Turcs, & ne leur peuſmes jamais perſuader que ils euſſent à delaiſſer leur idole S. François. Car ils auoyent eſleué ce François en telle hauteſſe, aſcauoir

ſedem Luciferi, vt planè de ruina nihil foret pertimeſcendum: ſed & ſi quid ſit timendum, non minùs ſe ſpei in Cæſare & Papa habere, quàm Iudæi in Meſſia ſuo, quem fingebant ſine verbo.

Erat ex fratribus vnus qui dicebat, non ſe recuſare quin illicò dedatur diabolo, ſi non regula Franciſci ſit ex Deo. Cui vnus ex Senatoribus reſpondit, Non ſic inſanire Satanam, vt ouum jaciat feriendi paſſeris cauſa: hoc eſt, diabolus non eſt adeò ſtultus, vt hunc monachum quamprimum è medio tollat, quum metuat ne reliqui monachi viſo hoc miraculo, errorem ſuum agnoſcant, & conuertantur. At quum ſinit monachos pro voto ipſorum viuere, nec ſpem pretio emit, fit vt retineat oues ſuas collectas & cuſtoditas intra ouile infernale.

Inuenimus & in Refectorio ipſorum libros quoſdam (Biblia verò ſacra nuſquam) in quibus inerant adeò horrenda blaſphemaque, vt dici ſatis non poſſit, nec vllus noſtrum meminerat vnquam ſe talia audiuiſſe, aut fieri etiam potuiſſe vt tanta inſania & leuitas in quenquam hominem caderet, aut etiam quenquam hæc potuiſſe vel excogitare, vel credere.

Collegi verò ex multis Legendis ſupra quingentas particulas, quas ex Latino in Germanicum ſermonem tranſtuli, ac majorem partem illarum è libro quodam deſcripſi, quem vocant Librum Conformitatum, non alio loco habitum ab ipſis, quàm

uoir au ſiege de Lucifer, qu'ils ne pouuoyent nullement plus redouter ſa ruine: & encores qu'il y euſt quelque choſe à craindre, ils monſtroyent n'auoir pas moins d'eſperance en l'Empereur & au Pape, que les Iuifs auoyent en leur Meſſias, lequel ils ſe forgeoyent ſans la parole de Dieu. Entre autres il y auoit vn des freres qui diſoit qu'il ne refuſoit point d'eſtre incontinent liuré au diable, en cas que la regle de S. François ne fuſt de Dieu. Auquel reſpondit vn des Conſeillers, Que le diable n'eſtoit pas ſi enragé que de jetter vn œuf pour frapper vn paſſereau: c'eſt à dire, que le diable n'eſtoit pas ſi fol d'emporter incontinent ce moine, de peur que les autres moines voyant ce ſpectacle, ne recognuſſent incontinent leur erreur & ſe conuertiſſent. Mais en laiſſant les moines viure à leur plaiſir, & n'achetant point l'attente à beaux deniers, cela fait que ces brebis qu'il a aſſemblees & gardees en la bergerie d'enfer, ſe tienent à luy ſans en ſortir. Nous trouuaſmes auſſi en leur refretoir quelques liures (mais de Bibles point) dedans leſquels il y auoit des blaſphemes ſi horribles & execrables, qu'on ne ſcauroit exprimer, & n'y auoit pas vn d'entre nous qui euſt ſouuenance d'en auoir ouy de pareils, ne qui peuſt penſer qu'vne ſi grande rage & vanité euſt peu entrer au cerueau des hommes, ou bien que quelqu'vn les euſt peu controuuer ou croire. Or entre autres, j'ay recueilli de pluſieurs Legendes plus de cinq cens articles, leſquels j'ay tournez de Latin en Alleman: & ay prins la plus part d'iceux d'vn liure appelé les Conformitez, lequel les Cordeliers tienent auſſi cher,

&

quàm Alcoranus à Turcis. Liber certè juſtæ magnitudinis, vt videri poſſit quo pacto Satan imperium ſuum in monachos ſubditos ſuos exercuerit, & quòd cœnobia ipſa nihil fuerint aliud quàm ſpeluncæ latronum ac Valles Hinnom. Attamen hic liber tam pretioſus eſt, vt vnuſquiſque Chriſtianus fidem ſuam ex eo confirmare queat. Nec dubito, quin ſi Papiſta ſimplex, & non induratus has abominationes legat, non diu Papiſtarum ac Monachorum ſomnia ſit probaturus.

Tametſi autèm horribiles admodum eſſent hæ Legendæ, quòd nomine Domini Dei noſtri, ſanctæ & indiuiduæ Trinitatis, Mariæ matris Domini, item omnium Sanctorum ac Angelorum, tam horribiliter abutantur, tamen quum & ſupramodum ridiculas eſſe viderem, in lucem edendas eſſe putaui. Ac conuenit profectò, vt ſumma animi veneratione Domino Deo noſtro clementiſſimo Patri gratias agamus, quòd in hæc tempora deuenimus, in quibus oculos noſtros aperuit; ac pro miſericordia ſua infinita eduxit nos ex profundiſſima & teterrima caligine Papatus, in lucem & claritatem Euangelii ſui.

Chriſtianus quum hunc librum legit, & exhorreſcat & rideat oportet. Exhorreſcit quidem, propter inſignia illa mendacia, ac deteſtandum abuſum nominis Diuini. At ridet, quum legit Satanam tanto artificio ſcire tractare ſuos monachos, ac trahere quò velit. Et nos nunc diaboli

aſtutias

& ont en auſſi grande eſtime que les Turcs ont leur Alcoran. C'eſt vn liure aſſez gros, par lequel on peut veoir comment Satan a exercé ſon empire ſur les moines ſes vaſſaux: & que les Conuents ne ſont que des cauernes de brigans, & des vallees d'Hinnon: toutesfois ce liure eſt ſi precieux, que par iceluy chacun Chreſtien peut confermer ſa foy. Et ne fay doute, que ſi quelque Papiſte ſimple & non endurci vient à lire ces abominations, qu'en brief il rejettera les ſonges des moines & Papiſtes.

Or combien que ces Legendes fuſſent ſi horribles, abuſans ſi meſchamment du nom du Seigneur noſtre Dieu, de la ſaincte & indiuidue Trinité, de la vierge Marie mere de Ieſus Chriſt, ſemblablement de tous les Saincts & Anges: toutesfois les voyant ainſi ſottes & ridicules, il me ſembla bon de les mettre en lumiere. Et certes il faut qu'auec toute reuerence & humilité de cœur nous rendions graces à Dieu noſtre Seigneur, & Pere tres-benin, que nous ſommes nais en ces temps, eſquels il a ouuert nos yeux, & par ſa miſericorde infinie nous a retirez des profondes & obſcures tenebres de la Papauté, pour nous amener à la lumiere & clarté de ſon Euangile.

Or il faut que tout Chreſtien qui lit ce liure, fremiſſe d'horreur, & rie tout enſemble. Car il a horreur pour les menſonges ſi impudens qui y ſont, & pour l'abus deteſtable du nom de Dieu dont il eſt farci: mais il luy eſt force de rire quand il voit l'induſtrie de Satan qui ſcait ainſi traiter ces moines, & les mener où il veut. Et quant à nous, nous pouuons bien

astutius ridere possumus, quum per Euangelium non ignoremus mendacia & hypocrises ipsius. Nihilominus rogandus Deus vt in posterum conseruet nos ab insidiis diaboli, qui non magno negotio excæcare nos denuò potest, nisi fortes in fide & oratione restiterimus ei.

Si miracula quæ in Alcorano Franciscanorum descripta sunt, omnia contigissent, certè Franciscus vnà cum fratribus suis, non injuria Christum & Apostolos suos prouocare possit. Christus semel duntaxat aquam in vinum mutauit: at Franciscus non semel, sed ter hoc miraculo nobilitatus est. Christus semel transfiguratus est: at Franciscus vigesies. Christus breue tempus dolores vulnerum suorum sensit: Franciscus verò dolorem vulnerum suorum per totum biennium passus est. Franciscus & fratres ipsius supra millenos mortuos in vitam reuocarunt, plus mille cæcis visum restituerunt, plus mille diabolos à dæmoniacis iecerunt: claudos verò homines & pecudes restituerunt. Et, vt paucis dicam, Christus nihil fecit quod non item Franciscus fecerit, & longè plura etiam.

Itaque & in Alcorano Franciscanorum sæpè reperitur, Franciscum Christo esse similem. Nam quòd sit supra Christum, perquàm vellent quidem dicere, sed diabolus metuit ne nimium se prodat & agnosci possit. Tentat hoc sæpe, & obambulat insidiando majestati Christi, quæ illum vt maximè vrit & affligit, si quo pacto eam surripere & in se deriuare possit. De illo quidem non veretur palàm gloriari, quòd Franciscus excellat omnes Aposto-

bien nous mocquer maintenant des aſtuces de Satan, veu que l'Euangile nous deſcouure ſi bien ſes menſonges & ſon hypocriſie. Toutesfois il faut prier Dieu qu'il luy plaiſe à l'aduenir nous deliurer des embuſches du diable, lequel nous peut facilemeut aueugler derechef, ſinon que nous luy reſiſtions, eſtans forts en foy & oraiſon.

Si tous les miracles qui ſont eſcrits en l'Alcoran des Cordeliers eſtoyent aduenus, certes François & ſes freres pourroyent à bon droict deffier Ieſus Chriſt & ſes Apoſtres. Chriſt a ſeulement vne fois mué l'eau en vin ; mais François l'a fait trois fois. Chriſt a eſté transfiguré vne ſeule fois : mais François vingt fois. Chriſt pour vn petit de temps a receu douleur de ſes playes: mais François a ſenti les ſienes l'eſpace de deux ans entiers. François & ſes freres ont reſſuſcité plus de mille morts ; ils ont illuminé plus de mille aueugles, ils ont jetté les diables des corps de plus de mille demoniaques, ils ont redreſſé plus de mille boiteux tant hommes que beſtes. Et pour dire en vn mot, Chriſt n'a rien fait que François n'ait fait, & beaucoup dauantage.

Parquoy, dedans ceſt Alcoran des Cordeliers on trouue ſouuent que François eſt ſemblable à Chriſt. Ils diroyent tres volontiers qu'il eſt par deſſus Ieſus Chriſt, mais le diable craint de ſe trop deſcouurir, & de ſe bailler trop à cognoiſtre. Il eſſaye toutesfois à ce faire, & ne fait que circuir pour circonuenir & ſurprendre la majeſté de Chriſt, laquelle l'afflige & le bruſle grandement: aſcauoir s'il la pourra deſrobber & ſe l'attribuer. Quant

Apoſtolos, omnes Sanctos, & omnes Angelos. Ac vicissim veluti ſui ipſius oblitus, poſtponit interdum Franciſcum Iohanni Baptiſtæ, & Iohanni Euangeliſtæ.

Credo autem contigiſſe aliqua miracula quæ hic deſcripta ſunt, præſertim quum ſanctus Paulus prædixerit, quòd aduentus Antichriſti futurus eſſet ſecundum operationem Satanæ, in omni virtute & ſignis & prodigiis mendacibus, & in omni ſeductione iniquitatis iis qui pereunt, eo quòd charitatem veritatis non receperunt, vt ſalui fierent. Ideo mittet (inquit) illis Deus efficaciam ſeductionis, vt credant mendacio, vt judicentur omnes qui non crediderunt veritati, ſed placuit eis iniquitas, &c.

Quòd ſi Franciſcus re vera quinque vulnerum ſtigmata accepiſſet, certè diaboli opera & faſcinatione factum ſuiſſet. At ego crediderim à monachis poſt obitum Franciſci eſſe excogitatum in confirmationem & commendationem ordinis ſui. Sic enim ſolet Lucifer, nec aliter in omnium monachorum ordinibus regnat: cujus rei documento & exemplo optimo ſunt Monachi Picaſtri (picam colore veſtitus referentes) qui ſimile quid auſi ſunt apud Bernenſes, Anno Domini 1509. ſed malè ceſſit ipſis.

Ex his apparet quanta diligentia Epiſcopi quod ſui officii eſt, peregerint, & quàm fideliter viſitauerint Eccleſias. De vnoquoque fruſto (ſic enim loquuntur) duplum aut quadruplum ab ipſis pare-

aux Apoſtres, aux Anges, & aux Saincts, il ne craint point de ſe vanter haut & clair, que ſon François eſt plus excellent qu'eux: & puis s'oubliant, il dit par fois que Iehan Baptiſte & Iehan l'Euangeliſte ſont par deſſus luy. Ie croy bien qu'aucuns miracles de ceux qui ſont ici recitez, ſont aduenus: veu meſmes que S. Paul a predit (2. Theſſ. 2) que la venue de l'Antechriſt ſera ſelon l'operation de Satan, auec toute puiſſance, & ſignes, & miracles de menſonge, & auec toute ſeduction d'iniquité en ceux qui periſſent, pource qu'ils n'ont point receu l'amour de verité pour eſtre ſauuez. Et pource, Dieu leur enuoyera efficace d'abuſion, à ce qu'ils croyent à menſonge, afin que tous ceux ſoyent jugez qui n'ont point creu à la verité: mais ont approuué iniquité. Que ſi ainſi eſtoit que François euſt receu les ſtigmates des cinq playes, certes cela auroit eſté fait par l'art & enchantement du diable. Mais je croy qu'apres la mort de ce François, ſes moines controuuerent cela, afin que leur ordre fuſt plus renommé & mieux confermé. Car c'eſt la couſtume de Lucifer, & voila comme il regne en tous les ordres des autres moines: comme nous en auons ſuffiſant teſmoignage & exemple manifeſte és Iacopins de Berne, qui l'an 1509. s'efforcerent de faire le ſemblable à l'vn de leurs moines: mais ils ne peurent venir à bout de leur entrepriſe.

De là, il appert en quelle diligence les Eueſques ont fait leur office par le paſſé, & en quelle fidelité ils ont reuiſité leurs Egliſes. Car voici quel eſtoit leur ſoin & diligence ſous la Papauté, aſçauoir de prendre de chacun pa-

parochis recipere: & pro singulis infantibus recens nati sacerdoti ex concubina, viginti aureos extorquere, hæc est ratio visitandi sub Papatu, hic studium & curam suam impendent omnem. At scire debent Episcopi hi Antichristi, se hoc commune habere cum ipsis lenonibus, furibus, & latronibus.

Ac profectò dictum illud Vespasiani, Lucri bonus odor ex re qualibet: pluris apud eos fit, quàm omnes sententiæ Prophetarum & Apostolorum. Nec lupi aliter ipsum ouile solent visitare, quàm Episcopi pauperes, Ecclesias: & adhuc boni ac frugi haberi volunt, tales etiam qui nullam aquam perturbarint: quum tamen non desinant quotidie blasphemare Euangelium, odisse & persequi.

Quid quæso respondebunt præposteri hi Episcopi Christo D. nostro, vero Archiepiscopo ac summo Pontifici, quum interrogabit eos, an etiam prò officio sese fideliter gesserint? Væ, væ, væ vobis Episcopis: certè conducibilius vobis erit, porcarum quàm animarum Episcopos egisse.

O miseri Pastores, qui propter eleemosynam, & detestandum fastum vestrum, voluptatesque nefandas, & vos ipsos & alios ad infernum compellitis & relegatis! Quo tandem redimetis tot animas vestra culpa perditas? Hic certè liber (ut innumerabiles alios mendaces à vobis irreprehensos taceam) testabitur vos cæcos Episcopos, furum ac latronum socios fuisse.

Quàm magna verò sit ira Dei contra Episcopos,

mani-

pochien d'vn morceau (comme ils parlent) le double ou le quadruple: & de chaſque enfant nouueau nay à vn preſtre de ſa concubine, vingt eſcus. En quoy ces beaux Eueſques de l'Antechriſt, afin qu'ils le ſcachent, ſont ſemblables aux macquereaux, larrons, & brigans. Et certes ce dicton de Veſpaſien, Que l'odeur du gain eſt bon de quelque choſe que ce ſoit, eſt plus eſtimé d'eux que toutes les ſentences des Prophetes & Apoſtres. Tellement que les Eueſques qui ſont poures, ne viſitent point autrement leurs egliſes, que les loups affamez viſitent les parcs des brebis: & cependant veulent eſtre tenus pour bons Eueſques & gens de bien, & comme s'ils n'auoyent point troublé l'eau, combien qu'ils ne ceſſent de blaſphemer l'Euangile, le hayr & perſecuter. Mais je vous prie, que reſpondront ces faux eueſques-la à Ieſus Chriſt noſtre Seigneur, Prince des Eueſques, & ſouuerain Sacrificateur, quand il les interroguera s'ils auront bien fait leur deuoir en leur office? Malheur, malheur, malheur à tels Eueſques: mieux leur vaudroit auoir eſté paſteurs de porceaux, que d'ames.

O miſerables paſteurs, qui à cauſe de voſtre gain, & vos pompes deteſtables, & voluptez infames, enuoyez & trainez en enfer vous & les autres! De quoy racheterez-vous tant d'ames perdues par voſtre faute? Certes ce liure (afin que je me taiſe d'vne infinité d'autres qui ſont faux & menſongers) teſtifiera que vous auez eſté des Eueſques aueugles, & compagnons des brigans & larrons.

Or combien l'ire de Dieu eſt grande à l'encontre des Eueſques, il eſt tout manifeſte: car

manifeſtum eſt: nam peccata eorum tam atrocia ſunt vt, nullus, aut pauciſſimi pœnitentiam agant: ac etiam ſi lux Euangelii in oculos eorum fulſerit, tamen auertunt ſe ab ea, ac pluris faciunt impium juramentum Papæ & ſacrificulis firmatum, quàm quo Chriſto in Baptiſmo ſunt obligati.

Nolui omnes abominationes, mendacia, & ficta miracula quæ in Alcorano Franciſcanorum erant, recenſere, quum nimis longum eſſet, & multa ſint. Et faxit Deus pater, vt tandem abominationum ac blaſphemiarum omnium finis adſit, ac perfectè fiat hoc quod quotidie in oratione Dominica precamur, vt nomen Domini Dei noſtri ſanctificetur, ipſius regnum veniat: vt quicquid eſt monachatus ac hypocriſeos, vel aboleatur in Papatu, vel in Turciſmo, vel Iudaiſmo, nunc & in perpetuum. Amen.

leurs forfaits ſont ſi abominables, que nuls ou bien peu ne ſont touchez de deſplaiſir de leurs offenſes pour ſe conuertir à Dieu. Et combien que la clarté de l'Euangile ſe preſente à leurs yeux, toutesfois ils s'en deſtournent, & eſtiment plus le meſchant ſerment qu'ils ont fait au Pape, & confermé à leurs preſtres que celuy par lequel ils ſe ſont obligez à Dieu au Bapteſme.

Au reſte, je n'ay pas voulu reciter toutes les abominations, menſonges, & faux miracles qui ſont en l'Alcoran des Cordeliers, veu qu'il y en a tant, que ce ne ſeroit jamais fait. Or noſtre Dieu & Pere face par ſa ſaincte grace que nous puiſſions à la parfin veoir le bout de toutes abominations & blaſphemes, & que parfaitement ſoit accompli ce que nous prions tous les jours en l'Oraiſon du Seigneur, Aſcauoir que le nom du Seigneur Dieu ſoit ſanctifié, & que ſon regne aduienne: tellement que toute moinerie & hypocriſie, qui reſte tant entre les Papiſtes qu'entre les Turcs & Iuifs, ſoit abolie dés ceſte heure preſente, & à jamais. Ainſi ſoit-il.

FIN DV PREMIER LIVRE.

COMPLAINTE AVX PAPISTES qui s'appellent Chreſtiens, & cependant permettent que IESVS CHRIST ſoit ainſi blaſphemé par les Phariſiens de leur religion, aſcauoir les Cordeliers.

PAR CONRAD BADIVS.

LAS, je ne ſcay que faire ne que dire
Tant j'ay le cœur preſſé d'angoiſſe & d'ire,
De veoir ainſi profaner en tous lieux
La majeſté de ce grand Roy des cieux!
O ſainct Eſprit vueilles ouurir mes ſens
Pour deſcouurir la douleur que je ſens:
Fay penetrer ces miens vers pitoyables
Iuſques au fond de ces cœurs indomtables,
Fay qu'à ſalut ou condamnation
Soit leuë d'eux ma lamentation.
Peuples & Rois de l'Europe opulente
A vous mes cris & larmes je preſente:
Oyez-moy donc: car de ce mien plaintif
Vous eſtes ſeuls le ſujet & motif.
Puiſque de Chriſt le nom vous pretendez,
Dont vient qu'ainſi vous le vilipendez?
Dont vient auſſi que de vous au milieu

Plus

Plus n'a ſa voix authorité ne lieu?
Pourquoy auez de tout pays & ville
Ainſi chaſſé ſon treſſainct Euangile?
S'il eſt Seigneur, ou eſt la reuerence
Et l'honneur deu à ſa magnificence?
Pourquoy auez rejetté & ſecoux
De deſſus vous ſon joug aimable & doux,
Pour ahanner ſous le fais inhumain
Des faux abus de ce grand loup Romain?
Que s'il eſt Pere ou eſt l'amitié grande
Et le deuoir qu'il veut que l'on luy rende?
Eſt-ce l'aimer, quand vous perſecutez
Les ſiens enfans, & à mort les mettez?
Quand vous ſouffrez la ſaincte renommee
Eſtre par tout eſteinte & blaſphemee?
O laſcheté par trop barbare & rude!
O mille fois ingrate ingratitude!
Car fut-il oncq vne telle pitié,
Fut-il jamais la pareille amitié
Que du vray Dieu enuers ſa creature?
Qui pour le bien de l'humaine nature
A bien voulu ſon propre fils donner,
Voire à la mort cruelle abandonner:
Le di le juſte & bon pour les peruers
De fauſſeté & menſonge couuers,
Et l'innocent pour les poures coulpables,
Le tres-heureux pour les tres-miſerables.
Mais cependant, quelle recognoiſſance
Luy faites-vous de voſtre deliurance?
En quelle terre ou quelle nation

Chriſt

Chriſt a-il moins de domination?
L'auez-vous pas d'entre vous rejetté,
Et en ſon lieu vn Tyran ſuſcité,
Pour eſtre roy & chef de ſon Egliſe?
Eſtabliſſans vne infame preſtriſe,
Laquelle au lieu de verité preſcher,
Inſtruit le peuple à croire & à chercher
Le corps de Chriſt en vne farce folle
Faite en deſpit de luy & ſa Parolle?
Et des clapiers de nonnains & de moines
Qui vont ſucçans comme renards & foines
Le ſang humain en voſtre region
Sous nom de vœu & de religion?
Entre leſquels ceſte infernale ſecte
De Cordeliers, qui tout le monde infecte,
Eſt entre vous cherement maintenue,
Et pour treſſaincte & parfaite tenue:
Et toutesfois c'eſt l'hideuſe Chimere,
De tout menſonge & blaſpheme la mere,
Qui a forgé par ſon inuention
Ce liure plein d'abomination,
Pour lequel ſeul Dieu pourroit juſtement
Exterminer le monde entierement.
Car il eſt tel, que quand hommes & diables
Degorgeroyent leurs poiſons execrables
Tous contre Dieu, ils n'en ſcauroyent plus
Qu'vn moine ſeul en a oſé eſcrire. (dire
Or doncques Rois & peuples de la terre
Iuſques à quand ferez à Dieu la guerre?
Iuſques à quand ferez-vous vos amis

De ſes plus grans & mortels ennemis?
Iuſques à quand auez-vous eſtabli
De mettre Chriſt le Sauueur en oubli
Pour vous fier en la fauſſe doctrine
De ceſte griſe & maudite vermine?
Qui s'eſt pieça ſur la terre eſpandue
Et l'a du tout infertile rendue?
Las, c'eſt aſſez, voire trop longuement
Veſcu, croupi en voſtre aueuglement!
Retournez donc au Paſteur de vos ames,
Et rejettez tous ces caphars infames
Remplis d'erreur, d'abus, d'illuſion,
D'hypocriſie & ſimulation.
Faites hommage à Chriſt ſeul Redempteur,
Et deteſtez ce François contempteur,
Badin, menteur, larron & idolatre,
Cruel, meſchant, ſorcier, accariaſtre,
En toute ſorte hypocrite approuué,
Et vray miroir de tout ſens reprouué.
N'attendez pas que de Dieu la vengeance
Tombe ſur vous ſans aucune allegeance,
Ains preuenez par repentance & foy
Le jugement de ce grand Dieu & Roy,
Laiſſans perir l'infernale couuee
De ces caphars damnee & reprouue,
Puis qu'irriter de Dieu la patience
Ceſſe ne fait par certaine ſcience,
Et qu'en ſentant de Dieu le jugement,
N'ha de ſes faits douleur ne ſentiment.

LOVE SOIT DIEV.

AUX CORDELIERS.

Freres Griſars, idolatre vermine,
Monſtres maſquez, ſource d'erreur immonde,
Voſtre François, qui par fauſſe doctrine
A fait errer vne grand part du monde,
Pour ſes vertus en la foſſe profonde
Treſ-bien paré d'vne chaine de fer
Regne & fleurit auecques Lucifer.
Et vous auſſi qui enſuyuez ſa rage,
N'aurez-vous pas voſtre place en enfer?
A tels enfans eſt deu tel heritage.

C056B0749